

الموسوعة التعليمية
لقواعد اللغة الإنجليزية

GRAMMAR

E\A

إنجليزي / عربي

مبسطة للمبتدئين ومتدرجة حتى المستوى الرفيع
مع كيفية النطق السليم

إعداد شحاتة محمد شحاتة

دار ابن خلدون



الموسوعة التعليمية

GRAMMAR

E / A

لقواعد الإنجليزية

إنجليزي / عربي

مبسطة للمبتدئين ومتدرجة حتى المستوى الرفيع

مع كيفية النطق السليم

إعداد :

شحاتة محمد شحاتة

(حقوق الطبع محفوظة للمؤلف)



اسكندرية : ٢٠٠٣ / ٤٩٥٦٩٨٨

إهداء

To:

- My dear (students of English)
- The lover of English language in all the Arab nation.

I present you this ideal book of

GRAMMAR

إلى:

- أعزائي طلبة اللغة الإنجليزية في كل الوطن العربي.
 - عشاق الإنجليزية في كل الوطن العربي.
- أهدي اليكم هذا الكتاب المثالي في قواعد اللغة الإنجليزية.

المؤلف



In the name of God, The Gracious, The Beneficent.

Introduction

First of all, I must say that this book is not the first, not the last of English Grammar books. But it is a modest essay to simplify the English Grammar for the Arab students who are looking forward to get to grip with the English language, and to become masterful of it.

The fundamental purpose of this book is to present to the Arab students who are learning English comprehensive reference of all the essentials of English Grammar, in an orderly, logical and acceptable form, and in the meantime to provide them with a considerable number of interesting examples.

The English students must know that mastering basic word order pattern is an essential step in learning English.

Native speakers frequently vary these patterns, but the students learning English would do well to concentrate on basic word order until they are able to use the patterns of statements, questions, requests, and commands automatically.

Finally I hope that this book will help the Arab students to be in the top in English.

We pray God to guide and bless us.

SH. M. SHEHATA.





المقدمة

بادئ ذي بدء لابد أن أقول إن هذا الكتاب ليس هو الأول ولا الأخير في كتب القواعد الإنجليزية، بل هو محاولة متواضعة لتبسيط هذه القواعد، للطلبة العرب الدارسين للغة الإنجليزية والمتطلعين للتمكن منها والبراعة فيها. إن الهدف الأساسي والجوهرى من هذا الكتاب هو أن نقدم للطلاب العرب الدارسين للغة الإنجليزية، مرجعاً هاماً شاملاً لما تتضمنه اللغة الإنجليزية من قواعد هامة، عن طريق أسلوب منظم ومنطقي ومقبول، كما نزودهم في نفس الوقت بكم هائل من نماذج لأسئلة شيقة.

وعلى الطلبة أن يعلموا أن أسلوب ترتيب الكلمة في موضعها المناسب في الجملة هو الخطوة الأولى والأساسية في تعلم اللغة الإنجليزية إذ أن لكل كلمة معنى ووظيفة داخل الجملة ولما كان العامة لا يراعون هذا الأسلوب في محادثاتهم، فعلى الطلبة الدارسين أن يراعوا هذا الأسلوب في مخاطباتهم بل يجب عليهم التركيز باستخدام هذا الأسلوب في جميع أنواع الجمل الخبرية، الاستفهامية، الرجاء، والأمر، وذلك بطريقة آلية منظمة.

أخيراً. كلنى أمل أن يساعد هذا المرجع الطلبة العرب للوصول إلى قمة التمكن من اللغة الإنجليزية والتفوق فيها. والله نسال الهداية والتوفيق.

شحاتة محمد شحاتة



The Parts Of Speech:

Let's illustrate that speech is a huge building. We shall ask our selves, of what is this building made up?

The answer will be. It is made up of bricks, iron materials, wooden materials, sand, and cement...etc.

If we also ask, of what is the bricks made?

The answer will be. It is made of sand, cement and water...etc.

So I'm sorry to say that some of us say that word is the first brick in the part of speech, but I'm dead against this say. Because the first brick is the letter a word can not be existed without letters.

دعونا نتصور أن الكلام عبارة عن بناء شامخ. فإذا سألنا أنفسنا مما ينشأ هذا البناء؟ فستكون الإجابة أنه ينشأ من طوب، ومواد حديدية، مواد خشبية، ورمل، وأسمنت، وهلم جرا...

وإذا طرحنا سؤالاً آخر، مما يصنع الطوب؟ فستكون الإجابة أنه يصنع من رمل، وأسمنت، وماء...الخ.

لذا يؤسفني أن أقول إن البعض يدعى بأن اللبنة الأساسية لأجزاء الكلام هي الكلمة، ولكنني أعترض بشدة على هذا الرأي، لأن الحرف هو اللبنة الأولى، حيث أن الكلمة لا يمكن أن توجد بغير الحروف.

Now, come to have a general look about our above illustration.

والآن هيا بنا نلقى نظرة عامة عن تصورنا السابق.

“General Illustration Of Parts Of Speech”

تصور عام عن أجزاء الكلام

Parts of speech are divided into 5 main parts

تنقسم أجزاء الكلام إلى خمسة أجزاء رئيسية هي:

1 - The letters (Alphabet)

١ - الحروف الهجائية للغة الإنجليزية.

2 - The words which are divided into 8 kinds

٢ - الكلمات تنقسم إلى ثمانية أنواع هي:

a) A Noun: is a word used for naming anything

(أ) الاسم هو عبارة عن كلمة تستخدم لتسمية أي شيء.

b) A Pronoun: is a word used instead of a noun and takes its place.

(ب) الضمير عبارة عن كلمة تستخدم بدلاً من الاسم وتحل محله.

c) The Adjective: is a word used to qualify a noun

(ج) الصفة عبارة عن كلمة تصف الاسم.

d) A Verb: is a word used for saying something else and it expresses a state or an action.

(د) الفعل عبارة عن كلمة تستخدم للتعبير عن حركة أو حالة أو حدث.

e) The Adverb: is a word used to describe a verb.

(هـ) الظرف هو عبارة عن كلمة تعبر عن وصف الفعل.

f) A Preposition: is a word used to show the relation between a noun and another word in the sentence.

(و) حرف الجر عبارة عن كلمة تستخدم لتبين العلاقة بين الاسم وبين كلمة أخرى في الجملة.

g) A Conjunction: is a word used to join words, phrases and sentences.

(ز) الرابط هو كلمة تستعمل لربط الكلمات أو العبارات أو الجمل.

h) The Interjection: is a word or words used to express a sudden emotion.

(ح) اللفظ العاطفي هو عبارة عن كلمة أو كلمات تستخدم للتعبير عن عاطفة مفاجأة.

3) The phrase.

The phrase is a group of words nonsense, without a finite verb. It is divided into 3 Kinds.

- 1) The Noun phrase.
- 2) The Adjectival phrase.
- 3) The Adverbial phrase.

(٢) العبارة:

العبارة هي مجموعة من الكلمات خالية المعنى وليس بها فعل محدد بفاعل وتنقسم إلى ثلاثة أنواع هي:

- ١ (العبارة الاسمية.
- ٢ (العبارة الوصفية.
- ٣ (العبارة الحالية. (التي تعبر عن الحال).

4) The clause

The clause is a group of words does not express full sense although it comprises a finite verb. It is divided into 3 Kinds.

- 1) The Noun clause.
- 2) The Adjectival clause.
- 3) The Adverbial clause.

(٤) شبه الجملة:

هي مجموعة من الكلمات لا تعبر عن معنى تام بالرغم من احتوائها على فعل محدد بفاعل وهي تنقسم إلى ثلاثة أنواع هي:

- ١ (شبه الجملة الاسمية.
- ٢ (شبه الجملة الوصفية.
- ٣ (شبه الجملة الحالية.

5) The Sentence.

- The sentence is a group of words which makes complete sense and contains a finite verb.
- The sentence is divided into 3 Kinds.
 - a) A simple sentence.
 - b) A compound sentence.
 - c) A complex sentence.

٥) الجملة: هي عبارة عن مجموعة من الكلمات لها معنى تام وتحتوى على فعل محدد بفاعل.

- الجملة تنقسم إلى ثلاثة أنواع:

أ) الجملة البسيطة.

ب) الجملة المركبة.

ج) الجملة المعقدة.

- **The sentence has two main parts:**

- الجملة تتكون من ركنين أساسيين هما:

1) **The subject**: Which has 5 substitutes.

a) The Noun.

b) The Pronoun.

c) An Adjective used as a noun.

d) The Noun phrase.

e) The Noun clause.

١) المبتدأ: الذي يحل محله خمسة بدائل هم:

أ) الاسم.

ب) الضمير.

ج) الصفة وهي مستخدمة كاسم.

د) العبارة الاسمية.

هـ) شبه الجملة الاسمية.

2) **The predicate**: where the verb is playing the fundamental part like.

a) The Transitive verb.

b) The Intransitive verb.

c) The Joining verb.

٢) الخبر: حيث أن الفعل يلعب دوراً هاماً فيه مثل:

أ) الفعل المتعدى.

ب) الفعل اللازم.

ج) الفعل الرابط.

The Parts Of Speech

Firstly: The Alphabet:

أولاً : حروف الهجاء:

A) The letters:

(أ) الحروف:

1) Capital letters:

(أ) الحروف الكبيرة

A.B.C.D.E.F.G.H.I.J.K.L.M.N.O.P.Q.R.S.T.U.V.W.X.Y.Z.

2) Small letters:

(ب) الحروف الصغيرة

a.b.c.d.e.f.g.h.i.j.k.l.m.n.o.p.q.r.s.t.u.v.w.x.y.z.

Alphabet consists of 26 letters, 6 of them are vowels, the remain are consonants.

The vowel letters are (A.E.I.O.U) + (H).

تتكون حروف الهجاء الإنجليزية من (٢٦) حرفاً منها ستة أحرف متحركة (حروف العلة) هي (A.E.I.O.U) + (H) إذا نطقت كحرف A في أول الكلام وباقي الحروف ساكنة.

The letter alone has no meaning, but if it is attached to another letter, becomes a word with a meaning, e.g. (B) meaningless, (E) meaningless, but (BE) is verb to be. etc.

الحرف الواحد فقط لا يدل على معنى ولكن إذا ارتبط بحرف آخر يصبح ذو معنى. مثل حرف (B) بلا معنى، وحرف (E) أيضاً بلا معنى ولكن إذا ربطناهما معاً (BE) يتكون فعل الكينونة... وهكذا.

B) How to pronounce the letters well?

(ب) كيف تنطق الحروف نطقاً سليماً؟

Note: There are many letters must be not pronounced because they are silent

ملحوظة: هناك العديد من الحروف يجب ألا تنطق لأنها صامتة وذلك كالأمثلة التالية.

1) The Letter (B)

(B): Sometimes is silent, as in these words they are pronounced like words between brackets. lamb (lam), comb (com), debt (det)

(أ) حرف (B) يكون أحياناً صامتاً في هذه الكلمات ويكون نطقه كما هو مبين داخل الأقواس. (لام)، (كوم)، (دبت).

2) The Letter (H)

(H): Is silent in these words and pronounced like (a)
honour (onour), hour (awer), honest (onest)

٢) يكون حرف الـ (H) صامتاً في هذه الكلمات ويكون النطق كما في الأقواس
(اوتر)، (أور)، (اونست) كحرف (a).

3) The Letter (K)

(K): Is silent if it is followed by (N) at the beginning of the word.

Knee (nee), Knife (nayf), Knob (nob).

٣) حرف الـ (K) يكون صامتاً إذا وقع في أول الكلمة متبوعاً بحرف (N) ويكون
نطق الكلمات كالتي في الأقواس (ني)، (نايف)، (نوب).

4) The Letter (L)

(L): Is silent in these words.

chalk (chok), talk (tok), could (kod) half (haf), calm (kam), almond (amond).

٤) حرف الـ (L) يكون صامتاً في هذه الكلمات ويكون نطقها كما في الأقواس وهي
(تشوك)، (توك)، (كود)، (هاف)، (كم)، (أموند).

5) The letter (N)

(N): Is silent after (M) in these words.

hymn (him), hymnbook (himbook), condemn (kondem).

٥) لا يلفظ حرف الـ (N) إذا أتى بعد حرف (M) في هذه الكلمات وينطق كما في
الأقواس (هم)، (هم بوك)، (كوندم).

6) The letter (P)

(P): Is silent if it is followed by (S) at the beginning of the word like these words.

pseudo (soodo), psoriasis (soriasis), psycho (siko).

٦) حرف الـ (P) يكون صامتاً إذا تبعه حرف (S) في أول الجملة وتلفظ الكلمات كما
في الأقواس (سودو)، (سورياسيز)، (سايكو).

7) The letter (R):

(R): Is sub-silent if it is followed by another consonant.
Like in garden (gaden), also if the word is ended
with (ar-er-ure) far (fa), corner (cona), sure (shoo)
but it appears again if it is followed by a word
begins with a vowel, like (far away).

٧ حرف الـ (R) يكون شبه صامت إذا تلاه حرف ساكن آخر مثل كلمة
(garden) فينطق (جادن)، وأيضاً في حالة انتهاء الكلمة بالحروف الآتية (er, ar,
ure) فإنها تنطق كما في الأقواس (فا)، (كونا)، (شو).
إما إذا أتبعته هذه النهايات بكلمة تبدأ بحرف متحرك فإن حرف الـ (R) يظهر في
النطق ثانية. كما في كلمة (فار أواي).

8) The letter (S)

(S): Is silent in these words.

isle (il), island (ilend), islander (ilenda).

٨ حرف الـ (S) يكون صامتاً كما في الكلمات التي بين الأقواس فتلفظ (آيل)،
(آيليند)، (آيلندا).

9) The letter (T)

(T): Is silent and is pronounced like the consonant before
it. like in these words.

castle (casel), fasten (fasen), listen (lisen), often
(ofen). wrestle (resel)

٩ حرف الـ (T) يكون صامتاً وينطق كالحرف السابق له كالكلمات الموجودة
داخل الأقواس. (كاسل)، (فاسن)، (ليسن)، (أوفين)، (رسل).

10) The letter (W)

(W): Is silent if it is followed by (ho) or (R) at the
beginning of a word like these words.

who (hoo), whole (hool) whoop (hoop), whose
(hooz), wrist (rist), write (rit), wrong (rong) wry
(ri) (wrestling) (resling).

١٠ حرف الـ (w) يكون صامتاً لو تبعه حرفين (ho) معاً أو حرف (R) في أول الكلمة وتنطق الكلمة كما في الأقواس (هوو)، (هول)، (هوب)، (هوز)، (ريست)، (رايت)، (رونج)، (ري)، (ريسلينج).

11) The letter (X)

(X): if it is followed by a vowel it is pronounced (gz) or (gsh). like these words exact (egzact), luxury (lugshury) but if it is at the beginning of a word it is pronounced like (Z).

xenon (zenon), xerography (zerografy).

١١ حرف (X) إذا تبعه حرف متحرك في أول الكلمة ينطق (جز) أو (جش). كما في الكلمات التي بين الأقواس. (إجزاكت)، (لجشري) أما إذا أتى في أول الكلمة فإنه ينطق كحرف (Z) (الزين) مثل (زينون)، (زروجرافي).

C) How to pronounce these letter in the correct pronunciation

ج) كيف تنطق هذه الحروف نطقاً صحيحاً؟

1) The letter (C)

C: (a) it is pronounced like (S) if it is followed by (e,i,y) like these words.

center (sentre), city (sity), nice (nays), cycle (sytle), cylinder (sylinder).

(b) it is pronounced like (sh) if it is followed by (ia, ie, io).

especial (espeshel), efficient (effishent), efficacious (effekashes).

(c) it is pronounced like (K) if it is followed by all the consonants except (H) crime (krime), deck (dek), comic (komik)

d) But if it is followed by (h) there are groups of pronunciation.

-1- Tsh	-2- K	-3- Sh
chalk chest	chemist epoch	chagrin campaign
channel chief	choral headache	chaise chapeau
charm chimney	chord monarch	chamois chassis
cheese choice	chorus stomach	champagne machine

أ (حرف الـ (c) ينطق كحرف (س) إذا جاء بعده حرف (e, i, y) وينطق كما في الأقواس (سنت)، (سيتي)، (نايس)، (ساكيل)، (سلندر).
 ب) حرف الـ (c) ينطق كحرف (ش) إذا أتى بعده (io-ie-ia) كما في الكلمات التي بين الأقواس (اسبشال)، (إفیشن)، (إفيكاشيوز).
 جـ) حرف الـ (c) ينطق كحرف (الكاف) إذا أتى بعده حرف ساكن ما عدا حرف الـ (h) مثل (كرايم)، (دك)، (كوميك).
 د (وفى حالة ما إذا تبع حرف الـ (c) حرف (h) فستكون هناك ثلاث مجموعات من الألفاظ أحدهما ينطق حرف (تش) كما في المجموعة الأولى، وكلفظ (ك) كما في المجموعة الثانية، وكحرف (ش) كما في المجموعة الثالثة.

2) The letter (G)

(G): is pronounced like (j) if it is followed by (e-i-y) like in these words.

general (jeneral) geography (jiografi), logic (lojik), magic (majik). gymnastic (jimnastik).

except these words it is pronounced like the Egyptian (G).

get, gift, give, gynecologist, gynecology.

٢) حرف الـ (G) ينطق كالحرف الجيم العطشة لو جاء بعده هذه الحروف (y-i-e) وتنطق كما في الكلمات التي بين الأقواس (جنرال)، (جيوغرافى)، (لوجيك)، (ماجيك)، (جيمناستك).
 ماعدا هذه الكلمات التي تنطق كحرف الجيم المصرية. (جت)، (جيفت)، (جيف)، (جينكولوجيست)، (جينكولوجى).

Secondly: The word

The word plays a particular role that determines which part of speech it is.

ثانياً: الكلمة،

إن الكلمة تلعب دوراً معيناً حيث أنها تحدد إلى أي جزء تكون هذه الكلمة من أجزاء الكلام.

The word plays eight roles in parts of speech as following

إن الكلمة تلعب ثمانية أدوار في أجزاء الكلام كما يلي ،

Part 1

Chapter (I)

- Nouns -

- What is a noun?

A noun is a word used for naming anything Air, Book, Fish, Feeling, Gold. Hat, Man, Sea, Tea, Tree, Wind, Wood, Yacht, Youth.

(الفصل الأول)

- الأسماء -

- ما هو الاسم؟

الاسم هو كلمة تستخدم لتسمية أي شئ مثل (الهواء، الكتاب، السمك، الشعور، الذهب، القبة، الإنسان، البحر، الشاي، الشجرة، الريح، الخشب، اليخت، الشباب.

A) The noun principally plays these roles.

- The role of subject.
- The role of object.
- The role of object of a preposition.
- The role of noun in apposition.
- The role of complement.

1 (إن الاسم يلعب الأدوار الرئيسية الآتية،

- مبتدأ أو فاعل.

- مفعول به.

- مجرور.

- البدل.

- المكمل.

B) Kinds of nouns.

Nouns can be classified into five different kinds.

(ب) أنواع الأسماء؛

الأسماء يمكن تصنيفها إلى خمسة أقسام مختلفة.

1) The proper noun

A proper noun is a name for one particular person, place, thing or event, as distinct from every other.

Mohammad, Nadya, Egypt, England, Africa, Ahmad, Eyman, The Egyptian revolution... etc.

(١) الاسم العلم: هو اسم إما لشخص، أو مكان أو حدث معين ويتميز عما سواه مثل: محمد، نادية، مصر، إنجلترا، أفريقيا، أحمد، إيمان، الثورة المصرية... الخ.

2) The common noun

A common noun is a name which is common to every and any person or thing of the kind.

Animal, Bird, Book, Car, Child, Man, Pen, River, Street, Theatre, Tree, Town.

(٢) الاسم العام: هو اسم عام لكل أو لأي شخص أو شئ من نفس النوعية، مثل: حيوان، طائر، كتاب، سيارة، طفل، رجل، قلم، نهر، شارع، مسرح، شجرة، مدينة.

3) The Material noun.

A material noun is the name of some particular kind of matter.

Copper, Fish, Gold, Iron, Milk, Salt, Water.

(٣) الاسم المادي: هو اسم لبعض أنواع معينة من الأشياء المادية مثل: نحاس، سمك، ذهب، حديد، لبن، ملح، ماء.

4) The collective noun

A collective noun is the name of a group of persons or things taken as one complete undivided whole.

Army, Audience, Crew, Group, Herd, People, Police, Team... etc.

(٤) الاسم الدال على الجمع: هو اسم لمجموعة من الأشخاص أو الأشياء ينظر إليها على أنها كل لا يتجزأ مثل: جيش، مشاهدون، طاقم، مجموعة، قطيع، ناس أو شعب، شرطة، فريق... الخ.

5) The Abstract noun

An abstract noun does not denote objects of sense as it is the case with the first four kinds which are all concrete.

Action, Attention, Beauty, Courage, Death, Fear, Grief, Happiness, Life, Love, Sweetness.

(٥) الاسم المعنوي (الاسم المجرد): لا يشير الاسم المعنوي إلى الأشياء التي ندركها بالحس كما هو الحال بالنسبة للأربعة أنواع الأولى التي تعتبر من الأسماء الحسية (اللموسة) مثل: حركة، انتباه، جمال، شجاعة، موت، خوف، آسى، سعادة، حياة، حب، حلاوة... الخ.

C) The Gender.

There are four genders in English.

(ج) جنس الاسم : (مؤنث ومذكر).

يوجد هناك أربعة أجناس في اللغة الإنجليزية.

1) Masculine Gender for males.

Boy, Brother, Cock, Father, Husband, Man, Uncle... etc.

(١) جنس الاسم للذكور مثل: ولد، أخ، ديك، أب، زوج، رجل، عم أو خال... الخ.

2) Feminine Gender: for females

Aunt, Daughter, Girl, Hen, Mother, Sister, Woman, etc.

(٢) جنس الاسم للإناث مثل: عمة أو خالة، ابنة، بنت، دجاجة، أم، أخت، امرأة... الخ.

3) Common Gender: for either sex

Bird, Child, Cousin, Enemy, Friend, Parent, Teacher...etc.

(٢) جنس الاسم المشترك: للجنسين معا (مذكر، مؤنث)

طائر، طفل أو طفلة، ابن أو ابنة العمّة أو الخالة، عدو أو عدوة، صديق أو صديقة، والد أو والدة، مدرس أو مدرسة ... الخ.

4) Neuter Gender: for lifeless things.

Book, Box, Glass, House, Pen, Stone, Table...etc.

(٤) جنس الاسم المحايد: للجماد مثل:

كتاب، صندوق، كوب، منزل، قلم، حجر، مائدة... الخ.

- How can you form the feminine from the masculine?

- كيف يمكنك تكوين المؤنث من المذكر؟

1) By changing the ending

(١) بتغيير النهاية مع إضافة (ess) أو (ine) في نهاية الاسم.

actor	ممثل	⇒	actress	a hero	بطل	⇒	heroine
conductor		⇒	conductress	author	ممثل	⇒	authoress
	محصل التذاكر			director	مدير	⇒	directress
host	مضيف	⇒	hostess	manager	مدير	⇒	manageress
tiger	نمر	⇒	tigress	waiter	النادل	⇒	waitress

2) By adding a feminine word instead of the masculine one

(٢) بإضافة كلمة مؤنثة بدلاً من المذكر.

boy cousin	⇒	girl cousin	boy friend	⇒	girl friend
		ابن العم أو الخال			الصديق
grand father	⇒	grand mother	he-bear	⇒	she bear
		الجد			الدب
manservant	⇒	womanservant	milkman	⇒	milkmaid
		الخادم			بائع اللبن

3) By changing the word.

(٣) بتغيير الكلمة ذاتها:

boy	⇒	girl	dog	⇒	bitch	man	⇒	woman
		ولد			كلب			رجل
son	⇒	daughter	king	⇒	queen	sir	⇒	lady
		ابن			ملك			سيد

D) The Gerund:

Nouns can be formed from verbs by adding "ing" at the end of the verb.

د (الاسم المشتق من الفعل :

يمكن تكوين الأسماء المشتقة من الأفعال وذلك بإضافة "ing" إلى نهاية الفعل:

be	يكون	being	الكينونة	come	يحضر	coming	الحضور
love	يحب	loving	الحب	play	يلعب	playing	اللعب
read	يقرا	reading	القراءة	sing	يغني	singing	الغناء
sleep	ينام	sleeping	النوم	work	يعمل	working	العمل

E) Forms of nouns:

There are three forms of nouns.

- 1 - The simple noun.
- 2 - The compound noun.
- 3 - The derivative noun.

هـ (أشكال الأسماء :

هناك ثلاثة أشكال من الأسماء هي :

(١) الاسم البسيط.

(٢) الاسم المركب.

(٣) الاسم المشتق.

1) The simple noun :

(١) الإسم البسيط:

arm	ذراع	board	لوحة	ball	كرة
bow	قوس	chair	كرسي	fountain	نافورة
girl	بنت	knife	سكينة	man	رجل
pen	قلم	rail	قضيب	rain	مطر
school	مدرسة	snow	ثلج	song	اغنية
sound	صوت	wind	ريح	wing	جناح

2) The compound noun :

(٢) الاسم المركب :

arm ذراع + chair كرسي = armchair فوتيه أو كرسي ذو ذراعين

black اسود + board لوحة = blackboard سبورة

forget ينسى + me (مفعول به) ليس = forget-me-not زهرة أذن الفار

fountain نافورة + pen قلم = fountain pen قلم حبر

merry مرح + go يذهب + round يدور = merry-go-round

الدويخة / الدوامة (كالرجيحة الخاصة بالأطفال)

pen قلم + knife سكين = penknife مطواة

rail قضيب + way طريق = railway السكة الحديد

rail قضيب + way طريق + man رجل = railwayman

عامل السكة الحديد

rain مطر + bow قوس = rainbow قوس قزح

school مدرسة + girl فتاة = schoolgirl تلميذة

snow ثلج + ball كرة = snowball كرة الثلج

snow ثلج + man رجل = snowman رجل الثلج

touch يلمس + me ضمير المتكلم ليس = touch-me-not زهرة المجزعة.

Note: That the first word in a compound noun, is the qualifier and if the positions are reversed, that may bring about a complete change of meaning. eg.

ملحوظة هامة: لاحظ أن الكلمة الأولى من الاسم المركب هي النعت (أي الصفة التي تصف الاسم) فإذا قلبت الأوضاع فإن ذلك قد يؤدي إلى تغيير

كامل في المعنى.

Coffee-house	مقهى	house-coffee	بن بيتي
eye-glass	نظارة	glass-eye	عين زجاجية
flower-garden	حديقة زهور	garden-flower	زهرة الحديقة
lamp-oil	مصباح الزيت	oil-lamp	زيت المصباح
race-horse	حصان السباق	horse-race	سباق الخيل
school-girl	بنت مدارس / تلميذة	girl-school	مدرسة بنات

3) The Derivative noun

(٣) الاسم المشتق:

to astonish	يذهل + ment	= astonishment	ذهول
to build	يبني + ing	= building	بناء
child	طفل + hood	= childhood	طفولة
to dictate	يملى + ion	= dictation	إملاء
friend	صديق + ship	= friendship	صداقة
generous	كريم + ity	= generosity	كرم
happy	سعيد + ness	= happiness	سعادة
to sail	يبحر + or	= sailor	بحار
strong	قوى + th	= strength	قوة
to write	يكتب + er	= writer	كاتب

Note: If two vowels are met one at the end the other at the first of a noun one of them must be omitted.

ملحوظة هامة: إذا اجتمع حرفان متحركان أحدهما فى نهاية إسم والآخر فى أول الاسم الثانى فيجب أن يحذف أحدهما.

write + er = writer

F) The countable and uncountable nouns :

(و) الأسماء التى يمكن عدّها والتى لا يمكن عدّها.

1) countable nouns أسماء تعد	uncountable nouns أسماء لا تعد
one boy	ولد واحد ice ثلج
two cats	قطتان ink حبر
three chairs	ثلاث كراسى salt ملح
four eggs	أربع بيضات tea شاي

2) The countable nouns have both singular and plural.

(٢) الأسماء التى تعد لها صلاحية المفرد والجمع

S	P	S	P
A pupil تلميذ	pupils تلاميذ	A chair كرسى	chairs كراسى
s		p	
This is a schoolboy هذا تلميذ		These are schoolboys هؤلاء تلاميذ	

3) The uncountable nouns have only singular.

(٣) الاسماء التى لا تعد تعامل معاملة المفرد فقط

salt is in the box.

الملح فى العلبة

water is in the bottle.

الماء فى الزجاجاة

Look! his face radiates happiness

انظر!! ان السعادة تشع من قسمات وجهه.

4) But the uncountable nouns can be both countables and uncountables (singular and plural).

(٤) لكن يمكن للاسماء التى لا تعد أن يكون لها صلاحية النوعين (وان تستخدم كمفرد وجمع).

uncountables		countables	
ice	ثلج	an ice	بسكوته جيلاتى
copper	نحاس	coppers	قطع من النقود النحاسية
glass	زجاج	glasses	اكواب من الزجاج
iron	حديد	an iron	مكواه
tin	صفيح	a tin	علبة صفيح

It's easy to break glass.

من السهل تحطيم الزجاج.

I've already had three glasses of milk, but I want some more.

لقد تناولت من قبل ثلاث اكواب من اللبن، ومع ذلك فإننى فى حاجة إلى تناول الكثير منه.

G) Partitive Nouns.

when a noun refers to a part of something, it is called partitive noun.

(ز) الاسماء الجزئية:

عندما يشير الاسم إلى جزء من شىء ما فإنه يسمى اسماً جزئياً

A great number of people

عدد كبير من الناس

A group of people

مجموعة من الناس

A handful of dust

قبضة من التراب

A number of foreign stamp

عدد من الطوابع الأجنبية

A pair of shoes
A parcel of books
A piece of cheese
A sheet of paper

زوج من الأحذية
رزمة من الكتب
قطعة من الجبن
فرخ من الورق

EXERCISE (1)

a) Indicate the kinds of the nouns in the following sentences.

- 1) Africa is now on the alert.
- 2) Big fish eat small ones.
- 3) Don't cry for the moon.
- 4) Habit is second nature.
- 5) Have you read about the pharaohs of Egypt?
- 6) Money is what money does.
- 7) Naser achieved great victories for his country.
- 8) She is the Cleopatra of our times.
- 9) This raincoat is water-proof.
- 10) Will you have some coffee?

b) Classify the following nouns according to the main kinds.

Cairo - colour - youth - class - audience - school - Egypt
The Koran - Theatre - flag - hatred - noise - army - navy
Shehata - garden - man - boy - Mona-

c) Form abstract nouns from.

beautiful - clean - poor - low - friend - glad - speak -
think - want - likely - infant - feel - reply - loose - king -
eager - brave - grow - sweet.

d) Form the gerund from the following:

write - play - teach - read - smoke - go - do - work -
believe - joke - drink - swim - dig.

e) Form suitable compound nouns by choosing the proper combinations.

letter - sand - ball - time - box - ice - station - foot - storm
cream - master - table

f) complete by using suitable partitive nouns:

A of books	A of paper
A of shoes	A of school-girls
A of nuts	A of cheese
A of students	An of corn

g) complete the following list.

Feminine	Masculine	Feminine	Masculine
Enemy	Actor
Girl friend	Ambassador
Goddess	Author
Governess	Bachelor
Heiress	Hero
Land lady	Host
Princess	Master
Queen	Negro
She wolf	Schoolmaster
Teacher	Sir
Widow	Waiter

h) Give the Feminine of

Brother	Husband	Grandson	Father
Cousin	Grand father	Son	Uncle

H) Numbers: singular and plurals

- A singular noun indicates one object.
- A plurals noun indicates more than one object.

(ح) العدد: مفرد وجمع

- الأسم المفرد يشير إلى شئ واحد.

- الأسم الجمع يشير إلى أكثر من شئ.

- How to change singular noun to plural noun?

- كيف يمكن تحويل الأسم المفرد إلى إسم جمع؟

1) By adding "S" to the singular, this applies to most nouns:

Note: you must omit the indefinite article.

(١) يمكن تحويل المفرد إلى جمع وذلك بإضافة "S" للمفرد وذلك الإجراء يمكن

تطبيقه على معظم الأسماء مع ملاحظة حذف أداة النكرة

S		P		S		P	
an apple	تفاحة	apples	تفاح	a boy	ولد	boys	اولاد
a cat	قطعة	cats	قطط	a dog	كلب	dogs	كلاب
an eye	عين	eyes	عيون	a girl	بنت	girls	بنات
a hand	يد	hands	ايادي	a meter	متر	meters	امتار
a nose	انف	noses	انوف	a path	ممر	paths	ممرات
a stone	حجر	stones	احجار	a tree	شجرة	trees	اشجار
a youth	شاب	youths	شباب	waiter	جرسون / نادل	waiters	جرسونات

2) Here are four spelling rules to memorize.

a) By adding "es" after the nouns ending in (ch,o,sh,s,ss,x,z).

(٢) واليك اربعة قواعد تذكرها جيداً

(١) بإضافة "es" للأسماء المنتهية بـ ch, o, s, sh, ss, x, z,

- CH -

a bench	مقاعد	benches	مقعد
a branch	فروع	branches	فرع
a bunch	باقات	bunches	باقة

a church	كنيسة churches	كنائس
a coach	عربة coaches	عربات
an inch	بوصة inches	بوصات

- O -

Note: (preceded by a consonant).

ملحوظة: إذا كان حرف الـ "O" يسبقه حرف ساكن يضاف إليه "es"

a buffalo	جاموسة buffaloes	جواميس
a cargo	شحنة cargoes	شحنات
an echo	صدى echoes	اصدااء
a hero	بطل heroes	ابطال
a motto	شعار mottoes	شعارات
a Negro	زنجي Negroes	زنوج
a potato	بطاطس potatoes	بطاطس
a volcano	بركان volcanoes	براكين

But if the letter "O" is preceded by a vowel is formed by adding "S" only.

- لكن لو كان يسبق حرف "O" حرف متحرك فإنه يضاف إليه "S" فقط.

a bamboo	خيزرانة bamboos	خيزران
a cameo	حجر كريم cameos	احجار كريمة
a folio	ملف folios	ملفات
a portfolio	حافظة اوراق portfolios	حوافظ اوراق
a radio	راديو radios	راديوهات
a studio	استوديو studios	استوديوهات

also these nouns is formed by adding "S" only.

وهذه الأسماء أيضاً يضاف إليها "S" فقط. (بالرغم من ان الـ "o" يسبقها حرف ساكن).

a dynamo	مولد dynamos	مولدات
a photo	صورة photos	صور
a piano	آلة البيانو pianos	آلات البيانو

- S,SS-

a bus	اتوبيس	buses	اتوبيسات
a dress	فستان	dresses	فساتين
a gas	غاز	gases	غازات
a glass	كوب	glasses	أكواب
a loss	خسارة	losses	خسائر
a mass	كتلة	masses	كتل

- SH -

a brush	فرشة	brushes	فرش
a bush	شجيرة	bushes	شجيرات
a dish	طبق	dishes	أطباق
a fish	سمكة	fishes	أسماك
a wish	رغبة	wishes	رغبات

- X -

an ax	فأس	axes	فؤس
a box	صندوق	boxes	صناديق
a fox	ثعلب	foxes	ثعالب
a tax	ضريبة	taxes	ضرائب

- Z -

a fez	طربوش	fezes	طرابيش
a topaz	ياقوتة	topazes	ياقوت

b) Change the "Y" at the end of a noun into (ies) if it is preceded by a consonant.

(ب) يتم تغيير حرف الـ "Y" الموجود في نهاية الاسم المفرد إلى "ies" إذا كان مسبقاً بحرف ساكن

an army	جيش	armies	جيوش
a city	مدينة	cities	مدن
a country	بلد	countries	بلدان
a cry	صيحة	cries	صيحات

a duty	واجب	duties	واجبات
a fly	ذبابة	flies	ذباب
a lady	سيدة	ladies	سيدات
a story	قصة	stories	قصص

But if the "Y" preceded by a vowel don't change the "Y" just add "S" .

ولكن فى حالة ما إذا كان حرف الـ Y- مسبقاً بحرف متحرك فلا تحذف الـ Y- بل يضاف إليها S- فقط.

a boy	ولد	boys	أولاد
a day	يوم	days	أيام
a key	مفتاح	keys	مفاتيح
a monkey	قرد	monkeys	قروء
a play	مسرحية	plays	مسرحيات
a toy	لعبة	toys	لعب

c) The nouns which ending by "F" "FE" change it into "ves"
(they are twelve nouns).

ج) الأسماء التى تنتهى بـ "F" أو "FE" يتم حذف الـ "F" وتغييرها إلى "VES"
(وهذه الأسماء عددها اثنا عشر اسماً).

a calf	عجل	calves	عجول
a half	نصف	halves	أنصاف
a knife	سكين	knives	سكاكين
a leaf	ورقة	leaves	أوراق
a life	معيشة	lives	معايش
a loaf	رغيف	loaves	أرغفة
a self	نفس	selves	أنفس
a sheaf	حزمة	sheaves	حزم
a shelf	رف	shelves	أرفف
a thief	لص	thieves	لصوص
a wife	زوجة	wives	زوجات

a wolf | ذئب | wolves | ذئاب

But the nouns which ending by "ief, oof, eef, ff," or "rf" generally takes "S" only.

ولكن إذا انتهت الأسماء بـ rf, ff, eef, oof, ief فإنها عامة تأخذ "S" فقط فى نهايتها.

a belief	عقيدة	beliefs	عقائد
a chief	رئيس	chiefs	رؤساء
a dwarf	قزم	dwarfs	اقزام
a grief	حزن	griefs	احزان
a gulf	خليج	gulfs	خلجان
a handkerchief	مנדيل	handkerchiefs	منديل
a hoof	حافر	hoofs	حوافر
a proof	برهان	proofs	براهين
a reef	سلسلة صخور	reefs	سلاسل صخور
a roof	سطح	roofs	أسطح
a safe	خزينة	safes	خزائن
a turf	خميلة	turfs	خمائيل

d) Here some of irregular plurals

- by changing of vowels.

(د) وإليك جمع الشواذ ويتم ذلك بتغيير الأحرف المتحركة.

a goose	أوزة	geese	أوز
a foot	قدم	feet	أقدام
a mouse	فار	mice	فئران
a woman	إمرأة	women	نساء
a louse	قملة	lice	قمل
a man	رجل	men	رجال
a tooth	سن	teeth	أسنان
a die	زهرة النرد	dice	كعاب

- by adding "en"

بإضافة (en)

a child	طفل	children	اطفال
an ox	ثور	oxen	ثيران

e) Some nouns have the same form in singular and plural.

(Animals, fish...et)

هـ) بعض الأسماء تبقى على هيئتها دون تغيير فى المفرد والجمع (كما فى الحيوانات والأسماك..الخ)

fish	سمك / سمكة	swine	خنزير / خنازير
duck	بط / بطاة	salmon	سمك / سمكة السلمون
deer	غزال / غزالان	sheep	خراف / خروف

- Some nouns which showing number, weight, money and power (collective numerals) don't take "S" if they have numeral in front of them. (used as adjectives).

- بعض الأسماء التى تبين العدد، الوزن، النقود، والقوة، (تسمى أعداد الجملة) لا تأخذ "S" إذا كان يوجد رقم امامها (أى لا تجمع) (تستخدم كصفات).

dozen	دسته	dozen	دست
gross	قاروصة	gross	قاروصات
Hundred	مئة	Thousand	الف
Horse-Power	القوة الحصانية	Million	مليون
		Foot	قدم

Two dozen eggs دستتان من البيض

Two gross of pencils قاروصتان من الأقلام

Three hundred pounds ثلاثمائة جنيهها

A three - foot rule مسطرة طولها ثلاثة أقدام

Four thousand people أربعة آلاف نسمة

But if these nouns have no numeral in front of them, they take "S" and followed by "of" they are used as nouns (except gross).

فى حالة ما إذا كانت هذه الأسماء لا يوجد امامها أرقام فإنها تأخذ "S" وان يتبعها "of" وتستخدم كاسماء لبيان ضخامة الكم (ما عدا gross)

Dozens of eggs	دست من البيض
Hundreds of pounds	مئات من الجنيهات
Thousands of people	آلاف من الناس
The house is 30 feet high	يبلغ المنزل ثلاثين قدماً فى الإرتفاع
The hall is 5 yards long	تبلغ الصالة خمس ياردات فى الطول
f) Some nouns have no plural form.	

(و) بعض الأسماء لا تأتى فى صورة جمع.	
alphabet	الحروف الهجائية
fruit	فاكهة
furniture	أثاث
offspring	نسل (ذرية)
scenery	مناظر
Where is the money I gave you?	اين النقود التى اعطيتها لك؟

(ز) جمع الأسماء اليونانية واللاتينية	
an appendix	زوائد / ملحقات
an axis	محاور
a basis	قواعد / أسس
a datum	معلومات
a crisis	ازمات
an erratum	اخطاء / اغلاط
a memorandum	مذكرات
an oasis	واحات
a phenomenon	ظواهر
a radius	انصاف اقطار
a terminus	محطات نهائية / حدود
a thesis	رسائل جامعية / مواضيع
an index	فهارس
an index	اسس / قوى
a genius	عابرة / عبقریات
a genius	جن / عفاریت

h) Some nouns have no singular form:

		ي) بعض الأسماء لا تأتي في صورة المفرد.	
alms	صدقة (صدقات)	amends	تعويض
billiards	البلياردو	cards	ورق اللعب
contents	محتويات	compasses	بوصلة/برجل
dominoes	قطع الدومينو	goods	بضائع
oats	الشوفان	people	الناس
riches	ثراء	scales	ميزان
spectacles	نظارة	trousers	بنطلون
wages	أجور		

Where are my spectacles?

أين نظارتي؟

i) Plural of compound nouns by adding "s" or "es" to the last noun.

		ك) جمع الأسماء المركبة بإضافة "S" أو "es" إلى الإسم الأخير.	
an arm-chair	فوتيه	arm-chairs	فوتيهات
a book-keeper	محاسب	book-keepers	محاسبون
a book-seller	بائع كتب	book-sellers	بائعوا كتب
a goal-keeper	حارس مرمى	goal-keepers	حراس مرمى
a handful	ملء يد	handfuls	ملء الأيدي
a mouthful	ملء الفم	mouthfuls	ملء الأفواه
a waterfall	شلال	waterfalls	شلالات
- man - woman (servant or teacher ... etc)			
a manservant	خادم	menservants	خدم
a womanservant	خادمة	womenservants	خادومات

- Nouns ending in "man"

الاسماء المنتهية بـ "man"

1) When "man" is a part of the noun itself.

		١) عندما تكون الكلمة "man" جزء من الاسم نفسه	
Brahman	برهمي	Brahmans	براهمة
German	المانى	Germans	المان
Mussluman	مسلم	Musslumans	مسلمون

2) When “man” refers to a human - being . change man to men and woman to women

(٢) عندما ما تكون كلمة “man” تشير الى انسان تغير (man إلى men) (women إلى woman)

an Englishman	إنجليزى	Englishmen	إنجليز
a nobleman	نبيل	noblemen	نبلاء
workman	عامل	workmen	عمال

- When nouns are followed by a preposition put the noun only in plural

- عندما يكون الاسم متبوع بحرف جر يجمع الاسم فقط.

a brother-in-law	اخو الزوجة	brothers-in-law	اخوات الزوجة
a daughter-in-law	زوجة الابن	daughters-in-law	زوجات الابن
a passer-by	عابر سبيل	passers-by	عابرو سبيل
a mother-in-law	الحماة	mothers-in-law	حموات
a looker-on	مشاهد	lookers-on	مشاهدون

- When nouns preceded by “step” the nouns take “S” except “stepchild”.

- عندما تكون الاسماء مسبوقة بـ “step” تاخذ الاسماء “S” ماعدا “stepchild” فلا تاخذ “S”.

a step brother	اخ غير شقيق	step brothers	اخوه غير اشقاء
a step sister	اخت غير شقيقة	step sisters	اخوات غير شقيقات
a step child	ابن ابنة للزوج او للزوجة	step children	ابناء للزوج او للزوجة

- The verb agrees with the noun following “of”

- يتفق الفعل مع الاسم الذى ياتي بعد "of".

Half of the work was done by me	قمت بنصف العمل
Half of the letters were lost	فقدت نصف الخطابات
There is heaps of ammunition	توجد اكوام من الذخيرة
There are heaps of cigarettes	توجد اكوام من لفائف السجائر
There is lots of work	يوجد عمل كثير
Lots of people think so	كثير من الناس يظن ذلك

- Proper ,material and abstract nouns have no plural. Unless they are used as common nouns.

- الاسماء العلم و المادة و المعنوية ليس لها جمع ما لم تستعمل كاسماء عامة.
The Nile brings good in its train.(Pr).

يجلب النيل الخير في اذياله (علم)

There are a few Niles in the world (comm)

توجد انهار قليلة تشبه النيل في العالم (عامة)

Tea is my favourite drink (mat.) الشاي مشروبي المفضل (مادة)

The best teas are imported (comm) استورد افضل انواع الشاي (عامة)

Kindness is a virtue (abs) يعتبر الكرم فضيلة (معنوى)

Kindnesses are never lost.(comm)

الاعمال الكريمة لا تضيع ابداً (عامة)

- The collective noun is singular when it denotes one undivided whole , but when it refers to a number of different individuals it becomes a plural noun and it is called “a noun of multitude”.

يعتبر اسم الجمع مفرداً عندما يشير الى كل لا يتجزأ، و لكن عندما يشير الى عدد من الأفراد المختلفين فانه يصبح جمعاً و يسمى في هذه الحالة (اسم جماعة).

My family is very rich (coll) عائلتي ثرية جداً (اسم جمع)

My family are invited to a wedding(n.of.mul)

دعيت عائلتي الى حفل زفاف(اسم جماعة)

The foot - ball team is well formed (coll)

تم اعداد فريق كرة القدم في احسن تشكيل

The foot - ball team are invited to tea party

دعى فريق كرة القدم إلى حفل شاي (اسم جماعة).

(And) .. (a singular verb.)

Use a singular verb, when there are two subjects joined by “and” , if they are considered as one thing.

واو العطف (and) تستخدم فعلاً يدل على المفرد، إذا ربطت فاعلان وكانا يعتبران في حكم الشئ الواحد.

Bread and butter is eaten with honey.

الخبز المعجون بالزبدة يؤكل بعسل النحل.

- Either .. ولا .. Nierher.. nor

subjects are singular, the verb is singular

إذا كان الفاعلان مفردان كان الفعل يدل على المفرد.

Either she or her sister is to blame إما هي أو اختها يقع عليها اللوم

Neither he nor his brother likes her لا هو ولا أخيه يحبانها.

But if one subject is singular and the other is plural the verb generally agrees with the nearest subject.

لكن لو ان احد الفاعلين مفرداً و الآخر جمعاً، فإن الفعل يتفق عادة مع اقرب الفاعلين للفعل.

Either I or you are wrong إما أنا أو انتم مخطئون

Neither he nor his brothers deserve this prize

لا هو ولا أخوته يستحقون هذه الجائزة

- as well as.

وكذلك

When "as well as" is used. the verb agrees with the first subject.

عندما تستخدم "as well as" يتفق الفعل مع الفاعل الأول.

They, as well as she, are beautiful إنهن جميلات وهي كذلك

I, as well as they, am happy إننى سعيد وهم كذلك

The host, as well as his guests, has enjoyed the party.

لقد إستمتع المضيف بالحفل وكذلك ضيوفه

Note: (every, each, none) is followed by a singular verb.

ملحوظة : يتبع كل من (none, each, every) فعلاً يدل على المفرد.

EXERCISE (2)

a) Give the plurals of :

an apple, a box, a belief, a coach, a child, a dish, an egg,
a gas, a fly, a foot, a hero, a key, a loaf, a mouse, a radio,
a story, a tooth, a tax, a wish,

b) Give the plural of :

man - servant, woman - doctor, looker- on, brother - in -
law, passer - by - girl - friend.

c) Complete the following :

The foot - ball team playing well.

His family a very happy one.

The police looking for the criminal.

The woman and her child over three.

Bread and butter usually eaten with honey

..... whisky and soda a good drink?

A cigarette or a cup of coffee good for him.

Neither the manager nor his deputy come yet.

Neither the students nor the teacher..... here.

Neither you nor they mistaken.

Every body doing his best.

Each of us perfect.

None of your answer..... correct.

d) Correct the following :

He refused to give me any informations.

These furnitures are very expensive do you like to have
fishes for dinner?

She bought five dozens eggs.

Ten thousands people attended the match.

Many sheeps are killed every day.

She, as well as her sister are coming with us.

I want to have my hairs cut.

Where are the money?

The trouser is on the peg.

I) Cases of Nouns.

حالات الأسماء

- The noun has four principal cases.
- a - Subjective (nominative) case
- b - Objective (accusative and dative) case
- c - Possessive (genitive) case
- d - Vocative case

إن الأسم له أربع حالات رئيسية هي :

- ١ - حالة الفاعل أو المبتدأ
- ٢ - حالة المفعول به (المباشر وغير المباشر)
- ٣ - حالة الملكية أو إضافة الإختصاص
- ٤ - حالة النادى

a) The Subjective case :

The subjective case indicates the subject of the verb. the subject may be a noun or a pronoun.

١ - حالة الفاعل أو المبتدأ

إن حالة الفاعل تبين فاعل الفعل أو المبتدأ، والفاعل إما أن يكون اسماً أو ضميراً
كما يلى :

a) When subject precedes the verb.

١ (عندما يسبق الفاعل الفعل مثل

Babies cry	الأطفال يبكون	She weeps	هي تبكى
Birds fly	الطيور تطير	Men toil	الرجال يكدحون
Boys play	الأولاد يلعبون	Players play	اللاعبون يلعبون
Dancers dance		Readers read	القراء يقرأون
	الراقصون يرقصون	Singers sing	المغنون يغنون
Enemies quarrel		Soldiers fight	الجنود يحاربون
	الأعداء يتشاجرون	Students study	الطلبة يدرسون
Friends cooperate		Swimmers swim	
	الأصدقاء يتعاونون		السباحون يسبحون

Hunters hunt	الصيادون يصطادون	Teachers teach	العلمون يعلمون
Jokers joke	المازحون يمزحون	Workmen work	العمال يعملون
Ladies gossip	السيدات يثرثن	Writers write	الكتاب يكتبون
Liars lie	الكذابين يكذبون	He Laughs	هو يضحك

ب) عندما يكون الفاعل مكمل (أى عندما يكون فى موضع الخبر مكملاً لفعل ناقص (الإخبار مثل) وهذا يعنى أن حالة الفاعل التى تسبق أمثال هذه الأفعال هى نفسها التى تلحقها.

He is my brother	هو (يكون) أخى
Mohammad became a great man	أصبح محمد رجلاً عظيماً
She is the queen of my heart	إنها ملكة قلبى
His sister is a lady of quality	أخته سيدة راقية
He is a poor fish	إنه مسكين
He is a man of straw	إنه ضعيف الشخصية

Note: The indirect object that which is preceded by to or for.

ملحوظة: المفعول غير المباشر ذلك الذي يكون مسبقاً ب "to" أو "for"

b) The objective case. (٢ حالة المفعول:

a) The accusative case

When the noun is the direct object.

١) حالة المفعول المباشر (عندما يكون الاسم مفعولاً مباشراً)

Architects design buildings.	المهندسون المعماريون يصممون المباني
Bees like flowers.	النحل يحب الأزهار
Boys eat ice-cream.	الأولاد يأكلون (الجلاتى)
Doctors treat the patient.	الاطباء يعالجون المرضى
Drivers drive cars.	السائقون يقودون السيارات
Her daughter sings beautiful song.	ابنتها تغنى أغنية جميلة
Her grand mother likes television.	جدتها تحب التلفزيون
Her mother runs the house.	والدتها تدير المنزل
His cousin studies Spanish.	ابن عمه يدرس اللغة الأسبانية

His father writes books.	والده يؤلف الكتب
His grand father tells stories.	جده يقص قصص
My family speak English.	جميع افراد عائلتي يتكلمون انجليزى
My sister plays tennis.	اختى تلعب التنس
My son learns medicine.	ابنى يدرس الطب
My uncle likes music.	خالى يحب الموسيقى
Painters paint portraits.	الرسامون يرسمون اللوحات
People hate liars.	الناس يكرهون الكذابين
People smoke cigarettes.	الناس يدخنون السجائر
Pilots fly aeroplanes.	الطيارون يطرون الطائرات
Policeman helps the people.	الشرطى يساعد الناس
Rats hate cats.	الفئران تكره القطط
Scientists invent wonders.	العلماء يخترعون العجائب
Soldiers defeat the enemies.	الجنود يهزمون الاعداء
Students study lessons.	الطلاب يذاكرون دروسهم
Teachers teach students.	المعلمون يعلمون الطلاب
Women adore jewellery.	النساء يعبدن المجوهرات

b) The dative case

When the noun is the indirect object:

(ب) حالة المفعول المباشر (عندما يكون الاسم مفعولاً غير مباشر):			
S	v	indir ob	dir ob
فاعل	فعل	مفعول غير مباشر	مفعول مباشر
I	gave	my wife	a kiss اعطيت زوجتي قبلة
He	writes	his fiancée	a letter يكتب خطاباً لحبيبته
He	can't tell	his wife	the truth لا يستطيع ان يقول لزوجته الحقيقة
She	gives	the students	private lesson تعطى للطلاب دروس خصوصية
The girl	left	her sister	some sweets تركت البنت لأختها بعض الحلوى

The boy	told	his friend	a lie	قال الولد لصديقه اكذوبة
The police	gave	the thief	a lesson	لقنت الشرطة اللص درساً
The wife	wished	her husband	good luck	تمنت الزوجة لزوجها حظاً سعيداً
The mother	wished	her son	happy birthday	تمنت الأم لابنها عيد ميلاد سعيد
They	paid	the merchant	much money	دفعوا للتاجر نقوداً كثيرة
That	will do	your children	much good	هذا سيعود على أطفالك بالخير الكثير
Ali	gave	omar	a book	اعطى على عمرأ كتاب
That	will save	the worker	a lot of work	هذا سيوفر على العمال كثيراً من العمل
Ali	gave	a book	to omar	اعطى على كتاباً لعمر
That	will save	our friend	much trouble	

سيوفر هذا على صديقنا كثيراً من المشاكل

- **When object is a complement** - عندما يكون المفعول مكملاً

They made him a minister

لقد جعلوه وزيراً

He thought her a fool

لقد حسبها حمقاء

Nouns in apposition

- أسماء تستعمل كبديل

- When two nouns are used together to denote the same person or thing, the second is said to be in apposition with the first.

- عندما تستعمل الأسماء سوياً للإشارة إلى نفس الشخص أو الشيء يسمى الاسم الثاني بدلاً للاسم الأول.

- Al-Maarri, the poet, was blind.

كان المعري ، الشاعر، أعمى

- I admire Al-Maarri, the poet

إننى أعجب بالمعري الشاعر

- I respect her father, the well-known surgeon.

إننى أحترم والدها، الجراح المشهور

- has she met your sister Mona? هل هي قابلت اختك منى؟
 - The Nile is a good source of wealth. إن نهر النيل مصدر عظيم للثروة.

c) The possessive (Genitive) case

The possessive (Genitive) case denotes owner ship, and it has two kinds.

(ج) حالة الملكية (أو المضاف والمضاف إليه)
 إن حالة الملكية (الإضافية) تبين الملكية ولها أداتان :

I) By using "S" and apostrophe

١) باستخدام "S" وفوقها فاصلة (S').

IA- use (s) for singular nouns

١ - ١) استخدام (S') للأسماء المفردة:

The artist's touches	لمسات الفنان	The lady's mouth	فم السيدة
The baby's hand	يد الطفل	Lion's mouth	فم الأسد
The boy's brain	مخ الولد	The man's heart	قلب الرجل
The cat's paw	مخالب القط	The servant's life	حياة الخادم
The cook's tongue	لسان الطاهي	The soldier's eye	عين الجندي
The footballer's feet	أقدام لاعب كرة القدم	The woman's breast	صدر المرأة
The girl's hair	شعر الفتاة	The writer's mind	عقل الكاتب

IB - Use the apostrophe only for singular nouns ending in (s).

١ ب) استخدام الفاصلة فقط أمام الأسماء المفردة المنتهية بـ (S)

Archimedes' law	قاعدة أرشميدس	Hercules' power	قوة هرقل
Moses' law	شريعة موسى		

IC- Use apostrophe only for plural nouns ending in "s"

١ ج) استخدام فاصلة فقط أمام الأسماء الجمع المنتهية بـ (S)

The boys' books	كتب الأولاد	The soldiers' camps	معسكرات الجنود
The dogs' tails	أذيال الكلاب		
The girls' room	حجرة البنات	The typists' typewriter	الآلة الكاتبة الخاصة بالكتبة على هذه الآلة
The girls' dresses	فساتين الفتيات		

I D) Use ('s) for plural not ending in "S" .

١ د) إستخدم ('s) بفاصلة فوقها أمام الأسماء الجمع التى لا تنتهى ب (S).

The children's books	كتب الأطفال
The men's cars	سيارات الرجال
The women's dresses	فساتين السيدات

IE) sometimes ('S) means a house or a shop.

١ هـ) بعض الأحيان نستخدم "s" لكى تعنى منزل أو مكان عمل.

Have you been to the doctor's = to the doctor's clinic

هل ذهبت إلى عيادة الدكتور.

I came back from the baker's = from the baker's shop.

إننى عدت من الخبز.

II) Use (of) if the possessor is a thing not a person.

١ و) إستخدم "of" إذا كان المالك شيئاً وليس شخصاً.

The streets of the town.	شوارع المدينة
The wheels of the car.	عجلات السيارة
The legs of the table.	أرجل المائدة
The cover of the book.	غلاف الكتاب
The branch of the tree.	فرع الشجرة
The shores of the ocean.	شواطئ المحيط
The boundaries of the country.	حدود البلاد

- Use (of) instead of ('s) for the man or the animal if it is followed by a "clause" or a "phrase".

- إستخدم (of) بدلاً من (s) للإنسان والحيوان إذا كان الأسم الدال على أيهما متبوعاً ب (clause) أو (phrase) كالمثلة الآتية :

The boys obeyed the teacher's orders . اطاع الأولاد أوامر المدرس.
The boys obeyed the order's of the teacher, who had a stick in his hand.

اطاع الأولاد أوامر المدرس الذى كان يحمل عصاً فى يده.

Note: The word “teacher” is followed by a clause, in the second sentence. So we used “of” in spite of “teacher” is a man.

ملاحظة: نلاحظ في ثاني الجملتين الأخيرتين أن كلمة “teacher” تتبعها (clause) ومع ذلك إستخدمنا (of) بالرغم من أن المدرس إنسان.

- **The Genitive case.** حالة المضاف والمضاف إليه
- When two things are attached with each other in any case, we (as usual) put the two nouns together without using “of” considering that the first one is an Adjective. or noun attribute.

- عندما يتلازم أو يرتبط شيان على نحو أو آخر، من المعتاد في هذه الحالة أن نضع الأسمين معاً دون استخدام “of” معتبرين أن إسم الشئ الأول كصفة تسبق الأسم الثانى أو بمعنى آخر (المضاف والمضاف إليه في العربية) كالأمثلة التالية :

- 1) The lamp of the street.(changed into).
- 2) The street lamp.

الجملة الأولى : المصباح الخاص بالشارع

تحولت في الجملة الثانية إلى مصباح الشارع أى أن كلمة “street” التى تقابل المضاف إليه في العربية سبقت كلمة “lamp” التى تقابل المضاف وحلت محل صفة.

autumn colour	الوان الخريف	Giza Pyramids	اهرامات الجيزة
birthday party	حفل عيد ميلاد	January rains	امطار يناير
coffee cup	فنجان قهوة	murder stories	قصص قتل
Cairo airport	مطار القاهرة	summer holidays	عطلة الصيف
crime stories	قصص الجريمة	shoe polish	طلاء الحذاء
detective stories	قصص بوليسية	spring flowers	زهور الربيع
fairy stories	قصص عفاريت	tennis shoes	حذاء التنس
ghost stories	قصص اشباح	winter sports	رياضات الشتاء

d) The vocative case

(٤) حالة النداء

The vocative case is a noun used for the sake of address or the nominative of address

النداء هو عبارة عن اسم استخدم في حالة المخاطبة أو يسمى الفاعل الدال على الخطاب.

Hasan, you must do your duty! يجب أن تؤدي واجبك يا حسن!

Are you coming with me, honey? هل ستأتين معي يا حبيبتي؟

Don't make such a fuss, Mona. لا تحدثي مثل هذه الجلبة ، يا منى.

Son, you must be careful يا بني، يجب أن تكون حريصاً.

You know Ahmed, if it wasn't for my headache, I would accompany you,

إنك تعلم يا أحمد أنه لولا الصداع الذي أصابني لرافقتك.

EXERCISE (3)

- 1) State the case of the following nouns in the following sentences.

Are you coming with us, Mona?

Do you believe his story?

Don't ruin your career

God bless your soul.

Have you received today's post?

Have you seen your mother's bag, Hasan?

Her tears melted my heart.

Silence gives consent.

We are having dinner at our uncle's

- 2) Use each of the following nouns in a suitable sentence:

Address, Air, career, country, football, feast, fun, grand father, master, mistakes nationalism, patience, promise, words, work.

- 3) Write 5 sentence on each of the following patterns :

a - subject (noun) + verb.

b - subject (noun) + verb + object (noun).

c - subject (noun) + verb + indi obj + dir.obj

d - subject (noun) + verb + noun complement

- 4) Express by using the possessive form.

The book of her father.

The cat of his wife.

The farm of my mother-in-law.

The gun of my friend.

The house of his aunt.

The typewriter of the typists.

I) ARTICLES

أدوات النكرة والمعرفة

Indefinite Articles أدوات النكرة Definite Articles أدوات المعرفة

Articles are Demonstrative Adjectives

تعتبر أدوات النكرة والمعرفة من صفات الإشارة

1) Indefinite Articles (singular)

- "A" is used before a word beginning with a consonant sound. (for singular nouns only)

١ - أدوات النكرة: مفرد :

يستخدم حرف "a" قبل الكلمة التي تبدأ بحرف ساكن (للأسماء المفردة فقط)

a bird, a boy, a city, a flower, a girl, a house, a happy, a film, a minute, a school, a watch.

- "An" is used before a word beginning with a vowel sound or a voiceless or weak "h".

Vowels "a,e,i,o,u" + h (silent)

تستخدم "an" قبل الكلمة التي تبدأ بحرف متحرك أو حرف "h" الصامت أو

الضعيف. والحروف المتحركة هي تلك التي ننطقها دون إيقاف النفس إيقافاً مسموعاً وهي (a,e,i,o,u) + h الصامتة.

an angry woman, an apple, an egg, an actor, an ice-cream, an ink-pot, an orange, an umbrella, an hour.

- some words start with a vowel but yet the first sound is a consonant sound and thus "a" must be used instead of "an"

بعض الكلمات مع أنها تبدأ بحرف متحرك في أولها إلا أنها تعامل كما لو كانت حرفاً ساكناً وفي هذه الحالة تستخدم أداة النكرة "a" بدلاً من "an".

A University	جامعة	A Useful thing	شيء نافع
A one-eyed person	شخص أعور		

- No Article is used with indefinite plural nouns

لا تستخدم اداة النكرة مع الأسماء الجمع			
S.	p.	S.	p.
an actor	ممثل ⇒ actors	an apple	تفاحة ⇒ apples
a boy	ولد ⇒ boys	a bird	طائر ⇒ birds
a cat	قطعة ⇒ cats	a dog	كلب ⇒ dogs
a hotel	فندق ⇒ hotels	an hour	ساعة ⇒ hours

- No Article is used with uncountable like

لا تستخدم اداة النكرة مع الأسماء الغير قابلة للجمع مثل،			
S.	p.	S.	p.
water	ماء	milk	لبن
snow	ثلج	love	حب
beauty	جمال	knowledge	معرفة
luggage	امتعة	furniture	اثاث
information	معلومات		

I like music.

احب الموسيقى.

Everyone admires beauty .

يعجب كل إمرؤ بالجمال.

But we can use article with uncountables in certain phrases like:

الإ انه يمكن استخدام اداة النكرة مع الأسماء الغير قابلة للجمع فى سياق عبارات معينة مثل،

Isn't she a beauty!

اليسست جميلة!

A bit of advice.

نصيحة واحدة

There isn't any news.

لا توجد أى أخبار.

Ali needs some new furniture.

يحتاج على إلى بعض الأثاث الجديد

Omar took a lot of luggage with him.

اخذ عمر قدرا كبيرا من المال

Shehata has a good knowledge of English.

لدى شحاتة معرفة جيدة بالانجليزية.

He found a hair in the soup.

وجد شعرة فى الحساء.

There are three brown hairs on his shirt.

توجد ثلاث شعيرات بنية على قميصه. (في حالة تعدد الشعرات يمكن جمعها).

- Use «any, some, a lot of, a piece of» before the material nouns.

استخدم a piece of, a lot of, some, any قبل الأسماء المادية.

Would you like some coffee? أتريد بعضاً من القهوة؟

Put some more wood on the fire. أضف مزيداً من الخشب إلى النار.

I want a piece of paper. أريد قطعة من الورق.

My father bought a pound of tea. اشترى أبى رطلاً من الشاي.

There was a lot of gold in the shop.

كان يوجد في المحل قدر كبير من الذهب.

- Don't use articles with the Abstract nouns

لا تستخدم أدوات النكرة مع الأسماء المجردة .

Many people were burnt to death in the fire.

احترق أناس كثيرون حتى الموت في الحريق.

Fear overcame him. غلبه خوفه.

He was a good friend to me, both in joy and in sorrow.

كان صديقاً حميماً لي في السراء والضراء

Life without hope is impossible. الحياة بلا أمل مستحيلة

- But you can use articles with them in certain meaning.

لكن هذه لأسماء المجردة تصبح قابلة لإدخال أدوات النكرة عليها في معان معينة

There were many deaths from drought in Africa.

كانت هناك وفيات كثيرة بسبب الجفاف في إفريقيا.

A sudden fear came over him. إعتراه خوف مفاجئ

Life has its joys and sorrows. للحياة أفراحها وأتراحها

They held out a hope of victory. استمسكوا بأمل في النصر

- Don't use articles with meals unless they are preceded by adjective.

لا تستخدم أدوات النكرة مع وجبات الطعام، ما لم تكن مسبقة بصفة مثال:

I have breakfast at eight. أتناول الإفطار في الثامنة

She gave us a good breakfast. قدمت لنا إفطاراً جيداً

- Use article with a meal if it was for a special ceremony:
كما تدخل أداة النكرة على أسم وجبة الإفطار إذا كانت وليمة فى مناسبة خاصة:

We were invited to dinner at their house.

دعينا الى العشاء فى منزله (لا تستخدم النكرة)

We were invited to a dinner given to welcome the new judge.

دعينا الى حفل عشاء أقيم للترحيب بالقاضى الجديد (تستخدم أداة النكرة)

2) The Definite

(٢) أداة التعريف

- The definite article is used with both countable and uncountable in the singular and plural.

تستخدم أداة المعرفة لكلا الأسماء القابلة للجمع والغير قابلة للجمع فى المفرد والجمع

S.	P.	S.	P.
The boy	The boys	The girl	The girls
Close the door. please.			اغلق الباب من فضلك
Show me the way to the station.			ارنى الطريق الى المحطة
Can you bring the milk from the kitchen.			

هل يمكنك إحضار اللبن من المطبخ

- Use «The» with these singular nouns:

the Moon	القمر	the Sun	الشمس
the Earth	الأرض	the North pole	القطب الشمالي..
the Sea	البحر	the Sky	السماء
the Sphinx	ابو الهول	the Weather	الطقس

Hany is fond of sitting in the Sun. هانى مغرم بالجلوس فى الشمس

The Moon goes round the Earth, and the Earth goes round the Sun.

يدور القمر حول الأرض فى حين تدور الأرض حول الشمس

- These words need «The» too:

the same	الشيء نفسه	the following	الآتي
the last	الأخير	the next	التالي
the only	الوحيد	the previous	السابق

They were both born on the same day in the same town.

أن كلاهما ولد في نفس اليوم وفي نفس المدينة

The very thought of going to the headmaster frightens me.

أن مجرد التفكير في الذهاب الى الناظر يرعبني.

He is the only pupil in the classroom, other pupils are absent.

انه هو التلميذ الوحيد الموجود في الفصل، وجميع التلاميذ غائبين

We we'll take the next bus.

سنأخذ الأتوبيس التالي

- Don't use «The» with these expressions:

last month	الشهر الماضي	last year	السنة الماضية
last Saturday	السبت الماضي	last summer	الصيف الماضي
next month	الشهر التالي	next year	السنة التالية
next Sunday	الأحد القادم	next winter	الشتاء القادم

When did you go to bed last night?

متى نمت الليلة الماضية؟

Will you come here next Sunday?

هل ستأتي هنا الأحد القادم؟

- Don't use «The» with proper nouns:

Great Britain	بريطانيا العظمى	South America	أمريكا الجنوبية
Tahrir Square	ميدان التحرير		

- But use «The» with these proper nouns.

The Soviet Union	الإتحاد السوفيتي
The Kremlin	الكرملين
The British Museum	المتحف البريطاني
The Egyptian Museum	المتحف المصري
The United States of America	الولايات المتحدة الأمريكية

- See how «The» changes the meaning:

انظر كيف يمكن لأداة التعريف ان تغير من المعنى،

The man is sitting in The front of the car.

يجلس الرجل فى المقعد الأمامى (عجلة القيادة) للعربة.

The man is sitting in front of the car. يجلس الرجل أمام العربة.

Don't use an article with these word combination:

لا تستخدم أداة من ادوات النكرة او المعرفة مع هذه الكلمات المركبة.

To take place, to take part in, to take notice of, to take interest in, to take care of, to take hold of, to make use of, to give permission, to get permission, to take to heart, to lose heart, to pay attention to, to be in debt, at work, at home, on deck, by air, by sea, by bus, by chance, by name.

إستخدامات متعددة لأداة النكرة:

(١) تسبق أداة النكرة بعض عبارات العد والكم،

A dozen of eggs.

دسته من البيض

(٢) تستخدم فى العبارات الدالة على الثمن والسرعة

Sixty kilo meters an hour.

ستون كيلو مترا فى الساعة

(٣) تسبق كلمة few, little

I know only a few of these people.

أعرف قلة من هؤلاء الناس

(٤) تسبق الاسم المفرد المقابل للجمع فى صيغة التعجب

What a great scientist!

ياله من عالم عظيم!

(٥) تسبق A اللقب للشخص الغير معروف مثلاً

I meet a Mr. Shehata.

قابلت شخصا يدعى الأستاذ شحاتة

I met Mr. shehata.

قابلت الأستاذ شحاتة

EXERCISE (4)

A) Put A, An, The or some where necessary

- 1) It is just..... guess.
- 2) what minute
- 3) It is only short drive to my home.
- 4) Take advice from expert.
- 5) I took bit of walk.
- 6) Wait minute.
- 7) Would you Come in moment , please?
- 8) We had dinner at new restaurant last night.
- 9) Give me hand, will you?
- 10) For benefit of your career.
- 11) That is..... way it goes.
- 12) people hate to take any responsibility.
- 13) I wish I had million pounds.
- 14) She is happiest girl in world.
- 15) What Idea!

B) Add «A», «An», «some» or «the» where necessary.

- 1) I suppose the Day you will understand me.
- 2) I wish I had Million pounds.
- 3) You are Puzzle for me.
- 4) Forbenefit of your career.
- 5) She is Beauty of Family.
- 6) People hate to take any responsibility.
- 7) He made Right decision.
- 8) The aircraft took off half Hour ago.
- 9) The airplane makes Noise.
- 10) Which comes first Ego Chicken?

- 11) Football is amore popular game than then
..... Tennis.
- 12) Man proposes and God disposes.
- 13) Arabs Ana famous of Bravery and
..... Hospitality.
- 14) You will make Good subject for Picture.
- 15) Take Advice frown Expert.
- 16) I took Bit of Walk.
- 17) I am starting New life.
- 18) I am just Little tired.
- 19) Do you take Sugar in Tea.
- 20) Give me Hand, will you?
- 21) People think that life in office is dull.

Chapter (II)

الفصل الثانى

- PRONOUNS -

- الضمائر -

- What is a pronoun? ما هو الضمير؟
- A pronoun is a word used instead of a noun. هو كلمة تستخدم بدلا من الاسم

1) Personal Pronouns.

١) الضمائر الشخصية

Firstly: The nominative case.

اولا، فى حالة الفاعل أو المبتدا (حالة الرفع)

A) Singular

١) المفرد

Subject	Verb	Object	
I	hit	the ball.	اركل الكرة
You	hit	the ball	تركل الكرة (للمخاطب)
He	hit	the ball.	يركل الكرة
She	hits	the ball.	تركل الكرة (ضمير غائب)
It	hits	the ball.	يركل أو تركل الكرة (لغير العاقل)

B) Plural.

ب) الجمع

WE	hit	the ball.	نركل الكرة
You	hit	the ball.	تركلون الكرة
They	hit	the ball.	يركلون الكرة
They	hit	the ball.	يركلن الكرة

ملحوظة هامة:

١) ضمير المتكلم: فى العربية يمثل أنا أو نحن (we, I) ويسمى فى الإنجليزية (The first person) وهو الذى يبدأ فى أول الجملة الفعلية الإنجليزية كضمير فاعل ويمثل فى العربية ضمير الرفع.

I love my parents. احب والديّ (مستتر). انا احب والديّ (بارز).
We like football.

نحن نحب كرة القدم (مستتر). نحن نحب كرة القدم (بارز).
وقد لاحظنا ان الضمير في اللغة الانجليزية يجب ان يكون بارز ولكنه في العربية قد يكون بارزاً او مستتراً.

اما ضمير المتكلم في المفعول به المباشر في الانجليزية فهو ضمير النصب في العربية كما تقابل ضمائر المفعول به غير المباشر في الانجليزية ضمائر الجر في العربية.
لقد رانى والدي.

My father saw me.
The soldiers greet us. يحيوننا الجنود (كضباط).

My brother sent a letter to me. ارسل اخي الي خطاباً

They sold their house to us. لقد باعوا منزلهم لنا

(ب) ضمير المخاطب: (You) وهو ما يسمى في الانجليزية (The second person)
مفرداً او جمع . في حالة الفاعل

You don't know me. انت لا تعرفني / انتم لا تعرفونني
كما انه ايضا في المفعول به المباشر وغير المباشر مفرداً او جمعاً.

I saw you in the street. لقد رايتك / لقد رايتكم في الشارع.

I gave the book to you. لقد اعطيتك / اعطيتكم الكتاب.

(ج) ضمائر الغائب: (It, She, He) وجمعها (They) وهي تسمى في الانجليزية
ب (The Third person) في حالة الفاعل

He is a good pupil. هو تلميذ حسن.

She speaks English well. هي تتكلم الانجليزية بطريقة جيدة.

It likes fish. هي (القطعة) تحب السمك.

They go to the stadium. انهم يذهبون الى استاد.

وفي حالة ضمائر الغائب كمفعول مباشر او غير مباشر.

I saw him stealing the lady. لقد رايت سارقاً للسيدة.

Hany bought an ice-cream for him.

اشترى هاني جيلاتي له (لصديقه).

He watched her. لقد راقبها.

Her husband sent a gift to her. ارسل زوجها هدية لها.

We saluted **them**. لقد حييناهم.

The president gave prizes to **them**.

أعطى رئيس الجمهورية جوائز لهم، لهم.

Mona read **it**. لقد قرأته منى (الكتاب).

The driver bought new tyers **for it**.

اشترى السائق اطارات جديدة لها (للسيارة).

The baker baked **them**. الخباز خبزها (الأرغفة).

The wife made new curtains **for them**.

صنعت الزوجة ستائر جديدة لها (للتوافذ).

Notes:

a) (you) have the same form in (singular) and in plural.

ملحوظات هامة:

(أ) ضمير المخاطب أنت فى حالة المفرد وحالة الجمع لها نفس التكوين.

S

P

What are you doing? ماذا تفعل؟ | Whet are you doing? ماذا تفعلون؟

b) pronouns stand for people in singular and plural.

(ب) تحل الضمائر محل الإنسان فى المفرد والجمع

S

P

He is a good player.

They are good players

c) Pronouns stand for things and animals in singular and plural.

(ج) تحل الضمائر محل الأشياء والحيوانات فى المفرد والجمع

a) Where is my book? It is under the bed.

اين كتابى؟ تحت السرير.

Where are my books? They are under the bed.

اين كتبى؟ تحت السرير.

b) Can the hen lay an egg? Yes, it can.

هل يمكن للدجاجة ان تبيض؟ نعم تستطيع.

Can the cocks lay eggs? No. they can't.

هل يمكن للدبوك ان تبيض؟ لا، انها لا تستطيع.

Secondly: objective case.

ثانياً: فى حالة المفعول او المجرور

A) Object.

المفعول

a) Singular (الفرد)

The ball	hit	me	ضربتنى الكرة
The ball	hit	him	ضربه الكرة
The ball	hit	her	ضربتها الكرة
The ball	hit	you	ضربتك الكرة

b) Plural. (ب) الجمع

The ball	hit	us	ضربتنا الكرة
The ball	hit	you	ضربتكم الكرة
The ball	hit	them	ضربتهم الكرة

Notes:

a) (It) have the same form in (nominative case) and (objective case).

(أ) ضمير (It) له نفس التكوين فى حالة الفاعل وحالة المفعول به

Where is my book?

أين كتابى؟

(N. case)

(Ob. case)

فى حالة الفاعل

فى حالة المفعول به

It is under the bed.

إنه تحت السرير.

Don't you see it? ألا تراه؟

b) Object of preposition.

(ب) المجرور بحرف جر

I	Spoke	with	her	تكلمت معها
He	came	with	me	أتى معى
She	laughed	at	him	ضحكت عليه
We	listened	to	them	انصتنا اليهم
They	mocked	at	us	سخروا منا

جدول يبين الفاعل و الفعل والمفعول المجرور بحرف جر

Subj.	Verb	Obj.	Prep.	Obj. of Prep.
فاعل	فعل	مفعول	حرف جر	مفعول مجرور
I	send	my regards	to	her. أرسل تحياتي إليها.
He	sends	his regards	to	you. يرسل تحياته إليك.
She	sends	her regards	to	me. ترسل تحياتها إلي.
You	send	your regards	to	him. انتم ترسلون تحياتكم إليه.
We	send	our regards	to	them. نرسل تحياتنا إليهم.
They	send	thier regards	to	us. يرسلون تحياتهم إلينا.

جدول يبين المفعول المباشر والمفعول غير المباشر؛

Subj.	Verb	Ind. Obj.	Dir. Obj.
فاعل	فعل	مفعول غير مباشر	مفعول مباشر
She	told	me	a lie. كذبت علي.
He	did	her	a great favour. قدم لها معروفا عظيماً
I	gave	him	a lesson. لقنته درساً.
We	wish	you	good luck. نتمنى لكم حظاً سعيداً.
They	paid	us	the debt. سدّدوا لنا الدين.
You	sold	them	your new car. لقد بعتم لهم سيارتكم الجديدة.

(استعمالات متنوعة لعدة ضمائر)

1) The uses of (It) (١) استعمالات، ضمير (It)

لقد تعلمنا ان It تستعمل للضمير (غير العاقل) مثل،

There is no water in it. ليس فيه ماء.

ولكن هناك العديد من الاستعمالات لهذا الضمير وهي كالآتي،

a) For lower animal. (١) للحيوانات الدنيا

- The dog barked at me. It was sitting in the dark.

لقد نبّح الكلب علي، إنه كان قابعاً في الظلام.

b) For pet animals.

(ب) فى حالة الحيوانات المدللة

«he: or «she» may be used.

مممكن استخدالم (هى او هو)

c) For Inanimate object.

(ج) للجملاد

Here is my new car, I bought it recently.

ها هى سيارتي الجديدة لقد اشتريتها حديثا.

Here is my question. I repeat it once more

ها هو سؤالى ابنى اكرره مرة اخرى.

d) For children but not in the hearing of their parents:

(د) يقال عن الأطفال ولكن ليس على مسمع من والديهم،

- The baby is suffering. see what's wrong with it.

ان الرضيع يعانى، تبين مابه من سوء.

e) As an impersonal subject.

(هـ) كفاعل غير شخصى

I) With verbs concerning weather conditions:

(١) مع الأفعال المتعلقة بالأحوال الجوية،

It is like a spring day.

كانه يوم من أيام الربيع.

It is beautiful weather.

انه طقس جميل.

It is raining cats and dogs.

الدنيا تمطر مطرا شديداً.

II) With expression of time and measurement:

(٢) مع تعبيرات الزمن والقياس،

It is five o'clock sharp.

الساعة الخامسة تماما

It is quarter to ten.

الساعة العاشرة إلا ربع

It is yet early.

لازال الوقت مبكرا

It is too late.

الوقت متاخر جدا

It is five miles to the station.

المسافة خمسة اميال فقط الى المحطة

III) With other impersonal expression.

(٣) مع التعبيرات الأخرى غير الشخصية،

It says here that the war is over.

يقال هنا ان الحرب قد انتهت.

It refers to many other references.

يشير المرجع الى مراجع أخرى كثيرة.

f) As the preparatory or provisional subject to refer to a phrase or a clause.

(و) كفاعل تحضيرى او تمهيدى يشير الى عبارة او شيه جملة:
It is nice to see you well. جميل ان نراك بصحة جيدة.
It is good hear that. من السرور ان نسمع ذلك.
It is pleasure to meet you, sir. انه لسرور حقا ان نقابلك يا سيدى.
It is no use crying over spilt milk.

لا جدوى من الندم على امر قد قضى.

g) To emphasize a word, a phrase. (ز) لتاكيد كلمة او عبارة.

It is you who walked out on me. انت الذى تخليت عنى
It is you who did that. انت الذى فعلت ذلك

h) It can stand for a whole sentence.

(ح) يمكن لـ **It** ان تحل محل جملة كاملة
She is trying to master him, she won't find it easy.
انها تحاول السيطرة عليه, ولن تجد ذلك هينا.

i) (It) may be used idiomatically in some expressions.

(ط) يمكن استعمال **It** استعمالا اصطلاحيا فى بعض التعبيرات
I'll let him pay dearly for it. سأجعله يدفع الثمن غاليا

2) (One, Ones) as a pronoun (٢) استعمالات **One, Ones** كضمير

One replace a noun when it goes after an adjective.

تحل (one) محل اسم عندما ياتى بعد صفة مثال:
This loaf is **stale**; please give me a **fresh one**.

هذا الرغيف غير طازج, من فضلك اعطنى واحد طازج.
"Are there any **new** books? I've read all these **old ones**".

هل يوجد اى كتب جديدة؟ حيث قد قرأت كل هذه الكتب القديمة.

Use of "one" or "Ones" with demonstratives.

يستخدم الضمير **one, ones** مع صفات الاشارة اذا كانت الجملة تعبر
عن مقارنة وانتقاء.

That lute is broken; I'll take this one.

ذلك العود مكسور, سأخذ هذا (العود).

Don't use those colours; use these (ones).

لا تستعمل تلك الألوان, بل استعمل هذه (الألوان).

Distributive adjectives and pronouns.

الصفات والضمائر التوزيعية

EACH

1- If each comes before a noun or pronoun the verb must be singular- sometimes, as in example (c) below, the noun may be understood but not expressed.

١ - إذا أتت كلمة Each قبل اسم أو ضمير فإن الفعل يكون مفرداً، وأحياناً كما هو موضح في المثال رقم (c) يكون الاسم غير مفهوم ولكن غير معبر عنه واليكم امثلة على ذلك:

a) Each man writes in a different way.

يكتب كل انسان بطريقة مختلفة.

b) Each of them has a bicycle.

لكل منهم دراجة.

c) Each has a bicycle.

لكل دراجة.

d) I know that each of the boys has a pen.

اننى اعرف ان لكل من الاولاد قلماً.

2- If each comes after a noun or pronoun the verb must be plural.

٢ - إذا أتت Each بعد اسم أو ضمير فإن الفعل يكون جمعاً.

e) The boys each have four pounds.

كل ولد من الاولاد معه اربعة جنيهات.

f) Hany, Farid and David each have a bicycle.

كل من هانى وفريد وداود يمتلك دراجة

g) The girls have each made a dress.

فصلت البنات لكل واحدة منهن فستاناً

a) People were standing on each side of the road.

كان الناس يقفون على كل جانب من جانبي الطريق.

b) The teacher encouraged each student in the class.

شجع المدرس كل طالب فى الفصل.

ملحوظة:

اعقب Each اسم مفرد فى كل المثالين السابقين، أى انها صفة توزيعية تصف ما يليها من اسماء وهى تدل فى أول المثالين على كل جانب من جانبي الطريق وفى الثانى على كل طالب من الطلاب الذين نالوا التشجيع.

c) Each of the students wanted to try.

أراد كل من الطلاب أن يجرب

d) Ali met each of us.

قابل على كلا منا

حلت Each فى المثالين السابقين محل الأسم أى انها ضمير توزيعي.

الخلاصة:

ان Each صفة تصف الاسم المفرد أو الضمير الذى يحل محله وتشير الى عدد من الأشخاص أو الأشياء باعتبار كل منهم على حدة مع تركيز الانتباه عليهم كأفراد، وقد يكون هذا العدد اثنين أو أكثر أى قليلا أو كثيرا.

EXERCISE (5)

- Make up a sentence similar to each model point out which of the two verbs in brackets is the correct one to use in the blank spaces below :

- 1- I can see that each of the houses (is/are) painted white, and that now they each (has/have) trees growing near them .
- 2- Each of those trees (has/have) been cut down because each of them (was/were) rotten.
- 3- The watches (is/are) each old, but each(is/are) valuable.
- 4- Each car (seem/seems) quite good but they ... (is/are) each expensive .
- 5- The three boys (has/have) each scored a goal so each of them (deserves/deserve) a reward .

Indefinite

ضمائر النكرة

A) EVERY:

(أ) كل

My father read **every** book on the shelf.

قرأ أبى كل كتاب على الرف (أى قرأ جميع الكتب التى على الرف)
يتبين من هذا المثال أن "every" صفة تصف الاسم المفرد والفارق بينها وبين each فى هذه الحالة، هو أن "every" تشير إلى عدد الأشخاص أو الأشياء باعتبار كل منهم على حدة مع تركيز الانتباه عليهم كجماعة أو مجموعة، ولابد أن يكون هذا العدد كبيراً كما أنها صفة وحسب ولا يحل محل الاسم أى أنها ليست ضميراً.

B) EVERYONE AND NO ONE:

(ب) كل واحد ولا احد

Notice: that in the following expressions the verb is singular

ملحوظة: فى العبارات التالية ستجد ان الفعل بعد every يكون مفرداً

Every (boy)		likes يحب		plenty of food
Every body		eats ياكل		كثيراً من الطعام
No body		wants يريد		
Everyone				
No one				

يجب ملاحظة أننا نستخدم فعلاً مفرداً بعد كلا مما سبق ذكره اعلاه

Everyone is used when speaking of persons, and everything when referring to things Both words are followed by a singular verb.

كما يجب ان نلاحظ أننا نستخدم everyone عندما نتكلم عن الأشخاص ونستخدم everything عندما نشير الى الأشياء وكلاهما يستخدم بعدهما فعلاً مفرداً.

EXERCISE (6)

Insert the correct form of present tense of the verb in brackets.

- 1- I am sure that everybody now (like) that house and that nobody (want) it to be pulled down.
- 2- No one (want) to buy that old bicycle. Everyone (think) that it is useless
- 3- Every girl (be) present today. I hope nobody (go) to be absent tomorrow.
- 4- Every body (talk) and nobody (listen) to the wireless
- 5- Everyone (hope) to get some fruit from the tree but no one (look) after it properly.

ملحوظة هامة:

- ١) "EACH" صفة وضمير بينما "EVERY" صفة فقط.
- ٢) تستخدم "Each" للأعداد القليلة والكبيرة بينما تستخدم "Every" للأعداد الكبيرة فقط
- ٣) تشترك كلتاها للدلالة على عدد من الأشخاص او الأشياء ولكن "Each" تلفت الانتباه الى الأفراد وتلفت "Every" الإنتباه الى الجماعة.

Possessive pronouns

ضمائر الملكية

Possessive pronouns stand for nouns and are thus used instead of the nouns to which they refer.

ضمائر الملكية تقوم مقام الاسماء وبذلك تستعمل بدلاً من الاسماء التي تشير اليها ترتبط صفات الملكية في الانجليزية بمالكها the possessor الذي تدل عليه هذه الصفات من حيث التذكير والتأنيث والافراد والجمع .

a) -Singular-

المفرد

personal pronoun	possessive pronoun
ضمير شخصي	ضمير ملكية

I	My	I am walking with my brother . أسير مع أخي .
You	Your	You are carrying your cat, aren't you ? إنك تحمل قطتك اليس كذلك ؟
He	His	Harry is looking at his mistakes . ان هاني ينظر الى اخطاؤه (في الكراسة)
She	Her	Mona is waiting for her sister . تنتظر منى أختها
It	Its	The hen is sitting on its nest . ترقد الدجاجة في عشها
It	Its	You will break its legs . تنبه الام ابنها الذي يلعب على الكرسي فتقول له (ستكسر أرجله)

b) -Plural-

(ب) الجمع

personal possessive
pronoun pronoun

ضمير شخصي ضمير ملكية

We Our We are walking with **our** friends
نسير مع أصدقائنا

You Your You aren't doing **your** homework ?
أنكم تقومون بعمل واجباتكم المنزلية ، أليس كذلك

They Their They have lost **their** money .
لقد فقدوا نقودهم

They Their They are walking with **their** puppies .
لغير العاقل (الكلاب الكبيرة تسير مع صغارها)

They Their " Change **their** covers " .
مشيراً إلى أغلفة الكتب المستهلكة (استبدل أغلفتها بأخرى جديدة)

2) They are used without a noun and in genitive case
وتستخدم دون الأسم وفي حالة الأضافة (المضاف إليه)

the Book is mine .	هذا الكتاب لي . (ملكي)
the Book is yours .	هذا الكتاب لك . (ملكك)
This is yours .	هذا الكتاب لك . (ملكك)
this book is ours	هذا الكتاب لنا . (ملكنا)

Demonstrative Pronouns

ضمائر الإشارة - أسماء الإشارة

These pronouns point out or distinguish things.

أنها تشير إلى الأشياء أو تدل عليها وتميزها وتحددها أو تدل على الأشياء لتحديدتها :
(أ) اسم للمفرد : مذكر ، مؤنث

Near this قرب هذا

Far that بعيداً عن هذا

ب) اسم للجمع : مذكر، مؤنث

Near these

قرب هؤلاء

Far those

بعيدا عن أولئك

These pronouns are used as adjectives and pronouns.

ج) وتستخدم كضمائر وصفات:

This is my hat (pronoun) (حيث حلت محل اسم) هذه قبعتي (ضمير)

This book is interesting (Adjective)

هذا الكتاب ممتع (صفة) (حيث يليها اسم)

- إذن صفة الإشارة يلحقها الاسم.

- والضمير هو ما حل محل الاسم.

د) ضمائر اشارة اخرى: (البعض) some، (مثل) such.

١ - مثل (Such)

Have no dealings with **such**. (pronoun) لا تعامل مثل هذا (ضمير)

Such men are dangerous. (Adjective)

مثل هؤلاء الرجال خطرون (صفة)

ب) البعض (Some)

وتستخدم في الجمل الخبرية المثبتة وفي الاستفهام إذا كانت أجابة السؤال

بالإيجاب ويكون الفعل بعدها جمعا

The students came early. but **some** were late. (Positive statement).

حضر الطلبة مبكرين إلا ان البعض منهم حضروا متأخرين (جملة خبرية مثبتة)

These cakes look delicious. can I have **some**?

هذا الكعك طعمه لذيذ، هل لي ان اخذ بعضا منه.

Of course you can.

بالطبع يمكنك

Somebody broke in last night and stole my wife's jewellery.

ليلة امس اقتحم شخص ما منزلنا وسرق خلى زوجتي.

وكلمة some هنا تأتي قبل (one, thing, body)

ملحوظة هامة:

الضمائر المركبة مع some ياتي بعدها فعل مفرد إذا كان بعدها onething

ولكن لو جاء بعدها things يجمع الفعل.

What is the different in these sentences?

ما هو الاختلاف فى هذه الجمل؟

1) One

(١) واحد - أى شخص

One feels sorry for him.

يشعر المرء بحزن لما أصابه (ضمير بدلا من اسم)

Do you want a big doll or small one?

هل تريد عروسة كبيرة ام صغيرة ؟ (انت بعد صفة)

Everyone is happy. كل واحد سعيد (مسرور) أنت بعد Every

Each one will get his present.

كل واحد سيحصل على هديته (أنت بعد Each)

All are clever except this one.

الكل مهرة ما عدا هذا الشخص (أنت بعد اسم اشارة)

2) Any

(٢) أداة تستخدم فى الاستفهام والنفي ويأتى بعدها فعل مفرد

Anybody can buy perfumes, but few do.

أى شخص يمكنه شراء العطور، ولكن القليلون لا يمكنهم ذلك (أنت بمعنى Evrey)

Which brand of tea do you want? أى نوع من أنواع الشاى تريد؟

Any will do.

أى نوع يفى بالغرض (الإجابة بالاثبات لبيان عدم الفرق عنده فى النوع)

The ink is finished. Have you got any? (interrogative)

لقد نفذ الحبر هل عندك أى منه؟ (استفهامية)

No. I haven't got any. (negative) لا لا يوجد أى حبر (منفية).

3) Another

(٣) بمعنى آخر، وتستخدم مع فعل مفرد

A student asked a question, then another answered it.

سأل طالبا سؤالا ثم أجاب عليه آخر

4) Others

(٤) بمعنى الآخرين؛ وتستخدم مع فعل جمع

Others think that I am a rich man, but I don't.

يعتقد الآخرون أننى غنيا ولكننى لست كذلك.

5) Every, Everything, Everybody, Everyone

٥) لا تستعمل every وحدها كضمير لأنها صفة ولكن الضمائر المركبة مع every تستعمل كضمائر نكرة وتوزيعية ويستعمل معها فعل مفرد .

كل واحد يعمل ما في وسعه أو أفضل ما عنده . Everyone does his best .

6) No one, None, Nobody, Nothing

٦) لا أحد لا تستعمل no لوحدتها كضمير حيث أنها صفة ولكن الضمائر المركبة معها هي التي لا تستعمل كضمائر ويأتي معها فعل مفرد

لا أحد يعرف الإجابة . No one Knows the answer .
ملحوظة :

No تنفى الاسم بينما not تنفى الفعل و none تنفى الاسم وتحل محله لأنها ضمير

لا شئ لى في هذا المال . None of this money is mine .

لا يعرف أحد من أصدقائي هانى . None of my friends knows Hany .

لا يعرف أحد من أصدقائي جميعاً هانى . None of my friends know Hany .
ملحوظة :

None قد تفيد انصراف إلي فرد أو أفراد وفي هذه الحالة يتبع الفعل المفرد أو الجمع

7) Each, Each one

٧) كل تستعمل كضمير توزيعي مع فعل مفرد إذا أتت قبل اسم أو ضمير أما إذا أتت بعد اسم أو ضمير فإن الفعل يكون جمعاً .

Each man writes in a different way .
يكتب كل انسان بطريقة مختلفة (مفرد)

Each one will have his present .
كل واحد سيحصل على هديته (مفرد)

The boys each have four pounds .
مع كل واحد من الأولاد أربعة جنيهات .

8) All

(٨) بمعنى الكل أو كل واحد

ويستخدم فعل الجمع مع all لو كانت تعبر عن كل فرد يتصرف منفصلاً عن الآخر فيكون ذلك عبارة عن عدة تصرفات أما إذا كان بمعنى كل شئ فإنه يستخدم معه فعل مضرداً على أساس أن الكل وحدة واحدة .

All were present at airport . (جمعاً)
كان الكل حاضراً في المطار .
All is well that ends well.

سيكون كل شئ جميل مادامت النهايات حسنة .

9) Much

(٩) معنى كثير

وتستخدم بدلاً من الأسماء التي لا تعد ولا تحصى ويأتي بعدها فعلاً مضرداً
Much sugar in tea, please. (من فضلك ضع كثيراً من السكر في الشاي)

10) Little

(١٠) قليلاً

وتستخدم بدلاً من الأسماء التي لا تعد ولا تحصى وغير قابلة للجمع ويأتي بعدها فعلاً مضرداً أو ضمير بمعنى قليل جداً ويمكن استخدامها مع الأسماء الغير قابلة للجمع بمعنى لا تدل على القدر أو الكم ولكن بمعنى الصغر وليس القلة

Little sugar in tea, please . (من فضلك ضع قليلاً من السكر في الشاي)

11) Many

(١١) كثيرون

وتستخدم للأسماء التي تعد ويأتي بعدها فعل جمع
Many came but few are absent . (حضر الكثيرون إلا أن الغائبين قليلون)

12) Few

(١٢) قليلون

وتستخدم بدلاً من الأسماء التي تعد وتحصى ويأتي بعدها جمعاً أو بمعنى ضميراً
(عدد قليلاً أو قلة)

Few were absent, but many came .

كان الغائبون قليلون ، إلا أن الحاضرين كثيرون

13) Both

(١٣) كلاهما (للآثنين)

تستخدم بدلاً من شخصين أو شيئين ويأتي بعدها فعلاً جمعاً .
Both were tall, but neither plays basketball .

كانا الاثنان طويلين ولكن لم يلعب أحد منهما كرة السلة .

14) Neither

(١٤) لا هذا ولا ذاك

تستخدم بدلاً من شخصين ويأتي بعدها فعلاً مضرداً
Neither, Knows French, but both speak English .

لا هذا ولا ذاك يعرفان الفرنسية ولكنهما يتكلمان الانجليزية

15) Enough.

(١٥) كفاية أو كافي

يستخدم معها فعلاً مفرداً

Speaking about money, have you got enough?

بمناسبة التحدث عن النقود، هل حصلت على ما يكفي؟

16) So, Not

(١٦) معنى هو كذلك أو ليس كذلك

وهي تحل محل عبارة سبق ذكرها ولا تحتاج للتكرار مره أخرى فى حالة الأجابه عليها ويستعمل معها مثل العبارات الآتية:

يتوقع. Expect يفترض, Suppose يعتقد, Think يبدو

Do you think we will succeed in the exam?

هل تعتقد أننا سننجح فى الامتحان؟

Yes, I think so. نعم. أعتقد ذلك (اى أعتقد أننا سننجح فى الامتحان)

No, I think not. لا، لا أعتقد

No, I do not think so لا، لا أعتقد فى ذلك

ملحوظة: فى حالات الأجابات بالنفى فإننا نستخدم not أو فعل منفى مع so أما فى حالة الأثبات فإننا نستخدم so فقط كما سبق فى حالة الأجابه بالأثبات ويأتى بعدها فعل

17) Hope, Be afraid

(١٧) أمل أن - واخشى أن

Are you coming with me to the cinema?

هل ستأتى معى الى السينما؟

Yes, I hope so. نعم، ارجو ذلك.

No, I am afraid not. آسف لن استطيع.

Is he ill? هل هو مريض؟

yes, I am afraid so. للأسف هذا صحيح.

No, I hope not. ارجو الا يكون ذلك صحيحاً.

18) So, Not Tell, Say بعد كلمتى

How do you know there will be a match?

كيف تعرف انه سيكون هناك مباراة

Ahmad said (told me) so. أحمد قال لى ذلك

Amin said not. وأمىن قال لا توجد مباراة

19) So Do بعد فعل

You should stop smokin ٥. لابد ان تتوقف عن التدخين

I'll do so سافعل ذلك

Interrogative pronouns

ضمائر الاستفهام

An interrogative pronoun is one that is used in asking question (that introduces a question)

ضمير الاستفهام هو الضمير الذى يستخدم للسؤال.

a) Person.

(١) للعاقل (للسؤال عن الأشخاص العاقله)

1- Who

(١) مَنْ للفاعل (الفرد)

Who is there?

من هناك؟

Who killed the lion?

من قتل الأسد؟

2- Whom.

(٢) مَنْ للمفعول (الفرد)

Whom did you see yesterday?

من الذى قابلته بالأمس

From home did you take (get) the money?

ممن اخذت المال؟

3- Whose.

(٣) مَنْ او لِمَنْ

للسؤال عن الأشياء المملوكة للأشخاص

Whose car did he take?

سيارة من أخذ

Whose is this bag?

لن هذه الحقيبة

b) Plural (Who)

(ب) مَنْ؟ (للجمع) للسؤال عن اشخاص الفاعلين

Who did come yesterday?

من اللذين أتوا بالأمس

c) What

(ج) للعاقل وغير العاقل

للسؤال عن الأشياء أو الأشخاص أو عما يفعلون

What is that?

ما هذا الشي؟

What are you doing?

ماذا تفعلون؟

d) Which

(د) لغير العاقل (ايهما للأشياء والأشخاص)

للسؤال عن الاختيار بين شيئين (شخصين) أو عدد محدود

Nominative (which)

التي (للأسم المرفوع)

Whose (of which)

التي (للملكية)

Which (accusative)

التي (للمفعول به)

Which do you prefer, tea or. coffee?

أيهما تفضل الشاي أم القهوة؟

which book do you want?

أى كتاب تريد؟ (صفة إستفهامية)

ملحوظة: which إذا سبقت الأسماء تكون صفة استفهامية

Quantitative Adjective Pronouns

الصفات والضمائر الكمية

1) Numerals

(١) الأرقام والأعداد

للأرقام فى الإنجليزية صفات عددية أو كمية وضمائر تدل على العدد

Mohammad has three children, I have two .

لمحمد ثلاثة أولاد ، ولى اثنين .

ففى هذا المثال العدد Three جاء كصفة عددية تصف الأسم والأولاد فى حين أن الرقم two جاء كضمير يحل محل الأسم ويدل على العدد وعلى هذا الأساس إذا جاء الرقم قبل الأسم فيدل على صفة عددية أما إذا جاء كضمير فلا بد أن يسبقه صفة وصفية كما سنبين بعد .

Have you any car ?

هل عندك سيارة ؟

Yes, I have a new one .

نعم عندى سيارة جديدة

One girl, (ضمير) one beautiful girl (صفة عددية)

ملحوظة هامة :

هل a, an يمكن أن تحل محل one ؟ الإجابة : لا .

لأننا لو قلنا a man تعنى رجلاً واحداً غير معين أما إذا قلنا one man أى رجلاً واحداً لا غير ولا أكثر من رجل .

والفرق بين (one) ، (a) أن الأولى تأتى صفة فقط بينما الثانية كصفة إذا جاءت قبل اسم وكضمير إذا سبقتها صفة وصفية .

وتستخدم one أيضاً مركبة مع الكلمات الآتية :

One day, one morning, one year, one evening .

أمثلة :

One morning I received a letter . فى صباح أحد الأيام أستلمت خطاباً .

One day Omar came to tell me a good news .

ذات يوم حضر عمر ليقول لى خبر سار

Omar spent a day in Alexandria .

قضى عمر يوماً واحداً فى الاسكندرية

ملحوظة :

لاحظ الفرق بين a, one فى الجملتين السابقتين ، أحدهما (الأولى) بمعنى (ذات

يوم) والآخرى بمعنى (يوماً واحداً)

ويمكن لـ a أن تحل محل one في حالة ما إذا سبقها حرف الجر (on) كما في
المثال الآتي

One summer night . في ذات ليلة صيف .

On a summer night . في ليلة صيف .

Some Any

(Some) معنى بعض (Any) بمعنى (أى أو كل) من الصفات والضمائر
الكمية وهما تحلان محل اسم أو تدخلان عليه ويكون هذا الاسم في صيغة الجمع
أو غير قابل للجمع أمثلة :

Ahmad read some books on this subject .

قرأ أحمد بعض الكتب في هذا الموضوع .

Ahmad did not read any books on this subject .

لم يقرأ أحمد أي كتب في هذا الموضوع .

ملحوظة :

(some) تستخدم في حالة الأثبات ، (any) تستخدم في حال النفي والاستفهام

Art there any books on this subject ?

هل يوجد أي كتب في هذا الموضوع ؟

The Relative Pronouns

الأسماء الموصولة أو ضمائر الوصل

A relative pronoun usually stands for some nouns, called its antecedent, and joins two sentences together.

الاسم الموصول (اوضمير) الوصل يحل محل اسم (أو ضمير) يسمى بالعائد أو المعين ويصل بين جملتين (جملة تقع بعده فيصلها بالجملة التي ذكرت قبله) أو بمعنى آخر هذه الضمائر (بالإضافة الى عملها كضمير يحل محل اسم) فانها تقوم بعمل حروف العطف conjunction لربط جملتين بسيطتين simple sentences فى جملة واحدة معقدة complex sentence تتكون من عبارتين احدهما رئيسية principal واخرى تابعة subordinate تبدأ بضمير الوصل relative pronoun لتقوم بوظيفة وصفية لاسم فى الجملة الرئيسية adjectival clause وفى بعض الأحيان تبدأ بعبارة اسمية.

واليك بيان بهذه الضمائر :

For Persons		For things & animals	For things
		للأشياء والحيوانات (غير	للأشياء فقط (غير
		العاقل)	العاقل)
الفاعل Subject	Who/ That الذي/ التى/ اللذين /اللاتى / اللاتى	That	التي
المفعول به Object	Who/ Whom/ That الذي/ التى/ اللذين /اللاتى / اللاتى	That	التي
الملكية Possessive	Whose	Which	التي
			Of Which

In English the relative pronouns don't change according to the antecedent, In Arabic they change according to gender and number of the antecedent.

الأسماء الموصولة فى الإنجليزية واحدة للمذكر والمؤنث والمفرد والجمع، أما فى العربية فتختلف وتتبع الاسم السابق (العائد أو المعين) جنساً وعدداً.

١ - مكان ضمائر الوصل في الجملة المعقدة للأشخاص العاقلين.

A) Subject (Who) ضمير الفاعل للعاقل

يوضع ضمير الوصل في أول العبارة التابعة بعد الإسم الذي تصفه أي يلي الاسم الموصوف (لعدم تكراره). مثال:

1- The boy works with me - The boy is my brother.

يعمل الصبي معي - الصبي يكون أخي.

The boy who is my brother works with me.

الصبي الذي هو أخي يعمل معي.

2- The man he just entered- The man was stolen.

قد دخل الرجل توأ - الرجل قد سُرق.

The man who was stolen has just entered.

الرجل الذي سُرق قد دخل توأ.

3- The girl is my daughter- The girl .plays there.

البنات إبنتي - البنات تلعب هناك.

The girl who plays there is my daughter

البنات التي تلعب هناك هي إبنتي.

يُمكن إستخدام (That) كضمير عاقل إذا كان المعين (العائد) antecedent الذي يسبقه، مسبقاً بصفة في درجة الإطلاق، أو إذا كان هذا المعين واحداً من أمثال الكلمات الآتية:

One, Nobody, All, Something, Anybody, Anyone.

ففي هذه الحالات يستوي أن تستخدم (who) أو (that) مثال:

He was the best teacher who taught this subject.

إنه أحسن مدرس درّس هذه المادة.

He was one of the best teacher that taught this subject.

كان واحداً من أعظم المدرسين الذين درّسوا هذه المادة.

B) Direct Object

(Whom/ That/ Who) ب) ضمير المفعول به المباشر للعاقل

1- I met a beautiful girl, the girl was my friend

لقد قابلت فتاة جميلة، هذه الفتاة صديقتي.

The beautiful girl whom (that, who) I met, was my friend.

الفتاة الجميلة التي قابلتها كانت صديقتي.

2- The manager interviewed the girl. She was given the job.

إستعرض المدير الفتاة ، هى تسلمت العمل .

The girl whom (Who, that) the manager interviewed was given the job.

الفتاة التى إستعرضها المدير إستلمت الوظيفة .

C) Indirect object : (ج) المفعول به الغير مباشر للعاقل :

Prep .. + Whom or who + ind . obj.

ويتكون من (حرف جر + Whom أو Who + المفعول غير مباشر

ملحوظة : (يستخدم حرف الجر قبل أداة الصلة مباشرة)

1) I am looking forward to meet my girl friend. I bought her a nice present .

أنتطلع شوقاً لمقابلة حبيبتي ، لقد إشتريت لها هدية جميلة .

I am looking forward to meet my girl friend. For whom I

Bought a nice present .

أنتطلع شوقاً لمقابلة حبيبتي التى إشتريت لأجلها هدية جميلة .

D) Object to a preposition (د) مفعول به مجرور بحرف جر

وفى الكلام المعتاد يمكن أن يقع حرف الجر فى مؤخرة عبارة الصلة

Hamdy went to hospital. A vase fell on him .

إنتقل حمدي إلى المستشفى ، لقد سقطت فازة فوق رأسه .

Hamdy on whom fell a vase went to hospital .

حمدي الذي سقطت فوق رأسه فازة نقل إلى المستشفى

أو

Hamdy whom a vase fell on went to hospital .

(هـ) فى حالة الملكية للعاقل :

The man's rent has been raised. He can appeal .

رفع إيجار مسكن الرجل ، إنه يمكنه رفع قضية .

The man whose rent has been raised can appeal.

الرجل الذى رفع إيجاره السكنى يمكنه أن يرفع قضية .

2) For things & animals.

٢ - للأشياء والحيوانات

a) Subject:

١ (إذا كان فاعلاً:

فإننا نستخدم (wich, that) مفرداً او جمعاً.

The bag was red. The bag was stolen.

كانت الحقيبة حمراء، سُرقت الحقيبة.

The bag which was red was stolen.

الحقيبة التي كان لونها احمر سُرقت.

b) Direct Object:

ب) إذا كان مفعولاً به مباشر،

نستخدم (wich, that) للمفرد والجمع.

1) I bought a pencil. It has lost.

لقد إشتريت قلماً (قلم رصاص)، لقد فقد القلم.

The pencil which (that), I bought has lost.

لقد فقد القلم الذي إشتريته.

2) The book is a novel, I am reading the book.

الكتاب عبارة عن قصة، أنا أقرأ الكتاب.

The book (that) I am reading is a novel.

الكتاب الذي أقرأه عبارة عن قصة.

3) The bus crashed. It was uninsured.

لقد تحطم الأتوبيس، إنه لم يكن مؤمناً عليه.

The bus which (that) crashed was uninsured.

الأتوبيس الذي تحطم لم يكن مؤمناً عليه.

c) Indirect object:

ج) إذا كان مفعولاً به غير مباشر،

فنستخدم حرف جر + wich (Prep + wich)

I gave the car a new colour. It looks lovely now.

لقد دهنت العربية بلون جديد وهي تبدو الآن جميلة.

The car to wich I gave a new colour looks lovely now.

العربية التي دهنتها بلون جديد تبدو الآن جميلة.

d) Obje to prep:

(د) إذا كان مفعول به مع حرف جر
نستخدم prep + which

I was sitting on a chair. It fell down.

لقد كنت جالسا على كرسي، وقع الكرسي.

The chair on which I was sitting fell down.

الكرسي الذي كنت جالسا عليه وقع.

أو

The chair which I was sitting on fell down.

e) Possissive Case

(هـ) في حالة الملكية للحيوانات والأشياء
نستخدم of which أو whose

The legs of the chair were broken. It had to be repaired.

أرجل الكرسي كُسِرَت، يجب إصلاح الأرجل.

The chair whose legs were broken had to be repaired.

الكرسي الذي كُسِرَت أرجله يجب أن يُصْلَح.

ملحوظة: يُمكن الإستغناء عن ضمير الوصل في حالة ما إذا كان مفعولاً به object

The chair which, I was sitting on. Fell down.

يُمكن إعادة كتابتها بدون ضمير الوصل.

The chair I was sitting on fell down.

(٢) يُمكن إستخدام **what** (الذي)، **why** (الذي بسببه)، **where** (المكان الذي

فيه)، **when** (عندما) كضمائر وصل واحوال وصل.

1 - He did not tell me (what) he said (pronoun)

لم يخبرني بالذي قاله - لم يخبرني بما قاله.

(what) هنا بمعنى الذي أو ما

2 - The reason (why) he did not come was not known (relative
adverb)

السبب الذي تسبب في عدم مجيئه غير معروف. (حالة الوصل)

(what) يُمكن أن تحل محل (the thing which)

The thing which Hany says is not important.

الشيء الذي يقوله هاني ليس هاماً.

What Hany says is not important.

ما يقوله هاني ليس هاماً.

ملحوظة: ممكن إحلال إسم المفعول بدلاً من ضمير الوصل.

The man who was ill was brought to the doctor.

الرجل الذي كان مريضاً أخضر إلى الطبيب.

The man **brought** to the doctor was ill.

الرجل الذي أخضر للطبيب كان مريضاً.

The relative clause:

٤- إستخدام المصدر **the infinitive** في محل عبارة الصلة وذلك بعد

the first, the second, the last وبعض درجات الإطلاق من صفات.

The captain was the last man Who left the ship.

كان القبطان هو آخر رجل ترك السفينة.

The captain was the last man to leave the ship.

كان القبطان آخر رجل يترك السفينة.

٥ - إستخدام **(it)** مع عبارة الصلة.

وتتكون الجملة من:

it + verb (to be) + noun or pronoun + relative clause.

Hasan paid the rent.

دفع حسن الإيجار.

لزيادة التأكيد أن الذي دفع الإيجار هو حسن وليس عليّ نقول،

It was hasan who paid the rent.

إن حسن هو الذي دفع الإيجار.

ولتحديد الشخصية،

One of the players is being carried off the field.

يُحمل أحد اللاعبين إلى خارج أرض الملعب.

I think it is Hany who is being carried off.

أعتقد أن هاني هو الذي يُحمل خارج أرض الملعب.

It is always my sister Hoda who makes the tea.

إن أختي هدى هي التي تعد الشاي دائماً (وليس أي أخت من أخواتي الأخريات).

Reflexive pronouns

الضمائر الإنعكاسية

Reflexive pronouns are used to indicate that the doer is in the same time the subject and the object of the action.

(ز) الضمائر الإنعكاسية تدل على أن الفاعل هو الفاعل والمفعول به للفعل نفسه.
والضمائر الإنعكاسية هي:-

Myself	نفسى	Ourselves	أنفسنا / نفسنا
Yourself	نفسك	Yourselves	أنفسكم
Himself	نفسه	Themselves	أنفسهم
Herself	نفسها	Themselves	أنفسهن
Itself	نفسه / نفسها (لغير العاقل)	Themselves	أنفسهم (لغير العاقل)

Examples:

You can blame yourself.	يُمكنك أن تلوم نفسك.
He shot himself.	أطلق على نفسه النار.
I hurt myself.	أذيت نفسى / أضرت نفسي.
He has hurt himself.	لقد أذى نفسه.

Emphasizing Pronouns

الضمائر التوكيدية

Emphasizing pronouns are used to make the noun or pronoun more emphatic.

الضمائر التوكيدية تُستخدم لتؤكد الاسم أو الضمير.
أمثلة لذلك:

Examples:

Ali himself was ill.	على نفسه كان مريضاً.
He himself could not read it although he had written it.	هو نفسه لم يستطع قراءته بالرغم من أنه قد كان كاتبه.
I told Ahmad himself that he must go.	لقد أخبرت أحمد نفسه أنه يجب أن يذهب.
	هنا بخلاف لو قلت:

I told Ahmad that he must go himself.

أنا قلت لأحمد أن يذهب بنفسه.
(أي إذا جاء الضمير الإنعكاسي بعد الاسم أو الضمير يكون توكيدي).

EXERCISE (7)

Supply the missing pronouns.

- 1- is very hot to day and was very windy yesterday.
- 2- is trying to master but won't find easy.
- 3- is a quarter to ten.
- 4- If let down, will catch
- 5- of my friends is a snob.
- 6- There is in your office.
- 7- I have seen before
- 8- There is I want to ask.....
- 9- and will tell that.
- 10- Take of these oranges.
- 11- Give his choice and would blame
- 12- Here is question, I repeat once more.
- 13- but the brave deserves the fair.
- 14- This house was but now is
- 15- sounds good.
- 16- are my friends.
- 17- If are not careful, will hurt
- 18- did you meet?
- 19- did you say?
- 20- is your house?
- 21- must invite?
- 22- about a cup of tea?
- 23- That is the man will help me.
- 24- That is the doctor clinic near us.
- 25- That is the novel you have to read.

- 26- He cut with a knife.
- 27- Why are you sitting there all by?
- 28- Pleased to make aquantance.
- 29- is your nationality?
- 30- Let give a hand, may?

Chapter III

الفصل الثالث

The Adverbs

الظروف

An adverb is a word which is used to modify any part of speech except a noun or pronoun.

It modifies the meaning of a verb, adjective, adverb or a sentence. for examples.

إن الظرف كلمة تعبر أو تعدل معنى أي قسم من أقسام الكلام كالفعل، والصفة والظرف والجملة أيضاً ما عدا الاسم والضمير، وتتكون كلمة adverb من جزئين: (ad) بمعنى يضيف، (verb) بمعنى فعل وبذلك يكون معنى الكلمة (adverb) هي (ما يضاف إلى الفعل لتعديل معناه (modify its meaning). وإليك أمثلة على ذلك.

(v.) (adj)

He sang sweetly (modify verb)

لقد غني بطلاوة (بجلاوة) (تعديل فعل)

(adv.) (adj)

She Usually intelligent (modify adjective)

إنها عادة ذكية. (تعديل صفة)

(adv.) (adv.)

Hany ran very quickly (modify adverb)

هاني جرى بسرعة كبيرة. (تعديل ظرف)

(adv)

(sent.)

Fortunately, I met him by chance (modify sentence)

(تعديل جملة)

لحسن الحظ، قابلته مصادفة.

Kinds of adverbs:

أنواع الأحوال والظروف

Adverbs are divided into eleven main kinds

تنقسم الأحوال إلى أحد عشر نوعاً رئيسياً وهم كالاتي:

1 - Adverb of time:

(١) ظرف الزمان ويشمل الكلمات الآتية:

Now	الآن	Then	إذن / ثم / بعدئذ
Before	قبل	Since	منذ
Ago	منذ	Already	من قبل
Soon	حالا	Present	حاضراً
Immediately	فوراً	Early	مبكراً
Late	متأخراً	Yesterday	البارحة / أمس
To - day	اليوم	To - morrow	غداً
Daily	يوميّاً	Never	مطلقاً
Still	لا زال		

2) Adverb of place:

(٢) ظرف مكان ويشتمل على الآتي:

Here	هنا	Everywhere	في كل مكان
There	هناك	Below	تحت / أدناه
Under	تحت	About	حول / حوالي
In	في	Out	خارجاً
Hither	إلى هنا	Thithere	إلى هناك
Hence	بعيداً / من هنا	Thence	من هناك / من ثم
Far	بعيداً	Near	قريباً
Abroad	في الخارج	Downstairs	الطابق السفلي
Up	أعلى / فوق	Down	أسفل

3) Adverb of degree or quantity:

(٣) ظرف الدرجة أو الكمية ويشتمل على الآتي:

Much	كثيراً	Very	جداً
Quite	تماماً	Almost	تقريباً
Scarcely	نادراً	Rather	نوعاً ما
Some what	قدراً ما	Exactly	تماماً / يقيناً
Half	نصف	Wholly	كلية / تماماً

Partly	جزئياً	Hardly	بصعوبة
About	تقريباً	Pretty	قديراً ما
Secondly	ثانياً / ثانية	Completely	بالتمام / تماماً
4) Adverb of manner:		(٤) ظرف الحال ويشتمل على الآتي:	
Well	حسناً	Badly	سوءاً / سيئاً
Quickly	سريعاً	Wisely	حكيماً / عاقلاً
Foolishly	غبياً / بغاوة	Ill	مريضاً
Bravely	بشجاعة	Slowly	بطيئاً / ببطء

5) Adverb of affirmation or certainty:

(٥) ظرف الإثبات أو التوكيد:			
Yes	نعم / أجل	Indeed	واقعاً / في الواقع
Certainly	يقيناً / بالتأكيد	By all means	إطلاقاً
Surely	بالتأكيد / تأكيداً	Undoubtedly	لا شك في
Verily	يقيناً / حقاً	Obviously	بوضوح
Definitely	بالتأكيد (أو يقيناً)	Truly	صدقاً

6) Adverb of Interrogation:

(٦) ظرف الإستفهام ويشمل:			
When	متى؟	Where	أين؟
Wow	كيف؟	Why	لماذا؟
How much	كم؟	How often	كم؟ (العدد الخيرية)

7) Adverb of negation:

(٧) ظرف النفي ويشمل:			
Not	لا	No	كلا
Any	أي	Never	أبداً

8) Adverb of cause:

(٨) ظرف العلة أو السبب ويشمل:			
Accordingly	طبقاً أو تبعاً لذلك	Consequently	نتيجة لذلك
Therefore	لذلك		

9) Adverb of repetition or Frequency:

(٩) ظرف التكرار والمعاودة ويشمل:			
Once	مرة	Twice	مرتين
Thrice	ثلاث مرات	Often	غالباً
Occasionally	أحياناً	Seldom	نادراً

10) Adverb of order:

(١٠) ظرف الترتيب ويشمل:

Firstly	أولاً	Secondly	ثانياً
Thirdly	ثالثاً	Lastly	أخيراً

11) Adverb of Relation:

(١١) ظرف الصلة ويشمل:

When	متى أو حين	Where	حيث
Why	لماذا أو لم		

وفي بعض الأحيان تتخذ الحال هيئة عبارة Phrase وتسمى في هذه الحالة Adverbial Phrase اي (عبارة حالية مثل على الأقل at least, أخيراً at last, في الوقت الحاضر at present, بلا جدوى in vain) ومثال ذلك:

You don't need any more, at present.

إنك لا تحتاج إلى المزيد في الوقت الحاضر.

At last we reached Cairo.

أخيراً وصلنا إلى القاهرة.

شرح الظروف بالتفصيل مبينة بأمثلة لكل،

1) Adverb of manner

(١) ظرف الكيفية:

هذه الظروف تكون إجابة للسؤال (How)

How are you?

كيف حالك؟

I'm well.

أنا في صحة تامة.

How did Hasan run?

كيف جرى حسن؟

He ran quickly.

جرى مسرعاً.

2) Adverb of degree:

(٢) ظرف الدرجة:

هذا الظرف يستعمل لبيان إلى أي مستوى أو درجة كان الفعل أو الصفة أو الظرف بالقوة أو الضعف.

Verbs

(١) بالنسبة للأفعال:

It completely went out of my mind.

إن هذا الموضوع غاب تماماً عن ذاكرتي.

Adjectives

(ب) مع الصفات

The player was very clever.

كان اللاعب ماهراً جداً.

Adverbs

(ج) مع الظروف

He ran too fast.

جرى بسرعة جداً.

كلمة "so" تدخل مع الصفات أو الأحوال تكون ظرف درجة (degree)
I was so tired that I could not walk.

كنت متعباً جداً للدرجة أنني لم أستطع أن أسير.
(so) مع الأفعال تكون حال (manner)
He is not a child and should not be so treated.

إنه ليس طفلاً ويجب ألا يعامل مثل ذلك.
(so) حرف عطف (لذلك) وتستعمل كظرف السبب reason أو الغرض purpose
It was late, so I went home كان الوقت متاخراً، لذلك ذهبت إلى المنزل
(so) تستخدم في بعض المصطلحات idioms
So help me God. فليساعدني الله.

كلمة just لها ثلاث معاني،
(a) (just) تستخدم في ظرف الدرجة بمعنى فقط (only) (adv. of degree)
She was not just plain, she was positively ugly.

إنها ليست فقط قبيحة بل إنها شنيعة المنظر تماماً.
(b) (just) بمعنى حالاً (now) (adv. of time)
She has just arrived. لقد وصلت حالاً.

(c) (just) بمعنى عادل (صفة نوعية) (adj. of quality)
He was a just man. إنه لرجل عادل.

كلمة (too) لها إستعمالان:
(a) كظرف درجة adv. of degree بمعنى جداً أو أكثر من اللازم وعلى ذلك
فإن وضعها يسبق الصفة أو الظرف الذي تعدله.

أجابته بإهمال أكثر من اللازم.
She answered too carelessly.
(b) كظرف أو حال كيفية (adv. of manner) بمعنى (أيضاً) also وفي هذه
الحالة توضع في آخر الجملة.

إنه ذهب إلى السينما وأنا أيضاً.
He went to the cinema and I'm too.
(a) كلمتا (rather)، (fairly) الكلمتان بمعنى نسبياً / متوسط إلا أن rather
تستخدم مع الصفات أو الظروف الغير حسنة أما (fairly) فتستعمل مع الصفات
والظروف الحسنة.

She won her money rather dishonestly.
إنها تكتسب مالها بطريقة غير شريفة نسبياً.
She won her money fairly honestly.
إنها تكتسب مالها بطريقة شريفة نسبياً.

(ب) ممكن إستخدام الإثنين مع الصفات والظروف المحايدة (ليست بالحسنة ولا السيئة)

The food was rather cold. (الطعام بارد نسبياً (عدم الرضا)

The food was fairly cold. (الطعام بارد نسبياً (تعبير عن الرضا)

(ج) ممكن إستخدام rather مع الصفات الحسنة وفي هذه الحالة تعني جداً (very).

She is rather beautiful. إنها جميلة جداً.

(د) ويمكن إستعمال rather للتعبير عن الإندهاش.

I suppose the bride was ugly. No, a matter of fact she was rather beautiful.

كنت افترض أن العروسة قبيحة ولكن لدهشتي إتضح أنها جميلة.

Comparatives (٢) مع صفات وظروف المقارنة:

ملحوظة هامة:

(١) كلمة quite لها معنيان:

(أ) بمعنى تماماً مع الصفات والظروف مثل:

كامل, perfect, مستحيل impossible, صحيح right, متأكد sure, مفزع awful.

He is quite an excellent surgeon. إنه جراح ماهر او ممتاز تماماً.

(ب) بمعنى إلى حد ما.

He is quite sure that she is not guilty.

إنه متأكد إلى حد ما أنها غير مذنب.

(٢) بعض الكلمات تحمل معنى الصفة والظرف مثل هذه الكلمات hard, near, early.

The post office is near. (adj) (أ) مكتب البريد قريب.

Keep near to me. (adv) إبق قريباً منى.

Aly tried hard to succeed. (adv) (ب) حاول على بجد أن ينجح.

It is raining hard (adv) إنها تمطر بشدة.

It is a hard stone (adj) إنها حجرة صلبة.

Early breakfast. (adj) إفطار مبكر.

Hany gets up early. (adv) يستيقظ هانى مبكراً.

نلاحظ ان الظرف يسبقه فعلاً والصفة تسبق الإسم لأن الظرف يصف الفعل في حين ان الصفة تصف الإسم، وعلى العموم فإن كثيراً من الكلمات التي تحمل معنى الصفة يمكن تحويلها إلى ظرف بإضافة "ly" لنهاية الصفة مثل:

slow	بطيء	slowly	ببطء	clear	واضح	clearly	بوضوح
quick	سريع	quickly	بسرعة	vague	غامض	vaguely	بغموض
wise	عاقل /	wisely	بعقل /	foolish	أحمق	foolishly	بحمق
	حكيم		بحكمة				

مع ملاحظة في حالة إنتهاء الصفة ب "y" تنقلب في حالة الظرف إلى "i" مثال:

gay	منشرح / فرح	gaily	مرحاً
happy	سعيد	happily	بسعادة

إذا إنتهت الصفة بحرف "e" يبقى في الظرف كما هو مثل:

sure	اكيد	surely	بالتاكيد	pure	نقي	purely	بصفاء / ببقاء
							ويستثنى من ذلك الكلمات الآتية:

whole	كامل /	wholly	كلية	due	مستحق	duly	في الوقت المناسب
	مناسب						
true	صادق /	truly	بصدق /				
	حقيقي		بحق				

ينقلب حرف الـ "e" إلى "y" مع الصفات المنتهية بـ able, ible.

responsible	مسئول	responsibly	بتقدير للمسئولية
comfortable	مريح	comfortably	بشكل مريح / بإرتياح

يضاف حرف الـ "ly" للصفة المنتهية بحرف "L" ويسبقها حرف متحرك مثال:

final	نهائي / اخير	finally	نهائياً / أخيراً
hopeful	أمل	hopefully	بأمل
beautiful	جميل	beautifully	بجمال
usual	معتاد / عادي	usually	عادة / في العادة

وهناك صفات تنتهي بـ "ly" مما يعطي مظهر الظرف ولكن الذي يفرقها عن الحال ما سبق تعريفه هو موقع الكلمة في الجملة فإذا جاءت قبل إسم فهي صفة، وإذا جاءت بعد فعل فهي ظرف مثل:

قابلني بود He met me friendly | مباراة ودية a friendly match

ولكن هناك كلمات كثيرة تنتهي بـ "ly" ولا تحل محل الظرف مثل:

وحيد/ منعزل lonely وضع/ متواضع lowly لطيف/ جميل/ جذاب lovely

The comparison of adverbs

مقارنة الأحوال

مقارنة الأحوال مماثلة لمقارنة الصفات بنفس درجاتها الثلاث وهي Positive (الدرجة العادية)، Comparative (الدرجة المفاضلة)، Superlative (درجة التناهي).

Positive	Comparative	Superlative
big كبير	bigger أكبر	the biggest الأكبر

(في الحال)

well حسناً | better بشكل أحسن | the best بأحسن شكل
وإذا كانت كلمة الحال مكونة من مقطعين فيجب إدخال most, more على الدرجة الأولى.

wisely more wisely most wisely بعقل / بحكمة
ويستثنى من ذلك كلمة early وهي ذات مقطعين إذ تأخذ في حالة المقارنة er, est مع تحويل الـ "y" إلى "i".

early earlier ⇒ earliest مبكراً
وكذلك تعامل كلمة often مع أنها ذات مقطعين بـ er, est.
often oftener ⇒ oftenest غالباً
ويجوز استخدام most, more معها.

often more often most often
وهناك أحوال شاذة مثل شبيهتها في الصفات:
badly worse بشكل / رديء
far further بعيداً furthest
farther farthest

ill	بشكل رديء	worse	worst
late	متأخراً / يتأخر	later	latest
little	بقلة / قليلاً	less	least
much	بكثرة / كثيراً	more	most
well	بشكل جيد / حسناً	better	best

ونعرف ان الصفة تسبق الموصوف وهو الاسم فإن الحال Adverb يسبق التعريف الثالث Participle لتكوين صفة مركبة Adverb + P.Participle. وإليك أمثلة على ذلك.

Maha is a well-born doctor. (أي أصلها طيب)
Ahmad is a well-informed man.

إن أحمد شخص واسع المعرفة أو ملم ببواطن الأمور.
وإليك الفرق بين الحال المركبة والصفة المركبة التي يجب التفريق بينهما بأن يوضع في حالة الصفة المركبة علامة وصل (hyphen) بين التصريف الثالث والحال:

Adverb- P.P

Hany is a well-educated person. (adj)

إن هاني شخص حسن التعليم.
Hany is well educated. (أي ذو تعليم جيد)
إننا لا نضع علامة وصل بين التصريف الثالث المستخدم في محل الصفة والحال التي تسبقه، لأن الصفة هنا في محل الخبر.
وإليك أمثلة على درجتَي المقارنة:

Hany plays basketball than Ali does.

يلعب هاني كرة الباسكت أفضل مما يلعب علي (توضع than)
You will understand English better when you study it more.

إنك ستفهم اللغة الإنجليزية بشكل أفضل عندما تدرسها أكثر (بلا than)
The better I know you the more I admire your abilities.

كلما عرفتكم بشكل أفضل كلما أعجبت بقدراتكم أكثر (باستخدام The the)
Maha is the best - dressed girl in the school.

تعتبر مها أحسن الفتيات ملبساً في المدرسة.

What pleased me most was that she was happy.

إن أكثر ما سرني هو أنها كانت سعيدة.

I see Mona very little nowadays.

إنني لا أرى منى إلا قليلاً جداً هذه الأيام.

Ali is less intelligent than Hany.

يعتبر علي أقل ذكاء من هاني.

Comparison Constructions

تراكيب المقارنة:

1) as as

أ - تستخدم as as بمعنى مثلما / كما / ب مع الحال لإجراء مقارنة في صيغة الإثبات:

Mona expressed her opinion as clearly as she could.

عبرت منى عن رأيها بالوضوح الذي أمكنها.

إنظر إلى المثالين الآتيين وأعرف الفرق بينهما وذلك لتبيان مدى اختلاف كلا منهما في المعنى عن الآخر.

You like him as much as I. (أي بمقدار حبي له)

You like him as much as me.

إنك تحبه بقدر ما تحبني (أي بقدر حبك لي).

ب) وتستخدم not so + adverb + as لإجراء مقارنة في صيغة النفي.

Ali did not do so hard as his sister. لم يعمل علي بجد كاخته.

You do not try so much as you ought to .

لم تحاول بالقدر الذي ينبغي لك.

2) Than

تستخدم أداة العطف than مع الحال في درجة المقارنة:

We came rather than he did.

لقد حضرنا مبكرين عنه.

I write more than he does.

إنني أكتب أكثر مما يكتب.

إنظر إلى الفرق في المثالين وقارن بين اختلاف المعنيين:

I know you better than him.

أعرفك أفضل مما أعرفه.

I know you better than he.

أعرفك أفضل مما يعرفك.

I like you no better than him.

لا أحبك أكثر مما أحبه.

I like you no better than he.

لا أحبك أكثر مما يحبك هو.

3) Superlative adv + of all

تستخدم الحال في درجة الإطلاق مع (of all).

Hasan reads fastest of all.

يقرا حسن أسرع من الجميع أو أسرع الجميع قراءة.

وهنا of all عادت على الأشخاص ولكن يمكن كتابتها على أساس أن تعود على أفعال يأتيها المتحدث عنه.

Hasan likes reading best of all.

حسن يفضل القراءة على أي شيء سواها.

إن القراءة هي أفضل ما يحب حسن.

4) more

حظ موضع more بين أجزاء الكلام حسب الأمثلة الآتية:

(more) (أ) كاسم noun بمعنى مزيد من أي (قدر أكبر أو كمية أكبر)

هل تريد مزيد من السكر؟ Do you want more sugar?

(more) (ب) كصفة adjective في درجة المقارنة the comparative degree

بمعنى (أكثر أو أكبر) وهي تسبق الاسم في هذه الحالة.

نحتاج عمالاً أكثر. We need more workers.

نحتاج لتعاون أكبر. We need more cooperation.

(more) (ج) كحال adverb تسبق الصفات أو الأحوال ذات المقطعين في المقارنة:

أكثر جمالاً more beautiful أكثر فائدة more useful

إن more كحال تستخدم لتنفيذ زيادة الدرجة أو القدر أو الكم

Hany likes summer more than winter.

يفضل هاني الصيف عن الشتاء.

Maha must attend to her work more.

يجب أن تتنبه لها لعملها بشكل أكثر.

The story gets more and more exciting.

تزداد القصة إثارة شيئاً فشيئاً.

Life is becoming more and more difficult.

تزداد الحياة صعوبة شيئاً فشيئاً

5)The the

عرفنا the كاداة تعريف ونعرفها هنا كحال بمعنى "بهذا القدر أو الكم" وهي
تحتصر بين صفتيها the + comparative..... the + comparative

The more leisure he has the happier he is.

كلما كان لديه مزيد من الفراغ كلما كان أسعد.

The bigger the car is the more money it will cost.

كلما كانت السيارة أكبر، كلما تكلفت نقوداً أكثر.

The earlier you start the earlier you will arrive.

كلما بدأت مبكراً، كلما وصلت مبكراً.

The sooner the better.

كلما عجلت كلما كان أفضل (تقال هذه العبارة على سبيل الحض أو الحث)
ملحوظة هامة: ممكن لبلاغة العبارة في اللغة العربية أن تحل إن (أداة الشرط
الجازمة) بدلاً من كلمة كلما، على سبيل المثال لا الحصر للأمثلة السابقة فإن
المثال التالي يمكن إعادة صياغته كما هو آت.

كلما بدأت مبكراً كلما وصلت مبكراً.

إن بدأت مبكراً تصل مبكراً.

Notes about uses of adjectives and adverbs

ملاحظات هامة وجوهرية لإستعمالات الصفات والأحوال،

١ - لابد من إستعمال قاعدة القرب rule of proximity وقاعدة إستعمال العقل
وهما القاعدتان اللتان يجب مراعاتهما عند إستعمال الظروف والأحوال وإليك
بعض الأمثلة لرعاة هذا الإختلاف في وضع كلاً منهما والمعنى المقصود بالضبط
لكلاً منهما.

1- Ahmad and Omar decided **secretly** to go to the cinema.

قرر أحمد وعمر سراً الذهاب إلى السينما (هنا القرار سري ولكن قد يكون التنفيذ
علنياً أو سرياً)

Ahmad and Omar decided to go to the cinema **secretly**.

قرر أحمد وعمر الذهاب إلى السينما سراً. (هنا القرار قد يكون سرياً أو علنياً ولكن
التنفيذ سري)

Secretly, Ahmad and Omar decided to go to the cinema.

ولما جاءت كلمة الظروف في أول الجملة أي ظرف جملة فإنها ستعود على الجملة
كلها (ويصبح القرار والتنفيذ سريين).

٢ - إذا جاءت الظروف في أول الجملة في غير موضعها الطبيعي تُستعمل صيغة استفهامية أي يعكس مكان الفعل المساعد والفعل أمثال الظروف التي تعطي معنى النفي مثل **Hardly than, no sooner than**.

a) No sooner had he arrived, than he met the chief.

(أ) ما كاد أن يصل حتى قابل الرئيس في الحال.

b) Never have I seen such a man.

(ب) لم أشاهد في حياتي رجلاً مثل هذا الرجل.

c) Never before have I heard such nonsense.

(ج) لم أسمع أبداً بمثل هذا الكلام الفارغ من قبل.

وكذلك عند استخدام **so that**.

d) So weak was he, That he couldn't walk.

(د) كان من الضعف لدرجة أنه لم يتمكن من السير.

e) Seldom do I go out.

(هـ) نادراً ما أخرج.

f) Scarcely can you understand me.

(و) لا تكاد تستطيع أن تفهمني.

g) I haven't been to london yet.

(ز) لم يسبق لي أن زرت لندن بعد.

Niether have I.

ولا أنا.

h) I'll try to come.

(ح) سأحاول أن أحضر.

So will I.

وكذلك أنا.

وهناك أحوال أخرى لا تفيد النفي أو التقييد وهناك حالتان:

الأولى: إذا كان الفاعل للجملة اسماً فإن الفعل يجب تقديمه كما في حالة

الاستفهام: **up, out, in, over, back, forward, down** ولكن تقديمه يعكس

الفعل كما في حالة الإستفهام كالمثلة الآتية:

Back will Hany be.

وسيعود هاني.

Down went the sun.

وغربت الشمس

Out went Ali.

وخرج عمر

In came Hasan.

ودخل حسن.

والثانية: إذا كان الفاعل ضميراً فإن الفعل يكون في وضعه الطبيعي بعد الفاعل

مثل:

In he came.

لقد دخل.

Out he went.

لقد خرج.

3) Adverb of Time:

(٣) ظرف الزمان:

She seldom gets up **early**.

إنها نادراً ما تستيقظ مبكراً.

You are **sometimes** right.

إنك أحياناً تكون على حق.

4) Adverb of Place:

Come along!

Please come nearer.

I'll wait for you here.

He travelled abroad.

٤) ظرف المكان،

هيا!

إقترب من فضلك.

سانتظرك هنا.

سافر إلى الخارج.

5) Adverb of Number:

Once

Thrice

Often

Sometimes

مرة

ثلاث مرات

غالباً

أحياناً

Twice

Again

Always

مرتين

مرة أخرى

دائماً

٥) حال العدد،

6) Interrogative Adverbs:

When was that?

How so?

Were are you?

How's that?

But why?

٦) الأحوال الإستفهامية،

متى حدث ذلك؟

كيف ذلك؟

أين أنت؟

ما رأيك في ذلك؟

ولكن لماذا؟

How to use Adverbs.

كيفية إستخدام الأحوال

A - Attributively

١ - الحال منسوب مباشرة بالكلمة المراد تكييفها

Better be silent than speak ill.

قل خيراً أو أصمت.

I am so ashamed of you.

إننى فى غاية الخجل منك.

She is extremely beautiful.

إنها جميلة للغاية.

It is all over with him.

لقد إنتهى أمره.

She is all alone.

إنها وحيدة تماماً.

He lives alone.

إنه يعيش وحيداً.

Live peaceably with all.

عش مع الجميع فى سلام.

He was caught alive.

قبض عليه حياً.

b - Predictively

ب) مع خبر المبتدأ ويكون الحال مكتملاً للفعل

Don't be long.

لا تغب عنا طويلاً.

Be off.

أغرب عن وجهى / إليك عني.

The game is over.

إنتهت المباراة.

Truth and oil are ever above.

الحق كالزيت لا بد وأن يعلو.

EXERCISE (8)

A) Pick out and classify the adverbs in the following sentences:

اختر وصنف الظروف في الجمل الآتية:

- 1) That's what she voices so wistfully.
- 2) Send him in. He is a little worried.
- 3) It is a bit tough. You are too risky.
- 4) None of us really wants to be like you.
- 5) You know very well how I feel about you.
- 6) Thank You anyway, I am very grateful.
- 7) I must be in bed early.
- 8) How delightful! This is quite splendid.
- 9) Come back again, I'll be anxiously waiting for you.
- 10) So soon? You are quite in a hurry.
- 11) He travelled abroad and will not come back.
- 12) He speaks well for you.
- 13) Never hisitate to call on us.
- 14) Now or never. Don't put me off.
- 15) He is not cool enough, Let me speak to him first.

B) Fill in the space with a suitable adverb:

- 1) He has returned consciousness.
- 2) When shall we be?
- 3) I drink my tea with milk.
- 4) I am glad to see you
- 5) I know you feel about me.
- 6) did it work?
- 7) Tell me you love me.
- 8) If you give me another chance.
- 9) You are smart for me.
- 10) The waiter will be with you in a second.

C) Put the adverb between brackets in the correct position.

- 1) Live with all (peaceably).
- 2) That is good for you (enough).
- 3) If you work hard at it (really).
- 4) For the fun of making you happy (just).
- 5) How the holidays passed (quickly).

Chapter IV

الفصل الرابع

The Verbs

الأفعال

A verb is a word by means of which something is said about somebody or something.

إن الفعل عبارة عن كلمة تدل على حدوث شيء وقع من شخص أو حدث لشخص أو لشيء.

وإن كلمة "verb" اشتقت من كلمة "verbus" اللاتينية بمعنى "الكلمة" وهي بتعبير آخر تدل على ما يفعله الشخص (أي ما يقع منه) أو ما يفعل بهذا الشيء (أي ما يقع عليه) أو ما يكون عليه هذا الشيء.

A verb is a word which makes an assertion. (a statement, a question, a command)

والفعل عبارة عن كلمة توكيدية لجملية خبرية أو إستفهامية أي ذلك الجزء من أجزاء الكلام الذي ينبؤنا عن أي من هذه الحالات السابق ذكرها، وهو الذي يخبر أو يتحدث عن فاعل الجملة.

ويمكن بتعريف آخر أن نقول أن الفعل هو كلمة تعبر عن حركة ما أو حالة وجودية أو كينونة (أي أن الجملة إما أن تشتمل على فعل يدل على حركة أو فعل الكينونة).

مثال:

He is a man. إنه رجل.

He works hard. يعمل بجد.

مع ملاحظة أن هناك اختلاف في تكوين الجملة الفعلية الإنجليزية عن مثيلتها العربية.

(١) ففي حين أن الجملة الإنجليزية لابد لها من وجود فعل وفاعل ظاهرين نجد أن الجملة العربية لا يشترط وجود فعل ظاهر فيها مثل:

Students are intelligent. الطلبة أذكاء.

لاحظ أن فعل الكينونة قد ستر في الجملة العربية ولكنه لا بد من ظهوره في الجملة الإنجليزية.

٢) الجملة الفعلية العربية تبدأ بالفعل والفاعل إما أن يكون ظاهراً أو مستتراً في حين أن الجملة الفعلية الإنجليزية تبدأ بفاعل ظاهر ولا بد من ظهوره في أول الجملة مثل:

He went to his work. ذهب لعمله.

((He) هنا الفاعل ظاهر وهو (هنا الفاعل ضمير مستتر تقديره هو))

والفعل إما أن يتكون من كلمة واحدة أي بسيطاً simple مثل sleep, go, أو مركباً (compound) مثل talk. is sleeping, has gone.

1) A simple verb: (١) فعل بسيط:

Hasan talked

تحدث حسن

2) A compound verb.

(٢) فعل مركب:

a) Hasan is sleeping.

حسن نائم.

b) Hasan was hurt.

أذى حسن.

فالفعل إذن يُخبرنا عما يقع عليه أو الحالة التي يكون عليها كما أن الفعل المركب يتكون من فعل أو عدد من الأفعال المساعدة + شكل غير محدود للفعل الأساسي الذي يحمل معنى الفعل.

Kinds of verbs

أنواع الأفعال

There are two kinds of verbs.

هناك نوعان من الأفعال:

a) Transitive verbs

(١) الأفعال المتعدية:

They indicate an action which is exercised directly upon some object and they used transitively when it takes an object.

إن الفعل المتعدي هو ذلك الذي يتعدى إلى مفعول، ويعتبر فعلاً متعدياً إذا ما نصب مفعولاً به.

b) Intransitive verbs

(٢) الأفعال اللازمة،

When it does not take an object.

والفعل اللازم هو ما لا ينصب مفعولاً به.

وبتعريف آخر الفعل المتعدي هو ذلك الفعل الذي لا يؤدي معنى مكتملاً بذاته.

أما الفعل اللازم فهو الذي يؤدي معنى مكتملاً بذاته.

وإليك أمثلة لتوضيح ذلك:

Transitive verb

(الفعل المتعدي)

فإذا قلنا مثلاً:

Ali gave

أعطى على

What did he give?

فلا بد من سؤال ماذا أعطى؟

فنقول

Ali gave his present.

أعطى على هديته.

وإذا قلنا:

Hasan should obey

(ب) يجب أن يطيع حسن

Whom should he obey?

فلا بد من سؤال من يجب عليه أن يطيعه؟

فنقول:

Hasan should obey his teachers.

يجب على حسن أن يطيع مدرسيه.

هذه الأفعال هي الأفعال المتعدية التي لا تؤدي المعنى مكتملاً بذاتها ولا بد من مفعول به حتى يكتمل معناها.

Intransitive verb

(الفعل اللازم)

فإذا قلنا مثلاً:

He runs

(أ) هو يجري.

She swims

(ب) هي تسبح.

The girl cried.

(ج) بكّت الفتاة.

The dog barked.

(د) نبّح الكلب

هذه الأفعال هي أفعال لازمة لأنها تؤدي معنى كاملاً بذاتها دون أن يتعدى أثره إلى مفعول به.

Verbs give the meaning of transitive and intransitive

أفعال تحمل المعنى المتعدي واللازم

sleep (v. t / v. int)

ينام (فعل متعدي ولزم)

Mona slept. (v. int)

نامت منى (فعل لازم)

أدى المعنى بذاته وهو نوم منى ولا يحتاج إلى مفعول به.

Mona slept well (v. t)

نامت منى نوماً جيداً (متعدي)

وإليك بعض الأفعال التي تحمل المعنيين المتعدي واللازم
eat (يساعد), help (يعيش), live (يتعلم), learn (ينام), sleep (ياكل)
ونشرح فعل help لأن غالبية متعدي ولكن أنظر المثالين التاليين:

لا مناص من هذا الأمر (متعدي) It can not be helped (v. t)

كان ينبغي عليه أن يُعين (لازم) He ought to have helped (v. int)

Transitive verb وإليك أفعالا متعدية فقط

consider (يعتبر), creat (يخلق), astonish (يندهش), defeat (يهزم),
encourage (يشجع), complete (يكمل).

Intransitive verbs وإليك بعض الأفعال اللازمة فقط

complain (يشكو), struggle (يكافح), fall (يسقط), die (يموت).

وإليك مثال لمعنى فعل (to die) إذا جاءت بمعنى التوق أو التحرق فلا بد من
إستخدام الزمن المستمر مع هذه التعابير.

I am dying for a cup of lemonade. اتوق إلى قدح من الليمونادة.

She is dying to know how you do your homework.

انها تتوق لمعرفة الكيفية التي تؤدي بها واحبك المنزلي.

ملحوظة هامة: يجب أن نلاحظ أن اختلاف أدوات الجر التي تستخدم مع فعل (to die)
تؤدي باختلاف سبب الموت أو طريقته، فمثلاً أداة الجر "of" تسبق السبب
المباشر، في حين أن "from" تسبق السبب الغير مباشر له وأداة الجر "by" تسبق
الوسيلة التي تحدثه.

Many people die of hunger in Africa.

يموت كثيراً من الناس من الجوع في افريقيا.

The patient died from his serious wounds.

توفي المريض من جراحه الخطيرة أو متأثراً بجراحه الخطيرة.

Cleopatra died by poison. ماتت كليوباترا بالسم.

وإليك معاني كثيرة لمعنى (v. to die) مع حروف الجر المختلفة

die for	يموت من أجل / يتوق لـ	die from	يموت بسبب
die in	يموت في	die by	يموت بـ
die of	يموت من	die away	يخفت
die down	يخبت	die out	ينقرض / يتلاشى

Forms or moods of Verbs

اشكال أو صيغ الفعل

Verbs have four forms:

للأفعال أربعة اشكال أو صيغ وهي:

1 - The infinitive mood

١ - صيغة المصدر

It consists of the base word of the verb plus "to".

وهي تتكون من الكلمة الأساسية للفعل + "to" وهي تسبق الفعل.

مثال:

to eat, to go, to read, to sleep

وهي بالترتيب: أن يأكل، أن يذهب، أن يقرأ، أن ينام

أو الأكل، الذهاب، القراءة، النوم

من ذلك نفهم أن المصدر بذاته لا يفيد ولا يدل على فاعل بعينه فمثلاً:

To eat is useful.

الأكل مفيد.

فإننا هنا نجد أن المصدر لم يدل على فاعل لأن الأكل يفيدك، ويفيدني، ويفيدهم

وهكذا. كما أنه لا يوضح إن كان هذا الكلام للفرد أو للجماعة، كما أنه لا يدل

على زمن محدد كالأكل صباحاً أو مساءً أو في الماضي أو في الحاضر.. وإليك مثال

آخر للمصدر:

We tried to please them.

حاولنا أن نسعدهم.

They agreed to supply us with money.

وافقوا على إمدادنا بالمال.

كذلك يجيء المصدر بعد كلمة "How" مع بعض الأفعال مثل:

teach (يُعلم), find out (يستنتج), explain (يشرح), know (يعرف),

wonder (يتعجب) ..ect.

Please explain to me how you do your exam.

من فضلك اشرح لي كيف تحل إمتحانك.

كما أن المصدر يجيء بعد كثير من الأفعال مصحوباً أو غير مصحوباً بمفعول به

يسبقه.

I asked to see her.

طلبت أن أراها.

I begged her to stay beside me.

رجوتها أن تبقى بجواري.

ويجيء بمفعولاً به يسبقه.

Forms or moods of Verbs

اشكال أو صيغ الفعل

Verbs have four forms:

للأفعال أربعة اشكال أو صيغ وهي:

1 - The infinitive mood

١ - صيغة المصدر

It consists of the base word of the verb plus "to".

وهي تتكون من الكلمة الأساسية للفعل + "to" وهي تسبق الفعل.

مثال:

to eat, to go, to read, to sleep

وهي بالترتيب: أن يأكل، أن يذهب، أن يقرأ، أن ينام

أو الأكل، الذهاب، القراءة، النوم

من ذلك نفهم أن المصدر بذاته لا يفيد ولا يدل على فاعل بعينه فمثلاً:

To eat is useful.

الأكل مفيد.

فإننا هنا نجد أن المصدر لم يدل على فاعل لأن الأكل يفيدك، ويفيدني، ويفيدهم

وهكذا. كما أنه لا يوضح إن كان هذا الكلام للفرد أو للجماعة، كما أنه لا يدل

على زمن محدد كالأكل صباحاً أو مساءً أو في الماضي أو في الحاضر.. وإليك مثال

آخر للمصدر:

We tried to please them.

حاولنا أن نسعدهم.

They agreed to supply us with money.

وافقوا على إمدادنا بالمال.

كذلك يجيء المصدر بعد كلمة "How" مع بعض الأفعال مثل:

teach (يُعلم), find out (يستنتج), explain (يشرح), know (يعرف),

wonder (يتعجب) ..ect.

Please explain to me how you do your exam.

من فضلك اشرح لي كيف تحل إمتحانك.

كما أن المصدر يجيء بعد كثير من الأفعال مصحوباً أو غير مصحوباً بمفعول به

يسبقه.

I asked to see her.

طلبت أن أراها.

I begged her to stay beside me.

رجوتها أن تبقى بجواري.

ويجيء بمفعولاً به يسبقه.

The joining verbs

الأفعال الرابطة

A joining verb requires a (complement) not an "object" to complete the meaning.

إن الفعل الرابط يحتاج إلى "مكمل" وليس إلى "مفعول به" لإتمام المعنى.

- 1 - You look quite tired out. إنك تبدو مجهداً تماماً.
- 2 - She looks sad. يبدو عليها الحزن.
- 3 - It becoming more and more difficult. إن الأمر يزداد صعوبة أكثر فأكثر.
- 4 - It has become much warmer. إن الجو صار أكثر دفئاً.
- 5 - Later, she became an artist. أخيراً صارت فنانة.
- 6 - the earth is round. إن الأرض كروية.
- 7 - They seem happy. إنهم يبدوون سعداء.

The perfect infinitive

المصدر التام

It consists of to have + the past participle:

ويتكون من فعل الملكية + التصريف الثالث للفعل وهذا يدل على أن الحدث قد تم في الماضي، وإليك أمثلة تبين الفرق بين المصدر الصريح الذي لا يحدد زمن ولا فاعل معين وبين المصدر التام.

To say the truth is good. إن قول الحق جميل.

To have said the thuth is good. إن قولك للحق جميل.

كما يُستخدم المصدر التام مع الأفعال المساعدة وهي الشرطي التام.

should, would, might, could.

وهذه الأفعال تُستخدم في جملة جواب الشرط إذا كان فعل الشرط مستحيل الوقوع لإلحاقه بالماضي كقولك.

If she had come I should have given her the present.

لو أنها قد جاءت لكنت أعطيتها الهدية. (وفي الواقع أنها لم تات ولم إعطاها هديتها).

والشرط التام يتكون من واحد من الأفعال المساعدة ومصدر فعل الملكية بدون "to"

We should have helped them.

كان يجب أن نساعدهم (ولكن ذلك لم يحدث منا).

The continuous infinitive

المصدر المستمر

It forms of two forms.

إنه يتشكل من شكلين.

1 - Present continuous infinitive.

١ - المصدر المضارع المستمر.

2 - Perfect continuous infinitive.

٢ - المصدر التام المستمر

وهذان الشكلان يستخدمان فعلي appear (يظهر)، seem (يبدو).

ويستخدم المصدر المضارع المستمر في استمرار الحدث في المضارع.

He seems to be working hard.

يبدو أنه يعمل بجد.

ويفيد استخدام المصدر التام في استمرار الحدث في الماضي.

He seems to have been working hard.

يبدو أنه كان يعمل بجد.

b - The indicative mood

٢ - الصيغة الدلالية أو البيانية وهي تعبر عن امر واقع

Hanaa came.

حضرت هناء.

أو صيغة سؤال لنفس هذا الأمر.

Did Hanaa come?

هل حضرت هناء؟

c - The subjunctive mood.

٢ - صيغة الإلحاق أو الافتراض الدالة على الشرط أو الافتراض أو التمني ... إلخ

ويعبر الفعل في هذه الصيغة عن شرط الشك أو الإحتمال أو التمني.

If we go, will you come with us?

لو أننا ذهبنا، هل ستأتي معنا؟

The subjunctive mood has two forms:

ولصفتها الإلحاق شكلان:

1) The simple subjunctive.

(١) الشكل الأول، الشكل البسيط لصيغة الإلحاق

a) The present simple subjunctive

(١) المضارع البسيط في صيغة الإلحاق

It consists of the infinitive without (to) + present subjunctive

ويتخذ الفعل في الحالة شكل المصدر بدون "to" ويحمل معه صيغة الإلحاق في

المضارع، فإذا قلنا مثلاً في صيغة الدلالة

The president lives here.

يعيش رئيس الجمهورية هنا.

ولكن حينما تستخدم صيغة الإلحاق وهي الشك أو التمني فإننا نقول للدلالة على التمني.

Long live the president. يعيش رئيس الجمهورية أو يحيا رئيس الجمهورية.

كما نستخدم هذه الصيغة في التوجه إلى الله بالبركة والغفران فإننا نقول:

God help you. فليعينك الله / فليساعدك الله.

God be with you. ليكن الله معك.

كما نستخدمها في حالة التعبير عن الأشياء أو الغضب.

Damn you! لعنة الله عليك أو لعنك الله.

كما يُمكن استخدام مع (if need be) بمعنى إذا كان هناك ضرورة أو إذا إقتضت الضرورة.

If need be we all shall be with you.

إذا إقتضت الضرورة سنكون جميعاً بجوارك (معك).

b) The past simple subjunctive (ب) الماضي البسيط لصيغة الإلحاق

It consists of the form of the verb in the past simple tense except (v.to be) which will take (were) with all the pronouns.

يتكون من شكل الفعل في الزمن الماضي البسيط في جميع الأحوال ما عدا فعل الكينونة الذي يصبح "were" مع جميع الضمائر.

وتُستخدم هذه الصيغة للدلالة على أمر غير واقعي أو مستحيل ولا تعود على الماضي ولكن على الحاضر. فمثلاً إذا قلنا.

If I were a king, I could rule in justice.

لو كنت ملكاً لاستطعت أن أحكم بالعدل.

If I were a bird, I could fly. لو كنت طائراً لاستطعت أن أطير.

c) The past perfect subjunctive: (ج) الماضي التام بصيغة الإلحاق:

It consists of the form of verb in the past perfect tense

يتكون من شكل الفعل في الزمن الماضي التام وتستخدم هذه الصيغة في إفترض أمر مستحيل وتعود على الماضي.

If she had not come her mother would have punished her.

لو أنها لم تحضر لعاقبتها والدتها.

وهناك تركيبتان لصيغة الإلحاق في الماضي.

التركيبة الأولى:

It is time.

١ - حان الوقت

It is time I went.

حان وقت ذهابي.

والفعل went هنا في صيغة الماضي (أي صيغة الإلحاق مع الماضي البسيط) ولكنه لا يعود على الزمن الماضي وإنما يعود على الزمن الحاضر بما يفيد أننا قد تأخرنا وقد حان موعد إنصرافنا.

والتركيبة الثانية تتكون من:

Would sooner + infinitive without "to"

Would rather + infinitive without "to"

للدلالة على تفضيل شيء أو رغبة فيه، وهناك حالتان:

الأولى: إذا كان راغب الشيء أو مفضله هو فاعل الرغبة نفسه.

Hany would rather come himself. يفضل هاني المجيء بنفسه.

الثانية: إذا كان شخص آخر يفضل فعل الشيء لشخص يختلف عنه وهو الذي سيقوم بالفعل ففي هذه الحالة تستخدم التركيبة would+P.S أي يلي would زمن ماضي بسيط.

I would rather he came tomorrow than today.

أفضل أن يحضر غداً على أن يحضر اليوم.

وبنفس الإسلوب ممكن استخدام would sooner لأنها تحل محلها

I would sooner he came tomorrow than today.

2) The compound subjunctive.

٢) الشكل الثاني، صيغة الإلحاق المركبة.

It Composed of the helping verbs (would, should, may, might)

وتركب من استخدام الأفعال المساعدة وهي: (may, might, would, should)

والغرض من استخدامها هو التعبير عن:

(١) الغاية:

Ali worked hard (in order that) / (so that) he might gain more money.

عمل علي بجهد ونشاط لكي يكسب مالا كثيراً.

وَيُمْكِنُ إِسْتِخْدَامُ that بدلاً من so that، in order that/ For fear that
 اما lest بمعنى (كي لا أو خشية أن) فتأتي بعدهما (should)
 هرب خشية أن يقبض عليه. He ran away lest he should be arrested.
 ب) للتمني أو الإمكان أو الإحتمال:
 أتمنى أن تكونوا مسرورين. May you be pleased.
 ج) تأتي كجواب شرط:
 لو نجح هاني، سأعطيه الهدية (التي أعددتها له). If Hany succeeded, I should give him the present.

The Imperative mood

صيغة الأمر التي تعبر عن نهي أو أمر
 رجاء، نصيح، أو عظة

لا تؤجلوا المباراة (نهي)
 قفوا (أمر)
 افتح الشباك من فضلك (رجاء).
 لا تفعل ذلك من فضلك (نصيحة).
 Don't postpone the game.
 Stand up.
 Open the window please.
 Please don't do that.
 Don't accompany these evil.
 لا تصاحب أهل السوء.

d) Finites, special Finites and non - Finites

د) الأفعال المحدودة والأفعال المحدودة الخاصة والأفعال غير المحدودة

1- Finites (finite verbs)

١) الأفعال المحدودة

The finite verb can form the predicate of a sentence by itself and agrees with its subject, in "number" and in "person"

إن الفعل المحدود يُمكنه تكوين خبر الجملة بنفسه ويتفق مع فاعله من حيث العدد (مفرد أو جمع) والشخص (متكلم أم مخاطب أم طرف ثالث).

- She blames you. إنها تظن السوء بك.
- Do you think I am crazy? أظن أنني أحمق؟
- I think so. أعتقد ذلك / أظن ذلك.
- They think so. أنهم يظنون ذلك.

The finite verb represents the general form of verbs.

الفعل المحدود يُمثل الصورة العامة للأفعال

I will see you later.

سأراك فيما بعد (تقال عند الانصراف)

Now I feel better.

أشعر الآن بتحسن.

He tried to double cross me.

حاول أن يخدعني.

That depends on a lot of things.

هذا يتوقف على أشياء كثيرة.

2- The special finite verbs

٢) الأفعال المحدودة الخاصة

They are so called owing to their specific characteristics

سُميت كذلك تبعاً لخصائصها الخاصة وهي:

to be	الكيونة	will	سوف	ought	ينبغي
to have	الملكية	may	لعل	need	يلزم
to do	يفعل	can	يستطيع	dare	يجرؤ
shall	سوف	must	يجب	used	اعتاد

Group-A-The Auxiliary verbs.

المجموعة الأولى: الأفعال المساعدة:

- 1) verb to be يكون
- 2) verb to have يملك
- 3) verb to do يفعل

The auxiliary verbs help other verbs to form the following.

إن الأفعال المساعدة تساعد الأفعال الأخرى على تكوين الآتي:

- The tenses. الأزمنة
- The mood (indicative - imperative - subjunctive) صيغ: (البيان - الأمر - الافتراض)
- The voice (active - passive) صيغة المبني للمعلوم والمبني للمجهول
- The interrogation الاستفهام
- The negation النفي
- The emphasis التوكيد

1- Verb to be

فعل الكينونة

Formation:

Affirmation form.

Subject	Present s.	Past s.	Future s.
الفاعل	في المضارع البسيط	في الماضي البسيط	في المستقبل البسيط
I	am	was	Shall be
He	is	was	will be
She	is	was	will be
It	is	was	will be
You	are	were	will be
We	are	were	shall be
They	are	were	will be

being: (Present participle)

been: (Past participle)

Examples:

I am not a doctor, I am a teacher.

He is a bore.

She is a heavenly creature.

It is you who said that.

I suppose you are right.

We are here.

They are all after you.

Negative form

Present - s

past - s

future - s

I am not

I was not (wasn't)

I shall not be (shan't)

We are not (aren't)

We were not (weren't)

We shall not be (shan't)

You are not (aren't)

You were not (weren't)

You will not be (won't)

التكوين:

في حالة الإثبات:

اسم الفاعل

اسم المفعول

أمثلة:

أنا لست طبيباً بل أنا مدرس

إنه ثقيل الدم (سمج)

إنها مخلوق ملائكي (ملك)

إنك أنت الذي قلت ذلك.

أعتقد أنك على حق.

نحن هنا

إنهم جميعاً في اثرك.

في حالة النفي

He is not (isn't)	He was not (wasn't)	He will not be (won't)
She is not (isn't)	She was not (wasn't)	She will not be (won't)
It is not (isn't)	It was not (wasn't)	It will not be (won't)
They are not (aren't)	They were not (weren't)	They will not be (won't)
I am + not	was + not	shall + not + be

He
She
It

is + not was + not → will + not + be

We are + not were + not shall + not + be

You
They

are + not were + not will + not + be

Examples

أمثلة

I am not scared.

لست خائفاً أو فزعاً

I am not at my best.

لست على خير ما يرام

He was not (wasn't) perfectly right.

لم يكن محققاً تماماً أو لم يكن على حق تماماً.

She is not (isn't) my sister.

إنها ليست شقيقتي.

It is not in the least important.

إنه لأمر غير مهم على الإطلاق.

You are not the master of the situation.

إنك لست سيد الموقف.

We are the master of the situation.

نحن أسياة الموقف

They are not the master of the situation.

هم ليسوا أسياة الموقف.

Interrogation form

في حالة الاستفهام

Present - s

Past - s

Future - s

I Am I?

Was I?

Shall I be?

He Is he?

Was he?

Will he be?

She Is she?

Was she?

Will she be?

It Is it?

Was it?

Will it be?

You Are you?

Were you?

Will you be?

We Are we?

Were we?

Shall we be?

They Are They?

Were they?

Will they be?

في حالة المستقبل في الماضي البسيط تتحول إلى shall و إلى will و إلى would
وفي حالة استخدام كلمات السؤال توضع الكلمة في أول الكلام ثم يليها الفعل ثم
الفاعل. مثل How ثم is ثم he فيكون السؤال:

Examples

هل أنا سيئ لهذه الدرجة؟
Am I that bad?
هل هو طالب حريص؟
Is he a careful student?
هل هي فتاة جميلة؟
Is she a beautiful girl?
أصعب تفسيره؟
Is it hard to explain?
هل تعبت من الانتظار؟
Are you tired of waiting?
كيف حالك؟
How are you?
لماذا أنت مرتبك؟
Why are you mixed up?
هل ستأتي معنا غداً.
Will you come with us tomorrow?

Negative interrogative form:

في حالة الاستفهام المنفي

Present - s	Past - s	Future - s
I Am I not?	Was I not?	Shall I not be?
He Is he not?	Was he not?	Will he not be?
She Is she not?	Was she not?	Will she not be?
It Is it not?	Was it not?	Will it not be?
You Are you not?	Were you not?	Will you not be?
We Are we not?	Were we not?	Shall we not be?
They Are they not?	Were they not?	Will they not be?

In negative interrogative sentence “not” is placed “after
Pronouns” and before “nouns”

في الجمل الاستفهامية المنفية توضع كلمة “not” بعد الضمائر وقبل الأسماء.

Examples

الست صديقك؟
Am I not your friend?
اليس على صديقك؟
Was not Ali your friend?
ألم تكن الفتاة مذنبه؟
was not the girl guilty?
ألم يكونوا أبرياء؟
Were they not innocent?
اليس ظريفة؟
Isn't she cute?

The imperative mood

في حالة صيغة الأمر

1) Affirmative imperative:

١) في حالة الأمر المثبت:

be + (complement.) نستخدم

Do be + (complement.) نستخدم

أمثلة:

Examples:

Be nice!

كن لطيفاً!

Lady! be good.

كوني لطيفة يا سيدتي.

Be reasonable.

كن معقولاً

Be always in time.

كن دائماً في موعدهك.

2) Negative imperative.

في حالة الأمر النفي:

Don't be + (complement.) نستخدم

Never be + (complement.) نستخدم

أمثلة:

Examples

Don't be late tomorrow.

لا تتأخر غداً.

Don't be shy.

لا تكن خجلاً.

Don't be silly.

لا تكن أحمقاً.

Never be a backbiter.

لا تكن مغتاباً أبداً.

Never be in a hurry.

لا تتعجل أبداً.

Usage

الاستعمال

a) As a full verb

كفعل تام

Examples

أمثلة:

God is in all place.

الله موجود في كل الوجود.

Love is all there is.

الحب هو كل شيء.

Can you prove that you are?

هل يمكنك أن تثبت أنك موجود؟

There is no time for joking.

لا يوجد وقت للمزاح.

b) As a joining verb.

كفعل ربط

To express a state.

للتعبير عن الحالة

is / are + complement

يستخدم في المضارع البسيط

was / were + complement

يستخدم في الماضي البسيط

shall / will + complement

يستخدم في المستقبل المضارع البسيط

should / would + complement

يستخدم في المستقبل الماضي البسيط

complement is:

Noun

Adjective

Adverb

Phrase

Clause

Examples

Forgive me, I am so sorry (adjective)

وتكون الجملة المكملة إما:

إسم

صفة

حال

عبارة

شبه جملة

أمثلة:

سامحني. إنني آسف جداً! (صفة)

She is at a loss (phrase)

إنها في حيرة (عبارة)

She is my sweetheart (noun)

إنها حبيبتي (إسم)

That is what I mean (clause)

هذا ما أعنيه (شبه جملة)

Her mother is not here (adverb)

أمها ليست هنا. (حال)

c) As an auxiliary verb

كفعل مساعد

1- To form the continuous tense

١ - لتكوين الزمن المستمر

is / are + present participle.

نستخدم في الزمن المضارع

إسم الفاعل + الكينونة

was / were + present participle.

نستخدم في الزمن الماضي

shall be / will be + present participle.

نستخدم في المستقبل

Examples

أمثلة

I am playing now.

إنني ألعب الآن.

He was playing yesterday.

كان يلعب بالأمس.

They will be playing football tomorrow.

إنهم سيلعبون كرة القدم.

What will you be doing tomorrow?

ما الذي ستكون مشغولاً به غداً؟

We are getting on well, aren't we?

إننا نتقدم. اليس كذلك؟

2- To form the passive voice.

٢ - لتكوين صيغة المبني للمجهول

is / are + past participle.

نستخدم في الزمن المضارع

إسم المفعول + الكينونة

was / were + past participle.

نستخدم في الزمن الماضي

shall be / will be + past participle

نستخدم في المستقبل

Examples

Spies must be put to death.

Your services are no longer needed.

The agreement is signed.

The agreement will be signed.

أمثلة

يجب إعدام الجواسيس.

لم تعد هناك حاجة لخدماتك.

الإتفاق موقع عليه.

سيوقع الإتفاق.

d) To express An arrangement or a command.

is / are + infinitive with to

المصدر مع to + الكينونة

was / were + infinitive with to

Examples

Nobody is to know.

You are not to do that.

We are to start our journey by 8. Am. tomorrow.

(د) للتعبير عن ترتيب مقرر (موعد) أو امر

نستخدم في الزمن المضارع

نستخدم في الماضي

أمثلة

يجب ألا يعرف ذلك أحد.

إياك أن تفعل ذلك.

من المقرر أن نبدأ رحلتنا في الساعة الثامنة صباح الغد.

You are not to address me like that.

إياك أن تخاطبني بهذه اللهجة.

5) To express the subjunctive mood

للتعبير عن حالة الإفراض

I

He

She

It

+ were + complement نستخدم

الفاعل

+ were +

المكمل

Examples

If I were you I should put an end to all that.

لو كنت منك لوضعت نهاية لكل ذلك.

If I Were in your place, I shouldn't apologize.

لو كنت في مكانك، لما اعتذرت.

أمثلة

Verb to have

فعل يملك

Formation

Has / Have (present. simple)

Had (Past simple)

shall / will + have

should / would + have

Having (Present Participle)

Had (past participle)

A: Affirmative form

Present	Past
I have	
He has	
She has	
It has	had
We have	
You have	
They have	

التكوين

نستخدم في تكوينه في المضارع البسيط

نستخدم في تكوينه في الماضي البسيط

في المستقبل في المضارع البسيط

في المستقبل في الماضي البسيط

إسم الفاعل

إسم المفعول

(أ) في حالة الإثبات

Future

shall have

will have

will have

will have

shall have

will have

will have

Examples

I have a lot of work to day.

He has a great many things to do.

We have a break for lunch at 1 o'clock.

أمثلة

عندي اليوم عمل كثير.

لديه أعمال كثيرة.

نحنصل على فسحة للغداء الساعة الواحدة.

I had had such a good time.

You will have a difficult time with her.

لقد إستمتعت بقضاء وقت لطيف.

إنها ستذيقك المر (ستقضي معها وقتاً عصيباً).

B: Negative form

Have / has + not

Had + not

(ب) في حالة النفي:

نستخدم في المضارع

نستخدم في الماضي

shall / will + have + not
should + would + have + not
hasn't / haven't / hadn't
shouldn't / wouldn't

نستخدم في المستقبل المضارع
نستخدم في المستقبل الماضي
في حالة الاختصار نستخدم

Examples

أمثلة

I haven't The money to lend you.

ليس لدي نقود أقرضك إياها.

He hasn't got the ambition.

ليس لديه طموح

His sister hasn't any boy - friend.

شقيقته ليس لديها أي صديق.

They had not any choice

لم يكن لهم الخيرة (كانوا مكرهين)

C) Interrogative form

(ج) في صيغة الإستفهام

has / have + subject (present simple)

في حالة الزمن المضارع البسيط (نبدأ ب has او have + الفاعل).

may / shall + subject (future. s)

في الزمن المستقبل البسيط نبدأ ب may او shall + الفاعل)

had + subject (past simple)

في الزمن الماضي البسيط (نبدأ ب had + الفاعل)

Examples

أمثلة

Have you a headache?

هل عندك صداع؟

May I have this?

هل لي أن آخذ هذا؟

Shall we have serious talk?

هل لنا أن نتحدث حديثاً جدياً؟

Will you have breakfast with me?

هل تتناول طعام الإفطار معي؟

How have you been?

كيف حالك؟

D) Negative interrogative form

(د) صيغة الإستفهام المنفي

Has / have + subject + not

نستخدم في المضارع البسيط

Had + subject + not (pronoun)

نستخدم في الماضي البسيط مع الضمير

Shall

Will > + subject + not have? (pronoun)

في المستقبل المضارع ومع الضمير

Should

Would > + subject + not have (pronoun)

في المستقبل الماضي مع الضمير

أما مع الاسم (noun) تسبق not الفاعل

Has / have / had + not + subject ...?

Shall / will / should / would + not + subj. + have

Examples

أمثلة

Hasn't the man anything to do? (noun)

اليس عند الرجل ما يشغله؟

Has she not a ridiculous thinking?/ (pronoun)

أو ليس تفكيرها مضحكاً (سخيفاً)؟

Shouldn't we have beautiful manner?

أولاً يجب أن نتحلّى بالأخلاق الحميدة؟

E) Imperative form

في صيغة الأمر

I) Affirmative imperative

(أ) الأمر المثبت

Have + object

نستخدم الأمر العادي + مفعول به

Examples

أمثلة

Have a seat.

إجلس

Have one of these books.

خذ واحد من هذه الكتب.

Have faith.

كن مؤمناً.

Have patience.

كن صبوراً

Have a drink meanwhile.

تناول مشروباً أثناء ذلك.

Have mercy on me!

إرحمني.

Have a good time.

أتمنى لك وقتاً طيباً.

Have the courage to face him.

تشجع لمواجهة.

II) Negative imperative

(ب) النهي (الأمر المنفي)

Don't have + object.

نستخدم Don't have + المفعول به

Never have + object.

نستخدم Never have + المفعول به

Examples

أمثلة

Don't have him here.

لا تدعه هنا

Never have a secret disclosed.

لا تبج أبداً بسر

Don't have mercy on traitors.

لا تأخذك رافة بالخونة.

Never have faith in liars.

لا تثق أبداً بالكاذبين.

Usage

الإستعمال

1 - As a full verb

كفعل تام

To express possession

للتعبير عن الملكية

“Got” is often added in conversation.

تُضاف كلمة “Got” غالباً في المحادثة.

Examples

أمثلة

I haven't a minute to spare.

ليس عندي دقيقة واحدة من الفراغ

She has dark brown eyes.

لديها عيونان عسليتان.

They haven't much money.

ليس لديهم مال كثير.

He has (got) a bad cold.

عنده برد شديد

2 - As an auxiliary verb

كفعل مساعد

To express the perfect tense

لتكوين الزمن التام

المفرد has

shall have

الجمع have > had

will have >

+Past Participle

المضارع

الماضي

المستقبل

إسم المفعول

Examples

أمثلة

I have done my best.

لقد بذلت ما في استطاعتي.

She has gone away.

لقد رحلت.

He has not finished his work.

لم ينه عمله.

They had met her before.

كانوا قد قابلوها قبل ذلك.

Verb to do

يفعل

Formation

التكوين

مفرد	Do				
مفرد الغائب	Does	Did	shall / should		
للجمع	Do		Will / would	+ do	
	Present	Past	(Future)		
	المضارع	الماضي	في المستقبل		

Doing (present Participle)

إسم الفاعل

Done (Past participle)

إسم المفعول

Usage

الإستعمال

1 - As a full verb

١ - كفعل تام

To express Performing an action

للتعبير عن أداء (عمل او فعل)

Examples

أمثلة

Do what you like.

افعل ما يحلو لك.

We have nothing to do.

ليس عندنا ما نفعله.

What do you do for a living?

ماذا تفعل لتكسب عيشك؟

I am sure you did as much as you could.

إنني واثق إنك بذلت ما في جهدك.

At Rome, do as Romans do.

في روما افعل ما يفعل الرومان (جاري القوم في أفعالهم حسب تقاليد بلدهم).

2 - As An auxiliary verb

٢ - كفعل مساعد

a) to make the negative form of finite verb

(١) لتكوين صيغة النفي للأفعال المحدودة

مضارع بسيط	مفرد	Does not (Doesn't)	inf. without to المصدر بدون to
Pre. s	جمع	Do not (Don't)	
ماضي بسيط	مفرد	Did not (didn't)	
Past. s	جمع		

Examples

أمثلة

I do not know what you mean.

أنا لا أعرف ماذا تعنى.

I did not know that.

لم اكن اعرف ذلك.

She doesn't understand him.

إنها لا تفهمه.

He doesn't tell the truth.

إنه لا يقول الصدق

They don't admit it.

إنهم لا يسمون بذلك.

b) To make the interrogative form of finite verbs.

ب) لتكوين صيغة الإستفهام للأفعال المحدودة.

Does

Do + subject + infinitive

Did المصدر + الفاعل

Examples

أمثلة

Does he know that?

هل يعرف ذلك؟

Did They believe her?

هل صدقوها؟

What do you think?

ماذا تعتقد؟ ما رأيك؟

c) To make the emphatic form of verbs

ج) لتكوين صيغة توكيد الأفعال:

Examples

أمثلة:

I do trust you.

إنى لأثق بك.

I do hate cowards.

إنى لأكره الجبناء.

He does see life.

إنه ليستمتع بالحياة.

d) To make question tags:

د) لتكوين الإشارات الإستفهامية:

Examples

أمثلة

I did the right thing, didn't I?

لقد فعلت عين الصواب. اليس كذلك؟

You realise that, don't you?

إنك تدرك ذلك. اليس كذلك؟

He doesn't care about that, does he?

إنه لا يكرث بذلك. اليس كذلك؟

e) To make short answers

لتكوين الإجابات الموجزة

- Do you see what I mean?

أتدري ما أعنى؟

Yes, I do.

نعم.

- Do you mind if I smoke?

هل يضرِكَ تدخينى؟

No, I don't.

كلا.

f) To express urgent requests.

هـ) للتعبير عن الرجاء مع التوسل.

Do help me this time.

بريك. ساعدني هذه المرة.

Do trust me.

يا لله عليك أن تصدقني.

g) To make the negative imperative form

و) لتكوين صيغة النهي.

Don't do that again.

لا تفعل ذلك مرة أخرى.

Don't disturb me.

لا تقلقني.

Don't disappoint me sweety.

لا تخيبني ظني. حبيبتي.

The defective verbs

الأفعال الناقصة

The defective verbs do not enjoy the usual conjugation of verbs.

الأفعال الناقصة لا تتمتع بالتصريف المعتاد للأفعال.

Present		Past		
shall	سوف	should	+ inf. without to	المصدر بدون to
will	سوف	would	+ inf. without to	المصدر بدون to
can	يستطيع	could	+ inf. without to	المصدر بدون to
may	لعل / ربما	might	+ inf. without to	المصدر بدون to
must	يجب	.....	+ inf. without to	المصدر بدون to
ought to	ينبغي أن	.....	+ inf. without to	المصدر بدون to
need	يلزم	.....	+ inf. without to	المصدر بدون to
used to	معتاداً	.....	+ inf. without to	المصدر بدون to
dare	يجرؤ	.....	+ inf. without to	المصدر بدون to

The infinitive without to must follow all the defective verbs

يجب أن يأتي "المصدر بدون to" بعد الأفعال الناقصة

Examples

أمثلة:

- I shall come of age next month. سأبلغ سن الرشد الشهر القادم.
- We shall get there first. سنصل هناك أولاً.
- Shall I be back in time? هل سأعود في الوقت المحدد؟
- Shall he wait outside? أينتظر بالخارج؟
- You shall have a nice gift. ستحصل على هدية لطيفة.
- We said yesterday that we should visit you. لقد قلنا أمس أننا سوف نزورك.
- Those who live in glass houses should not throw others with stones. من كان بيته من زجاج لا يلقي الناس بالحجارة.
- Won't you have something to drink? ألا تشرب شيئاً؟

- She won't listen to me. إنها ترفض أن تنصت لي.
- That will occur in the best regulated families. إن هذا يحدث في أحسن العائلات.
- I wish you would stop that noise. أود أن توقف هذه الضوضاء.
- You would better start at once. يحسن أن تبدأ في الحال.
- I can do it. يمكنني أداء هذا الفعل.
- Can you give me a hand? أيمكنك مساعدتي؟
- He may come within a few minuets. ربما يحضر خلال بضع دقائق.
- You might work much and earn little. قد تعمل كثيراً وتكسب قليلاً.
- May I use your telephone? أسمح لي باستخدام تليفونك؟
- I may be old but I feel young. قد أكون كبيراً في السن ولكنني أشعر باني شاب.
- You might listen when I am talking. ينبغي أن تنصت عندما أتحدث.
- You must tell the truth and nothing but the truth. يجب أن تقول الحق ولا شيء غير الحق.
- You mustn't park your car here. يجب ألا توقف سيارتك هنا.
- You ought to respect your parents. ينبغي أن تحترم والديك.
- Need I answer this question? هل هناك ما يدعو إلى أن أجيب على هذا السؤال؟
- You never used to treat me like that. لم تكن لتعاملني بهذه الكيفية أبداً.
- Dare you do that? أتحرو أن تفعل ذلك؟
- How dare you say such a thing? كيف تحرو على أن تقول شيئاً كهذا؟
- He dare not refuse. إنه لا يجرؤ أن يرفض.
- Dare he speak to her? أيجرؤ أن يكلمها؟

EXERCISE (9)

1 - Make the following sentences negative.

- a) She went for a drive.
- b) you can leave now.
- c) I did it easily.
- d) He is trying to find a better job.
- e) He plays tennis well.
- f) They will go for a swim.

2 - Answer the following questions in the negative.

- a) Did you have a good time last night?
- b) Do you have lunch at home?
- c) Need I do it right now?
- d) Mustn't she go out so late at night?
- e) Dare you do it again?
- f) Will they come to dinner?
- g) Can you do that for me?
- h) Have you spoken to him about it?

3- Complete the following sentences using "question Tags"

- a) You haven't seen her yet?
- b) you are not coming with us?
- c) He is very handsome?
- d) He can speak many languages?
- e) She didn't have any letter from him?
- f) It tastes good ?
- g) you had time to contact him?
- h) Now you feel well?
- i) You Know her?
- j) She came by bus?

k) We didn't come early enough

l) It has not rained for weeks

m) You mustn't cry over spilt milk

4) Make the following sentences interrogative.

a) We could easily understand them.

b) That needs a lot of thinking about.

c) They were very late.

d) It rained hard last night.

e) She seemed very cheerful.

5) Give short answers to the following so as to express.

A - agreement B) disagreement.

a) May I go out?

b) were you at the party last night?

c) Need you leave so soon?

d) Do you really think he is wrong?

e) Have you met your girl - friend?

f) Do they prefer to stay at home?

g) usedn't she to work at your office?

h) Did they finish their work?

I) Do you really think she would come if I invited her?

j) Did you have any difficulty in solving this problem?

k) must you always carry a revolver?

l) Are you coming with us?

m) Are you listening to the radio?

6) Give short answers to the following questions?

a) Which is more suitable This or that one?

b) How many of you will attend the concert?

c) Who won the game?

d) Who made that noise?

e) Who came late this morning?

7) Express “Agreement” with the following.

- a) She only likes him for his money.
- b) He is a very lucky boy.
- c) She is still working.
- d) Perhaps you are right.
- e) He smoke like a chimeny.
- f) You must do what I tell you.
- g) You ought to trust me.
- h) She will get married to a doctor.
- I) The bus is full up.

8) Express (Disagreement) with the following.

- a) I’ve been here before.
- b) why did you come so late?
- c) You are quite wrong.
- d) Why do you look so sad?
- e) You have done your best.
- f) I suppose he is right.
- g) Of course you will be late as usual.
- h) I guess you have used up all your money.
- i) Why does he look so sad?
- j) You spend too much time sitting about in coffee-houses, I suppose.

9) Disagree with the following.

- a) She doesn’t like you.
- b) It couldn’t be much worse.
- c) You won’t see me again.
- d) You can’t let him down!
- e) She hasn’t come yet!

**10) Complete the following sentences by inserting suitable
“special finites”**

- a) I a ward with you?
- b) If he come, ask him to wait.
- c) stop that noise, you?
- d) That the point.
- e) you come to see me?
- f) I smell treason.
- g) Never in a hurry.
- h) You given me a hand.
- i) I suppose you right.
- j) “They say we win” “of course we”
- k) If I you. I apologise.
- l) You to write to her.
- m) “Need I do that?” “Yes I’m afraid you”
- n) “He is there”. “No he”
- o) You needn’t do it, but I”

The -Non- Finites

الأفعال غير المحدودة

A special form of the verb which is not limited by the subject.

وهي عبارة عن صورة خاصة من الفعل الذي لا يتحدد بالفاعل. وأنواعها هي:

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1) The infinitive: | (١) المصدر: |
| To go home. | أن يذهب إلى المنزل. |
| 2) The gerund: | (٢) الإسم المشتق: |
| Reading books. | قراءة الكتب. |
| 3) The present participle: | (٣) إسم الفاعل: |
| Realizing this. | مدركاً ذلك. |
| 4) The past participle: | (٤) إسم المفعول: |
| Broken legs. | الأرجل المكسورة. |

A Non - finite verb cannot form the predicate of a sentence by itself

الفعل غير المحدود لا يكفي وحده لتكوين خبر الجملة.

Kinds of non - finite verbs

أنواع الأفعال غير المحدودة

- | | |
|----------------------------|--------------|
| 1) The infinitive. | المصدر |
| 2) The present participle. | إسم الفاعل |
| 3) The past participle. | إسم المفعول |
| 4) The gerund. | الإسم المشتق |

The infinitive

to be	أن يكون	to have	أن يملك	to live	أن يعيش
to work	أن يعمل	to say	أن يقول	to face	أن يواجه

- Be slow to promise and quick to perform.

كن بطيء الوعد، سريع الوفاء.

- I have the honour to invite you.

يشرفني أن أدعوك.

- It isn't easy to change the habits which took root.

ليس من السهل تغيير العادات التي تاصلت.

- You must know how to swallow your anger.
يجب أن تتعلم كيف تملك نفسك عند الغضب.
- To live is to learn.
الحياة مدرسة.
- I am always the first to come the last to leave.
إنني أول من يحضر وآخر من ينصرف.
- Live not to eat but eat to live.
لا تعيش لتأكل بل تأكل لتعيش.
- women are made to be loved, not to be understood.
النساء خلقن لنحبهن لا لفهمهن.
- At last you came to understand me.
أخيراً بدأت تفهمنى.

EXERCISE (10)

A - Complete the following by using infinitive.

- 1) Don't persuad her that.
- 2) The firemen have come the fire.
- 3) It is unwise things by halves.
- 4) will you show howchess?
- 5) You have me your passport.
- 6) I had it by the time.
- 7) Need she with us?
- 8) Do I have my identification every time?
- 9) We shall a lot of food with us.
- 10) It will you good long walk.

B - Complete the following by using infinitive and suitable adjective.

- 1) you are speak like that about her.
- 2) She was that her busband had forgotten all about that.
- 3) I was his inivtation.
- 4) I am every thing in order
- 5) You will be her new song.

The Present Participle

إسم الفاعل

Formation: verb + ing.

Excite	يثير exiting	مثيراً smile	يبتسم smiling	مبتسماً
Play	يلعب playing	لاعباً go	يذهب going	ذاهباً

The “pre.p” is a verbal adjective and thus it has a double function.

- 1 - It plays the role of an adjective.
- 2 - It plays the role of a verb.

إسم الفاعل يعتبر فعلاً وصفاً وبذلك يكون له وظيفة مزدوجة حيث يلعب دور الصفة ودور الفعل.

Examples

- 1) What an exciting story! يالها من قصة مثيرة!
- 2) She is very nice looking! إنها وسيمة جداً.
- 3) A drawing man will catch at a straw. الفريق يتعلق بقشة.
- 4) Don't wake the sleeping tiger. دع الفتنة نائمة.
- 5) fretting cares make grey hairs. كثرة الهم يقصر الأجل.
- 6) A living dog is better than dead lion. كلب حي خير من أسد ميت.
- 7) People crying for the moon are wasting their time. هؤلاء الذين يطلبون المستحيل إنما يضيعون وقتهم.
- 8) Those playing with fire will burn none but themselves. هؤلاء اللاعبون بالنار لن يحرقوا سوى أنفسهم.
- 9) Eating too much she fell sick. شعرت بالتخمة (المرض) نتيجة لإفراطها في الأكل.
- 10) Money is very soothing to the nerves. المال مريح جداً للأعصاب.
- 11) What's going on here? ما الذي يحدث هنا؟
- 12) something is bothering her. شيء ما يضايقها.
- 13) Aren't you feeling well? الأتشعر بتحسّن؟
- 14) Are you kidding? أتمزح؟
- 15) Running very fast, he caught the train. أدرك القطار لجريه بسرعة فائقة.

The Past Participle

إسم المفعول

The past participle generally has a passive meaning

إن اسم المفعول يعبر بصفة عامة عن صيغة المبني للمجهول

Written	مكتوب	Burnet	محروق
Drunk	مشروب	Broken	مكسور
Beaten	مehزوم / مضروب	Eaten	ماكول

- 1) Lost time is never found. الوقت الضائع لا يعوض.
- 2) She is the most charming girl I have ever seen. إنها أجمل فتاة رايتها في حياتي.
- 3) dead men tell no tales. يدفن مع الرجل سره.
- 4) forbidden fruit is sweetest. كل ممنوع مرغوب.
- 5) Things, done by halves, are never done right. إن الله يحب إذا عمل أحدكم أن يتقنه.
- 5) A house, divided against itself, can not stand. البيت الذي تسوده الفرقة لا تقوم له قائمة.
- 7) Keep your mouth shut and your ears open. إقفل فمك وافتح أذنيك.
- 8) I am delighted to see you. إنني مبتهج لرؤياك.

EXERCISE (11)

Complete the following sentences with suitable participles.

- 1) I have read a very novel.
- 2) Let dogs lie.
- 3) She is very artist.
- 4) His wife is a very woman.
- 5) tired, I couldn't wait any longer.
- 6) Has he the contract?
- 7) What are you for?
- 8) men tell no tales.
- 9) time is never found.
- 10) She was to her self.
- 11) He will be to a party at 6 O'clock.
- 12) This time next Friday, I shall be to Europe. .
- 13) At last I put touch.
- 14) They found him on the bench.
- 15) very quickly, he overtook her.

The Gerund

الإسم المشتق

Formation: verb + ing

smile	يبتسم	smiling	الإبتسام
go	يذهب	going	الذهاب
play	يلعب	playing	اللعب

The gerund is a verbal noun and thus it has a double function.

- 1) It plays the role of a noun
- 2) It plays the role of a verb

الإسم المشتق يعتبر إسم فعل وبذلك تكون له وظيفة مزدوجة حيث يلعب دور الإسم ودور الفعل.

- 1) Having wisdom is better than having million.
من يؤت الحكمة فقد أوتي خيراً كثيراً.
- 2) It is no use talking to the blind about colours.
لا يجري الحديث مع العميان عن الألوان / لا يجري الكلام مع من لا يفهم.
- 3) The librarian doesn't allow borrowing references
لا يسمح أمين المكتبة بإعارة المراجع.
- 4) Joking all the time kills the heart.
كثرة الضحك تميت القلب.
- 5) Reading is the key to knowledge.
القراءة مفتاح المعرفة.
- 6) I'm looking forward.
أنتى ناظر للأمام.
- 7) I am fond of playing football.
إننى مغرم بلعب كرة القدم.
- 8) Gambling is bargaining with evil.
المقامرة مساومة مع الشر.
- 9) Women are fond of talking.
النساء مغرمات بالكلام.
- 10) She can't stop smoking.
لا تستطيع الإمتناع عن التدخين.

EXERCISE (12)

- 1) She is not fond of
- 2) Please excuse my
- 3) I enjoy to music.
- 4) You must keep on
- 5) It is no use over spilt milk.
- 6) Avoid fast.
- 7) Start what I dictate.
- 8) Do you mind him to stop
- 9) is a very bad habit.
- 10) is her greatest pleasure.

Chapter V

الفصل الخامس

The Tenses

الأزمنة

Tenses are divided into three main tenses:

تنقسم الأزمنة إلى ثلاثة أقسام رئيسية:

Presnet	Past	Future
الزمن المضارع	الزمن الماضي	الزمن المستقبل

And those each have four branches as follow

ولكل قسم من هذه الأقسام الثلاثة أربعة فروع كما يلي:

Present	Past	Future
المضارع	الماضي	المستقبل
1- Present Simple	Past Simple	Future Simple
المضارع البسيط	الماضي البسيط	المستقبل البسيط
2- Present Continuous	Past Continuous	Future Continuous
المضارع المستمر	الماضي المستمر	المستقبل المستمر
3- Present Perfect	Past Perfect	Future Perfect
المضارع التام	الماضي التام	المستقبل التام
4- Present Perfect Continuous	Past Perfect Continuous	Future Perfect Continuous
المضارع التام المستمر	الماضي التام المستمر	المستقبل التام المستمر

The Present

المضارع

A) The Present Simple

(أ) المضارع البسيط

It consists of the infinitive without "to"

Go (يذهب), write (يكتب), play (يلعب), do (يفعل).

يتكون المضارع البسيط من المصدر بدون "to" مثل "to go" تتحول إلى "go" وهو يعتبر التصريف الأول للفعل مع ملاحظة تصريفه مع الضمانر.

فمثلاً مع فعل "to go" يتصرف كالاتي:

I, we, you, they ⇒ go اذهب / نذهب / اذهب / اذهبوا / يذهبون / يذهبن.

He, she, it ⇒ goes يذهب / تذهب

ويلاحظ أن جميع الأفعال العادية مع هذا الزمن تأخذ "s" مع He, she, it ماعدا التي تنتهي بالحروف الآتية: ch, o, sh, ss, z فإنها تأخذ في نهايتها "es" مع:

He, she, it

كقولك مع فعل to watch

He watches the T.V يشاهد التلفزيون.

أما الأفعال التي تنتهي بـ "y" ويسبقها حرف ساكن فتحذف الـ "y" ويضاف إليها "ies" مثل:

He (to cry) cries يصرخ She (to study) studies تدرس

أما الفعل المنتهي بـ "Y" ويسبقه حرف متحرك فإنه يضاف إليه فقط "s" بعد الـ "Y" كما في المثال التالي:

Ali "to play" plays football today. اليوم يلعب على الكرة.

Negation نفي المضارع البسيط

We use the auxiliary verb "to do" and the negation article "not" without "to" in the negation mood.

نستخدم الفعل المساعد "to do" في صيغة النفي مع أداة النفي "not" بدون استخدام "to" مثال:

I don't study my lesson today إنني لا أذاكر درسي اليوم.

He does not study his lesson today. إنه لا يذاكر درسه اليوم.

ملحوظة: does تأتي مع he, she, it أي مع المفرد الغائب.

Interrogation

الإستفهام في المضارع البسيط

We use verb “to do” as following:

do or does + subject + the infinitive without to.

نستخدم فعل (to do) في حالة الإستفهام كما يلي:

المصدر بدون to + الفاعل + does أو do.

Do I study my lessons?

هل اذاكر دروسي؟

Does she study her lessons?

هل تذاكر دروسها؟

وفي حالة الإستفهام مع النفي يكون بالترتيب الآتي:

Do or does + subject + not + the infinitive without to.

نضع not بعد الفاعل حسب الترتيب الآتي:

Do or Does + not + to المصدر بدون

او وضع do not في صيغة الاختصار don't

Don't I study my lessons?

الم اذاكر دروسي؟

Doesn't she study her lessons?

الم تذاكر دروسها؟

Uses of present simple tense:

إستخدامات زمن المضارع البسيط:

It expresses about facts, habits, what happening now,

approximating the future.

إنه يعبر عن الحقائق، العادات، ما يحدث الآن، المستقبل القريب، وإليك أمثلة على ذلك.

Facts:

الحقائق:

The sun is round.

الشمس مستديرة الشكل.

Trees are plants.

الأشجار نباتات.

Habits

العادات:

It usually accompanies with adverb of frequency like.

إنها عادة يصاحبها احد ظروف التردد أو التكرار مثل:

often

غالباً

usual

كالعادة

Always

دائماً

sometimes

أحياناً

never

أبداً

every

كل

hardly

بالكاد

أمثلة:

She always comes late.

دائماً تأتي متاخرة.

He usually goes to school on foot.

عادة يذهب إلى المدرسة سيراً على الأقدام.

I drink milk every day.

اشرب اللبن كل يوم

ب) ٢- زمن المضارع المستمر: **1- The present continuous tense:**

What is happening now: ما يحدث الآن،

The present continuous tense expresses what is happening now by the man's will but in the present simple tense it happens without the man's will.

الأفعال التي تحدث الآن يعبر عنها المضارع المستمر إذا كانت بإرادة الإنسان (أي الفاعل) أما في المضارع البسيط فإنها بدون إرادة الإنسان.

These unwilling verbs are the verbs of senses, feelings and desires, thinking, reporting, possession.

وهذه الأفعال اللاإرادية هي أفعال الحواس، المشاعر، الرغبة، العقل، القول والملكية.

Exampels: أمثلة،

Senses: الحواس،

He is smelling the flowers يشم الزهور.

Feelings: المشاعر،

He is loving the beauty. يحب الجمال.

Thinking: العقل،

He is believing in God. إنه يؤمن بالله.

Reporting: القول،

He is advising me not to smoke cigarettes.

إنه ينصحني ألا أدخن السجائر.

Possession: الملكية،

I'm earning much money. إنني أكتسب أموالاً كثيرة.

ب) ٢- زمن المضارع المستمر: **1- The present continuous tense:**

It is used when we want to speak about things are happening during speaking and it consists of.

Verb to be in present with suitable subject. + the infinitive without (to) + ing, and often accompanies with now, at this moment, look, listen, see and watch.

زمن المضارع المستمر يُستخدم عندما نريد أن نتكلم عما يحدث لأشياء تحدث أثناء التكلم وهو يتكون من،

فعل الكينونة في الزمن المضارع مع الفاعل المناسب + المصدر بدون to + ing. وهو غالباً مصاحباً لكلمة الآن، وفي هذه اللحظة، أنظر، أنصت، أرى، أشاهد.

Examples:

مثال:

I am studying now.

إننى اذاكر الآن.

He is studying now.

هو يذاكر الآن.

They are studying now.

إنهم يذاكرون الآن.

Look! It is jumping.

إنظر إنها تقفز (القطعة).

At this moment he is eating.

إنه يأكل في هذه اللحظة.

She is watching T.V.

إنها تشاهد التلفزيون.

It is used with be going to express the future.

ويمكن إستخدامه أيضاً للتعبير عن المستقبل باستخدام be going to.

I am going to the cinema to night.

سأذهب إلى السينما الليلة.

C) Present Perfect Tense:

(ج) زمن المضارع التام:

1) It is used to express about a period of time recently ended

but its effect is still going on it consists of has, have + P.P

(١) يُستخدم هذا الزمن للتعبير عن فترة زمنية إنتهت منذ وقت قريب ولكن لا زال

أثرها مستمر وابق. ويتكون من have, has + التصريف الثالث للفعل.

He has just read the newspaper.

لقد قرأ الجريدة منذ لحظات (لا زالت القراءة عالقة بذهنه).

وتستخدم الكلمات الآتية:

recently, up to now, already, just and lately.

2) It is used to express about a period of time has not finished

yet.

(٢) ويستخدم أيضاً للتعبير عن فترة زمنية لم تنته بعد.

He has lived in london for three years.

لقد عمل (أو عاش) في لندن مدة ثلاث سنوات (وما زال يعمل (أو يعيش) بها حتى

الآن.

It uses with the following words:

وتستخدم معه الكلمات الآتية:

for, since, still, so far, yet, up till now.

Examples

وإليك أمثلة متعددة:

1) Since 1952 women have got their rights (since)

حصل النساء على حقوقهن كاملة منذ عام ١٩٥٢.

2) She has lived here for twenty years. (for)

لقد عاشت هنا مدة عشرون عاماً.

3) I have already been in london. (already)

لقد كنت اعيش في لندن من قبل.

4) He has just telephoned us. (just)

لقد إتصل بنا تليفونيا منذ وقت قريب.

5) I have not finished my homework yet. (yet)

لم أنته من اداء واجبي المنزلي بعد.

6) Up till now he has always passed his exam. (up till now)

إنه ينجح دائما حتى الآن.

ملحوظة هامة، يستخدم دائما مع "since" (سنتين رقمية ١٩٧٠) او (o'clock) او كلمة "last".

اما "for" فياتي بعدها اعداد محددة مثل "three years" او "three hours" كما ان "for" تستخدم لتحديد المدة اما "since" فتستخدم لتحديد بداية المدة.

اما كلمة "ago" فإنها لا تأخذ مضارع تام ولكن فعلها في الماضي البسيط وغالبا تأتي في نهاية الجملة ويسبقها اعداد محددة "three years ago" بعكس "for".

I lived in Paris three years ago.

عشت في باريس منذ ثلاثة اعوام مضت.

الكلمات المستخدمة في هذا الزمن مثل already, just إلخ تكون محصورة بين has, have - P.P.

3) To express a period of time has finished in the past and we use these words ever, never.

٢) للتعبير عن فترة زمنية قد إنتهت في الماضي. ونستخدم ever, never.

Examples

أمثلة:

Have you ever seen a king?

هل عمرك رايت ملكا؟

No, I have never seen one.

لا لم أر في حياتي واحدا (اي ملكا).

D) Present Perfect Continuous Tense

(د) زمن المضارع التام المستمر.

It consists of:

Hasorhave + been + present participle (- ing)

It is used to express about a period of time extended from the past until now, and it still going on.

يُستخدم للتعبير عن فترة زمنية ممتدة من الماضي وحتى الان ومازالت مستمرة.

I have been writing for three hours.

لقد بدأت في الكتابة لمدة ثلاث ساعات / لقد ظللت أكتب لمدة ثلاث ساعات.

وهذا الزمن دائماً يكون رداً على سؤال.

How long?

ما هي المدة التي إستغرقتها في؟

فتكون الإجابة إما بـ "since" أو "for".

Examples

أمثلة:

How long have you been writing this note?

ما هي المدة التي إستغرقتها في كتابة هذه المذكرة؟

I have been writing it for three hours.

إستغرقت في كتابتها مدة ثلاث ساعات.

I have been writing it since 6 O'clock.

قد كتبتها منذ الساعة السادسة.

2) The Past

٢) الماضي

A) The Past Simple Tense:

(١) زمن الماضي البسيط:

It is used to express about an action has happened in the past and finished completely. It uses these words:

يستخدم هذا الزمن للتعبير عن فعل تم في الماضي وإنتهى تماماً، وتستخدم معه الكلمات الآتية:

yesterday, last, in 1970, once, agoetc.

أمس، الماضي، في سنة ١٩٧٠، مرة، منذ ... إلخ.

Examples:

أمثلة:

He studied his lesson yesterday.

ذاكر درسه بالأمس.

ملاحظات هامة: يجب مراعاتها عند استخدام هذا الزمن:

١- في الإستفهام نستخدم الفعل المساعد "did" في أول الجملة مع وضع الفعل في صيغة المصدر بدون "to".

Did you study your lesson?

هل ذاكرت درسك؟

ب) في حالة النفي: نستخدم الفعل المساعد did قبل not ثم نضع الفعل في صيغة المصدر بدون to.

He did not study his lesson.

إنه لم يذاكر درسه.

ج) إذا إنتهى الفعل بحرف "y" يسبقه حرف ساكن تحذف الـ "y" ويحل محلها "ied".

He (study) his lesson yesterday.

He studied his lesson yesterday.

د) إذا إنتهى الفعل بحرف "y" ويسبقه حرف متحرك تبقى الـ "y" كما هي ويضاف إليها "ed" في نهاية الفعل:

He "play" football last week.

He played football last week.

B) The Past Continuous Tense: (ب) زمن الماضي المستمر،

It consist of: Was or were + pre. p.

يتكون هذا الزمن من فعل الكينونة في الماضي + إسم الفاعل . ing.

It is used to express an action was going on during a certain time in the past. or when another action took place.

ونستخدم هذا الزمن للتعبير عن فعل كان مستمراً في الحدوث خلال وقت معين في الماضي أو في الوقت الذي حدث فيه فعلاً آخر.

This tense uses these words: ويستخد هذا الزمن الكلمات الآتية،
when, while, as عندما، بينما، إلخ.

Examples: أمثلة:

I was writing a letter when the telephone rang.

كنت اكتب الخطاب عندما دق جرس التليفون.

While he was coming; he had an accident.

بينما كان آتياً وقع له حادث.

As I was walking in the garden, I met my friend.

قابلت صديقي عندما كنت اسير في الحديقة.

ملحوظة هامة، يجب التفريق في حالة استخدام كلمة while بمعنى بينما وفي حالة استخدامها بمعنى أثناء.

ففي حالة استخدامها بمعنى بينما لابد أن يتواجد بعدها مباشرة فاعل + فعل.

While I was walking, I fell down. بينما كنت اسير وقعت على الأرض.

ولكن لو استخدمناها بمعنى أثناء فلا يأتي بعدها فعل ولا فاعل بل يأتي إسم الفاعل.

While walking I fell down. أثناء السير وقعت على الأرض.

C) The Past perfect Tense: (ج) زمن الماضي التام،

It consists of: Had + P.P يتكون هذا الزمن من had + التصريف الثالث.

It used to express two actions. One has happened before the other and uses these words.

ويستخدم هذا الزمن للتعبير عن فعلين حدث أحدهما قبل الآخر:

after	بعد	as soon as	بمجرد
before	قبل	until	حتى
when	عندما	till	لغاية / بعد

واليك امثلة متعددة على إستخدام هذا الزمن:

Before I reached The booking office I found that I had lost my money.

قبل ان اصل إلى شباك حجز التذاكر، تبينت أنني فقدت نقودي.

He told me, that he had not seen me before.

قال انه لم يسبق أن رأي.

My friend had just gone out when I called at his house.

كان صديقي قد رحل مباشرة قبيل زيارتي لمنزله.

You ought to have forgiven him after he had opologized.

كان ينبغي لك أن تسامحه بعد أن إعتذر.

She didn't see me till I had seen her.

لم ترني إلا بعد أن رأيها.

It was not until I had met him that I realized his nobility.

لم أدرك نبيله إلا بعد أن قابلته.

إعتدنا أن نقول أنه يستخدم مع هذا الزمن كلمتي before, after وإذا كان هذا

صحيحاً إلى حد ما، فإنه ليس قاعدة، كما سبق أن تعلمنا كقاعدة (before, after, after)

الجملة التي تأتي بعد after تكون في الماضي

التام والجملة التي تأتي قبل before تكون هي التي في الماضي التام، كما هو في

المثالين الآتيين.

1 - I went to school after I had had my breakfast.

أي: ذهبت إلى المدرسة بعد أن تناولت طعام الإفطار.

2 - I had had my breakfast before I went to school.

أي: لقد تناولت طعام الإفطار قبل أن اذهب إلى المدرسة.

ولما كان هذا الزمن يُستخدم للتعبير عن فعلين حدث أحدهما قبل الآخر في الماضي،

فإن الفعل الذي حدث أولاً هو الذي يُستخدم معه هذا الزمن، والآخر يستخدم مع

الماضي البسيط، فمثلاً نقول:

When I had finished my homework I watched T.V.

أي: عندما إنتهيت من واجبي المنزلي شاهدت التلفزيون. أي أن الإنتهاء من الواجب

حدث أولاً أي قبل مشاهدة التلفزيون ولهذا يُستخدم فعل الماضي التام مع الحدث

الأول.

ملحوظة هامة:

عندما نستخدم كلمتي before, after للتعبير عن حدثين حدث أحدهما قبل الآخر فيجب أن يسبق هذه الكلمات فعل وفاعل مثل:

After I had studied my lesson I played football.

بعدما ذاكرت درسي لعبت كرة القدم.

ولكن لو جاءت هذه الكلمات ولم يلها فعل وفاعل فإنها لا ينطبق عليها قاعدة (before, after) ولكن تصبح كالتالي:

After studying my lesson I played football.

أي: بعد مذاكرتي للدرس لعبت كرة القدم.

ويمكن أن تأتي جملة وبها كلمة before, for فلا بد أن نراعي أداة الربط التي ربطت جملتين فنجدها كلمة before مثلاً فينطبق عليها قاعدة after, after و before, before مثال،

He for six years as a doctor before he travelled to London.

إنه عمل مدة ست سنوات كدكتور قبل أن يسافر إلى لندن.

فهل في هذه الحالة نضع مكان النقط "has worked" أم "had worked".

فيقع البعض في خطأ أن هذه الجملة إستخدمت كلمة for فيعطيها has worked كزمن المضارع التام ولكنها في الحقيقة في زمن الماضي التام حيث أن هذه الجملة مربوطة بأداة الربط before فلا بد أن نستخدم معها had worked وجملة أخرى يجب ملاحظة تكوينها لأنها تخدع الطالب.

فمثلاً:

I already got home before it began to rain.

قد وصلت إلى البيت قبل أن أخذت السماء في الإمطار.

فقد يستخدم البعض أيضاً has حيث ينخدع في كلمة already ولكن الكلمة الواجب وضعها هي كلمة had لوجود أداة ربط before.

لهذا يجب الإنتباه جيداً لهذا الخداع قبل وضع الكلمة المناسبة.

The Past Perfect Continuous Tense

زمن الماضي التام المستمر

It consists of. had + been + present participle.

يتكون من had + been + اسم الفاعل.

The past perfect continuous tense is used to express the duration of an action up to a certain past time.

يعبر زمن الماضي التام المستمر عن استمرار فعل حتى وقت ماضي معين.

When I got there, They had already been playing for about an hour.

عندما وصلت هناك، كانوا لا يزالون يلعبون منذ حوالي ساعة.

She had been watching T.V for an hour, When the electric current cut off.

ظلت تشاهد التلفزيون لمدة ساعة إلى أن انقطع التيار الكهربائي.

She had been sleeping soundly for many hours before her husband arrived.

كانت لا تزال مستغرقة في النوم منذ ساعات قبل وصول زوجها.

When I met him I knew that he had been waiting for more than an hour.

عرفت منه عندما قابلته أنه كان ينتظر منذ أكثر من ساعة.

ويمكن استخدام الماضي التام المستمر للتعبير عن حدث تم في الماضي التام ولكن كان متكرراً (أي يفيد التكرار).

فلو كان التعبير في الماضي التام كالاتي:

Eyman told me that she had tried three times to get me on the phone.

أخبرتني إيما أنها حاولت أن تتصل بي ثلاث مرات بالتليفون.

يمكن التعبير عن هذا الحدث باستخدام الماضي التام المستمر.

Eyman told me that she had been trying to get me on the phone.

أخبرتني إيما أنها كانت تحاول الإتصال بي بالتليفون.

ملحوظة هامة: لاحظ في المثال السابق أن الماضي التام المستمر قد عبر عن حدث متواصل أي مستمر فلا يحتاج في هذه الحالة ذكر تكرار الحدث.

EXERCISE (13)

Put the verbs in brackets into the correct tense.

- 1) He(have) his breakfast at 7 O'clock every day.
- 2) She (hate) playing chess.
- 3) Idle people (lose) a lot of pleasure in life.
- 4) You (not know) the correct answer.
- 5) She (not know) English well.
- 6) He (need) attention all the time.
- 7) I (be) not certain yet.
- 8) She (go) to work by bus and (return) on foot.
- 9) You (believe) what he (say).
- 10) She (teach) English well.

EXERCISE (14)

Put the verb in brackets in the correct tense.

- 1) He (buy) this lovely ties last week.
- 2) Where you (go) last night.
- 3) He (finish) his work half an hour ago.
- 4) She (not go) to the theatre last night.
- 5) I (try) to convince him by I (fail)
- 6) She never (tell) me the truth.
- 7) She (go) to the nearest lamp, (switch) it off, then (fall) fast a sleep.
- 8) Yesterday morning, he (say) he (will like) to see me in the evening. I (tell) him, I (won't be) home.
- 9) I (drink) chocolate for breakfast today.
- 10) I wish I (have) your skill.

EXERCISE (15)

Put the verbs in brackets into correct tense.

- 1) You (be) here next month.
- 2) What you (do) this week - end?
- 3) You always (find) me grateful.
- 4) I (not lend) you any more money.
- 5) You (not understand) English well unless you study English grammar.
- 6) I'm sure it (rain).
- 7) She (tell) you all about it if you ask her.
- 8) If you (be) in a hurry, I (call) a taxi.
- 9) If you do that, things (get) worse.
- 10) I (not go) out until she returns.
- 11) By the way, when you (see) her again?
- 12) They (spend) their honeymoon in France.

EXERCISE (16)

Put the verbs in brackets into the correct tense:

- 1) What you (do) now? You (read) anything?
- 2) you (fall) in love. You (not be) yourself.
- 3) I (have) my tea, when a friend of mine called on.
- 4) I (be) rude to ask such personal question?
- 5) The light (go out) while they (dance)
- 6) When she came in . I (work) hard.
- 7) We (go) to stand here looking at each other?
- 8) It rained as we (prepare) for the picnic.
- 9) you (visit) him tomorrow?
- 10) The policeman (question) her in the recent hit - run accident.

EXERCISE (17)

Put the verbs in brackets into the correct tense.

- 1) I (not see) you since last month.
- 2) I (try) to convince him for hours, but I (not succeed) yet.
- 3) He (wait) for me since six O'clock.
- 4) You (be) very busy for many weeks.
- 5) He just (get) his degree from Alex university.
- 6) By next June. I (write) another story without fail.
- 7) After he (read) for a while, he (find) himself thinking of his old friend.
- 8) I (return) home after I (buy) an afternoon newspaper.
- 9) He (have) an appointment with a man, who (commission) him to paint his portrait.
- 10) The pair (be) silent for several minutes before they (go) for a short ramble in the charming moonlight.

EXERCISE (18)

Put the verbs in brackets into the correct tense:

- 1) I (think) you (come) to your sense at last.
- 2) As those funny thoughts (pass) through his mind, he suddenly (give) vent to an exclamation of intense surprise.
- 3) He (be) the victim of her beauty and (drink) of her love philter.
- 4) What (do) to you? You (can) tell me?
- 5) I (speak) unkindly. (forgive) me, I (think) a few moments ago that you no longer (care) of me.
- 6) I (love) you and nothing ever (part) us. I (love) you more than I (love) any woman. You (must go) now; you (be) here too long and I (not be) well today. I (want) to be alone.
- 7) Your secret (keep) provided that no harm (befall) my friend.
- 8) If you (break) your oath you bitterly (repent).

The Future

المستقبل

The Future Simple Tense

زمن المستقبل البسيط

Formation

تكوينه

Shall or will + the infinitive without to.

يتكون من shall أو will + المصدر بدون to

1) A Pure Future in Affirmative:

(١) المستقبل البحت في صيغة الإثبات،

To express sheer futurity void of any inclination, intention or feeling.

إن هذا الزمن يعبر عن المستقبل المحض دون أن يشوبه أي هوى أو قصد أو شعور.
"Pure futurity" is used when the future action depends upon some external factors and not on any person's will or intention.

يستخدم "المستقبل البحت" عندما يعتمد الحدث المستقبل على بعض العوامل الخارجية ولا تكون له علاقة بإرادة أو نية الشخص.

I shall get what I am looking for. سأحصل على ما أرنو إليه.

He will be of age next month. سيبلغ سن الرشد الشهر القادم.

She will get married to an officer. ستتزوج ضابطاً.

2) Coloured Future: المستقبل الملون،

To express futurity mixed with some other feeling such as.

للتعبير عن المستقبل المتزج بشعور آخر مثل،

willingness/ obligation/ determination/ threat/ promise/ command.

الإرادة / المشيئة / الإلتزام / العزم / الوعيد / الوعد / الأمر.

I, we + will + infinitive without to ويتكون من،

He, she, it, you, they + shall + infinitive without to

I will save you the trouble. سأوفر عليك المتاعب.

She shall tell the truth. ستقول الحقيقة / سيقول الصدق.

You shall never see me again. لن ترانى مرة ثانية.
 We will do as you want. سنفعل ما تريد.
 You say you will not do it. but I say you shall do it.
 تقول أنك لن تفعل ذلك، ولكنني أقول أنك ستفعله.
 He shall quit the place at once. سيترك المكان في الحال.
 If you work well, you shall have higher wages.
 إذا عملت جيداً ستنال أجراً أعلى.

3) The Immediate Future:

المستقبل القريب،
 To express immediate future, the present continuous tense is used.

للتعبير عن المستقبل القريب، يستخدم المضارع المستمر.
 I am dining with her on Sunday. سأتناول العشاء معها يوم الأحد القادم.
 She is coming here next month. إنها ستاتي هنا الشهر القادم.
 We are going out at five. سنخرج الساعة الخامسة.
 They are leaving by three o'clock train.
 سيرحلون بقطار الساعة الثالثة.

4) Future In The past:

المستقبل الذي يوحى بالماضي،
 Should / would + infinitive without to.

يتكون من would / should + المصدر بدون to.
 I wanted to know if he would come with us.
 أردت أن أعرف عما إذا كان سيحضر معنا.
 She told me that she would take care of children.
 قالت أنها سترعى الأولاد.
 They thought he would forgive their offense.
 ظنوا أنه سيغفر لهم إساءاتهم.

Negative Form:

صيغة النفي،
 Shall, will, should, would + not + infinitive without to.
 Shan't, won't, shouldn't, wouldn't + infinitive without to.
 يتكون من not + would, should, will, shall + المصدر بدون to.
 I shall not be able to come back. لن أستطيع العودة.

She won't bother you again.

لن تضايقك مرة أخرى.

You will not have to wait.

لن تكون مضطراً للانتظار.

Interrogative Form:

صيغة الإستفهام:

Shall

Should

Will

Would

+ subject + infinitive without to

تكوينه shall/ should/ will/ would + الفاعل + المصدر بدون to.

Shall we go to the cinema tonight?

هل سنذهب إلى السينما هذا المساء؟

Will you take this woman to be your wife?

اتقبل هذه المرأة زوجة لك؟

Shall I begin work now?

هل أبدا العمل الآن؟

Will you miss me indeed?

هل تشعرين بوحشة لغيابي حقاً؟

Negative Interrogative Form:

صيغة الاستفهام المنفى:

Shan't I dine with you tomorrow?

ألن اتناول الغداء معك غداً؟

Shan't we accompany her?

ألن نصاحبها؟

Won't they like this?

ألن يحبوا ذلك؟

Won't this satisfy you?

ألن يرضيك هذا؟

Going to:

ينوي:

“Going to” is used to express futurity coloured with intention or a feeling of certainty or probability.

تستخدم عبارة “Going to” للتعبير عن المستقبل المصبوغ بصبغة النية أو الإحساس باليقين أو الاحتمال.

“Going to” must not be used to express simple or pure futurity where the future action depends upon some external factors.

يجب ألا تستخدم عبارة “Going to” للتعبير عن المستقبل البسيط أو البحت حيث يعتمد الحدث المستقبل على بعض العوامل الخارجية.

I am going to take you home.

سأرافقك إلى المنزل.

She is going to have a baby.

He is going to start work right now.

It is going to rain.

We know what they are going to do.

إنها ستلد طفلاً.

سيبدأ في العمل فوراً.

ستمطر السماء.

إننا نعرف ما ينوون فعله.

EXERCISE (19)

Put the verbs in brackets into the correct tense.

- 1) I (ask) you a few questions.
- 2) She (tell) you all about it if you ask her.
- 3) There (be) an important football match this week?
- 4) I'm sure it (rain)
- 5) You (not understand) English well unless you study English grammar.
- 6) You (be) here next Friday?
- 7) I know you (appreciate) that.
- 8) I (not go) there if you don't want me to.
- 9) She (have) a nice present on her birthday .
- 10) When you (take) me to the cinema?
- 11) He (play) football this afternoon.
- 12) When you (visit) me?
- 13) They (spend) their honeymoon in France.
- 14) If you (be) in a hurry, I (call) a taxi.

The Future Continuous Tense

زمن المستقبل المستمر

- 1) To express a future action which will be going on at a given future time.

للتعبير عن فعل مستقبل سيكون مستمراً في الحدث في وقت معين في المستقبل.

Formation:

تكوينه:

Shall be or will be + The present participle

يتكون من will be او shall be + اسم الفاعل.

Mona will be doing her homework when her father arrives.

ستكون منى قائمة بإداء واجبها المدرسي عندما يصل والدها.

At this time next Friday, I shall be travelling to Aswan.

في مثل هذا الوقت يوم الجمعة القادم، ساكون مسافراً إلى أسوان.

I shall be sleeping at five o'clock.

ساكون نائماً في الساعة الخامسة.

All right, I'll be waiting.

حسناً، ساكون في الإنتظار.

2) To Express Definite Future:

للتعبير عن المستقبل المؤكد:

Hurry up! The bus will be leaving in a few minutes.

إسرع سيرحل الأتوبيس خلال بضع دقائق.

I'll be seeing you in a few minutes.

ساكون معك في خلال بضع دقائق.

3) For Polite Query:

للاستفسار بطريقة مؤدبة:

Will you be visiting us this week - end?

هل ستسبح لك الفرصة لزيارتنا في عطلة نهاية هذا الأسبوع؟

Will you be seeing him next Sunday?

هل ستسبح لك الفرصة لمقابلته الأحد القادم؟

Will you be coming tomorrow?

هل ستسبح لك الفرصة بالحضور غداً؟

ملحوظة هامة: لاحظ الفرق في التعبيرات الآتية لكي تتبين أهمية الأداة المستخدمة

مع تعبير المستقبل.

Hany will come tomorrow.

هذه العبارة تؤكد أن هاني سيحضر باكراً.

Hany may come tomorrow. ولكن لو قلنا؛

فإن هذه العبارة تدل على احتمال حضور هاني باكر.

Hany might come tomorrow. أما إذا قلنا؛

فإن ذلك يعطي قدراً أكبر من الشك في حضور هاني باكر.

كما أن هناك فروقاً في استخدام الأزمنة لإعطاء معنى الجملة قيمة حقيقية مثل القول:

Hany is going to leave tomorrow.

هذه الجملة تفيد أن رحيل هاني قد تقرر ولكن هذا القرار قابل للتغيير.

Hany is leaving tomorrow.

تفيد هذه الجملة أن أمر رحيل هاني قد رتب بالفعل وربما عدل عن هذا الترتيب.

Hany leaves tomorrow.

تفيد هذه الجملة أن أمر رحيله قد رتب بالفعل ولن يعدل عنه.

Hany is to leave tomorrow.

تفيد هذه الجملة أن رحيل هاني دبر ولكن ربما لم يكن هاني صاحب التدبير.

وإليك النسبة المئوية لدرجات اليقين:

Ahmad **will be** home before eight certainly.

وقوع الحدث مؤكد ١٠٠٪.

Ahmad **should be** home before eight, I think.

وقوع الحدث مؤكد ٧٥٪.

Ahmad **may be** home before eight, but I am not sure.

وقوع الحدث محتمل ٥٠٪.

Ahmad **might be** home before eight, but I doubt.

وقوع الحدث غير مؤكد ٧٥٪.

Ahmad **will not be** back before eight, I am sure.

وقوع الحدث غير مؤكد ١٠٠٪.

EXERCISE (20)

Put the verbs in brackets in the correct tense

I can see we (have) a busy day tomorrow

What music you (play) next?

At this time tomorrow, I (fly to London)

Will you (visit) us this week - end?

I'll (see) you in a few minutes.

Hurry up! the bus will (leave) in a few minutes.

I shall (wait) for you at the usual time.

They will (work) for two more months

All right I'll (wait)

Future Perfect Tense

زمن المستقبل التام

Formation:

تكوينه:

Shall / will + have + past participle.

يتكون من shall / will + have + اسم المفعول.

To express an action that will be completed before another future action or a particular future moment we have in mind.

يُعبّر هذا الزمن عن فعل سوف يتم قبل فعل مستقبل آخر أو وقت معين في المستقبل مائل في الزمن.

By the next year, I shall have written 3 Plays and 5 short stories.

في العام القادم سأكون قد كتبت ثلاث مسرحيات وخمس قصص قصيرة.

He will have contacted us before 10 a.m.

سيكون قد إتصل بنا قبل العاشرة صباحاً.

She will have finished all her work by 3 p.m.

ستكون قد أنهت جميع أعمالها قبل الثالثة مساءً.

We shall have removed into the country next week.

سنكون قد إنتقلنا إلى الريف في الإِسبوع القادم.

ملاحظة هامة: يجب أن نلاحظ الفرق في الأزمنة المستقبلية التالية:

At six I shall finish the work.

في السادسة سأُنهي العمل.

At six I shall be finishing the work.

في السادسة سأكون مستمراً في إنهاء العمل.

At six I shall have finished the work.

في السادسة سأكون قد إنتهيت من العمل.

EXERCISE (21)

Put the verbs in brackets in the correct tense

He (finish) his work before six o'clock.

By the end of the year, he (return) from Europe.

I hope you (not forget) your promise by tomorrow.

We (do) everything in an hour.

In 1997 Hany (be) in Alexandria for five years.

The Future Perfect Continuous

زمن المستقبل التام المستمر

Formation:

تكوينه:

Shall or will + have + been + Present Participle

The past conditional continuous

Would + have + been + Present Participle

يتكون من shall او will + have + been + اسم الفاعل.

وفي حالة استخدامه كما في الشرطي المستمر في الماضي بعد If يتكون من:

Would + have + been+ اسم الفاعل

It used to express that an action will be happened in certain time in the future and may be extended after that.

يستخدم للدلالة على أن الحدث سيتم حدوثه في وقت معين في المستقبل وقد يمتد بعد ذلك.

At the end of this year, I shall have been teaching English for thirty years.

في نهاية هذا العام، ساكون قد قمت بتدريس اللغة الإنجليزية لمدة ثلاثون عاماً.

By tomorrow the car will not have been working for a month.

في الغد يكون قد انقضى شهراً والعربة لا تعمل.

At midnight Ahmad will have been writing without having a rest for ten hours.

عند منتصف الليل سيكون احمد قد قضى عشر ساعات منهمكاً في الكتابة دون راحة.

If she had succeeded last year, she would have been visiting Europe for a month.

لو أنها نجحت في العام الماضي لكانت قامت بزيارة أوروبا لمدة شهر.

Next Friday Ali will have been playing basketball professionally for three years.

في الجمعة القادمة سيكون علي قد لعب كرة السلة على سبيل الاحتراف مدة ثلاث سنوات.

يُفهم من الفرق بين المستقبل التام والمستقبل التام المستمر الآتي:
- إن المستقبل التام هو إكمال حدوث الفعل في وقت معين في المستقبل، أي يكتمل عنده الحدث وينتهي.

- أما في المستقبل التام المستمر فإنه يفيد استمرار تواصل حدوث الفعل وإكماله في وقت معين في المستقبل وإحتمال تجاوزه لهذا الوقت المعين.

Negation: نفى المستقبل التام المستمر،
ينفى المستقبل التام المستمر بوضع أداة النفي (not) بعد will أو shall.

I shall not have been writing.

He will not have been writing.

You will not have been writing.

Interrogation: الاستفهام في المستقبل التام المستمر،
يتم تقديم will أو shall قبل الفاعل.

Shall I have been writing?

Will he have been writing?

Will you have been writing?

الاستفهام مع النفي في المستقبل التام المستمر،

Shall I not have been writing?

Will he not have been writing?

Will you not have been writing?

EXERCISE (22)

Put the verb in brackets in the correct- tense.

- 1) By next January, I (write) another book without fail.
- 2) By this time next week, I (settle) the dispute.
- 3) The lecture (come) to an end by the time you get there.
- 4) If he had succeeded, he (visit) Europe for two weeks.
- 5) By tomorrow the lift (not work) for a week.
- 6) At midnight Halla (work) without having a rest for twelve hours.
- 7) By the end of this year the united nations (try) to work for more than forty five years.

Chapter VI

الفصل السادس

Interrogation

الاستفهام

The interrogation form of the verb can be made as follows.

يُمكن تكوين الصيغة الاستفهامية للفعل كما يلي:

Simple present and past tenses by using the helping verb "do" with subject in version.

في المضارع والماضي البسيط حيث يستخدم الفعل المساعد do مع قلب الفاعل (أي تقديم الفعل على الفاعل).

Formation:

تكوينه:

في الزمن المضارع البسيط		}	+ Subject + infinitive without to المصدر بدون to + الفاعل	
للمفرد الحاضر	I			do
	You			
للمجمع	We			
	You			
	They			
للمفرد الغائب	He				does
	She			
	It			
في الزمن الماضي البسيط				
	I			did
	She			
	He			
	It			
	We			
	You			
	They			

1) Do you sleep will enough?

هل تنام نوما كافيا؟

- 2) Does he know the motive? هل يعرف الدافع؟
3) Do they have great news for us? هل يحملون إلينا أخباراً عظيمة؟
4) Do you take my advice? أأخذ بنصيحتي؟
5) Don't you understand? ألا تفهم؟
6) Did you come by train or by bus? هل جئت بالقطار أم بالأتوبيس؟
7) Do you really wish to marry? أتريد حقاً أن تتزوج؟
8) Did you come straight from the office? هل جئت من المكتب مباشرة؟
9) Does it make sense? أهذا معقول؟
10) Do he has his address? هل معه عنوانه؟
11) Don't you think so? ألا تظن ذلك؟
12) Don't you ever get tired? ألا تكل أبداً؟
13) Did I make myself clear? هل أوضحت مرادي؟

Question Words

أدوات السؤال

Who?	من كسب المباراة؟	How won the match?	من (للفاعل)؟
Whom?	مع من كنت تتكلم؟	Whom were you talking to?	من (للمفعول)؟
Whose?	كتاب من استعرت؟	Whose book did you borrow?	من (للمالك)؟
What?	ما اسمك؟	What is your name?	ماذا (للأشياء)؟
Which?	أيهما سيارتك؟	Which car is yours?	أي (للاختيار)؟
When?	متى وجدت قلمك؟	When did you find your pen?	متى (للزمان)؟
Where?	أين ذهبت بالأمس؟	Where did you go yesterday?	أين (للمكان)؟
Why?	لماذا أنت هنا؟	Why are you here?	لماذا (للسبب)؟
How?	كيف حالك؟	How are you now?	كيف (للكيفية أو الحال)؟
How many?	كم عندك من الأطفال؟	How many children have you?	كم (للعدد)؟
How much?	كم كافك ذلك؟	How much did that cost you?	كم / ما (للمقدار)؟
How old?	كم يكون عمرك؟	How old are you?	كم / ما (للعمر)؟
How tall?	كم طولك؟	How tall are you?	كم / ما (للاارتفاع)؟
How long?	كم يمكن أن يدوم ذلك؟	How long can it last?	كم / ما (للتطول)؟
How wide?	كم عرض اكتافك؟	How wide is your shoulders?	كم / ما (للعرض)؟
How deep?	كم عمق المحيط؟	How deep is the ocean?	كم / ما (للعُمق)؟
How large?	كم اتساع البحر؟	How large is the sea?	كم / ما (للاتساع)؟
How far?	إلى أي مدى بعد نظرك؟	How far can you see?	كم / ما (للبعد)؟
How heavy?	ما ثقل هذه الحقيبة؟	How heavy is this bag?	كم / ما (للوزن)؟
How fast?	بأي سرعة كان يسير؟	How fast has he going?	بأي / ما (للسرعة)؟
How often?	كم مرة قلت لك ألا تبالغ؟	How often have I told you not to exaggerate?	كم (للمرة)؟

Question Tags

تذييل السؤال

Question tags are used to ask the listener to confirm a statement.

تستخدم استفهامية السؤال (تذييل السؤال) لسؤال المستمع سؤالاً يهدف إلى تأكيد قول ما. بمعنى اليس كذلك؟

Notice the following:

1) For positive statements, use negative question phrase.

(١) بالنسبة للأقوال المثبتة (الوجبة) استخدم عبارة منفية.

2) For negative statements, use positive question phrase.

(٢) بالنسبة للأقوال المنفية استخدم عبارة مثبتة (موجبة).

3) For special finites, report the special finite in the question phrase (be, have, shall, will, can ... etc.)

(٣) بالنسبة للأفعال المحدودة الخاصة، يكرر الفعل المحدود الخاص في العبارة الاستفهامية.

4) For ordinary finite verbs, use "Do" in the question phrase.
(go, write, read, study ... etc.).

(٤) بالنسبة للأفعال المحدودة العادية يستخدم فعل "do" في العبارة الاستفهامية.

He is invited to a birthday party. isn't he?

إنه دعي إلى حفل عيد الميلاد، اليس كذلك؟

He is not invited to the birthday party. is he?

إنه لم يدع إلى حفل عيد الميلاد، اليس كذلك؟

We must leave at once. mustn't we?

يجب أن نرحل في الحال، اليس كذلك؟

We must not leave so soon. must we?

يجب ألا نرحل بهذه السرعة، اليس كذلك؟

He loves her, doesn't he?

إنه يحبها، اليس كذلك؟

He doesn't love her. do he?

إنه لا يحبها، اليس كذلك؟

They look for trouble. don't they?

إنهم يسعون إلى المشاكل، اليس كذلك؟

They don't blame him. do they?	إنهم لا يلومونه، اليس كذلك؟
Stop fooling me. will you?	كف عن خداعي، أسمح؟
Let us have fun. shall we?	هيا بنا نلهو، هيا؟
You'd better do that. hadn't you?	يحسن بك أن تفعل ذلك، اليس كذلك؟
I won't help you! "oh!, you won't, won't you"?	لن أساعدك! عجباً، لن تساعدني، لن؟
"I trust you" you do, do you?	إنى اثق بك، فعلاً، اليس كذلك؟

EXERCISE (23)

A - Answer the following questions:

- 1) Who else is coming with us?
- 2) Where are you going to spend your holiday?
- 3) What are you going to do?
- 4) How long will you stay?
- 5) Which way shall we go?
- 6) Whose is this car?
- 7) How far is the earth from the sun?

B - Make questions to which underlined words are the answers.

I feel as if I had been back for many months

He gave his girl friend a nice present.

The new manager will invite you to the party.

She is going out to a dance.

Her sad story moved me deeply.

For the seaside she wears a beach dress.

I am going to send a telegram to my parent.

The earth is millions of miles from the sun.

They lived happy.

It is forty feet high.

I am very fine thank you.

It cost L.E 60000 to build this house.

I am 60 years old.

It is 140 pounds in weight.

The girl in the black evening dress is his sister.

Chapter VII

الفصل السابع

Negation

النفي

The negative form of the verb can be made as follows:

يمكن تكوين النفي في المضارع البسيط والماضي البسيط كالآتي:

Present	I, we, you, they	do	} + not + infinitive without to
المضارع	he, she, it	does	
Past	I, he, she, it,	} did	
الماضي	we, you, they		

I don't like sudden departure.

لا أحب الرحيل المفاجئ.

He doesn't feel very well.

إنه ليس بصحة جيدة.

She does not manage things very well.

إنها لا تحسن تدبير الأمور.

You don't mean that.

إنك لا تعنى هذا.

They don't care for money.

إنهم لا يعبأون بالنقود.

It doesn't matter now.

إن هذا لا يهم الآن.

That doesn't apply to me.

هذا لا ينطبق على.

We don't get on too well together.

لسنا معاً على وفاق.

I didn't mean that, forgive me.

عفواً، إننى لم أقصد ذلك، سامحنى.

They do not want any trouble.

إنهم لا يريدون أية متاعب.

With special finite verb + not

يتكون مع الفعل المحدود الخاص + not

am / is / was / are / were + not

Has / have / had + not or Do + not + have.

Shall / should

Will / would

Can / could

May / might

Must / ought

Need

Dare

Used

+ not

I am not quite ready for it.	لست مستعداً تماماً لذلك.
It was not so painful.	لم يكن مؤلماً جداً.
He was not in the contest.	لم يشترك في المسابقة.
You haven't got to hurry off.	لست ملزماً بالتعجل في الرحيل.
He won't take part in this conversation.	لن يشترك في هذا الحديث.
I daren't guess.	لا أجرؤ على التخمين.
She won't change her mind.	لن تغير رأيها.
I couldn't help laughing.	لم أستطع أن أمنع نفسي من الضحك.

The negation imperative

النهي

Formation:

تكوينه:

Don't
Never > + infinitive without to

يتكون من don't أو never + المصدر بدون to.

Don't worry about me.	لا تنشغل على.
Don't double - cross me.	لا تخدعني.
Don't let me down.	لا تخيب أملى فيك.
Never be impatient.	لا تضجر أبداً.
Don't be harm on him.	لا تكن قاسياً عليه.

The negative interrogative

الاستفهام المنفي

Note: Not comes before nouns and after pronouns

ملحوظة: تأتي "not" قبل الاسم وبعد الضمير.

Did not the murderer kill her in cold blood?

ألم يقتلها القاتل عمداً مع سبق الإصرار والترصد؟

Did she not kill him in cold blood?

ألم تقتله عمداً مع سبق الإصرار والترصد؟

Is not the traitor ashamed of himself? ألا يخجل الخائن من نفسه؟

Negative contracted forms are used before nouns or pronouns.

الصور المضغمة للنفي تأتي قبل الأسماء أو الضمائر.

Isn't	Wasn't	Hasn't	Hadn't
Aren't	Weren't	Shan't	Shouldn't
Doesn't	Didn't	Won't	Wouldn't
Don't	Didn't	Can't	Couldn't
Haven't	Hadn't		

Why don't you say something? لماذا لا تقول شيئاً؟

Why didn't you ask me? لماذا لم تسألني؟

Don't you care? ألا تبالى؟

Won't you sit down? ألا تفضل بالجلوس؟

Negative may be expressed by using negative or partly negative words.

no	لا	none	لا احد / لا شيء
no longer	لم يعد	nothing	لا شيء
never	أبداً	hardly	بالكاد
fail	يتعذر	scarcely	نادراً

No gains without pains and no joy without annoy.

لا حلاوة بدون نار ومن لا يصبر على مرها لا ينعم بحلوها.

Oh! I can hardly imagine! إنني لا أكاد أتصور ذلك!

Nothing can ever change my feeling towards you.

لا شيء يمكن أن يغير إحساسي من جھتك.

Apply the subject inversion rule when no longer is used at the beginning of the sentence.

طبق قاعدة قلب الفاعل عند استخدام no longer اول الجملة.

No longer does he smoke. لم يعد يدخن.

No longer do I trust her. لم أعد اثق بها.

Remarks**ملاحظات**

not any

نستخدم not مع any

no

ولكن لا نستخدمها مع no

There is not any difficulty.

لا توجد أي صعوبة.

There is no difficulty.

لا توجد صعوبة

Someone

أحد ما

one

Somebody

شخص ما

body

Something

شيء ما

thing

Somewhere

مكان ما

where

Someone

أحد ما

one

Somebody

شخص ما

body

Something

شيء ما

thing

Somewhere

مكان ما

where

تستخدم not مع any مع one او body او thing او where لتكون:

not any one

not any thing

(بمعنى أي أحد)

لا شيء بالمرّة (بمعنى أي شيء)

not any body

not any where

لا شخص بالمرّة (بمعنى أي شخص)

لا مكان بالمرّة (بمعنى أي مكان)

ومع no لتكون:

no one

لا أحد

no thing

لم، لا شيء

no body

لم، لا شخص

no where

لا مكان

I haven't seen any body I know yet.

لم أر أي شخص أعرفه بعد.

I have seen no body I know yet.

لم أر شخصاً أعرفه بعد.

There is not anyone here.

لا يوجد أي أحد هنا.

There is no one here.

لا يوجد أحد هنا.

Never

تستخدم never في النفي بمعنى أبداً.

I have never seen him in my life.

لم أره في حياتي.

I have never been in London.

لم أذهب إلى لندن أبداً.

Never judge by appearance.

إياك أن تحكم بالمظاهر.

Apply the subject inversion rule when never is used at the beginning of a sentence.

طبق قاعدة قلب وضع الفاعل عندما تستخدم never في اول الجملة.

Never did he betray his wife. لم يخن زوجته ابداً.

Never in my life have I heard or seen such a thing.

لم اسمع ولم ار مثل هذا الشيء ابداً في حياتي.

And ⇒ and (different subject)

And ⇒ or (same subject)

تظل and دون تغيير اذا كان الفاعلان مختلفان فنستخدم and، and للنفي.

اما اذا كان الفاعل واحد فنستخدم and or للنفي.

Different subjects:

في حالة الفاعلين المختلفين:

He telephoned her and she waited for him.

إتصل بها تليفونياً وانتظرتة.

He did not telephone her and she did not wait for him.

لم يتصل بها تليفونياً ولم تنتظره.

He sang and she danced.

هو غنى وهي رقصت.

He did not sing and she did not dance.

هو لم يغن وهي لم ترقص.

Same subject:

نفس الفاعل:

She sang and danced.

غنت ورقصت.

She did not sing or dance.

لم تغن ولم ترقص.

He tried and succeeded.

حاول ونجح.

He did not try or succeeded.

لم يحاول ولم ينجح.

Both and, Either or.

neither nor

و معاً، إما وإما

لا ولا

ينقلبان في حالة النفي إلى

It is both good and cheap.

إنه جيد ورخيص معاً.

It is neither good nor cheap.

لا هو جيد ولا رخيص.

Either he or she must go.

إما هو أو هي ينبغي أن يذهب.

Neither he nor she must go.

لا هو ولا هي ينبغي أن يذهب.

Apply the subject inversion rule when neither is used at the beginning of a sentence.

طبق قاعدة قلب وضع الفاعل في حالة استخدام neither في أول الجملة.

Neither does he study nor do his homework.

إنه لا يذاكر ولا ينجز واجبه المدرسي.

Neither did she refuse nor accept. لم ترفض ولم تقبل.

Also, Too ⇒ Either. (في النفي) أيضاً. **Either** تنقلب إلى

She dances and she sings too. إنها ترقص وتغني أيضاً.

She does not dance and she does not sing either.

إنها لا ترقص ولا تغني أيضاً.

في النفي تنقلب إلى

So do pronoun كذلك ضمير **⇒ Neither do pronoun** ولا ضمير

He speaks English and so do I. إنه يتكلم الإنجليزية وكذلك أنا.

He does not speak English and neither do I.

إنه لا يتكلم الإنجليزية ولا أنا.

	noun			noun	
All	.....	] not	All	.....	] نفي جزئي
Each	.....		Each	.....
Every	.....		Every	.....
	noun			noun	
All	.....	] no	All	.....	] نفي كامل
Each	.....		Each	.....
Every	.....		Every	.....

All players are brave.

جميع اللاعبين شجعان.

No player is brave.

لم يكن هناك لاعباً شجاعاً.

Not All players are brave.

ليس جميع اللاعبين شجعاناً.

Each one of us has something to do.

كل واحد منا لديه شيء يفعله.

Not each one of us has something to do.

لم يكن لدى كل منا ما يفعله.

None of us has something to do.
Everything is all right.
Not everything is all right.
Nothing is all right.

لم يكن لدى أي منا ما يفعله.
كل شيء على ما يرام.
ليس كل شيء على ما يرام.
لا شيء على ما يرام.

EXERCISE (24)

Make the following sentences negative:

- 1) He could get to sleep.
- 2) I have heard much about you.
- 3) Their habits of life had been the same.
- 4) You are familiar with every figure of logic.
- 5) That makes some difference.
- 6) I have seen this film, too.
- 7) Either you or I must bell the cat.
- 8) Give me some money
- 9) He has something to do.
- 10) That requires somebody of good experience.
- 11) It is both good and cheap.
- 12) She lives and lets others live.
- 13) I went to his house and he came to mine.
- 14) He know everything about it.
- 15) Each one of us must pay for that.

Turn the following sentences into negative questions.

- 1) Every nation has its own customs.
- 2) We are going for a walk.
- 3) She let you down.
- 4) You under stand what she says.
- 5) Her death has upset all of us.

Chapter VIII

الفصل الثامن

Active And Passive Voice

المبني للمعلوم والمبني للمجهول

1- **Active voice:** The verb is in the active voice when the subject is the doer of the action.

يكون الفعل في صيغة المبني للمعلوم عندما يكون الفاعل أو المبتدأ هو فاعل الفعل.
أو بمعنى آخر: إذا كان الحدث واقع من الفاعل، قيل أنه -أي الفعل- في صيغة "active voice" أي المبني للمعلوم.

Example:

I wrote the book.

كُتِبَ الكتاب

Stars glitter.

النجوم تتلألأ.

We all love her.

نحن جميعاً نحبها.

2- **Passive voice:** when the subject is the receiver of the action.

يكون الفعل في صيغة المبني للمجهول "Passive voice" عندما يكون المفعول به أو المبتدأ هو الذي وقع عليه فعل الفاعل أو بمعنى آخر أن نائب الفاعل وهو المفعول به حل محل الفاعل في هذه الجملة.

The book was written.

كُتِبَ الكتاب.

She is loved by all of us.

إنها محبوبة منا جميعاً.

How to make passive voice?

كيفية صياغة المبني للمجهول؟

The passive voice is formed by using the appropriate tense of the verb "to be" With past participle of the verb.

يتكون الفعل المبني للمجهول باستخدام الزمن المناسب لفعل "to be" مع اسم المفعول للفعل.

The method:

الطريقة:

أ (نجعل فاعل الفعل مفعولاً به مسبقاً بكلمة by ويوضع في آخر الجملة.

ب) نجعل المفعول به فاعلاً في أول الجملة.

ج) نقسم الفعل إلى قسمين:-

القسم الأول: هو إيجاد (V. to be) في زمن الجملة مع مراعاة تنسيقه مع

الفاعل الجديد (المبتدأ) الموجود في أول الجملة.

القسم الثاني: هو وضع الفعل في التصريف الثالث.

للتوضيح بصورة أكثر وضوحاً نقول:

إذا كانت الجملة المبنية للمعلوم في الزمن المضارع والفاعل مفرد والمفعول به جمعاً. إذن ستصبح الجملة الجديدة المبنية للمجهول. فاعلها جمعاً أي (المفعول به سابقاً في جملة المبني للمعلوم) ويكون فعل الكينونة في حالة الجمع أيضاً وفي زمن الجملة ويصبح الفاعل المفرد (في جملة المبني للمعلوم) مفعولاً به مسبقاً بكلمة by.

Example:

مثال:

1 2 3
She eats oranges.

تأكل البرتقال (الفاعل معلوم)

الخطوات:

أ (نحول في هذه الجملة الفاعل (1) She إلى ضمير المفعول به (3) ويصبح (her) ونضعها في آخر الجملة مسبوقة بكلمة by.

ب (نأتي بالمفعول به (oranges) (3) ونضعه في أول الجملة (1) (نلاحظ تغيير الضمائر me تتحول إلى I، him تتحول إلى he إلخ).

ج) بالنسبة للفعل نجده في صيغة زمن المضارع للفاعل (She) وحين تحويل الجملة للمبني للمجهول نجد الفاعل أصبح جمعاً (oranges) لذا نأتي بالفعل المساعد (V. to be) في زمن الجملة المضارع حسب الفاعل الجديد (oranges) فيكون (are) بدلاً من (is) فنضعه بعد الفاعل الجديد مباشرة ثم نأتي للقسم الثاني من الفعل وهو وضع الفعل الأصلي في التصريف الثالث فنجده "eaten" ونضعه بعد "V. to be" مباشرة وعندئذ تصبح الجملة الجديدة المبنية للمجهول في الوضع الآتي:-

She eats oranges.
Oranges are eaten by her.
Oranges are eaten by her.

أكل البرتقال (والفاعل مجهول) ويضاف by her في الإنجليزية ويمكن حذفها.

Examples:

أمثلة متعددة لبعض الأزمنة:

Present S:

المضارع البسيط:

She buys nice dolls.

تشتري عرائس جميلة.

Nice dolls are bought by her.

تُشتري عرائس جميلة بواسطتها.

Past S:	الماضى البسيط:		
She bought nice dolls.	اشترت عرائس جميلة.		
Nice dolls were bought by her.	اشترت عرائس جميلة بواسطتها.		
Future S:	المستقبل البسيط:		
She will buy nice dolls.	ستشترى عرائس جميلة.		
Nice dolls will be bought by her.	ستشترى عرائس جميلة بواسطتها.		
Present Cont:	مضارع مستمر:		
She is buying nice dolls.	إنها تشتري عرائس لطيفة.		
Nice dolls are being bought by her.	تُشترى عرائس لطيفة بواسطتها.		
Present Perfect:	المضارع التام:		
She has bought nice dolls.	لقد اشترت عرائس جميلة.		
Nice dolls have been bought by her.	لقد اشترت عرائس جميلة بواسطتها.		
“By + agent” is always omitted when the doer is either clear from the meaning or no interest to us.			
تحذف (by + الفاعل) دائماً حينما يكون الفاعل إما واضحاً من المعنى أو غير ذي أهمية لنا مثل:			
Somebody	Person	شخص ما	الناس
Someone	Nobody	شخص ما	لا أحد
One	Everyone	الجميع	كل واحد
No one	They	لا أحد	هم / هن
Examples:	امثلة:		
People dislike traitors.	يكره الناس الخونة.		
Traitors are disliked.	الخونة مكروهون.		
No one liked this.	لم يعجب بذلك أحد.		
This was not liked.	هذا لم يُعجب به.		
Readers prefer light articles.	القراء يفضلون المقالات الخفيفة.		
Light articles are preferred.	تُفضل المقالات الخفيفة.		

Active & Passive At: -

المبني للمعلوم والمبني للمجهول في:

A - Present & Past Simple Tense

(أ) زمن المضارع والماضي البسيط

Formation:

تكوينه:

It is formed of:

is / was / are / were + P.P.

يتكون من فعل الكينونة في المضارع والماضي البسيط + اسم المفعول:

Examples:

أمثلة:

Past Simple:

ماضي بسيط:

The shock dazed him.

أذهلته الصدمة.

He was dazed by the shock.

ذهل من الصدمة.

Present Simple:

مضارع بسيط:

She no longer needs their services.

لم تعد في حاجة إلى خدماتهم.

Their services are no longer needed.

He runs the work well.

إنه يدير العمل جيداً.

The work is run well by him.

يدار العمل جيداً بواسطته.

B - Defective Verbs

(ب) الأفعال الناقصة

Formation:

التكوين:

Defective Verb + V. to be + P.P.

will, shall, can, may etc.

يتكون من الفعل الناقص + فعل الكينونة + اسم المفعول.

Examples:

أمثلة:

She will arrange everything.

ستعد كل شيء.

Everything will be arranged.

كل شيء سيُعد.

He can't do this.

إنه لا يستطيع عمل هذا.

This can't be done by him.

هذا لا يمكن عمله بواسطته.

Soon the secret will clear up.

سينكشف السر حالاً.

The secret will be cleared up soon.

سيُكشف السر حالاً.

C - The Continuous Tense

(ج) الأزمنة المستمرة

Formation:

التكوين:

is / was / are / were + being + P.P.

تتكون من فعل الكينونة في زمن المضارع والماضي البسيط + being + اسم المفعول

Examples:

أمثلة:

I am not neglecting you.

إنني لا أهملك.

You are not being neglected.

إنك غير مهمل.

He was making a thorough and complete examination.

إنه كان يقوم بعمل فحص شامل وتام.

A thorough and complete examination was being made.

كان يُجرى فحص شامل تام.

Someone is blackmailing her.

أحد ما يبتز أموالها بالتهديد.

She is being blackmailed.

تُبتز أموالها بالتهديد.

D - The Perfect Tenses

(د) في الأزمنة التامة

Has / Have / Had + been + P.P.

تتكون في المضارع التام Have, Has وفي الماضي التام been + Had اسم المفعول.

Examples:

أمثلة:

I have used this car for ten years.

لقد استخدمت هذه العربة لمدة عشر سنوات.

This car has been used by me for ten years.

استخدمت هذه السيارة بواسطتي مدة عشر سنوات.

They have just told him that.

لقد أخبروه بذلك ثواً.

He has just been told that.

لقد أخبر بذلك ثواً.

But, they had already broken their promise.

ولكنهم قد أخلفوا وعدهم.

But, their promise had already been broken.

ولكن وعدهم كان قد أخلف.

E - The Imperative

الأمـر

It is formed of:

Let + object + be + P.P.

يُتكوّن من Let + المفعول به + be + إسم المفعول.

Give your work more interest. إعط عملك مزيداً من العناية.

Let your work be given more interest. ليُعط عملك مزيداً من العناية.

Put all things into your consideration. ضع كل الأمور في اعتبارك.

Let all things be put into your consideration.

دع كل الأمور توضع في اعتبارك.

Do this right now.

إفعل هذا فوراً.

Let this be done right now.

ليُفعل ذلك فوراً.

F - The Questions

(و) الأسئلة (الاستفهام)

Apply the aforementioned rules and notice the subject inversion: Do \Rightarrow B

تطبق القواعد سالفة الذكر، ولاحظ قلب وضع الفاعل مع ملاحظة ان فعل Do يحول إلى Be.

Who? \Rightarrow By whom? by whom? Who تستعمل الإستفهام إلى تتحول إلى by whom?

Examples:

أمثلة:

Could you put this in a nutshell?

أيمكنك تلخيص هذا؟

Could this be put in a nutshell?

أيمكن أن يُلخَص هذا؟

Have they served dinner?

هل أعدوا العشاء؟

Have dinner been served?

هل أُعد العشاء؟

Did anyone followed you?

هل تبعك أحد؟

Were you followed?

هل أتبعْتَ؟

Who raped her?

من اغتصبها؟

By whom was she raped?

ممن اغتُصبت.

G) Sentences Containing Two Objects

(ز) الجمل التي تحتوي على مفعولين

Either of those objects may become the subject of the passive voice.

أياً من هذين المفعولين يمكن أن يصبح نائب فاعل.

usually the personal object is made the subject of the passive voice.

عادة المفعول الشخصي هو الذي يكون نائب فاعل، ولكن يمكن الإجابة بهاتين الطريقتين.

She Offered her friend a nice present.

لقد أهدت صديقتها هدية لطيفة.

Her friend was offered a nice present.

أهديت صديقتها هدية لطيفة.

or: A nice present was offered her friend.

أو: أهديت هدية لطيفة لصديقتها.

She will give him something.

ستعطيه شيئاً ما.

He will be given something by her.

سَيُعْطَى شيئاً ما بواسطتها.

or: Something will be given him by her.

سَيُعْطَى له شيئاً ما بواسطتها.

H) Passive Infinitive

(ح) المصدر المبني للمجهول

Formation:

التكوين:

To be + P.P.

يتكون من V. To be + اسم المفعول.

His life is to be saved.

يجب أن تنقذ حياته.

There is nothing to be worried about.

ليس هناك ما يشغل البال.

There are alternations to be made.

هناك تعديلات يجب إجراؤها.

J) Intransitive Verbs

ط) الأفعال اللازمة

Intransitive verbs, that can be made transitive by the addition of a preposition, can be used in the passive voice.

الأفعال اللازمة التي يمكن تحويلها إلى أفعال متعدية بإضافة حرف جر يمكن إستخدامها في صيغة المبني للمجهول.

Everybody laughed at her.

الجميع قابلوها بالسخرية.

She was laughed at by everybody.

قوبلت بالسخرية من الجميع.

We never dreamed such success.

لم نحلم أبداً بهذا النجاح.

Such success was never dreamed of.

لم تكن نحلم أبداً بمثل هذا النجاح.

EXERCISE (25)

1) Turn the following sentences into the passive voice.

- a) He firmly rooted this belief in her mind.
- b) People always admire her beauty.
- c) No one has ever beaten him at chess.
- d) Has any one answered your question?
- e) What have people said about this?
- f) He promised me a nice present.
- g) We must look into this matter.
- h) Wives should make life more interesting for husbands.
- i) Some must have thrown it away.
- j) The doctor will operate on her next week.
- k) Has anyone invited you to the party?
- l) Did you give her a fair chance?
- m) How could they do such things in public?
- n) Where can I put these things?

2) Turn the following sentences into the active voice:

- a) She will be prosecuted as a criminal.
- b) He could not be caught a second time.
- c) Your business should be finished as soon as you can.
- d) Could this be deferred until tomorrow?
- e) All the tickets have been sold?
- f) Her engagement to her cousin has been broken off.
- g) They are being misled by her.
- h) The booklet will be mailed to you promptly.
- i) Trouble - makers ought to be get rid of.
- j) His life was ruined by one tragic mistake.

Chapter IX

الفصل التاسع Adjectives

الصفات

Adjectives are words used to qualify nouns, They add to the meaning of nouns, but limit their application.

الصفات كلمات تستعمل لوصف الاسماء، وهي تزيد من معنى الاسماء ولكنها تحد من تطبيقها أو بمعنى آخر الصفات كلمات تسبق الاسماء لبيان صفة فيها أو لتحديددها. ولذلك فهي تنقسم إلى قسمين:

١) Qualifying adjectives. صفات كيفية أو وصفية.

2) Limiting adjectives. صفات تحديدية.

وتسبق الصفة الوصفية الإسم لبيان صفة فيه مثل:

١) Qualifying adjectives: الصفات الوصفية:

He is a generous man. إنه رجل كريم.

A light purse makes a heavy heart. ضاق صدر من ضاقت يده.

It is a good rose. إنها وردة حسنة.

A long tongue is a sign of a short hand. من طال لسانه قصر يده.

2) Limiting adjectives: الصفات التحديدية:

The palace القصر

The new palace القصر الجديد

The new white palace القصر الأبيض الجديد

The big new white palace القصر الكبير الأبيض الجديد

The more adjective we add the more limitation we impose.

كلما أضفنا من صفات كلما زاد ما نفرضه على الإسم من تحديد.

Adjectives are invariable for number, gender, person, or case.

لا تتغير الصفات تبعاً للعدد أو الجنس أو الشخص أو الحالة.

A white palace قصر أبيض

A white rose وردة بيضاء

A white car سيارة بيضاء

White hair شعر أبيض

A white man رجل أبيض

How to use adjective?

كيفية استعمال الصفات

A) Attributively (before the nouns)

بالحاق الصفة بالاسم مباشرة (قبل الاسماء)

Fine day.

يوم لطيف.

Great expression.

تعبير عظيم.

That is a **great** Idea.

هذه فكرة عظيمة.

She is a **happy** fellow.

إنها شخصية سعيدة.

He did **useless** efforts.

قام بجهود غير مجدية.

Quick thoughts are **slippery** thoughts.

في العجلة الندامة.

B) Predicatively (as a complement to the verb)

مع الخبر (كتكملة للفاعل)

That is **Fine**.

هذا لطيف.

That is **great**.

هذا عظيم.

That Idea is **great**.

هذه الفكرة عظيمة.

She seems **happy**.

تبدو سعيدة.

His efforts proved **useless**.

تبين أن جهوده غير مجدية.

His thoughts are **quick**.

أفكاره متسعة.

He **fell** a sleep.

استغرق في النوم

Kinds of adjectives

أنواع الصفات

Adjectives are divided into eight kinds:

تنقسم الصفات إلى ثمانية أنواع:

1 - Proper adjective.

١ - صفة علم.

2 - Descriptive adjective.

٢ - صفة نعتية.

3 - Demonstrative adjective.

٣ - صفة إشارة.

4 - Quantitative adjective.

٤ - صفة كمية.

5 - Numeral adjective.

٥ - صفة عددية.

6 - Possessive adjective.

٦ - صفة ملكية.

7 - Interrogative adjective.

٨ - صفة استفهامية.

8 - Distributive adjective.

٨ - صفة توزيعية.

1 - Proper Adjectives.

صفات الأعلام

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| a) The Arab nations. | أ - الأوطان العربية. |
| b) The French language. | ب - اللغة الفرنسية. |
| c) The Egyptian army. | ج - الجيش المصري. |
| d) The Arab league. | د - الجامعة العربية. |

2 - Descriptive adjectives.

الصفات النعتية أو الوصفية

Original adjectives:

صفات أساسية:

good	حسن	poor	فقير	ugly	قبيح
short	قصير	thin	نحيف		

To denote the quality or the state:

لبيان النوع أو الحالة:

Populated area. منطقة أهلة بالسكان.

Awkward situation. موقف حرج.

The cold war. الحرب الباردة.

The public opinion. الرأي العام.

وكصفات مستخرجة من الأسماء، أو بمعنى آخر بإضافة لاحقة suffixe للإسم.

وإليك بيان باللواحق.

able	An honorable man	رجل شريف
al	Internal dispute	نزاع داخلي
an	Egyptian Industry	الصناعة المصرية
	Republican Decree	قرار جمهوري
ic	Economic blockade.	حصار إقتصادي
ish	English language.	اللغة الإنجليزية
en	Woolen suit	بدلة صوفية
ful	A beautiful girl	فتاة جميلة
less	A hopeless man	رجل يائس
ly	A friendly work	عمل ودي

ous	A dangerous task	مهمة خطيرة
y	A dirty work	عمل قذر
some	He is a trouble some boy.	إنه ولد مزعج.
ern	The eastern desert	الصحراء الشرقية
ese	I like the Sudanese people.	أحب الشعب السوداني.
ve	Administrative authorities.	سلطات إدارية

Present Participle describes an action:

وكاسم فاعل يصف ما حدث:

It was an interesting film.	كان فيلماً مثيراً.
Let sleeping dogs lie.	دع الفتنة نائمة.

Past Participle describes the result of action:

وكاسم مفعول يصف نتيجة الحدث:

He was interested in the film.	إنه كان مهتماً بالفيلم.
A gifted girl.	ثمن محدد
A fixed price.	فتاة موهوبة

Adjective nouns: الأسماء كصفات (أو الصفات الإسمية):

World news أخبار العالم.

The **kitchen** - door was broken. كُسِرَ باب المطبخ.

Press conference. مؤتمر صحفي.

We heard the **school** - bell ringing. سمعنا جرس المدرسة يدق.

Cairo Tower. برج القاهرة.

ويمكن استخدام البوادي لتكوين عكس الصفات:

un He is an unlucky pupil. إنه تلميذ سيء الحظ.

im She is impolite girl. إنها فتاة غير مهيبة.

in This answer is incorrect. هذه الإجابة غير صحيحة.

il The public building are all illuminated. المباني العامة مضاءة.

dis She is disloyal to me. إنها غير مخلصه لي.

ir The irregular verbs. الأفعال الشاذة.

dis This man is dishonest. هذا الرجل غير أمين.

وتستعمل less كعكس للصفات المنتهية بـ ful

less He is a faithless person. إنه شخص غير موثوق به.

Adjectives used as nouns

الصفات المستعملة كاسماء

The brave men	الشجعان	The old people	المسنين
The wise men	الحكماء	The rich people	الأغنياء
The blind men	العميان	The sick people	المرضى

Notice: That the noun used as an adjective precedes the qualified noun and any exchange of position changes the meaning to return.

ملحوظة هامة: لاحظ أن الاسم المستعمل كصفة سبق الاسم الموصوف وأي تبادل للأوضاع يغير المعنى بالتالي.

race horse	حصان سباق	Horse race	سباق خيل
school girl	بنت مدارس	Girl school	مدرسة بنات

Comparison of adjective

مقارنة الصفات

There are three degrees of comparison: للمقارنة ثلاث درجات:

- 1 - The positive degree. (الدرجة العادية (البسيطة)).
- 2 - The comparative degree. (درجة المفاضلة).
- 3 - The superlative degree. (درجة التناهي (اسم التفضيل المحلى بال)).

1 - Positive degree.

الدرجة البسيطة

The positive degree denotes the simple quality and is thus the simple form of the adjective.

الدرجة العادية أو البسيطة تبين الصفة وهي بذلك تعتبر الصورة البسيطة للصفة
مثل:

lucky	محظوظ	nice	لطيف
happy	سعيد	rich	غني

The positive degree is used to express equality in quality.

الدرجة البسيطة تستخدم لكي تعبر عن المساواة في الصفة.

He is as old as his cousin.

إنه في مثل عمر ابن عمه.

Be as careful as your father.

كن حريصاً كوالدك.

Hasan is short as his friend.

يعتبر حسن قصيراً كصديقه.

As plain as daylight.

واضح كفلق الصباح.

As black as coal.

أسود كالفحم.

As white as snow.

أبيض كالثلج.

Negative form:

في صيغة النفي:

Formation: not + adjective + as

not as far as

ليس بعيداً مثل

not as happy as

ليس سعيداً مثل

not as good as

ليس طيباً مثل

2 - The Comparative Degree

درجة المفاضلة

The comparative degree denotes a higher or a lower degree of the quality, it is formed as follows:

درجة المفاضلة تبين درجة أعلى أو درجة أدنى للصفة، وهي تستخدم عندما نريد إظهار تفوق شخص أو شيء على شخص أو شيء أي المقارنة بين اثنين. وتتكون كالآتي:

a) By adding “er” to the positive adjective if it ends in a consonant:

(أ) بإضافة “er” للصفة العادية البسيطة إذا كانت تنتهي بحرف ساكن:

Positive adjective		Comparative adjective	
Clean	نظيف	Cleaner	أنظف
Clear	واضح	Clearer	أوضح
Fat	سمين	Fatter	أكثر سمنة
Great	عظيم	Greater	اعظم
Hot	ساخن	Hotter	أكثر سخونة

Old	مسن	Older	أكبر سناً
Soft	ناعم	Softer	أكثر نعومة
Thin	نحيف	Thinner	أكثر نحافة

b) By adding “r” to the positive adjective if it ends in “e”.

(ب) بإضافة “r” إلى الصفة العادية البسيطة إذا إنتهت بحرف “e”.

Brave	شجاع	Braver	أشجع
Fine	حسن (دقيق)	Finer	أحسن (أدق)
Late	متأخر	Later	أكثر تأخيراً
Noble	نبيل	Nobler	أكثر نبلاً
Ripe	ناضج	Riper	أكثر نضجاً
Simple	بسيط	Simpler	أكثر بساطة
True	حقيقي / حق	Truer	أحق

c) By changing the “y” into “i” and adding “er” when the positive adjective end in “y” preceded by a consonant.

(ج) بتحويل حرف الـ “y” إلى “i” وإضافة “er” إذا كانت الصفة العادية البسيطة منتهية بـ “y” ويسبقها حرف ساكن.

Dirty	قذر	Dirtier	أقذر
Dry	جاف	Drier	أكثر جفافاً
Empty	فارغ	Emptier	أكثر فراغاً
Happy	سعيد	Happier	أسعد
Early	مبكر	Earlier	أكثر تبكيراً
Easy	سهل	Easier	أسهل
Ugly	قبيح	Uglier	أكثر قبحاً
Pretty	ظريف	Prettier	أكثر ظرفاً

d) If the “y” is preceded by a vowel, the “y” remains.

(د) إذا كان حرف الـ “y” مسبقاً بحرف متحرك تظل الـ “y” كما هي.

gay	مرح	gayer	أكثر مرحاً
-----	-----	-------	------------

e) By using “more” with the positive adjectives, in case of adjective of more than two syllables and most adjectives of two syllables.

(هـ) تستخدم كلمة “more” مع الصفة العادية البسيطة في حالة ما إذا كانت الصفات التي تتركب من أكثر من مقطعين، ومعظم الصفات التي تتركب من مقطعين.

Beautiful	جميل	more beautiful	أكثر جمالاً
dangerous	خطير	more dangerous	أكثر خطورة
interesting	شيق	more interesting	أكثر تشويقاً
splendid	رائع	more splendid	أكثر روعة

f) By using “less” to express a lower degree.

(و) باستعمال “less” للتعبير عن الدرجة الأدنى.

careful	حريص	less careful	أقل حرصاً
charming	فاتن	less charming	أقل فتنة
happy	سعيد	less happy	أقل سعادة

h) The comparative degree expresses superiority or inferiority.

(ز) درجة المفاضلة تعبر عن التفاضل أو قلة الشان (الحطة).

I: Superiority:

التفاضل:

وعادة تستعمل مع هذه الدرجة كلمات أو أشباه جمل مثل:

Than, a bit than, a little than.

She is more beautiful than her sister. إنها أكثر جمالاً من شقيقتها.

He is more intelligent than his wife. إنه أكثر ذكاء من زوجته.

She is older than her brother. إنها أكبر سناً من شقيقها.

II: Inferiority:

قلة الشان (الحطة)

He is less careful than his brother. إنه أقل حرصاً من شقيقه.

She is less happy than her sister. إنها أقل سعادة من شقيقتها.

ملحوظة: لما كانت “than” يجب استعمالها مع درجة المفاضلة إلا أنه مع ذلك يمكن عدم استعمالها على النحو التالي:

I want this done better. أود أن يعمل هذا بطريقة أفضل.

It is colder this night. الجو أكثر برودة هذه الليلة.

Keep your room cleaner. اجعل حجرتك أكثر نظافة.

ملحوظة: علمنا أن الصفات ذات المقطعين يستخدم معها "more"، ولكن توجد بعض الصفات ذات المقطعين قد تستعمل بإحدى الطريقتين، إما بإضافة "er" أو "more".

pleasant	مسرور	pleasanter more pleasant	أكثر سروراً
Handsome	أنيق	handsomer more handsome	أكثر أناقة
common	عمومي	commoner more common	أكثر عمومية

واليك بعض الشواذ في الصفات:

bad			أسوأ	سئ
Ill			أسوأ	مريض
wrong				خطأ
good				جيد
well				حسن
right				صائب
many				العديد
much				الكثير
little				أقل
old				أكبر سناً
far				أبعد

3 - The superlative degree

درجة التناهي (إسم التفضيل المحلى بالـ)

The superlative degree denotes the highest degree of the quality.

درجة التناهي تدل على أعلى درجة من درجات الصفة.

It used when we compare one thing with all other things of the same kind.

تستعمل عندما نقارن شيئاً بكل الأشياء الأخرى التي هي من نفس النوع.

It is formed by using “est”, “st”, “iest” or “most” in accordance with the same rules applied to the comparative degree.

درجات التناهي تتكون من “est”, “st”, “iest”, أو “most” وفقاً لنفس القواعد المطبقة في حالة درجة المفاضلة. (مع ملاحظة عدم نسيان وضع the قبل درجة التناهي).

Positive		Comparative		Superlative	
_____		er		est	
tall	طويل	taller	أطول	tallest	الأطول
late	متأخر	later	أكثر تأخراً	latest	الأكثر تأخراً
dry	جاف	drier	أكثر جفافاً	driest	الأكثر جفافاً
exciting	مثير	more exciting	أكثر إثارة	most exciting	الأكثر إثارة

ملحوظة هامة:

(١) بعض الصفات تستخدم “to” بدلاً من “than” عند استخدام المقارنة مع مثل الكلمات الآتية:

anterior	سابق	inferior	أدنى مرتبة	junior	أصغر
senior	أعلى	superior	أفضل		

His rank was senior to that of his brother.

رتبته أعلى من رتبة أخيه.

In manners and intellect she was superior to her husband.

من حيث السلوك، الفكر فهي أفضل من زوجها.

٢) عند استعمال اسم التفضيل المطلق بين شخصين أو شيئين فقط فتستعمل صيغة المقارنة مع "the".

She is the better of the two. هي أحسن من الإثنين.

This is the more interesting of the two films I have seen.

إنه أكثر إثارة من الفيلمين الذين رايتهما.

٣) هذه الكلمات مع أنها ظروف adverbs إلا أنه يمكن استعمالها كصفات في درجات المقارنة مثل: (in, up, out, fore)

The inner room is more restful. الحجرة الداخلية أكثر راحة.

She is the foremost among her colleagues.

تعتبر أنها الأولى على دفعتها من زملاء الكلية.

٤) الصفات التي تنتهي بحرف ساكن ويسبقها حرف متحرك يتضاعف الحرف الساكن قبل المتحرك. مثل:

big أكبر bigger أكبر biggest الأكبر

fat أسمن fatter أسمن fattest الأسمن

ولكن لا تنطبق هذه القاعدة على الكلمة المنتهية بحرف ساكن ويسبقها حرفان متحركان، مثل:

weak الأضعف weaker أضعف weakest الأضعف

3 - Quantitative Adjective.

الصفات الكمية			
all	جميع	much	كثير
any	أي	no	لا
half	نصف	some	بعض
enough	كاف	sufficient	واف
little	قليل	whole	كل
any fun	أي لهو	little hope	أمل قليل
any sense	أي معنى	little knowledge	معرفة قليلة
any time	أي وقت	enough drink	شراب كاف
all the time	كل الوقت	sufficient money	نقود وافية
the whole time	طوال الوقت	half hour	نصف ساعة

Much ado about nothing.

الجنازة حارة والميت كلب.

You have much knowledge.

إنك واسع المعرفة.

What a pretty little car!

يالها من سيارة صغيرة لطيفة.

There is little hope.

هناك أمل ضعيف.

Let us enjoy some music.

هيا بنا نستمع ببعض الموسيقى.

That doesn't make any sense.

ليس لهذا أي معنى.

4 - Numeral adjective.

الصفات العددية

For countable nouns.

للأسماء القابلة للعد.

A: Definite numeral adjective.

صفات عددية محددة.

Cardinals

أعداد رقمية

Ordinals

أعداد ترتيبية

zero

صفر

first

الأول

one

واحد

second

الثاني

two

إثنين

third

الثالث

three

ثلاثة

fourth

الرابع

four

أربعة

fifth

الخامس

five

خمسة

sixth

السادس

six

ستة

tenth

العاشر

ten

عشرة

twentieth

العشرون

twenty

عشرين

one hundredth

المائة

one hundred

مائة

one thousandth

الألف

one thousand

ألف

one hundred thousandth

المائة ألف

one hundred thousand

مائة ألف

one million

المليون

one million

مليون

B: Indefinite numeral adjectives:

صفات عددية غير محددة.

all

قليل

a lot of

كثير من

some

بعض

enough

كاف

many

كثير

plenty of

كثير من

several

عديد

any of

أي من

few

قليل

some of

بعض من

no

لا

Examples:

Of two evils, choose the least.

Two heads are better than one.

All men are mortal.

Necessity knows no laws.

No gains without pains.

Truth needs no colours.

Life has many ups and downs.

لا تستقر الدنيا على حال (الدنيا قلابة يوم فوق ويوم تحت).

Many hands make light work.

He has a few friends.

Several subjects must be tackled.

اختر أقل الضررين.

المرء قليل بنفسه كثير بإخوانه.

كل من عليها فان.

للضرورة أحكام.

لا حلاوة بلا نار.

الحق بين.

كثرة الأيدي تسهل العمل.

لديه بعض الأصدقاء

هناك موضوعات عديدة يجب معالجتها.

Much money and little sense.

كثير من المال وقليل من الإدراك.

Notice:

ملحوظة هامة:

“A few” means “some but not many”

عبارة “A few” تعني بعض وليس الكثير.

A few drops are sufficient.

بعض النقط تكفي.

“Few” means “not many”.

وكلمة “Few” تعني ليس الكثير.

Few friends.

أصدقاء قليلون.

5 - Demonstrative adjectives

صفات الإشارة

المفرد		الجمع	
القريب	البعيد	القريب	البعيد
This	That	These	Those
هذا	ذلك	هؤلاء	أولئك
هذه	تلك		
such	مثل	the other	الآخر
the same	نفسى	another	آخر

This way, please.	سر في هذا الطريق من فضلك.
This day month.	مثل هذا اليوم من الشهر الماضي.
I know that voice so well.	اعرف ذلك الصوت جيداً.
I'll take that one.	سأخذ ذلك.
Those cars are for sale.	تلك السيارات للبيع.
You shouldn't say such things.	لا ينبغي أن تقول مثل هذا الكلام.
Such clever people often miss their way.	مثل هؤلاء الأشخاص المهرة كثيراً ما يضلون طريقهم.
The other players were excellent.	اللاعبون الآخرون كانوا ممتازين.
She lives on the other side of the street.	إنها تسكن على الجانب الآخر من الشارع.
Give me another example.	اعطني مثلاً آخر.
I'll wait for you at the same place.	سأنتظرك في نفس المكان.
We are all in the same boat.	إننا جميعاً في نفس المازق.

6 - Interrogative adjective.

الصفات الاستفهامية

what	اي	which	اي
What sort of a girl is she?	اي نوع من الفتيات هي؟		
Which way shall we go?	اي طريق نسلك؟		

7 - Distributive Adjective.

الصفات التوزيعية

Each	كل	Every	كل
Either	اي / اما	Neither	لا
Give four pounds to each one.	اعط اربع جنيهات لكل واحد.		
Each one has his own troubles.	لكل متاعبه الخاصة.		
Every cask smells of the wine it contains.	كل إناء ينضح بما فيه.		

You have to check her pulse every three hours.

يجب الكشف على نبضها كل ثلاث ساعات.

Either one will suit me.

أيهما سيلائمني.

Neither car appeals to him.

ولا واحدة من السيارتين تروق له.

Neither work is satisfactory.

ولا واحد من العملين مرضي.

8 - Possessive Adjective

صفات الملكية

Subject	Possessive adj.	Adj + noun	
مبتدا (فاعل)	صفة الملكية	إسم + صفة	
I	my	my chance	فرصتي
He	his	his luck	حظه
She	her	her choice	اختيارها
It	its	its fate	مصيره
We	our	our lot	نصيبنا
You	your	your desire	رغبتك
They	their	their will	إرادتهم

To my knowledge.

على قدر علمي.

To the best of my ability.

بقدر ما في إمكاني.

Malice drinks its own poison.

لا راحة لحسود.

Virtue is her own reward.

الفضيلة في ذاتها خير مكافأة.

Call up our past life.

نذكر حياتنا الماضية.

Don't eat your words.

لا تتراجع في كلامك.

It is all in their favour.

هذا كله لصالحهم.

EXERCISE (26)

1- Pick out and classify the adjectives in the following sentences:

- a) Than an idea.
- b) There must be a better way.
- c) I am so glad to see you again.
- d) What about a good cup of tea?
- e) A few minutes of happiness, a fter a long time of waiting.
- f) I have so many things to tell you.
- g) This is the most beautiful dream in my whole life.
- h) There is no other way to show you.
- i) That is a silly question.
- j) He is a very compassionate heart.
- k) What greater crime than loss of time.
- l) That is the latest fashion.
- m) Many happy returns of the day.
- n) He is a very resource full man.
- o) I promise you an everlasting friend ship.
- p) Don't make me angry.
- q) You have grown fat.
- r) A fair face can not have a crabbed heart.
- s) I have little time and great cares.

2) Supply suitable attributive adjectives for these nouns.

- | | | | |
|------------|----------------|----------------|----------|
| a) bird | b) day | c) every thing | d) dream |
| e) fellow | f) foot - ball | g) girl | h) idea |
| i) job | j) journey | k) landing | l) luck. |
| m) morning | n) management | o) moon | p) tea |

3) Supply suitable predicative adjectives:

- a) I should be if you would do me that favor.
- b) He was very of his success.

- c) Her failure made her
- d) She become and
- e) Everybody is but you.
- f) That sounds
- g) Don't you feel?
- h) You will become in the long run.
- i) All men are
- 4) Form sentences using the following adjectives:
- | | | | |
|-------------|------------|------------|----------|
| a) Algerian | e) fresh | i) much | m) smart |
| b) Arabian | f) half | j) million | n) some |
| c) Economic | g) Islamic | k) neither | o) that |
| d) few | h) kind | l) one | p) which |
- 5) from sentences using the following "nouns" as adjectives:
- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| a) air | e) garden | i) press |
| b) art | f) flower | j) race |
| c) Cairo | g) love | k) silver |
| d) corner | h) news | l) summit |
- 6) Fill in the spaces with an adjective in the correct degree!
- a) Where is the bus stop?
- b) You have money than I.
- c) He is my friend.
- d) answers and mistakes.
- e) The talkers are the doers.
- 7) Use the negative of each of the following adjectives in a sentence:
- | | | |
|-------------|-------------|----------------|
| 1- Hot | 6- light | 11- Gloomy |
| 2- Easy | 7- Real | 12- Content |
| 3- Quick | 8- Ordinary | 13- Necessary |
| 4- Grateful | 9- Silent | 14- Tender |
| 5- Fair | 10- Patient | 15- Convenient |

8) Fill in the spaces with a possessive adjective or definite article:

1- What is move?

2- Love neighbours as yourselves.

3- It is a kindness on part.

4- He did best to pour oil on troubled water.

5- That will put mind at rest.

9) Form adjectives from the following words and use each in a sentence:

1- Friend

6- wealth

11- Worth

2- Arabic

7- Favour

12- Nature

3- Peace

8- Act

13- Agree

4- Luck

9- Commerce

14- Care

5- Reason

10- Ease

15- Fame

Chapter X

الفصل العاشر

Prepositions

حروف الجر

Prepositions are words used with nouns or pronouns to show the relationship between the noun or pronoun and another word or words, and they are closely tied to the noun or pronoun which they control. The word preposition is divided into two syllables pre / position.

حروف الجر تستعمل مع الأسماء أو الضمائر لتبين العلاقة بين الاسم أو الضمير وبين كلمة أو كلمات أخرى كما أنها ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالأسماء أو الضمائر التي تحكمها، كما أن كلمة Preposition تنقسم إلى مقطعين Pre بمعنى قبل، Position بمعنى مكان أو وضع.

Prepositions are:

وحروف الجر هي:

about	عن	down	إلى أسفل	outside	في الخارج
above	فوق	except	ما عدا	over	فوق
across	عبر	for	لـ / لأجل	past	عبر / بعد / وراء
after	بعد	from	من	round	حول
against	ضد / على	in	في	since	منذ
among	وسط	in spite of	بالرغم من	through	خلال
at	عند	into	إلى الداخل	till	حتى
before	أمام / قبل	inside	في الداخل	to	إلى
behind	خلف	like	مثل	towards	باتجاه
below	تحت	near	قريب	under	أدنى
beside	بجانب	of	من	until	لغاية
between	بين	off	بعيداً عن	up	إلى فوق
beyond	ما بعد / فيما وراء	on	على	with	ب / مع
by	بـ / بواسطة	opposite	مقابل / أمام	without	بدون / بلا
concerning	فيما يتعلق	out	خارج		

Kinds of preposition:

وتنقسم هذه الحروف إلى عدة أنواع:

A) Simple preposition

(أ) حروف جر بسيطة:

after	بعد	of	من
against	ضد	off	بعيداً عن
among	وسط	on	على
at	عند	over	فوق
by	بواسطة / بجوار	round	حول
down	إلى أسفل	since	منذ
during	اثناء	to	إلى / نحو
except	ما عدا	till	حتى
for	لأجل / لـ	through	خلال
from	من	until	حتى
in	في	up	أعلى / إلى فوق
like	مثل	with	ب / بواسطة
near	قرب		

B) Double preposition:

(ب) حروف جر مزدوجة:

from behind	من الخلف	into	في الداخل
from within	في الداخل	onto	في الداخل

C) Compound preposition:

(ج) حروف جر مركبة:

about	عن	below	أسفل
above	فوق	beside	أسفل
across	عبر	between	بجانب
along	على طول	beyond	بين
before	قبل / أمام	within	فيما وراء
behind	خلف	without	في / داخل

D) Prepositional Phrase:

(د) عبارات جارة:

At the back of	وراء
By dint of	من كثرة / من خلال / من شدة
By Means of	بواسطة

For the sake of	من اجل
In accordance with	وفقاً لـ
In front of	امام
In spite of	بالرغم من
In stead of	بدلاً من
Near to	بقرب / بجوار
On account of	بسبب
Out of	بدافع / خارج
Owing to	بسبب
With reference to	بالإحالة إلى / بالإشارة إلى

E) Participial Prepositions: (هـ) أسماء الفاعل أو المفعول الجارة:

Assuming	مع افترض	Past	امام / بعد / وراء / عبر
Concerning	بخصوص	Regarding	امام / بعد / وراء / عبر
Considering	مع اعتبار	Supposing	مع اعتبار

F) Disguised Prepositions: (و) حروف الجر المقتنعة:

Sometimes “a” is used instead of the preposition “on” and “o” instead of “of”

في بعض الاحيان يستعمل حرف (a) بدلاً من حرف الجر (on) وحرف (o) بدلاً من (of).

In the following examples “a” is used as a preposition.

في الأمثلة الآتية “a” مستعملة كحرف جر.

She went a fishing. ذهبت لصيد السمك.

We shall go a hunting or (a hunting). ستذهب للصيد.

He plays football thrice a week. يلعب كرة القدم ثلاث مرات في الأسبوع.

She is fast a sleep. إنها مستغرقة في النوم.

Go ahead. استمر في التقدم.

She went ahead of her mates. تقدمت على زملائها.

G) In this example “o” replaced the preposition “of”:

ز) في هذا المثال تحل “o” محل حرف الجر “of”:

I may leave at ten o'clock. قد أنصرف في الساعة العاشرة.

H) The preposition may come at the end of the sentence or after the verb in the following cases.

ح) يجوز أن يأتي حرف الجر في نهاية الجملة أو بعد الفعل في الحالات الآتية.

1) With interrogatives: (١) مع أدوات الإستفهام:

Which magazine are you looking **for**? عن أي مجلة تبحث؟

What are you laughing **at**? على ماذا تضحك؟

Whom did you speak **to**? مع من تتكلم؟

2) With relative pronouns: (٢) مع ضمائر الوصل:

She doesn't like the house which she lives **in**.

إنها لا تحب المنزل الذي تعيش فيه.

The man whom you spoke to is his brother.

الرجل الذي تكلمت معه هو أخوه.

3) With that: (٣) مع **That**:

This is the kind of life **that** he used to.

هذا هو لون الحياة التي اعتادها.

4) When the relative pronoun is omitted:

(٤) عندما يحذف ضمير الوصل:

Here is the gentlewoman I spoke **to**. ها هي السيدة التي تكلمت عنها.

5) When “what” introduces a clause:

(٥) عندما تتصدر كلمة “What” شبه الجملة:

That's what she is looking **for**. هذا هو ما تبحث هي عنه.

6) With the passive voice: (٦) مع المبني للمجهول:

It is a promise that can be relied **on**. إنه وعد يمكن الإعتماد عليه.

The Different Uses Of Prepositions

الإستعمالات المختلفة لحروف الجر

وقد يختلف المعنى لاستعمال حرف الجر الواحد، فمثلاً حرف الجر "about" له معنيان (عن، حول).

About:

إنه سيقول لك كل شيء عن خططي. He'll tell you about my plans.
لديه أصدقاء كثيرون حوله (حول). He has many friends about him.
وكذلك حرف الجر "above" له معنيان (فوق، أكثر من).

Above:

The aeroplane flew above the clouds.

طارت الطائرة فوق السحاب (فوق).

This car cost me above one thousand pounds.

هذه العربة كلفتني أكثر من ألف جنيه. (أكثر من)

ملحوظة: يوجد فرق بين: over, above حيث تستخدم over بمعنى فوق عند الإلتصاق، above فوق أي شيء.

The plane flew above us.

طارت الطائرة فوقنا.

He put a blanket over him.

وضع بطانية فوقه.

After:

كلمة after هذا الحرف له أكثر من معنى فهو يعني خلف، بعد، مطارداً أو مقتفياً أثر، سمي بإسم، متفقاً مع.

She is coming after her husband.

إنها آتية خلف زوجها (خلف).

I'll see her after dinner.

سأراها بعد العشاء (بعد).

He ran after the pick pocket but couldn't catch him.

إقتفى أثر النشال ولكنه لم يستطع اللحاق به (طارداً، مقتفياً أثر)

She is named after her grandmother.

سميت بإسم جدتها (يسمى بإسم).

She is a woman after my liking.

إنها سيدة تروق لي (متفقاً مع).

Against:

وكلمة against بمعنى (ضد أو معارض، استعداداً لـ)

Put by against rainy days. إدخر للأيام العصيبة. (إستعداداً لـ)

Don't do any thing against your wish. لا تفعل اي شيء ضد رغبتك.

Among, Between:

بين

Among is used in case of referring to more than two persons or things, but between is used in case of referring to two persons or things.

تستعمل among في حالة الإشارة إلى أكثر من شخصين أو شيئين، بينما between تستعمل في حالة الإشارة إلى شخصين أو شيئين.

He prefers to live among foreigners. إنه يفضل التعايش مع الأجانب.

This secret will be between you and me.

هذا السر سيكون بيني وبينك.

اما حروف at, in, on فإنها تلعب أدواراً كبيرة سنفرد لها جناحاً خاصاً لتبيين الفوارق المختلفة لإستعمالاتها.

AT

Referring to place:

للإشارة إلى المكان:

عند استعمالها في نقطة مكانية غير محددة تماماً.

To indicate address:

لتبين عنوان:

I live at 99 Al Sayed Mohammed Koraym street.

إنني أعيش في منزل رقم ٩٩ شارع السيد محمد كريم.

To indicate building:

لتبين المبنى:

He was at the cinema watching a thrilling film.

كان في السينما يشاهد فيلماً مثيراً.

To indicate towns:

لتبين المدن:

We stopped at Damanhour.

توقفنا عند دمنهور.

1 - Place:

(١) المكان:

واليك العديد من العبارات الخاصة بالمكان في إستعمالات at المختلفة:

I'll wait for you at the bus-stop. سانتظرك عند محطة الأتوبيس.

He'll meet you at the railway station.

سيقابلك في محطة السكة الحديد.

He lives at Misr El gadida.	إنه يسكن في مصر الجديدة.
At the office.	بالكتب.
At the beauty salon.	في صالون التجميل.
At the green grocer.	عند الخضري.
At the hotel.	بالفندق.
At the back of	عند مؤخرة
At the front of	عند مقدمة
At the top of	في قمة
At the bottom of	في قاع
At the beginning	في بداية
At the end of	في نهاية
At the same place.	عند نفس المكان.
At this point.	عند هذه النقطة.
At the distance of a mile.	على مسافة ميل.
At school.	بالدرسة.

ملحوظة هامة: لا تستخدم حروف الجر مع كلمة home مثل:

We went at home.

ولكن تستخدم إذا كانت كلمة home مستخدمة كصفة مثل:

Eyman arrived at her home. وصلت إيمان إلى بيتها.

2 - Time: (٢) الزمان:

At referring to time: At بالإشارة إلى الزمان:

لحرف الجر At استعمالين زمانيين عندما نريد أن نحدد وقت معين أو عندما نغبر عن فترة زمنية خاصة:

(١) عند تعيين زمن محدد:

At four o'clock, at midnight, at breakfast.

He'll meet you at 5 o'clock. سيقابلك الساعة الخامسة.

I'll finish my homework at midnight.

سأنهي واجبي المنزلي في منتصف الليل.

(ب) عند تعيين زمن خاص؛

At any time, at night, at birthday, at Christmas.

You can meet me at anytime. يمكنك مقابلي في اي وقت.

واليك العديد من امثلة إستخدامات at الزمنية؛

- At any minute. في اي دقيقة.
- At all times. في جميع الأوقات.
- At certain times. في اوقات معينة.
- At midday. في منتصف النهار.
- At moon. في الظهر.
- At the age of thirty. في سن الثلاثين.
- At every moment. في كل لحظة.
- At the sight of عند رؤية.....
- At first sight. من اول نظرة.
- At sunrise. عند شروق الشمس.
- At war. في زمن الحرب.
- At peace. في زمن السلم.
- At first. أولاً.

3) At referring to direction:

(٢) بالإشارة إلى الإتجاه "نحو"؛

Have a look at that picture.

إنظر إلى تلك الصورة.

What are you laughing at?

على ماذا تضحك؟

4) At referring to the price:

(٤) للإشارة إلى السعر (الثمن)؛

- You can get it at any price.

يمكنك الحصول عليه بأي ثمن.

- She can't buy that radio at such high price.

لا تستطيع شراء جهاز الراديو بمثل هذا السعر العالي.

5) At as general adverbial use:

(٥) تستعمل كبيان للحال؛

- I am not at all at ease.

لست مرتاحاً على الإطلاق.

- They spoke at some length.

تكلّموا بشيء من الإطناب.

- She is at your disposal as a wife.

إنها تحت تصرفك كزوجة.

واليك العديد من الأمثلة على الحالات السابقة.

At any rate	على أي حال	Bad at	ردئ في
At full speed	بأقصى سرعة	Clever at	ماهر في
At least	على الأقل	Frightened at	مرعوب من
At most	على الأكثر	Pleased at	مسرور من
At one's best	في أحسن حال	Quick at	سريع في
At one's worst	في أسوأ حال	Rejoice at	مبتهج ل
At this rate	بهذا المعدل	Slow at	بطيء في
At a time	في المرة	Surprised at	مندعش من
Astonished at	مندعش من		

مما سبق يتضح أن at تأتي بمعنى:

To sit at a table.	(إلى) يجلس إلى المائدة.
At my side.	إلى جانبي.
At this rate.	(ب) بهذا المعدل.
At the office.	بالمكتب.
pleased at	مسرور بـ
Bad at	(في) ردئ في
At the top of	في القمة
At least	(على) على الأقل
At a distance of a mile.	على مسافة ميل.
At one's length.	على مقربة
At a distance	(عن) عن بعد
At one's length	عن قرب
At this point.	(عند) عند هذه النقطة.
At the greengrocer.	عند الخضري.
At the sight of	عند رؤية
At the same place.	عند نفس المكان.
At first sight.	(من) من أول نظرة.
Astonished at	مندعش من
Surprised at	مندعش من
Frightened at	مرعوب من

Before

امام / قبل

1) **Before = in front of:** (١) بمعنى امام وهي عكس كلمة After.
He stood before his father. وقف امام والده.

The question before us is somewhat thorny.

المسألة المعروضة امامنا شائكة إلى حد ما.

2) **Before = Priority of time:** (٢) الأسبقية في الوقت:

- She can see me tomorrow any time before five o'clock.

يمكنها مقابلتي غداً في أي وقت قبل الساعة الخامسة.

- He may arrive before next month. قد يصل قبل الشهر القادم.

3) **Before = Priority of choice:** (٣) أولوية الاختيار:

Death before dishonour. الموت ولا العار أي الموت قبل العار.

Behind

خلف

1) **Behind = at the back of:** خلف:

My son stood behind me. وقف ابني خلفي.

never say anything behind a person's back that, you wouldn't say to his face.

لا تقل ابداً من وراء أحد شيئاً لا تستطيع قوله في وجهه.

2) **Behind = lateness** (٢) بمعنى التأخر / التخلف:

The train is behind time. القطار متأخر.

Behind the scenes. من خلف الستائر.

Below

أسفل

Below = lower than a given point or place.

بمعنى أسفل للمكان أو لنقطة معينة.

- Don't hit below the belt in boxing.

لا تضرب تحت الحزام عند الملاكمة.

Beneath

تحت / دون

1) Beneath = under (lower) in place:

I put two pillows beneath my head.

(١) بمعنى تحت للمكان:

أضع مخدتين تحت رأسي.

2) Beneath = inferior:

His wife is beneath him in intelligence.

He married beneath his.

(٢) بمعنى دون (أقل شأناً):

زوجته دونه في الذكاء.

تزوج دون مستواه الإجتماعي.

Beside

بجانب

1) Beside = by the side of:

She came and sat beside me.

(١) بمعنى بجانب:

أتت وجلست بجانبى.

2) Beside = apart from:

That's quite beside the question.

- He is beside himself.

(٢) بمعنى خارج عن:

هذا خارج عن الموضوع تماماً.

إنه غائب عن وعيه.

Beyond

فيما وراء / أبعد / يجاوز / يتعدى

Beyond = farther on than.

بمعنى فيما وراء / أبعد من

- My house is about thirty metres beyond this building.

إن منزلي يبعد عن هذا المبنى بحوالي ثلاثين متراً.

- We can't go beyond that point.

إننا لا نستطيع أن نتعدى تلك النقطة.

- Beyond expectation.

يفوق ما كان متوقفاً.

- Beyond one's means.

يجاوز قدرة الشخص المالية.

- Beyond seas.

فيما وراء البحار.

- Beyond the veil.

في عالم الغيب.

- Beyond control.

يتعذر التحكم فيه.

بجانب/ بقرب/ بواسطة/ بجوار/ بموجب/ أمام/ قبيل

1) By = nearness of place. (بمعنى القرب المكانى (بجوار/ بقرب)

- We are going to sit by the river. ذاهبون لنجلس بجوار النهر.
- He was sitting by her all the time. كان يجلس بجوارها طوال الوقت.

2) By = passage in front of (بمعنى ماراً أمام)

- She goes by my house everyday. إنها تمر من أمام منزلي كل يوم.

3) By = nearness of time

(٢) القرب الزماني (قبيل) أي قبل حوالي

- He'll return by noon. سيعود قبيل الظهر.

4) By = Agency (بمعنى بواسطة (أي الفاعل)

- Educational Encyclopedia of English grammar is by Shehata M. Shehata.

الموسوعة التعليمية لقواعد اللغة الإنجليزية تأليف شحاتة محمد شحاتة.

5) By = manner (means) (بمعنى الكيفية (بواسطة) ب

- The payment is by installments. الدفع بالتقسيط.
- Never judge by appearance. إياك أن تحكم بالظواهر.

6) By = to indicate proportion, Extent, measure, ... etc.

(٦) لتبين النسبة، المدى، القياس إلخ.

- She is shorter by one inch. إنها أقصر ببوصة واحدة.
- They arrived one by one. لقد حضروا واحداً فواحداً.

7) By = to express oaths. (٧) لتعبر عن القسم.

- I swore by my honour not to let the cat out of the bag.

لقد أقسمت بشرفي أن لا أكشف عن السر.

ملحوظة هامة: هناك فرق في استعمال كلاً من before، by حيث أن "before" تعني (قبل) للإستعمال لفترة زمنية محدد آخرها تماماً أي (قبل وليس عند أو بعد هذا الوقت المحدد) أما "By" فتعني (قبل) للإستعمال لفترة زمنية محدد آخرها تماماً أي (عند هذا الوقت وليس بعده). وللتمييز بين الإثنين إليك هذين المثالين:

لقد حضر قبل منتصف الليل. He came home before midnight.

يجب أن تكون بالمنزل قبل العاشرة. You should be at home by ten.

وكذلك الفرق في استخدام كلا من by، with حيث أن الإثنين بمعنى بـ (أي بواسطة) ولكن الفرق بينهما يكون في أن "by" تستخدم بمعنى بـ ويأتي بعدها اسم شخص عاقل) أو أي شيء (غير عاقل) الذي يؤدي العمل اما with فتعني (بـ) ويأتي بعدها اسم الأداة المستعملة (غير العاقلة).

واليك المثالين التاليين للتفريق بينهما:

قطع الرغيف بالسكين. - He cut the loaf with the knife.

Educational Encyclopedia of English grammar is by Shehata M. Shehata.

الموسوعة التعليمية لقواعد اللغة الإنجليزية تأليف شحاتة محمد شحاتة.

كما نلاحظ حالة تحويل with إلى by في المبنى للمجهول.

- The children broke my eyeglass with their ball.

كسر الأولاد نظارتي بكرتهم (معلوم).

- My eyeglass was broken by children's ball.

كسرت نظارتي بكرة الأولاد.

كما يجب مراعاة استخدام "by" في وسائل المواصلات والتفريق بينها وبين "on" التي تعني «علي» فمثلاً نستخدم "by" عند استخدام وسائل المواصلات ولا نستخدم أداة التعريف الـ the أو أداة نكرة قبل اسم "by" مثل "bus" الأتوبيس، "train" القطار، "car" العربية، "plane" الطائرة، وكذلك نستخدمها عند استخدام وسائل الإتصال مثل "telephone" التليفون، "telegram" التلغراف، "mail" البريد، "fax" الفاكس.

واليك مثالين على ذلك.

She came by train.

حضرت بالقطار.

I informed her by mail.

أخبرتها بالبريد.

ولاحظ ألا تستخدم "by" مع السير بالأقدام ولكن استخدم "on" مثل:

I go to school on foot.

أذهب إلى المدرسة سيراً على الأقدام.

on horseback.

على ظهر الحصان. | on a picycle.

بالدراجة.

Down

إلى أسفل

Down = to indicate movement towards a lower position.

- We are going down town. لتبين الحركة إلى أسفل.
- He fell down stairs. إننا ذاهبون إلى وسط المدينة.
- قد سقط إلى أسفل السلم.

During

أثناء / خلال

The cost of living was sore during the war.

- كانت تكاليف المعيشة شديدة الإرتفاع خلال الحرب.
- During the afternoon. أثناء (خلال) العصر.
- During the holidays. أثناء (خلال) الإجازات.
- During the night. أثناء (خلال) الليل.
- During the summer. أثناء (خلال) الصيف.
- During the winter. أثناء (خلال) الشتاء.

Except

ما عدا

Except = excluding إلا (but) ما عدا/ باستثناء

- All the family went to the cinema Except my grandfather. ذهبت جميع العائلة إلى السينما ما عدا جدي.
- Women are nice except for their gossip and jealousy. النساء لطيفات فيما عدا ثرثرتهن (عن القيل والقال) وغيرتهن.

For

لـ / لأجل / بسبب / طلباً لـ / متجهاً إلى / مقابل /

لصالح / بالرغم من / من / لمدة / لمسافة / بدلاً من

- 1) For = to be given to. (١) بمعنى لـ - يعطى لـ.
- Is this telegram for her? هل هذا التلغراف لها؟
- Buy a kilo of sugar for me please. من فضلك اشتر لي كيلو سكر.

- 2) **For = for the sake of.** (٢) بمعنى لأجل/ لخاطر.
 - All for one and one for all. الكل للواحد والواحد للكل.
 - It is better for him to relax. الأفضل له أن يستريح.
- 3) **For = to indicate destination.** (٣) لتبين الجهة المقصودة.
 - He left for Aswan. رحل إلى أسوان.
- 4) **For = in exchange for.** (٤) بمعنى مقابل.
 - For how much do you sell this suit? مقابل كم تباع هذه البدلة؟
- 5) **For = in quest of.** (٥) بمعنى طلباً لـ/ للبحث عن.
 - They went on holiday for fine weather. لقد قضاوا الأجازة طلباً للجو الجميل.
- 6) **For = in favour of:** (٦) بمعنى لصالح/ إلى جانب:
 The score was 3 - 2 for him. كانت النتيجة ٣ - ٢ لصالحه.
- 7) **For = because of:** (٧) بمعنى بسبب/ لـ.....
 - They were rewarded for bravery. لقد كوفئوا لشجاعتهم.
- 8) **For = in spite of:** (٨) بمعنى مع أن/ بالرغم من:
 - For she is courteous, She is very cunning. بالرغم من أنها مؤدبة جداً، فهي مأكرة جداً.
 - For all her friends, She feels lonesome. بالرغم من كثرة أصدقائها، فهي تشعر أنها وحيدة.
- 9) **For = duration of time:** (٩) بمعنى: مدة.
 - She has stayed in the country for five days. لقد مكثت في الريف مدة خمسة أيام.
- 10) **For = extension in space:** (١٠) تعني - امتداداً لمسافة:
 - For miles and miles I saw nothing but mountains and sand. امتدت المسافة أميالاً فأميالاً ولم أر سوى الجبال والرمال.
- 11) **For = instead of:** (١١) بمعنى بدلاً من/ ينوب عن:
 - He'll act for him. إنه سينوب عنه.

From

من

1) From = to indicate movement from place to another or starting point:

(١) لتبين الحركة من مكان لآخر أو نقطة البداية:

- From the first of Ramdan. من غرة رمضان.
- From childhood. من عهد الطفولة.
- From beginning to end. من البداية للنهاية.

2) From = to indicate origin.

(٢) لتبين أصل المصدر.

- Where did you come from? من أين أتيت؟ (ما هي بلدك؟)
- He came from England. إنه حضر من إنجلترا.

3) From = By reason of:

(٣) بمعنى بسبب:

- She died from her dangerous wound. ماتت من جرحها الخطير.
- I am suffering from a cold. إنني أعاني من وعكة برد.

4) From = to indicate prevention:

(٤) لتبين المنع:

- I couldn't stop him from doing that.

لم أستطع منعه من عمل ذلك.

- The clever captain saved his ship from drowning.

أنقذ القبطان الماهر سفينته من الغرق.

5) From = to indicate distinction:

(٥) لتبين التمييز:

- He doesn't know him from his twin brother.

لا يستطيع أن يميز بينه وبين أخيه التوأم.

6) From = out of (after):

(٦) بمعنى عن:

- He is speaking from experience.

إنه يتكلم عن خبرة.

7) Away from = to indicate:

بمعنى بعيداً عن:

Don't go away from home.

لا تذهب بعيداً عن البيت.

Is it far away from here?

هل هو بعيد عن هنا؟

في

١) In = to indicate place and direction: لتبين المكان والاتجاه:

- We are sitting in the lounge. نحن جالسين في صالة الإستراحة.

- A bird in the hand is worth ten in the bush.

عصفور في اليد خير من عشرة على الشجرة.

2) In = is generally used for large places (cities and centres)

٢) تستعمل "in" عادة بالنسبة للأماكن الكبيرة (كالمدن والمراكز الكبيرة):

- I live in Alexandria. إنني أعيش في الإسكندرية.

وإليك العديد من الأمثلة كالاتجاه والمكان.

in front of	امام	in the middle	في الوسط
in my way	في طريقي	in the north	في الشمال
in school	في المدرسة	in the way	في الطريق

3) To indicate time: لتبين الزمن:

- I'll come in a minute. سأتي في بحر دقيقة.

- He usually gets up early in the morning.

إنه يستيقظ عادة في الصباح الباكر.

in a minute	في دقيقة	in the afternoon	في العصر
in all my life	في طوال حياتي	in the evening	في المساء
in an hour's time	في بحر ساعة	in the morning	في الصباح
In an hour	في بحر ساعة	in the night	في الليل
in February	في فبراير	in time of war	في زمن الحرب
in the day	في النهار	in time	في الموعد
in the daytime	نهاراً	in 1997	في عام ١٩٩٧

وهناك فرق في إستخدام الزمن بين in, at, حيث ان in تعبر عن الزمن مصحوباً بالساعة اما at فيعبر عن الزمن فقط. مثال:

At night. في الليل.

In eleven o'clock in the night. في الحادية عشرة ليلاً.

4) To indicate state:

- Are you in good health. هل انت في صحة تامة.
- I am over head and ears in love. انني غارق لأذني في الحب.
- He is in danger. إنه في خطر.
- I wish I were in your place. اود لو كنت مكانك.

5) To indicate reference:

- He is interested in music. إنه مهتم بالموسيقى.
- In reference to your letter. بالإحالة إلى خطابكم.
- In reply to your letter. رداً على خطابك.

وإليك العديد من الأمثلة الدالة على الإحالة:

in any case	في أي حالة	in happiness	في سعادة
in Arabic style	على الطراز العربي	in honour of	تكريماً لـ
in case of	في حالة	in other word	بمعنى آخر / أي
in comparison with	بالمقارنة مع	in particular	على وجه الخصوص
in conclusion	في الختام	in short	بإختصار
in distress	في كرب (خطر)	Speak in English	تكلم بالإنجليزية
in good order	في نظام حسن	Write in pencil	اكتب بالرصاص

يتبين مما سبق أن حرف الجر "in" له أكثر من معنى:

In short.	بإختصار	بمعنى (ب)
Speak in English.	تكلم بالإنجليزية	
In Arabic style.	على الطراز العربي	بمعنى (على)
In the army.	في الجيش	بمعنى (في)
In an hour.	في بحر ساعة	
In any case.	في أي حالة	
In conclusion.	في الختام	
In the box.	في الصندوق	

Into

في - داخل -

We use “into” instead of “in” to denote motion.

نستخدم “into” بدلاً من “in” لتدل على الحركة داخل الشيء. ويمكن أن تحل محل “to” مع الفعل “get” إذا كان مكان الوصول قرية أو مدينة.

He went up to the spring board and jumped into the water.

صعد إلى لوحة القفز وقفز في الماء (أي بداخله).

Ahmad got into Cairo. وصل أحمد إلى القاهرة.

I went into the drawing room and stayed in it for two hours.

دخلت حجرة الرسم ومكثت بها مدة ساعتين.

She has got into difficulties. لقد تورطت في الصاعب.

Like

مثل

Like = Such as = as (Resembling) تأتي like بمعنى مثل أو تشبه

He is just like his father.

إنه مثل أبيه تماماً أو يشبه أباه تماماً (في سلوكه).

There is nothing like love to make people happy.

ما من شيء يجعل الناس سعداء مثل الحب.

Live like a lot of people. عيش مثل كثير من الناس.

Don't talk like Hany. لا تتكلم مثل هاني.

وعكس كلمة “like” تكون ليس مثل “unlike” (أي بخلاف).

Unlike his father, he is decent. إنه دمث الأخلاق بخلاف والده.

Near

بجوار

Near = to express proximity. للتعبير عن الجوار / القرب.

There is a greengrocer near my house. يوجد خضري بجوار منزلي.

Do you live near us? هل تعيش بجوارنا؟

1) Of: to indicate cause or origin:

(١) تبين Of السبب أو الأصل (المصدر):

- She died of thirst. ماتت من العطش.
- They are extremely ashamed of her coquetry. إنهم في غاية الخجل من ميوعتها.
- That's very kind of her. إنه لكرم منها عظيم.
- She comes of noble birth. إنها من أصل نبيل.

2) Of: to indicate possession or relationship:

(٢) لتبين الملكية أو العلاقة في حالة (الإضافة):

- She is queen of my heart. إنها ملكة قوادي.
- The antenna of the television. إيريال التلفزيون.
- The power of the tyrant. سلطة الطاغية.

3) Of: To indicate constitution or creation or material:

(٣) لتبين التكوين، الخلق أو المادة.

- A heart of stone. قلب من حجر.
- A family of four. عائلة مكونة من أربعة افراد.
- A ring of gold. خاتم من الذهب.
- They made a devil of him. جعلوا منه شيطاناً.
- Make the best of life. استمتع بالحياة بقدر استطاعتك.

4) Of: About (concerning)

(٤) بمعنى: عن (بشان)

- I don't know any thing of her. لا اعرف اي شيء عنها.
- Have they heard of such a thing? هل سمعوا عن شيء كهذا؟

5) Of: to indicate partitive relation:

(٥) لتبين العلاقة الجزئية:

- A half of an hour. نصف ساعة.
- It's Part of our plan. إنها جزء من خطتنا.
- A piece of meat. قطعة لحم.
- A lot of كثير من
- A number of عدد من

6) Of: to indicate (apposition):

- The city of Alexandria.
- The continent of Africa.

(٦) لتبيين البدل:

مدينة الإسكندرية.
قارة أفريقيا.

7) Of: forming adjective- equivalent:

- Birds of a feather flock together.
- A man of silence is a man of sense.

(٧) لتكوين معادل للصفة:

إن الطيور على اشكالها تقع.
العاقل من حفظ لسانه.

Off

بعيداً عن

- Get off my face.
- Keep off the roses.
- Keep off the door there is a dangerous dog.
- A heart made of stone.
- I don't know any thing of her.
- Make the best of life.

ابتعد عن وجهي (اغرب عن وجهي).

ابتعد عن الورود (اي لا تقطفها).

ابتعد عن الباب يوجد كلب خطر.

يتبين مما سبق أن Of تعني من / عن / ب

قلب من حجر.

لا اعرف عنها اي شيء.

استمتع بالحياة.

On

على

1) on: to indicate place.

(١) لتعبر عن المكان:

- The passengers went on board the ship.
- Put your book on the desk.
- On both sides.
- On the left.
- On the right.
- On land.
- On sea.
- On earth.

صعد الركاب على متن الباخرة.

ضع كتابك على التخته (منضدة الكتابة).

على كلا الجانبين.

على اليسار.

على اليمين.

على البر.

على البحر.

على الأرض.

٢) لتبين الأيام والتواريخ: 2) on: to indicate day and dates:

- On Fridays. في أيام الجمع.
- On new year's day. في عيد رأس السنة الجديدة.
- On the 1st of February. في أول فبراير.
- On the first day of the week. في أول الأسبوع.

ملحوظة هامة: يجب التفريق في حالة استخدام on, in في الزمن. فمثلاً نقول:
في الصباح | in the morning في المساء | in the evening
ولكن لو استخدمنا يوماً معيناً مع هذا الصباح أو ذاك المساء فإننا نستخدم "on":
في صباح الأول من مايو. On the morning of 1st may.
وكذلك هناك فرق في التعبير ب on time, in time فمثلاً نقول:

We were in time for the train.
لم نتأخر عن موعد القطار (أي في الوقت المناسب).

The 5 P.m. train started on time.
قام قطار الخامسة مساءً في مواعده المحدد.

لذا فإنه من حيث الزمن هناك فارق بين on, in, at حيث أن at تستخدم لتبيان نقطة زمنية محددة بمعنى «عند»:
عند منتصف الليل | at midnight عند الفجر | at dawn
أما "in" فتستخدم لتبيان فترة زمنية طويلة (في خلال):

في خلال ثلاثة أيام. In three days.
في خلال فصل الربيع. In spring.
في خلال فصل الشتاء. In winter.

ولكن "on" تستخدم لتبيان فترة زمنية محددة باليوم والتاريخ بمعنى «في»:
في العاشر من رمضان. On the tenth of Ramadan.

في صباح السادس من يونيو. On the morning of 6th of June.

٣) لتبين الحالة والظرف: 3) on: to indicate state and condition:

لقد حضر هنا (في عمل). He has come here on business.
لا زالت في اجازة. She is still on holiday.

إلى جانبي | on my side في زيارة | on a visit
سيراً على الأقدام | on foot في طريقى إلى | on my way to

on the alert	على أهبة الإستعداد	on journey	في رحلة
on errand	في مأمورية	on horseback	على ظهر حصان
on watch	قائم بالمراقبة		

4) On = concerning: (٤) On تعني بشأن / عن:

- He has no ideas on this subject.

لا توجد عنده آراء بشأن هذا الموضوع.

- She has read many books on economics.

لقد قرأت كتباً كثيرة عن الإقتصاد.

5) on = as soon as: (٥) بمعنى بمجرد:

- On receiving your telegram, I set off at once.

بمجرد استلام برقيتك رحلت في الحال.

On seeing her he hid his face.

بمجرد رؤيتها أخفى وجهه.

Onto

فوق

We use onto instead of “on” to denote motion.

اننا نستخدم “onto” بدلاً من “on” لتدل على الحركة أو الركوب على مع استعمال “get on” أي الإعتلاء فوق دابة أو دراجة أو “get onto” للدخول في السيارة.

I fell onto the ground.

سقطت على الأرض.

He got onto the bus.

ركب الأتوبيس.

He got on the horse.

اعتلى الحصان (أي ركب فوقه).

مما سبق يتبين أن on قد جاءت بمعنى على، عند، بمجرد، عن، ب، إلى، بشأن.

On the alert.

على أهبة الإستعداد. (على)

He has no ideas on this subjects.

لا توجد عنده آراء بشأن هذا الموضوع. (عند)

She has read many books on economics.

لقد قرأت كتباً كثيرة عن علم الإقتصاد. (عن)

On my side

إلى جانبي (إلى)

On watch

قائم بالمراقبة (ب)

On my way to
On receiving

في طريقي إلى (إلى)
بمجرد استلام (بمجرد)

Out of

يدافع / خارج / من باب

Out of = outside of - from:

بمعنى خارج / خارج من:

- He ran out of the office. جري خارج المكتب.
 - Don't look out of the window. لا تطل من النافذة.
 - I did it out of kindness. فعلت ذلك بدافع من الشفقة.
 - Out of sight, out of mind. البعيد عن العين، بعيد عن القلب.
- وإليك العديد من الأمثلة لاستخدامات out of:

Out of anxiety

بسبب القلق

Out of danger

غير معرض للخطر

Out of fear

بدافع من الخوف

Out of hearing

على غير مسمع

Out of money

مفلس

Out of patience

متبرم

Out of pity

من باب الرحمة أو الشفقة

Out of temper

ثائر / غاضب

Over

فوق / من فوق / أكثر من / أعلى من

1) Over = Above:

(١) بمعنى فوق: (يكون ملاصق فوق شيء).

- She spreads a cloth over the table. فرشت قطعة قماش فوق المائدة.
- She must wear a coat over this light dress.

يجب أن ترتدي بالطو فوق هذا الفستان الخفيف.

2) Over = on the other side of / across:

(٢) بمعنى: من فوق / إلى الجانب الآخر من / عبر:

- There is a bridge over the river. يوجد كوبري عبر النهر.
- In a wink, the cat jumped over his head.

في غمضة عين، قفزت القطعة فوق رأسه.

3) **Over = more than:** (٣) بمعنى أكثر من:

- I am sure she is over thirty years of age.
إنني متأكد أنها تبلغ من العمر أكثر من ثلاثين سنة.
- Her out of pocket expenses came to over L.E 50.
بلغت مصروفاتها النقدية أكثر من خمسين جنيهاً مصرياً.

4) **Over = Higher than:** (٤) بمعنى أعلى من:

- He was bent over his work.
كان منحنيّاً أعلى من عمله (أعلى من الشغل الذي في يده).
وإليك العديد من الأمثلة عن استخدامات over:
- I'm sure you will get over these troubles.
إنني متأكد أنك ستتغلب على هذه المشاكل.
- English is being spoken all over the world.
يتكلم الناس الإنجليزية في جميع أنحاء العالم.
- It is no use crying over split milk.
لا يجدي البكاء على اللبن المسكوب.

Past

من أمام / بعد

- It is past ten o'clock.
إن الساعة تجاوزت العاشرة.
- She walked past my house.
سارت أمام منزلي.

Round / Around

حول

- The earth moves round the sun.
تدور الأرض حول الشمس.
- Astronauts went round the earth several times.
طاف رواد الفضاء حول الأرض عدة مرات.
- News around the world.
أخبار حول العالم.

Since

منذ

- I have not heard any news about you since your last letter.
لم أسمع أخبار عنك منذ خطابك الأخير.
- You have changed much since last summer.
لقد تغيرت كثيراً منذ الصيف الماضي.

Through

بفضل/ بسبب/ خلال

1) Through = From end to end/ Across a medium.

(١) بمعنى من خلال/ عبر.

- The thief went away through the window.
هرب اللص من خلال الشباك.
- Water flew through pipes.
تدفق الماء من خلال الأنابيب (عبر الأنابيب).
- Did she get through her exam?
هل اجتازت إمتحانها؟
- A good idea came through his mind.
خطرت فكرة طيبة على باله.
- The Nile flows through Egypt.
يتدفق النيل عبر مصر.

2) Through = owing to or because of:

(٢) بمعنى - بفضل/ بسبب/ تبعاً لـ.

- He is absent through illness.
إنه غائب بسبب المرض.
- It all happened through his forgetting to write the letter.
كل ذلك حدث بسبب نسيانه كتابة الخطاب.
- She attained her aims through arduous task.
حققت أهدافها بالكفاح الشاق.
- We learn through our errors.
نتعلم من أخطائنا.
- Throughout the world.
من أول الدنيا لآخرها.

To

إلى/ نحو/ حتى/ لـ/ التفضيل/ النتيجة/

الدرجة/ وفقاً لـ/ فيما يتعلق بـ

1) To = to indicate direction or position:

لتبين الإتجاه والموقع بمعنى إلى/ نحو:

- He went to France.
ذهب إلى فرنسا.
- I'm going to the grocer's.
أنا ذاهب إلى محل الخضري.
- I'm going to the post office.
أنا ذاهب إلى مكتب البريد.

2) To = showing time:

(٢) مبينة الزمن، إلى،

- From day to day.

من يوم لآخر.

- It's ten to six.

الساعة السادسة إلا عشر دقائق.

3) To = showing person who receives something:

(٣) تبين الشخص المستلم لشيء ما.

- He threw the ball to his brother.

لقى الكرة لأخيه.

- Pass the sugar to me, please.

ناولني السكر من فضلك.

4) To = Showing relationship:

(٤) تبين العلاقة،

- She is the heir to her uncle's fortune.

إنها الوريثة الشرعية لعمها.

5) To = concerning:

(٥) تدل على الخصوص، بخصوص.

- What did he say to my suggestion.

ماذا قال عن اقتراحي (بخصوص اقتراحي)؟

- There's nothing to it.

لا يوجد شيء بخصوصه.

6) To = showing ratio:

(٦) تبين النسبة،

- They lost the match by six goals to four:

خسروا المباراة بنسبة ٦ أهداف لأربعة.

- The exchange rate is one dollar to three and half pounds.

معدل الصرف ثلاثة جنيهات ونصف للدولار الواحد.

7) To = showing comparison:

(٧) تبين المقارنة،

- Five is to seven what ten is to fourteen.

خمسة إلى سبعة تساوي عشرة إلى أربعة عشر.

- He wants something superior to that.

إنه يريد شيئاً أفضل من ذلك.

8) To = marking indirect object:

(٨) لبيان المفعول غير المباشر،

- Will you write to me.

هل ستكتبين إلي؟

- Don't say that to me.

لا تقل لي ذلك.

9) To = expressing agreement or attachment:

(٩) للتعبير عن الاتفاق أو الارتباط،

- You must keep to the rules.

يجب عليك المحافظة أو مراعاة القواعد المعمول بها.

- Attach this enclosures to the letter.

ارفق هذه المرفقات بالخطاب.

10) To = expressing preference:

- She prefers playing to working.
- He prefers football to basketball.

(١٠) للتعبير عن التفضيل؛

إنها تفضل اللعب على العمل.

إنه يفضل كرة القدم على كرة السلة.

11) To = expressing purpose:

- The ship hurried to their rescue.
- They hastened to our aid.

(١١) تعبر عن الغرض؛

أسرعت السفينة لإنقاذهم.

أسرعوا لمساعدتنا.

12) To = expressing result:

- The spy was beaten to death.

(١٢) تعبر عن النتيجة؛

ضُرب الجاسوس حتى الموت.

13) To = expressing degree:

- It is accurate to a hair.
- My watch keeps very good time, it is right to a minute.

(١٣) تعبر عن الدرجة؛

إنه في منتهى الدقة.

ساعتي مضبوطة جداً، إنها مضبوطة بالدقيقة.

14) To = In accordance with:

- She is dancing to the tune.
- According to the documents.
- According to the plan.
- According to the lawyer.
- According to the circumstances.

(١٤) بمعنى وفقاً لـ؛

إنها ترقص وفقاً للنغمة (على النغمة).

وفقاً للمستندات.

وفقاً للخطة الموضوعة.

وفقاً لراي المحامي.

وفقاً للظروف.

Towards

في اتجاه

Towards = in the direction of:

تعني (نحو/ في اتجاه)

- Diligence is the first step towards success.

الإجتهد هو الخطوة الأولى نحو النجاح.

- The rocket was heading towards the moon.

كان الصاروخ متجهاً رأساً نحو القمر (في اتجاه القمر).

Under

في ظل/ تحت

- The cat hid under the table.

اختبأت القطعة تحت المائدة.

- The coin rolled under the piano.

تدحرجت قطعة النقود تحت البيانو.

- I can't do that under these circumstances.

إنني لا أستطيع عمل ذلك في ظل هذه الظروف.

- She cannot sign the contract because she is under age.

لا تستطيع توقيع العقد لأنها قاصر (تحت السن القانوني).

ملحوظة هامة: يجب التفريق بين كل من beneath, below, under في حالة التجديد حيث أن الجميع بمعنى (تحت) ولكن الفروق هي أن below بمعنى تحت أي شيء ولكن under بمعنى تحت شيء ملتصق به أما beneath فتستعمل للمعاني المجردة وإليك أمثلة على ذلك.

- The car Passed below the bridge. مرت العربة أسفل الكوبري.

- He puts two pillows under his head. إنه يضع مخدتين تحت رأسه.

- She married beneath her. تزوجت من تحت مستواها الاجتماعي.

Until

حتى

Until = preferable at beginning of a sentence.

يفضل استعمالها في بداية الجملة.

Until then she told me nothing about her mother.

حتى ذلك الحين لم تخبرني أي شيء عن أمها.

Till

حتى

Till = preferable before nouns and short clauses.

يفضل استعمالها قبل الأسماء وأشباه الجمل القصيرة.

I'll wait till next week. سانتظر حتى الأسبوع القادم.

Good-bye till tomorrow. وادعاً إلى الغد.

ويمكن إحلال To محل Till.

He works from eight to (till) five.

إنه يعمل من الثامنة إلى (حتى) الخامسة.

Up

إلى أعلى

1) Up = from a lower to a higher place:

(١) تعني من أسفل إلى أعلى أو نحو نقطة عالية / فوق:

- She is up the tree. إنها في مازق.
- Let us climb up the mountain. هيا بنا نتسلق الجبل.
- He went up the stairs on hand and knees. لقد صعد السلالم على يديه وركبتيه.

2) Up = along.

(٢) بمعنى: على امتداد:

- Go up the street for 100 yards and then turn left. سر على امتداد الشارع لمسافة ١٠٠ ذراع ثم إتجه يساراً.
- He walked up and down the platform. سار ذهاباً وإياباً على امتداد رصيف الحطة.

With

مع / بـ / لدى / عند / في / و /

بواسطة / بالرغم من

1) With: together, in contact, in company.

(١) بمعنى معاً / بـ / بصحبة / برفقة.

- Will you come and have dinner with me? هل ستحضر لتناول العشاء معي؟
- When you come bring some friends with you. عندما تحضر اصطحب معك بعض الأصدقاء.

- He is coming here with his sister. إنه حاضراً وبرفقته أخته.

2) With = having:

(٢) بمعنى: عنده / معه / و /

- The man came in with his hat on. دخل الرجل مرتدياً قبعته.
- The girl with blue eyes. الفتاة ذات العينين الزرقاوتين.
- Don't sleep with window open. لا تنم والنوافذ مفتوحة.

3) With = in spite of: ٣) بمعنى بالرغم من/ مع كل:

With all her faults she is still a good wife.

بالرغم من كثرة مساوئها إلا أنها ما زالت زوجة صالحة.

With all his riches, he lives a dog's life.

مع كل ثرائه فإنه يحيا حياة بائسة.

4) With = using:

٤) بمعنى: بواسطة/ بـ:

He cut the bread with a knife.

قطع العيش بسكين.

She can only walk with a stick.

إنها بالكاد تستطيع أن تسير بعصا.

5) With: because of/ from:

٥) بمعنى: بسبب/ من:

He trembled with fright.

لقد ارتعد من الخوف.

- My hands are blue with cold.

أزرق يدي من البرد.

6) With = showing manner:

٦) تبين الكيفية والسلوك أو الحالة:

- When she returned she was welcomed with open arms.

عندما عادت استقبلت بالأحضان والقبلات.

- He handles all his problems with ease.

لقد عالج جميع مشاكله بسهولة.

With a great effort.

بمجهود كبير

With a heavy heart.

بقلب حزين

With all my heart.

بكل ارتياح

7) With = used after many verbs to show a connection:

٧) تستعمل مع كثير من الأفعال لتبين العلاقة مع:

He agree with me.

إنه يتفق معي.

He fought with me.

إنه حارب معي.

He struggled with me.

إنه كافح معي.

8) With = in respect to:

٨) تبين، بشأن/ مع:

- What's the matter with you?

ما الخير؟ ما شأنك؟ ما خطبك؟

- Compare the copies with original.

قارن الصور مع الأصل.

- Do you think this red tie goes with my new suit?

هل تعتقد أن رباط العنق هذه تتفق مع بدلي الجديدة؟ (مع حلتي الجديدة)

9) With = in the case of:

(٩) بمعنى: عند:

- With me, knowledge and diligence bring luck.

إن المعرفة والإجتهاد عندي هما اللذان يجلبان الحظ.

- That's always the way with you.

هكذا الحال دائماً عندك أو هكذا حالك دائماً.

ملاحظة هامة: هناك بعض الفروق في استخدامات by, with ومع أن الإثنين

بمعنى ب أو بواسطة إلا أنه يوجد بعض الفوارق في استخداماتهما.

by تأتي بعد اسم الفاعل العاقل أما with فيأتي بعدها اسم الأداة المستعملة (الغير عاقلة).

The man cut the cloth with his hands. قطع الرجل القماش بيديه.

أما by فتأتي بإستخدام المبني للمجهول.

The cloth was cut by the man's hand.

لقد قُطِعَ القماش بأيدي الرجل.

- I'm looking for a man with a red beard.

أنني أبحث عن الرجل ذو اللحية الحمراء.

Within

في داخل / ضمن / داخل نطاق /

في حدود / في خلال

- I'll come within an hour.

سأحضر في خلال ساعة.

- Live within your income.

عش في حدود دخلك / عش على قدر حالك.

Within earshot

على مسمع

Within sight

على مرأى

Without

بدون / خارج / بلا

Without: = not having, not with, free from, out of.

بمعنى: بدون / خارج / بلا.

- I'll go with you without fail.

سأذهب معكم بالتأكيد.

- That goes without saying.

أن هذا الأمر مسلم به (لا يحتاج إلى بيان).

- She is still without servants.

إنها لا زالت بلا خدم.

- The father ordered his son not to do any thing without his consent.

أمر الأب ابنه ألا يفعل أي شيء بدون موافقته.

Idiomatic Use Of Prepositions

الإستخدام الإصطلاحي لحروف الجر
مرتبة حسب حروف الجر

ABOUT:

Angry about (something). غاضب من (شئ ما)

Anxious about (a result) (health).

قلق على (نتيجة/ الصحة)

Ask about (a person).

يطمئن على (شخص)

Care about (someone).

يهتم أو يكثرث (بشخص ما)

Careful/ about (something).

معتنى ب (شئ ما)

Careless about ... (something).

مهمل في (شئ ما)

Certainty about ... (something).

تأكد من (شئ ما)

Complain about (someone).

يشكو من (شخص ما)

Complaint about.

شكوى بشأن.

Concerned about ... (a result).

قلق على (نتيجة)

Consult with (someone) about (something).

يتشاور مع (شخص ما) بشأن (شيء ما).

Correspond with (a person) about (a matter).

يراسل (شخصاً) بشأن (امر).

differ in (opinion) about (something).

يختلف في الرأي بشأن (شيء ما).

Dispute with (someone) about (something).

يتنازع مع (شخص ما) بشأن (شيء ما).

Doubt about (something).

يشك في (شئ ما).

Inquire of (a person) about (a matter) (someone).

يستعلم من (شخص) عن (مسألة) (شخص ما).

Mad about (something).

في شدة الغضب (من شئ ما).

See about ... (a matter).

ينظر في امر.

Set about ... (work).

يشرع في عمل.

Speak about ... (something) to (someone).

يتكلم عن شأن ما مع شخص ما.

Talk about.....(someone) (something).

يتحدث عن شخص ما، عن شيء ما.

Think about....(someone) (something).

يفكر في شخص ما أو شيء ما.

ABOVE:

The plane was flying above the clouds.

كانت الطائرة تطير فوق السحب.

The temperature was above 40.

كانت درجة الحرارة أعلى من (أو فوق) أربعين درجة.

Now you can easily see the citadel above those buildings.

الآن، يمكنك رؤية القلعة أعلى تلك المباني.

Above fifty cars were sold on the spot.

بيع أكثر من خمسين سيارة في الحال.

Her beauty is well above the average.

جمالها فوق المتوسط بكثير.

He is above suspicious.

إنه فوق الشبهات.

This car cost me above one thousand pound.

هذه العربة كلفتني أكثر من ألف جنيه.

ACROSS:

The mosque is just across the road.

يوجد المسجد في الجانب الآخر من الطريق.

Ahmad lives across the street from us.

يسكن أحمد في الجانب الآخر من شارعنا.

I ran across this in a junk shop.

وجدت هذا بالصدفة في محل بيع الأشياء القديمة.

The telephone post fell down across the railway line.

سقط عمود التليفون عبر خط السكة الحديدية.

You may draw a line across the wrong paragraph.

يمكنك أن تمد خطاً على الفقرة الخطأ.

He came across Ali in the street.

التقى بأحمد بالصادفة في الشارع.

AFTER:

He is a man after my liking. إنه رجل يروق لي.

He is coming after me. إنه آت خلفي.

He is named after his grand father. سُمي باسم جده.

I'll see you after dinner. سأراك بعد العشاء.

Inquire after (someone) (something). يتحرى عن شخص ما.

Look after (someone) (something). يرعى أو يعتني بـ (شخص ما) (شيء ما).

Mad after (something). في شدة الشوق إلى (شيء ما)

Make after....(someone). يطارد (شخص ما)

Run after.....(someone) (something). يطارد/ يلاحق (شخص ما) (شيء ما).

Seek after.... (something). يسعى إلى (شيء ما).

Take after.....(someone). يشبه (شخص ما).

AGAINST:

Caution against. احتراس من/ يحذر من.

Charge against..(a person). تهمة ضد (شخص).

Complaint against. شكوى ضد.

Decide against....(someone) (something). يتخذ قرار ضد (شخص ما) (شيء ما).

Defend (someone) against.....(an attack) (an enemy). يحمي شخص ما ضد هجوم أو عدو.

Don't do any thing against your wish. لا تفعل أي شيء ضد رغبتك.

Fight against.... حارب ضد.

- They fought against many enemies. حاربوا ضد أعداء كثيرين.

I have nothing to say against your idea. ليس لدي أي اعتراض على فكرتك.

Immune against (infection).	محصن ضد العدوى.
Objection against (a proposal).	اعتراض على اقتراح.
Prejudice against.	تحيز أو تعصب ضد.
Prepare against (danger).	يستعد لمواجهة خطر.
Proceed against (someone).	يقاضي (شخصاً ما).
Protection against (disease).	وقاية ضد المرض.
Provide against (contingencies).	يحاط لـ للطوارئ.
Put by against rainy days.	ادخر احتياطاً للأيام العاصية.
Stand against (an enemy).	تصدى لـ للعدو.
Warn (a person) against (someone).	يحذر شخصاً من.
We are working against time to double our national income.	

إننا نعمل في صراع مع الزمن لضاعفة دخلنا القومي.

AMONG: BETWEEN

Divide (something) among (persons).	يقسم شيء ما بين (الأشخاص).
Don't worry as long as you among friends.	
	لا تشغل بالك مادمت بين كل هؤلاء الأصدقاء.
Fall among (thieves).	يقع بين اللصوص.
She prefers to live among foreigners.	
	إنها تفضل الحياة بين الأجانب.

BETWEEN:

Difference between two things.	إختلاف بين شئين.
Divide this between you and me.	قسم هذا بيني وبينك.
Hany is between Ahmed and Ali.	يكون هاني بين أحمد وعلي.
The museum lies between two important streets.	
	يقع المتحف بين شارعين هامين.
He has no connection between this and that.	
	ليس له علاقة بهذا أو ذاك.

AT:

Aim at (something).

يهدف إلى (شيء ما) أو يوجه الهدف صوب شيء ما.

Alarmed at (something).

منزعج ل (شيء ما).

Amazed at....(one's conduct).

مندعش ل (سلوك شخص).

Angry at.....(something).

غاضب من شيء ما.

Annoyed at.....(something).

متضايق من شيء ما.

Arrive at.....(a small place Helwan).

يصل إلى مكان صغير (حلوان).

Disappointed at..... One's failure.

خاب الرجاء ل (رسوب شخص).

Disgusted at.....(something).

مشمئز من شيء ما.

Employed at.....(a factory).

موظف في مصنع.

Fire at...(someone) (something).

يطلق النار على شخص أو شيء.

Glad at.....(something) (the news).

فرح ل شيء ما (الخبر).

Grieve at (an event).

يحزن ل (حادث).

Hesitate at (doing something).

يتروى أو يتردد في عمل شيء ما.

Impatient At...(an event).

جزوع ل لحادث.

Laugh at (someone).

يهزأ ب شخص ما.

Live at (suburb).

يسكن في ضاحية.

Look at (someone) (something).

ينظر إلى أو يتطلع إلى (شخص ما أو شيء ما).

Pleased at (something).

مسرور من شيء ما.

Proficient at (economic).

بارع أو قدير في الإقتصاد.

Run at (an enemy).

يهجم على عدو.

Set (someone) at ease.

يطمئن أو يريح بال (شخص ما).

Smile at (someone) (something).

يبتسم ل شخص ما أو شيء ما.

Speak at (a meeting).

يتكلم في (اجتماع).

Start at (someone).

يحملق في شخص ما.

Start at (a sudden noise).

ينزعج أو يفرغ من (صوت مفاجيء).

Start at (the sight). فزع أو ذعر من (المنظر).
 Surprised at (something). مندهش لـ شيء ما.
 Take aim at. صوب الهدف إلى.
 Take turns at (doing something). يتناوبون لعمل شيء ما.
 Wait at table. يخدم على مائدة.
 Wonder at (something). يتعجب أو يدهش لـ (شيء ما).
 You can get it at the price of L.E 30. يمكنك الحصول عليه بسعر قدره ثلاثون جنيهاً مصرياً.

BEFORE:

Come home before ten. عد إلى المنزل قبل العاشرة مساءً.
 Death before dishonour. الموت ولا العار.
 He stood before the headmaster. وقف أمام الناظر.
 His name comes before mine on the list. يجيء اسمه قبل اسمي في القائمة.
 The question before us is somewhat thorny. المسألة المعروضة أمامنا شائكة إلى حد ما.
 The criminal was brought before the judge. جيء بالمجرم أمام القاضي.
 They may arrive before next week. قد يصلون قبل الأسبوع القادم.
 You can see him tomorrow any time before five o'clock. يمكنك أن تراه غداً في أي وقت قبل الساعة الخامسة مساءً.

BEHIND

Don't be behind the time. لا تكن رجعيًا.
 Never say anything behind a person's face that you couldn't say to his face. لا تقل أبداً شيئاً من وراء أحد لا تستطيع قوله في وجهه.
 She sat behind me. إنها جلست خلفي.
 The plane is behind me. تعتبر الطائرة متأخرة.

BELOW:

In boxing don't hit below the belt.

في الملاكمة لا تضرب أسفل الحزام.

The operating costs are below the average.

تكاليف التشغيل أقل من المتوسط.

BENEATH:

He is beneath contempt.

إنه لا يساوي الإحتقار.

Her husband is beneath her in intelligence.

إن زوجها دونها من ناحية الذكاء.

Put the pillows beneath her head.

ضع المخدات (الوسائد) تحت رأسها.

She married beneath her.

إنها تزوجت من تحت (دون) مستواها الإجتماعي.

BESIDE:

Come and sit beside me.

تعالى واجلسى بجانبى.

That's quite beside the question.

هذا خارج تماماً عن الموضوع.

They beside themselves.

إنهم في غير وعيهم (فاقدي الصواب).

BEYOND:

Beyond a person.

فوق مستوى فهم شخص.

Beyond comparison.

لا يقارن.

Beyond expectation.

يفوق ما كان متوقعا.

Beyond one's means.

يجاوز قدرة الشخص المالية.

Beyond one's reach.

بعيد عن المتناول.

Beyond seas.

فيما وراء البحار.

Beyond the pale.

يتجاوز حدود اللياقة والذوق.

Beyond the veil.

في عالم الغيب.

BY:

Accompanied by (a person).

بصحبة شخص.

Characterized by

يتميز ب

Come by (something).

ينال/ يصل إلى/ يدرك شيء ما.

Die by (a weapon) (poison). يموت بـ (سلاح) (سم).
distinguish by. يميز من
Divide (20) by (4). يقسم ٢٠ على ٤.
Employed by (an employer). موظف عند صاحب عمل.
Judge (a person) by (his deeds). يحكم على (شخص) من أفعاله.
Let us sit by the fire. هيا بنا نجلس بجوار النار.
Profit by....(mistakes) (experience).

يستفيد من (الأخطاء) (التجربة).

Replace (one thing) by (another).

يستبدل (شيئاً) بـ (آخر).

She was sitting by me all the time.

كانت تجلس إلى جوارى طوال الوقت.

Tobacco is sold by weight.

يباع التبغ بالوزن.

Will you travel by land or by sea?

هل ستسافر بـ برّاً أم برّاً؟ أي بالبر أم بالبحر.

You can pay him by installment.

يمكنك أن تدفع له بالتقسيط.

You can succeed by perseverance.

يمكنك أن تنجح بالثابرة.

DOWN:

Let's go down town.

هيا بنا نذهب وسط البلد.

He fell down the stairs.

لقد سقط إلى أسفل السلم.

DURING:

Prices were sore during the war.

كانت الأسعار شديدة الإرتفاع خلال الحرب (اثناء).

During the afternoon.

اثناء العصر.

During the holidays.

اثناء الأجازات.

During the night.

اثناء الليل.

During the spring.

اثناء الربيع.

EXCEPT:

They all went out except him.

خرجوا جميعاً إلا هو.

Women are nice except for their gossip and jealousy.

النساء لطيفات فيما عدا ثرثرتهن وغيرتهن.

FOR:

Ambition for (fame).	طموح للشهرة.
Anxious for (a prize).	مشتاق إلى جائزة.
Apologize for (intrusion).	يعتذر من أجل تهجم أو تطفل.
Appetite for (food).	شهية ل طعام.
Ask (a person) for (something).	يطلب شيئاً من شخص.
Ask for (a person).	يسأل عن شخص.
Beg (a person) for (something).	يتوسل إلى شخص من أجل شيء ما.
Blame (s person) for (a fault).	يلوم شخصاً على خطأ.
Call for (comment) (explanation).	يتطلب يقتضي (تعليقاً) (تفسيراً).
Call for ... (someone) (a friend).	يدعو شخصاً ما صديقاً.
Capacity for (hard work).	مقدرة على العمل الشاق.
Change for (a.L.E.1 note).	تغيير نقدية لورقة مالية فئة الجنيه.
Change for (destination).	يغير وسيلة الانتقال للوصول إلى الجهة المقصودة.
Charge for (something).	أجر مقابل شيء ما.
Come in for (punishment).	يستحق ينال عقوبة.
Compensate (a person) for (a loss).	يعوض شخصاً عن خسارة.
Competent for (a post).	كفء ل وظيفة.
Concerned for (a result).	قلق على نتيجة.
Consideration for (people).	اعتباراً للناس.
Decide for (someone) (something).	يتخذ قراراً لصالح (شخص ما أو شيء ما).
Die for (one's country).	يموت فداءً لوطنه.
Eager for (something).	مشتاق .. شغوف إلى شيء ما.
Eligible for (a post).	صالح أو لائق ل وظيفة.
Favourable for (something).	موافق .. مؤات .. ملائم ل شيء ما.
Fear for (v.) (something).	يخاف على شيء ما.

Fight for (v.).	يكافح من أجل.
Fit for (a post).	لائق ل وظيفة.
— unfit for (a post).	غير لائق لوظيفة.
Fondness for (something).	غرام ب شيء ما.
Grateful to (a person) for (something).	شاكر لشخص ما عن شيء ما (من أجل شيء ما)
Gratitude for (a favour).	امتنان عرفان ب (جميل).
Grieve for ....(v) (an event).	يحزن ل حادث.
Grieve for (v) (someone).	يحزن على شخص ما.
Hope for (v) (success).	يرجو .. يامل النجاح.
Impatient for (a desire).	متلهف على رغبة.
Inclination for (something).	ميل إلى (شيء ما).
Lament for.....	يندم أو ينوح على
Leave for (a place).	يسافر إلى مكان.
Liabie for (a debt).	مسئول على دين.
Liking for (someone) (something).	ميل -حب ل شخص ما أو شيء ما.
Live for (high ideas).	يحيا من أجل (مثل عليا).
Long for.... (v) (someone) (something).	يشاق إلى المتعة .. السرور.
Look for (v) (someone) (something).	يبحث عن شخص ما أو شيء ما.
Mad for (something).	في شدة الشوق إلى شيء ما.
Make for (v) (the port).	يتجه إلى الميناء.
Make for (v) (happiness).	يؤدي إلى السعادة.
Make up for (v) (a loss).	يعوض خسارة.
Make for (a person).	كفاء ل .. أو ند ل شخص ما.
Necessity for ... (something).	لزوم أو حاجة ل شيء ما.
Noted for (honesty).	مشهور ب الأمانة.

Pass for (v) (an idiot).	يحسبه الناس عبياً.
Passion for (music).	حب لـ .. هوى لـ الموسيقى.
Pity for (the poor).	رحمة بـ (الفقراء).
Play for (a team).	يلعب لصالح فريق.
Preference for	تفضيل لـ
Prepare for (a party).	يجهز لـ حفلة.
Provide for ... (a person) (the future).	يحتاط لـ شخص / للمستقبل.
Regard for (persons) (people's feelings).	اعتباراً لـ اهتماماً بـ أشخاص - مشاعر الناس.
Remarkable for ... (strength) (talent).	شهير بـ القوة / الألية.
Remedy for (a disease) (a problem).	علاج لـ مرض / مشكلة.
Repentance for.	ندم على.
Responsible for (something).	مسئول عن شيء ما.
Save ... (v) (something) for (the future).	يدخر شيئاً ما للمستقبل.
Set out for (v) (England).	يرحل إلى إنجلترا.
Sorry for ... (a wrong).	أسف من أجل خطأ / إساءة.
Speak for (yourself).	تكلم عن نفسك.
Start for (v) (a place).	يرحل إلى مكان.
Struggle for (v) (freedom).	يكافح من أجل الحرية.
Subject for ... (a picture).	موضوع لـ صورة.
Substitute (v) (one thing) for (another).	يحل شيء محل شيء آخر.
Sufficient for (a purpose).	كاف لـ غرض.
Suffer for (foolishness).	يعانى أو يعذب نتيجة لـ (الغباء).
Suitable for (someone) (an occasion).	ملائم لـ شخص ما أو مناسبة.
Sympathy for (someone).	مشاركة وجدانية لـ شخص ما.
Thankful to (someone) for (something).	شاكر لـ شخص ما من أجل شيء ما.

Thoughtful for (someone).	مهتم بـ (شخص ما).
Thirst for (knowledge).	ظمأ أو تعطش لـ المعرفة.
Use for (something).	حاجة إلى شيء ما.
Useful for (someone).	مفيد نافع لـ شخص ما.
Wait for (a person).	ينتظر شخصاً.
Zealous for (equity).	متحمس لـ العدالة.
Zest for (something).	شغف أو إهتمام بـ شيء ما.
FROM:	
Apparent from.	واضح من.
Borrow from (a person).	تقترض من شخص.
Conceal from (someone).	يخفي شيء عن شخص.
Depart from.	يرحل من
Derived from.	مشتق من.
Descend from.	ينحدر من.
Die from... (overwork).	يموت من الإجهاد في العمل.
Differ from (v) (someone) (something).	يختلف عن شخص ما شيء ما.
Different from.	مختلف عن
Dismiss ... From (v).	يطرد من.
Distinct from.	متميز عن
Don't go away from home.	لا تذهب بعيداً عن المنزل.
Don't judge from appearance.	لا تحكم بالظواهر.
Emerge from.	يخرج من يظهر من.
Escape from ... (danger).	ينجو من الخطر.
Exempt ... From (something).	يعفي من شيء ما.
Get off from (a car).	ينزل من السيارة.
Infer from (one's speech).	يستنتج من كلام شخص.
Originate from.	ينشأ أو يصدر عن.
Pass from (one thing to another).	ينتقل من شيء إلى آخر.

Pass from mouth to mouth.	تتناقله الألسن.
Pass from hand to hand.	تتناقله الأيدي.
Prohibit (someone) from, (v) (doing something).	يمنع شخص ما من عمل شيء ما.
Protect (someone) from (v) (danger).	يحمي شخص ما من خطر.
Recover from (v) (illness).	يشفى من مرض.
Refrain from (v) (doing something).	يمتنع عن (عمل شيء ما).
Relieve (someone) from (v) (something).	يعفي أو يريح شخص ما من شيء ما.
Remote from ... (a place).	بعيد عن (مكان).
Result from (v) (a cause).	ينجم عن (بسبب).
Retire from (service).	يعتزل من الخدمة.
Safe from (danger) (an enemy).	في مأمن من (الخطر) (العدو).
Save (someone) from (v) (danger).	ينقذ (شخصاً ما) من الخطر.
Separate from (someone).	ينفصل عن (شخص ما).
Shrink from ... (v) (doing something).	يحجم عن يشمئز من (عمل شيء ما).
Suffer from ... (v) (pains).	يعاني من الألم.
Turn away from.	يعزف عن يعرض عن.
Vary from (v) (something).	يختلف عن شيء ما.
Withdraw from (v) (the battle).	ينسحب من المعركة.
IN:	
A bird in the hand is worth ten in the bush.	عصفور في اليد خير من عشرة أعلى الشجرة.
Believe in.	يؤمن ب عقيدة. / يصدق شخص ما.
Change in weather (v).	تغير في الجو.
Confide in (a Person's honesty).	يثق ب (امانة شخص).
Consist in.	يكمن في
Deal in (v) (commodities)	يتاجر في (السلع).

Decrease in (v) (value) (size).	ينقص في القيمة / الحجم.
Determined in (doing something).	عازم على (فعل شيء ما).
Differ in (v) (opinion).	يختلف في الرأي.
Disappointed in ... (a thing obtained).	خائب الرجا في شيء حصل عليه كهدية أو جائزة.
Divide (v) (something) in half (two).	يقسم شيئاً قسمين اثنين.
Employed in (v) (a trade).	يشتغل بحرفة.
Engaged in (conversation).	مشغول بمحادثة.
Equal in (rank).	نظير معادل في الرتبة.
Excel in (something).	يتفوق أو يبرع في شيء ما.
Fail in (an attempt).	يفشل في محاولة.
Faith in (God).	إيمان بالله.
Fall in with (someone).	يتلاقى مصادفة مع شخص ما.
Fall in with (one's view).	يتفق رايه مع / يوافق على (راي شخص).
Fall in love with (v) (someone).	يقع في حب / غرام شخص ما.
Fall in battle.	يقع قتيلاً في معركة.
Fall in prices.	هبوط في الأسعار.
Immersed in (debts).	غارق في الديون.
Include In (v)	يدخل أو يضمّن في
Increase in (v) (numbers).	يزيد في العدد.
Indulge in (v) (lusts).	ينغمس في الشهوات.
Interest in.....	اهتمام ب
Interest in.	مهتم ب
Interfere in (v) (a matter).	يدخل في مسألة.
Involved in (debt).	تورط في دين.
Join (persons) in (friendship).	يربط (الأشخاص) باواصر (الصداقة).
Join (a person) in (a walk) (a drink).	يشارك (شخصاً) في (نزهة) (شراب).

Lacking in (something).	مفتقر إلى (شئ هام).
Live in (a city).	يقطن في مدينة.
Lost in (thought).	غارق في التفكير.
Neglect in (doing something).	إهمال في (عمل شئ ما).
Occupied in (doing something).	مشغول في (عمل شئ ما).
Persist in (doing something).	يصر على (عمل شئ ما).
Proficient in (economics).	بارع أو قدير في (الاقتصاد).
Result in (v) (a consequence).	يؤدي إلى (نتيجة).
Rich in (vitamins).	غنى ب (الفيتامينات).
Run in (v) one's blood.	يجرى في دمه (بحكم الوراثة).
Find satisfaction in (v) (doing something)	يجد سروراً في (عمل شئ ما).
Set (something) in (v) order.	ينظم (شيئاً ما).
Stare (a person) in (v) the face.	يحملق في وجه (شخص).
Succeed in (v) (doing something).	ينجح في (عمل شئ ما).
- Set (someone) in (authority) over (others).	يقلد (شخصاً ما) (سلطة) على الآخرين).
Take in (v) (someone).	يخدع (شخصاً ما).
Take part in.	يشارك في.
Trade in (v) (goods).	يتاجر في (سلع).
A turn in (one's fortune) (one's life).	تحويل في (حظ شخص) . حياة شخص.
Vary in (ideas).	يختلف في ... (الأفكار).
Versed in (economics).	ضليع أو بارع في ... (علم الاقتصاد).
INTO:	
Break into (v) (a house).	يقتحم منزلاً.
Burst into (v) tears.	ينفجر باكياً.

Burst into (v) (a place).	يقتحم مكاناً.
Change into (v) evening dress.	يستبدل ملابس به بملابس السهرة.
Change into (v)	يحول إلى.
Come into (v) fashion.	يساير تطور الموضة.
Come into (v) one's head.	يخطر على بال شخص.
Come into (v) a fortune.	يرث/ يصادف غنى (ثروة).
Come into force.	يصبح ساري المفعول.
Divide into (v) parts.	يقسم إلى أجزاء.
Enter into (v) (a place) (details).	

يدخل في مكان/ التفاصيل.

Fall into (v) (a dream) (a habit).	يستغرق في حلم/ عادة.
Fall into (v) (a trouble) (difficulties).	يقع في مشكلة/ مصاعب.
Fall into (v) the hands of (someone).	يقع في ايدي (شخص ما).
Inquire into (v) (a matter).	يحقق في امر.
Look into (v) (a matter).	يبحث في امر (مسألة).
Run into (v) (debt) (danger).	يتورط في دين او خطر.
See into (v) (an affair).	يبحث في او يحقق في مسألة.

She up to the spring board and jumped Into the water.

صعدت إلى لوحة الغطس وقفزت إلى (داخل) الماء.

Translate into (v) (another language).

يترجم إلى لغة اخرى.

Turn into (v) (a place).

يدخل في مكان.

LIKE:

Don't talk like that.	لا تتكلم هكذا.
Like a lot of people.	مثل كثيراً من الناس.
She is just like her mother.	إنها مثل أمها تماماً.
There is nothing like cooperation for making people happy.	ما من شيء يجعل الناس سعداء مثل التعاون.

NEAR:

Do you live near here. هل تعيش / هل تسكن قريباً من هنا؟

There is a nice cafeteria near the station.

توجد كافيتريا لطيفة بجوار المحطة.

OF:

Accuse (someone) of (v) (something). يتهم شخص ما بـ شيء ما.

Accused of (something). متهم بـ.

Afraid of (someone) (something). خائف من شخص / شيء.

Approve of (what is done). يقر .. يوافق على .. (ما يفعل).

Ashamed of (a person) (something). خجل من .. (شخص) (شيء).

Ask (something) of (a person). يطلب (شيئاً) من شخص.

Assure (a person) of (something). يطمئن (شخصاً) على (شيء ما).

Boast of (wealth) (a deed). يفاخر .. يتباهى بـ (الثروة) (عمل).

Break (oneself) of (a habit). يقلع عن (عادة).

Capable of (doing something). قادر على (عمل شيء ما).

Capable of several interpretations. يحتمل عدة تفسيرات.

Careful of (something). معتنى بـ (شيء ما).

Careless of (something). مهمل في (شيء ما).

Cautious of..... حذر من محترس.

Certain of(something). متأكد من (شيء ما).

Certainty of (something). تأكيد من (شيء ما).

Certificate of (good character) (air worthiness). شهادة (حسن سير وسلوك) (الصلاحية للطيران).

A change of clothes. غيار ملابس.

Characteristic of من الخصائص المميزة لـ

Come of (an action). ينجم عن (إجراء).

Complain of (something) (someone).

يشكو من (شيء ما) (شخص ما).

Composed of.....

مركب من

Confident of

واثق أو متأكد من

Conscious of.....

مدرك لـ واع بـ

In consequence of

نتيجة لـ

Consist of

يتكون من يشتمل على

A contemporary of (someone).

معاصر لـ (شخص ما).

Contrary of (something).

عكس (شيء ما).

Control of

رقابة على تحكم في.

Convinced of (something).

مقتنع بـ (شيء ما).

Deprive (someone) of (something).

يحرّم (شخصاً ما) من (شيء ما).

Descendant of

من نسل.

Desire of (something).

رغبة في (شيء ما).

Desirous of (fame).

راغب في (الشهرة).

Despair of (doing something).

يئأس من (عمل شيء ما).

Devoid of.....(truth).

خال أو مجرد من (الصدق).

Die of.....(a disease).

يموت من مرض.

Difference of opinion.

إختلاف الرأي.

Disappointed of..(a thing not obtained).

خائب الرجاء في (شيء لم يحصل عليه).

Disapprove of(something) (someone).

يستهجّن .. يستنكر .. (شيئاً ما).

Dislike of.....(someone) (something).

كراهية (شخص ما) (شيء ما).

Dispose of.....(something).

يتخلص من (شيء ما).

Doubtful of....(something).

مرتاب في (شيء ما).

Envious of....(one's success) (other people).

حاسد لـ (نجاح شخص) (الناس الآخرين).

Fall into the hands of.....(someone).	يقع في أيدي (شخص ما).
The fall of Zionism.	سقوط الصهيونية.
In favour of (someone).	لصالح (شخص ما).
The favorite of (someone).	محبوب أو محسوب (شخص ما).
Fear of (something) noun.	الخوف من (شيء ما) شخص.
Far fear of	خوفاً من خشية أن
In fear of (the enemy).	خائفاً من (العدو).
Fearful of	خائف من
Fearless of	غير خائف من
Full of	ملآن بـ (شيء ما).
Fond of (sweets) (music).	مغرم بـ (الحلوى) (الموسيقى).
Get out of (the room).	يخرج من (الحجرة).
Glad of (something) (the news).	فرح بـ (شيء ما) (الخبر).
Guilty of (theft)	مذنب .. مدان بـ (السرقه).
Heedless of (a result).	غير مكترث بـ (نتيجة).
Hopeful of	أمل في
Hopeless of	يائس من
Ignorant of (a fact).	جاهل بـ (حقيقة).
Inclusive of (postage).	متضمناً (اجر البريد).
Independent of (someone).	مستقل عن (شخص ما).
Innocent of (a charge).	برئ من (تهمة).
Inquire of (a person) a bout (a matter) (someone).	يستعلم من (شخص ما) عن (مسألة) (شخص ما).
Irrespective of (consequences).	بغض النظر عن (النتائج).
Jealous of (one's fame).	حاسد لـ (شهرة شخص).
Jealous of (someone).	غيور من (شخص ما).
Lack of (friends).	افتقار إلى (الأصدقاء).
Look out of (a window).	يطل من (نافذة).

Lost to all sense of shame.	مجرد من الحياء.
Made of.....(pure gold).	مصنوع من (الذهب الخالص).
Make a fool of ...(a person).	يهزأ من (شخص).
Make a joke of.....	ياخذ على سبيل الدعابة.
Make fun of (someone) (something)	يسخر من (شخص ما) (شيء ما).
Make the best (most) of (something).	يغتني أو يستفيد من (شيء ما).
Make much of (someone).	يعظم أو يحتفى بـ (شخص ما).
Necessity of (something).	ضرورة (شيء ما).
Neglect of (duty).	إهمال الواجب.
On account of	على حساب/ بسبب.
Patient of (sufferings).	صابر على (الآلام).
Regardless of (consequences).	بغض النظر عن النتائج.
A relation of (a person)	قريب لـ (شخص).
The relation of (one thing) to (another).	علاقة (شيء ما) بـ (آخر).
Relieve (someone) of (something).	يعفي أو يريح شخص ما من شيء ما.
Remind (someone) of (something).	يذكر شخص ما بـ شيء ما.
Repent of.....(a crime) (an offense) (a sin).	يندم على .. يتوب أو يكفر عن ... (جريمة) (إساءة) (ذنوب).
Get rid of....(someone) (something).	يتخلص من (شخص ما) (شيء ما).
Run out of.....(money).	يستنفذ ما لديه من (نقود).
Satisfied of...(something).	مقتنع بـ (شيء ما).
To the satisfaction of....(someone) .	إرضاء لـ (شخص ما).
Seek (something) of (someone).	ينشد (شيئاً ما) من (شخص ما).
Short of.....(money).	مفتقر إلى نقود.

Sick of.....(something).	متبرم أو سئم من (شيء ما).
Similarity of (one thing) with(another).	تشابه أو تماثل (شيء) مع (آخر).
Speak of (someone) (something).	يتكلم عن (شخص ما) (شيء ما).
Nothing to speak of.	لا شيء يستحق الذكر.
Subject of.....(a book).	موضوع ال الكتاب.
Suspect (someone) of (treachery).	يشك أو يرتاب في (خيانة) (شخص ما).
Suspected of.....(conspiracy).	مشبوه أو متهم ب (التآمر).
Take advantage of (someone)	يستغل ضعف شخص ما.
Take care of	يعنى ب
Take hold of	يمسك ب يستولي على.
Talk of (someone) (something).	يتحدث عن (شخص ما) (شيء ما).
Think of (someone) (something).	يفكر في (شخص ما) (شيء ما).
Thoughtful of (someone).	مهتم ب (شخص ما).
Tired of (someone) (something).	ضجر من (شخص ما) (شيء ما).
Tolerant of (criticism).	متسامح أو متساهل نحو النقد.
Use of (something).	فائدة أو منفعة (شيء ما).
Void of (meaning).	خال أو مجرد من المعنى.
Want of (money).	حاجة إلى (نقود).
Warn (someone) of (danger).	ينبه (شخصاً ما) إلى (خطر).
Witness of (An event).	شاهد ل (حادث).
Worthy of (praise).	جدير ب (الثناء).
OFF:	
Keep off the grass.	ابتعد عن الحشائش.

Get off the table.

قم من المائدة/ ابتعد عن المائدة.

ON:

Agree with (a person) on (something).

يوافق على (شيء ما).

Attend on (a person). (a committee).

يقوم على خدمة (شخص) (لجنة).

Based on (truth).

يقوم أو مؤسس على (الصدق).

Call on (a person).

يزور (شخصاً).

Concentrate on

يركز على

Condole with (a person) on (a sad thing).

يواسي أو يشاطر شخصاً الأحران.

Congratulate (a person) on (doing something).

يهنئ (شخصاً) على (عمل شيء).

Consequent on (cause).

مرتباً على نتيجة لـ (سبب).

Consult with (a person) on (something).

يتشاور مع (شخص) بشأن (شيء ما).

Count on (a person).

يعتمد على شخص.

Decide on (an action).

يتخذ قراراً بشأن (إجراء).

Decision on (a matter).

قرار بشأن (مسألة).

Depend on

يعتمد على

Dependent on

معتمد أو عالة على

Dispute with (someone) on (something).

يتنازع مع (شخص ما) بشأن (شيء ما).

Fall on ... (an enemy).

يهاجم ... (عدواً).

Fall on one's knees.

يخر راکعاً على ركبتيه.

Feed on (something).

يتغذى بـ (شيء ما).

Fell on a day.

وافق يوماً.

Get on with (something).

يسائر .. يتمشى مع شخص ما.

Insist on (doing something).

يصر على (عمل شيء ما).

Live on (milk) (simple food).	يعيش على (اللبن) (طعام بسيط).
Live on (a monthly income).	يدبر معيشته ب (إيراد شهري).
Play on (the piano).	يعزف على (البيانو).
Play a trick on a person.	يدبر لشخص خدعة.
Rely on (a person) (one's word).	يعتمد على .. يركن إلى .. (شخص ما) (وعد شخصي).
Rest (one's head) on (one's hands).	يريح (رأسه) على (يديه).
Revenge on (someone) for (something).	ينتقم أو إنتقام من (شخص ما) من أجل (شيء ما).
Smile on (a person).	يواتی أو يقبل بالخير على (شخص).
Speak on (a subject).	يتكلم عن (موضوع).
Take on (a task).	يتكفل ب (مهمة).
Turn on (someone).	يحول هجومه إلى شخص ما.
Wait on (a person).	يقوم على خدمة (شخص).
Write on (a subject).	يكتب في موضوع.

ONTO:

She fell onto the ground. سقطت على الأرض.

- OUT OF -

Don't look out of the window.	لا تطل من النافذة.
He did it out of kindness.	لقد فعل ذلك بدافع من الشفقة.
Is he still out of work?	الا زال عاطلاً؟
Out of sight, out of mind.	البعيد عن العين بعيد عن القلب.
Out of anxiety	بسبب القلق
Out of danger	غير معرض للخطر
Out of fear	بدافع من الخوف
Out of hearing	على غير مسمع
Out of money	مفلس
Out of patience	متبرم
Out of pity	من باب الرحمة

Out of temper

ثائر .. غاضب

She ran out of the house

جرت خارج المنزل

OVER

English Is being Spoken all over the world.

يتكلم الناس الإنجليزية في جميع أنحاء العالم.

His out of pocket expenses came to over L.E.40.

بلغت مصروفاته النقدية أكثر من أربعين جنيهاً مصرياً.

I am sure she is over twenty one years of age.

إنني متأكد أنها تبلغ من العمر أكثر من واحد وعشرين عاماً.

I'm sure you will get over these troubles.

إنني متأكد أنك سوف تتغلب على هذه المشاكل.

It is no use crying over spilt milk.

لا جدوى من النواح على اللبن المراق.

ROUND

The earth moves round the sun.

تدور الأرض حول الشمس.

Spacemen went round the earth several times.

طاف رجال الفضاء حول الأرض عدة مرات.

SINCE

I have not heard from him since my last letter.

لم اسمع عنه شيئاً منذ خطابي الأخير.

Things have changed much since the last world war.

لقد تغيرت الأمور كثيراً منذ الحرب العالمية الأخيرة.

THROUGH

A good idea came through my mind.

خطر على بالي فكرة طيبة.

All through the day.

طوال اليوم.

All through the year.

طوال العام.

Did he get through his examination.

هل اجتاز إمتحانه.

He attained his aims through. arduous task.

بلغ أهدافه بالكفاح والعمل الشاق.

The Nile flows through Egypt.	يتدفق النيل عبر مصر.
Through the world.	من أول الدنيا لآخرها.
We learn through our errors.	إننا نتعلم من أخطائنا.

TO

Accord ... To (someone).	يمنح (شخصاً ما).
According to (something).	يتفق مع يطابق (شيئاً ما).
Accustomed to (something).	معتاد على (شيء ما).
Add (something) to ... (something).	يضيف (شيئاً ما) إلى (شيء ما).
Adequate to	كاف لـ
Adhere to (something).	يتمسك يتشبث بـ (شيء ما).
Adjacent to (something).	قريب من .. متاخم لـ .. (شيء ما).
Advantageous to (someone).	مفيد .. موات .. مريح لـ (شخص).
Adverse to	مضاد لـ .. في غير صالح
Affectionate to (a person).	محب لـ (شخص).
Agree to (something).	يوافق على (شيء ما).
Agreeable to (a person).	مقبول لـ .. موافق لـ (شخص).
Agreeably to	وفقاً لـ
Alternative to	بديل لـ
Amount to (\$ 100).	يبلغ ١٠٠ دولار
Apologize to (a person).	يعتذر لـ (شخص).
Apply to (a person) for (a post).	يتقدم بطلب إلى (شخص) من أجل (وظيفة).
Apply (oneself) to (work).	واظب على العمل.
Appoint (a person) to (a post).	يعين (شخصاً) في (وظيفة).
Appropriate to (an occasion).	مناسب .. ملائم لـ (مناسبة).
Assent to (a proposal).	يقبل .. يوافق على (إقتراح).
Attach to	يرفق بـ

Attached to (a letter).	مرفق ب خطاب.
Attached to (a person).	متعلق ب شخص.
Attain to (greatness)	يبلغ .. يدرك .. (العظمة).
Attend to (a matter).	يعنى ب أمر.
Attend to (a person) (Directions).	يصفي إلى (شخص) (توجيهات).
Belong to (a person).	يخص (شخصاً)
Beneficial to (health).	مفيد ل الصحة.
Break (bad news) to (a person).	ينقل (خبراً سيئاً) إلى (شخص).
Call to...(a person).	ينادي على (شخص).
Certify to.....(one's honesty).	يشهد ب (أمانة شخص).
Charge (a payment) to (a person).	يقيد (مبلغاً مستحقاً) على حساب شخص.
Come to.....(a place).	يصل إلى (مكان).
Come to an end.	ينتهي.
Come to an arrangement.	ينتهي إلى إتفاق.
Come to terms.	ينتهي إلى إتفاق رسمي (مشروط).
Come to one's notice.	يصل إلى علم الشخص.
Come to one's senses.	يعود إلى رشده.
Come to pieces.	يتفتت.
Come to L.E. 10.	يبلغ ١٠ جنيهات.
Compare to (for dissimilar things).	يقارن ب (للأشياء غير المتماثلة).
Comparable to	مقارن ل
Complain to (a person).	يشكو إلى شخص.
Confess to.....(a sin) (weakness).	يعترف ب (ذنب) (ضعف).
Confess to .....(someone).	يعترف إلى (شخص ما).
Confide (a secret) to (a person).	يأتمن (شخصاً) على (سر).
Consent to	يرضى ب .. يقبل .. قبول

Contrary to.....(orders) (something).

مخالفاً لـ على عكس (الأوامر) (شيء هام).

Correspond to (something).

ينظر .. يقابل .. (شيئاً ما).

Destined to (fail).

مقدر له أن (يرسب).

Devote to

يخصص أو يكرس لـ

Due to (something).

يعزي إلى شيء ما.

Due to (a person).

مستحق لـ شخص

Engaged to (a person).

مخطوب لـ شخص.

Entitled to (something) (a reward).

مستحق لـ (شيء ما) (مكافأة).

Equal to (a task).

كفء .. أهل لأداء (مهمة)

Equal to (something) (a value).

مساو لـ (شيء ما) (قيمة).

Essential to (success).

ضروري لـ النجاح.

Faithful to (someone)

مخلص لـ شخص ما.

Familiar to (someone).

مالوف لـ شخص ما.

Fatal to

مهلك مميت لـ

Favourable to (someone).

موافق .. موافق .. ملائم لـ (شخص ما).

Grateful to (someone) for (something).

شاكر لـ (شخص ما) من أجل (شيء ما).

Inclination to (something).

ميل إلى (شيء ما).

Indebted to (a person) for (something).

مدين لـ (شخص ما) لـ (شيء ما).

Indispensable to (someone).

لا غنى عنه لـ (شخص ما).

Indulgent to (someone).

متساهل مع (شخص ما).

Inferior to (someone).

أقل شأنًا من (شخص ما).

To intimate to (a person).

يبلغ أو يخطر أو يلح شخصاً.

Invite (a person) to (a party). (v)

يدعو (شخصاً) إلى (حفل).

Key to (a mystery).

مفتاح لـ لغز.

Kind to (all).	شغوف ب الجميع.
Liabie to (mistake).	عرضة ل الخطأ.
Likeness to (someone).	مشابهة شبه ل (شخص ما).
Limited to (members).	مقتصور على الأعضاء.
Listen in to ... (a radio concert).	يستمع إلى (حفلة إذاعية).
Loyal to (someone).	مخلص ل (شخص ما).
Make up to (a person).	يقود إلى (شخصاً).
Make love to (a person).	يطارح (شخصاً) الغرام.
Martyr to (liberty).	شهيد ل الحرية.
Necessity to (someone).	أمر لازم ل شخص ما.
Obedient to (orders).	مطيع ل الأوامر.
Object to (someone) (something).	يعترض على (شخص ما) (شيء ما).
Objection to (a proposal),	اعتراض على إقتراح.
Occur to (a person).	يخطر ل شخص.
Opposed to.....(a proposal).	معارض ل إقتراح.
Opposite to (a place).	مواجه ل مكان.
Opposition to (a plan).	معارض ل (خطة).
Parallel to (a thing).	مواز ل شيء.
Pass from (one thing) to (another).	ينتقل من (شيء) إلى (آخر).
Pass from mouth to mouth.	تتناقله الألسن.
Pass from hand to hand .	تتناقله الأيدي.
Prefer to	يفضل على
Preferable to	مفضل على
Preference to	أفضلية على
Prejudicial to (health).	مضر ب (الصحة).
Preliminary to (an inquiry).	تحضيري أو تمهيدي ل (تحقيق).

Preparatory to (something).

إعدادي أو تحضيري ل (شيء ما).

Prior to (that).

قبل أو سابقاً ل لذلك.

Proceed to (work).

يشرع في (عمل)

Profitable to (someone).

مريح ل (شخص ما).

Refer to (a matter).

يشير إلى (مسألة).

Refer (a matter) to (someone).

يحيل (مسألة) على (شخص ما).

In regard to (a matter).

فيما يتعلق ب (مسألة).

Relate to (a matter).

يخص أو يتعلق ب (مسألة).

Relative to (size).

متناسب مع الحجم.

Related to (a person).

قريب ل شخص.

Relevant to (something).

مناسب أو موافق ل (شيء ما).

Reply to (a letter).

رد على (خطاب).

Respond to (a call).

يستجيب إلى (نداء).

Responsible to (someone).

مسئول أمام (شخص ما).

Restore (something) to (someone).

يعيد (شيئاً ما) إلى (شخص ما).

Retire to (bed).

ياوي إلى (الفرش).

See to (a business).

يباشر أو يعنى ب (عمل).

Sentenced to (death).

محكوم عليه ب (الإعدام).

Set to (work).

يشرع في (العمل).

Similar to (something).

مشابه أو مماثل ل شيء ما.

Speak to (someone).

يتكلم مع (شخص ما).

Speak to (someone).

يتكلم نيابة عن (شخص ما).

Stand to (a promise) (reason).

يتمسك ب (وعد) (المنطق).

Subject to (Death).

عرضه ل الموت.

Subjected to (hardships).

تعرض ل (صعوبات).

Submit to (someone).

يخضع أو يرضخ ل (شخص ما).

Subscribe to

يصدق على يكتتب أو يشترك في

Subsequent to (something).

قال أو لاحق ل (شيء ما).

Succeed to (an inheritance). يرث (إرث).

Take to (a bad habit). ينجس في (عادة سيئة).

Take to (someone). يحب أو يفرم ب (شخص ما).

Take heed to ينتبه أو يلتفت إلى

Talk to (someone). يتحدث إلى - (شخص ما).

Thankful to (someone) for (something). شاكر لـ (شخص ما) من أجل (شيء ما).

Turn to (someone) for (help). يتجه إلى (شخص ما) طلباً لـ (المساعدة).

Unjust to (someone). ظالم لـ (شخص ما).

Used to (hard work). معتاد على (العمل الشاق).

We come to a turn in the road. وصلنا إلى منحنى في الطريق.

Will you write to me? هل ستكتبين إلي؟

Yield to (someone). يرضخ لـ (شخص ما).

You have to read this book from beginning to end. لا بد أن تقرأ هذا الكتاب من البداية للنهاية.

TOWARDS:

Diligence is the first step towards success. الإجتهد أول خطوة نحو النجاح.

The rocket was heading towards the moon. كان الصاروخ متجهاً رأساً نحو القمر.

UNDER:

- I can't do that under these circumstance. إنني لا أستطيع عمل ذلك في ظل هذه الظروف.
- People were sitting under the big umbrella to get shade from the sun. كان الناس يجلسون تحت المظلة الكبيرة ليستظلوا من الشمس.
- She acts under the name if Lily. إنها تمثل متخذة اسم ليلي اسماً مستعاراً لها.

- Their house is still under repair. لا زال منزلهم تحت الإصلاح.
- Under arms . تحت السلاح.
- Under our low. بمقتضى تشريعنا.
- Under discussion. تحت البحث.
- Under consideration. تحت النظر.

TILL/ UNTIL:

I'll wait till next week . سانتظر حتى الإيسوع القادم.

Until then she told me nothing at all about her mother.

حتى ذلك الحين، لم تخبرني بشيء على الإطلاق عن أمها.

Good bye till tomorrow. وداعاً إلى الغد.

Until her marriage she had always been under her father.

لقد ظلت دائماً تحت سلطان والدها حتى تزوجت.

UP:

- Are we going to swim down or up the river?

هل سنسبح مع تيار النهر أم ضده.

- Let us walk up the hill.

هيا بنا نسير أعلى التل.

- She is up tree.

إنها في مازق.

WITH:

Accompanied with.....(something). مصحوب ب (شيء ما).

Accord with.....(something). يتفق مع يطابق (شيء ما).

In accordance with (something). وفقاً ل (شيء ما).

Acquainted with (something). ملم ب (شيء ما).

Acquainted with (someone). متعارف مع (شخص ما).

Agree with (a person) on (something).

يوافق (شخصاً) على (شيء ما).

Alternate with

يتبادل .. يتعاقب .. يتناوب مع

Annoyed with (a person) for (Doing something).

متضايق من (شخص) بسبب (عمل شيء ما).

Associated with (a person) in (a business) (a plot).

مشارك مع (شخص) في (عمل) (مؤامرة).

Attacked with (fever).

أصيب ب الحمى.

Attended with (difficulties) (all effects).

محفوف ب (الصعوبات) (العواقب الوخيمة).

Break with (A person).

يفسخ أو يقطع الصلة ب (شخص).

Burst with (grief).

ينفجر .. ينفطر من (الحزن).

Charge (someone) with (theft).

يتهم (شخصاً ما) ب (السرقة).

Coincide with

يتفق مع .. يطابق

Compare with (for similar things)

يقارن ب للأشياء المتماثلة.

Compensate (a loss) with (something).

يعوض (خسارة) ب (شيء ما).

Compete with (someone) for (something).

يتنافس مع (شخص ما) من أجل (شيء ما).

Comply with (a request) (regulations).

يمثل إلى .. يستجيب إلى .. يراعي .. (رجاء) (قواعد تنظيمية).

Concerned with

معنى أو مهتم ب

Condole with (a person) on (a sad thing).

يواسي أو يشاطر شخصاً الأحران.

Connected with

متصل .. مرتبط ب

Connection with

صلة أو ارتباط ب

Consistent with

ملائم أو موافق ل

Consult with (a person) on (something).

يتشاور مع (شخص) بشأن (شيء ما).

Contact with

إتصال ب

Contemporary with (someone).

معاصر ل (شخص ما).

Contented with (someone) (Something).

قانع ب .. راضٍ عن (شخص ما) (شيء ما).

Correspond with (a person) about (a matter).

يراسل (شخصاً) بشأن (امر).

Correspond with (something).

يطابق .. يتفق مع (شيء ما).

Deal (well or badly) with (a person).

يعامل شخصاً معاملة حسنة او سيئة).

Disappointed with (a person).

خائب الرجاء في شخص ما.

Disgusted with (something).

مشمئز من (شيء ما).

Disgusted with (a person).

مشمئز من (شخص ما).

Dispense with

يستغنى عن

Displeased with (a person).

مستاء من .. غير راضٍ عن (شخص).

Dispute with (someone) on (something).

يتنازع مع (شخص ما) بشأن (شيء ما).

Endowed with (a talent).

موهوب ب (موهبة).

Engaged with (a person).

مشغول مع (شخص).

Exchange (ideas) with (a person).

يتبادل (الأفكار) مع (شخص).

Break faith with (a person).

ينقض عهده مع شخص.

Fall in with (someone).

يتلاقى مصادفة مع شخص ما.

Fall in with (one's views).

يوافق على (وجهات نظر شخص).

Fall in love with (someone).

يقع في غرام (شخص ما).

Familiar with (someone).

خليل .. صديق حميم لـ (شخص ما)

Familiar with (something).

ملم ب .. معتاد على (شيء ما).

Feed with (something).

يفغذي .. يطعم ب (شيء ما).

Filled with (something).

مملوء ب (شيء ما).

Fired with (zeal).

متأجج ب الحماس.

Get on with (someone).	يسائر .. يتمشى مع (شخص ما).
Identical with (something).	مشابه .. مماثل لـ (شيء ما).
Infested with (fleas).	يعج بـ (البراغيث).
Interfere with (someone).	يتعرض لـ (شخص ما).
Intimate with (a person).	صديق حميم لـ (شخص ما).
Mad with (someone).	غاضب جداً من (شخص ما).
Mad with (anger) (anxiety).	يكاد يجن من (الغضب) (القلق).
Make away with (something).	يبدد (شيئاً ما).
Make away with one's own.	يقتل نفسه.
Make friends with (a person).	يصادق (شخصاً).
Match with (something).	يناسب / يلائم (شيئاً ما).
Meet with (an accident) (success).	يلقى أو يواجه (حادثاً) (نجاحاً).
Occupied with (a business).	مشغول بـ (عمل).
Overwhelmed with (grief).	غارق في (الحزن).
Parallel with (a thing).	مواز لـ (شيء).
Participate with (v) (a person) in (something).	يشترك مع (شخص) في (شيء ما).
Patient with (someone).	صبور مع (شخص ما).
Peaceful with (someone).	مسالم لـ (شخص ما).
Play with (v) (someone).	يلعب مع (شخص ما).
Play with (v) (One's feelings).	يلعب على (عواطف شخص).
Pleased with (someone).	مسرور من (شخص ما).
Proceed with (v) (work).	يواصل أو يستمر في (عمل).
Provide (someone) with (v) (something).	يمد (شخصاً ما) بـ (شيء ما).
Relations with (someone).	علاقات بـ (شخص ما).
Satisfied with (someone) (something).	راضٍ عن (شخص ما) (شيء ما).

Side with (v) (someone). يتحيز لـ (شخص ما).

Sympathy with (someone).

مشاركة وجدانية لـ (شخص ما).

Sympathy with (v) (someone) in (distress).

يعطف على (شخص ما) في (محنة).

Take up with (someone).

يألف أو ياتنس (بشخص ما).

Tamper with (something).

يعبث بـ (شيء ما).

Tired with (exertions).

تعب أو كلال من الإرهاق.

WITHIN:

Within an hour.

في خلال ساعة.

Within earshot.

على مسمع.

It is within easy reach.

إن ذلك ميسوراً (في المتناول).

Live within your income.

عش في حدود دخلك (على قدر حالك).

Within sight.

على مرأى.

WITHOUT:

Without an exception.

بدون استثناء.

Without difficulty.

بدون صعوبة.

Without end.

بدون نهاية.

Without fear.

بدون خوف.

He asked her not to do anything without his consent.

طلب منها ألا تفعل شيئاً بدون موافقته.

I'll go with you without fail.

سأذهب معكم بالتأكيد.

Without notice.

بدون إخطار.

Without result.

بدون نتيجة.

She Went out without his knowledge.

خرجت بدون علمه.

That goes without saying.

إن هذا امر مسلم به (لا يحتاج إلى بيان).

Without trouble.

بدون متاعب.

Without warning.

بدون إنذار.

We are still without servants.

لا زلنا بدون خدم.

EXERCISE (27)

- Put in suitable prepositions:

- 1) A bird the hand is worth ten the bush.
- 2) A cheerful wife is the joy life?
- 3) Aren't you a ware that?
- 4) Are you fond music?
- 5) Are you going the party?
- 6) Are you my side?
- 7) Are you pleased me?
- 8) Are you pleased the news?
- 9) Be patient children.
- 10) Can you participate me this affair?
- 11) consideration these factors immediate action
should be taken once.
- 12) Contribute some thing the Poor Fund.
- 13) Depend me you will not be deprived your
rights
- 14) Did they comply her request?
- 15) Don't be indifferent other people's interests.
- 16) Don't come any more lessons.
- 17) Don't confide your secrets anyone.
- 18) Don't despair success.
- 19) Don't entrust him your money.
- 20) Don't insist deserting her.
- 21) Don't jump conclusions.
- 22) Don't lose faith humanity.
- 23) Don't shout me.
- 24) Don't try to impose me.
- 25) Get me the morning paper the book stall.

- 26) God endowed her..... charming beauty.
27) Good bye to morrow.
28) Have you sent a letter her?
29) He assigned the task this assistant.
30) He couldn't abstain smoking.
31) He deals many articles but I don't deal him.
32) He ended his address a choked voice.
33) He feels very proud his talent.
34) He gazed envy the dignitaries who arrived to
take their place the table.
35) He is addicted narcotics.
36) He is burdened great responsibilities.

منتدى سور الأزبكية

WWW.BOOKS4ALL.NET

Chapter XI

الفصل الحادي عشر

THE CONJUNCTIONS

الروابط

- Conjunctions are used to join words, phrases, clauses and sentences.

تستعمل الروابط لربط، الكلمات، العبارات، أشياء الجمل والجمل.

- Conjunctions are subdivided into two main classes.

A- Coordinating conjunctions.

B- Subordinating Conjunctions.

- تنقسم الروابط إلى قسمين رئيسيين هما:

أ (الروابط الموقفة:

ب) الروابط التابعة:

A: Coordinating Conjunctions.

أ) الروابط الموقفة:

Coordinating conjunctions join words, phrases, or sentences of co-ordinate rank (of similar functional value).

تقوم الروابط الموقفة بربط كلمات أو عبارات أو جمل متكافئة في الدرجة (أي تحتل كل منها نفس الدرجة من الأهمية في أدائه لوظيفته).

In this case, none of the sentences is dependent on the other, nor enters at all into his construction.

وفي هذه الحالة لا تكون أي من الجمل تابعة لجمل أخرى ولا تدخل إطلاقاً في تركيبها.

وإليك أمثلة على هذه الحالة:

- An eye for an eye and a tooth for a tooth.

العين بالعين والسن بالسن.

- Fire is a good servant but a bad master.

النار خادم مفيد ولكنها سيد ضار.

- Neither a borrower nor a lender be.

لا تكن مديناً ولا دائناً.

في الجمل البسيطة التي تحوي فعلاً محدوداً "finite verb" واحداً، أي أنها تحوي فاعلاً واحداً وخبراً واحداً يتعلق بهذا الفاعل. مثل قولك.

He worked hard. عمل بجد.

وقد نربط جملتين معاً، فتصبح كل واحدة منهما عبارة "clause" في جملة مربوطة "compound" فنقول مثلاً.

He worked hard. عمل بجد.

You wasted your time. أضعت وقتك.

وحين ربطهما معاً ب "But" تصبح هذه الجملة كالاتي:

He worked hard but you wasted your time.

لقد عمل بجد ولكنك أضعت وقتك.

لذا عندما ربطنا الجملتين بأداة الربط "but" أصبحتا جملة واحدة تضم عبارتين يظهر ربطهما وجه التناقض وإن بقيت كل منهما مستقلة عن الأخرى بمعنى أنها يمكن أن تؤدي معنى كاملاً في حد ذاتها.

ويستخلص من ذلك أن العبارات الـ clauses التي تدخل في تكوين الجملة المربوطة تتساوى من حيث الأهمية، ولذلك تسمى "coordinate clauses" أي عبارات متوافقة ومتساوية في الدرجة.

The families of coordinating conjunctions

عائلات الروابط الموقفة

There are four families or groups of coordinating conjunctions.

هناك أربع عائلات أو أربع مجموعات للروابط الموقفة.

A) Family of "AND"

عائلة "AND"

The conjunctions of this family means addition.

روابط هذه العائلة تعني العطف أو الإضافة وهي:

1) AND:

(1) وهي تقابل «و» أو «العطف» في اللغة العربية:

SHEHATA visited England.

He spent much money.

نربط ب "AND"

SHEHATA visited England and spent much money.

زار شحاتة إنجلترا وانفق مالا كثيراً.

واليك أكثر من مثال:

Hasan was tired and went to bed. كان حسن متعباً فذهب للفراش.

I love her very much and she loves me in the same way.

إنني أحبها كثيراً جداً وهي أيضاً تحبني بنفس الدرجة.

2) Both AND:

(٢) و كلاهما (تدل على أنهما يجتمعان على تميز)

Both she and her sister are to blame.

يقع اللوم عليها وعلى اختها كليهما.

AL- Baroudi is both a soldier and a poet.

إن البارودي جندي وشاعر في آن واحد.

3) As well as:

(٣) كما .. كمثل. و .. أيضاً؛

I gave him money as well as advice.

لقد أعطيته المال والنصح أيضاً أو أعطيته المال كما أعطيته النصح.

She as well as her husband in good shape.

إنها وزوجها أيضاً في حالة معنوية جيدة.

4) Not only but also:

(٤) ليس فحسب ولكن أيضاً. أو ليس فقط وإنما أيضاً كذلك؛

Ali not only works hard but he also finds time for recreation.

لا يعمل علي بجد فحسب وإنما يجد وقتاً للترفيه أيضاً.

ملحوظة هامة: إذا بدانا الجملة بـ "not only" تصبح كالاتي،

Not only does Ali work hard but he also find time for recreation.

5) FURTHERMORE:

علاوة على ذلك؛

He is clever, furthermore, he is of noble birth.

إنه ماهر وعلاوة على ذلك فهو من أصل نبيل.

6) BESIDES:

(٦) فضلاً عن ذلك.

She is quite a coquette besides, she puts temptation in his way.

إنها فتاة لعوب جداً، وفضلاً عن ذلك فإنها تنصب له شرك الإغراء.

7) LIKEWISE:

(٧) وبالمثل؛

This is by all means unreasonable, likewise, it is utterly illogic.

إن هذا غير معقول أبداً، وبالمثل فإنه غير منطقي إطلاقاً.

8) MOREOVER:

(٨) بالإضافة إلى ذلك:

That is out of question: moreover, it means nothing to me.

إن هذا خارج عن الموضوع، وبالإضافة إلى ذلك فإنه لا يعنيني في شيء.

9) AGAIN:

(٩) وايضاً، كما ان:

His wife's debts swallowed up all his savings; again, his income is in constant decrease.

لقد ابتلعت ديون زوجته كل مدخراته، كما ان دخله في هبوط مستمر.

B) THE FAMILY OF "BUT":

(ب) عائلة "But" بمعنى ولكن وهي من أخوات إن وهي تدل على التناقض أو الإستدراك.

We tried to do it, but we could not.

حاولنا ان نفعل ذلك ولكننا لم نستطع.

1) BUT:

(١) ولكن:

I do understand you have done your best, but it did not work.

إنني أدرك أنك بذلت قصارى جهدك ولكن الأمر لم يفلح.

2) YET:

(٢) ومع ذلك:

He treated her unkindly; yet she could not blame him for that.

لقد عاملها بقسوة، ومع ذلك لم تستطع ان تلومه على ذلك.

3) STILL:

(٣) ومع ذلك:

He wanted her for just one thing. still she loved him.

كان يريد لها من أجل شيء واحد فقط، ومع ذلك فقد أحبته.

4) WHEREAS (WHILE):

(٤) في حين أن:

He is very cruel, whereas (while) his brother is good hearted.

إنه شديد القسوة في حين أن اخاه طيب القلب.

5) HOWEVER:

(٥) ومهما يكن ومع كل:

Her scandal was in every mouth, however, her husband was the last to know.

كانت فضيحتها على كل لسان، ومع كل ذلك كان زوجها آخر من يعلم.

6) NEVERTHELESS: (٦) ومع ذلك، بالرغم من ذلك:
He is liar, nevertheless, many people, believe him.
إنه كاذب وبالرغم من ذلك كثير من الناس يصدقونه.

7) ON THE CONTRARY: (٧) على العكس:
I am not bored, on the contrary I am very pleasant.
إنني لست متضايقاً، على العكس أنا في غاية الإنبساط.

C) THE FAMILY OF "OR":

(ج) عائلة "or" بمعنى أو وهي تفيد الاختيار:

1) OR: (١) أو:

Are you going to the cinema or the theatre.
هل ستذهب إلى السينما أو المسرح.

2) EITHER or: (٢) إما أو:

You must either keep quiet or go out. إما أن تلتزم الهدوء أو تخرج.
That author is either a madman or a genius.
ذلك المؤلف إما أن يكون مجنون أو عبقرى.

3) NEITHER NOR: (٣) ليس ولا:

He is neither a singer nor a musician. إنه ليس مغنياً ولا موسيقياً.
I neither smoke nor drink. إننى لا أدخن ولا أشرب الكحول (الخمير).

4) OR ELSE: (٤) وإلا:

You must leave right now or else you will miss the train.
يجب أن ترحل فوراً وإلا فلن تدرك القطار.

5) OTHERWISE (٥) وإلا:

You must keep your word otherwise people will never trust you.
يجب أن تبر بوعدك، وإلا فلن يثق بك الناس أبداً.

D) THE FAMILY OF "SO":

(د) عائلة "so" روابط هذه العائلة تفيد النتيجة:

1) She meant no harm so don't make a mountain out of a mole hill.

إنها لا تقصد سوء، فلا تبالغ في الأمر ولا تصنع من الحبة قبة.

The shops were closed, so I could not buy anything.

كانت المحلات مغلقة، لذا لم أستطع شراء أي شيء.

2) THEREFORE:

(٢) لذلك:

- Life is not all a bed of roses, therefore we must face difficulties with patience.

ليست الحياة كلها نعيماً دائماً. لذلك يجب علينا أن نواجه الشدائد بالصبر.

3) THEN:

(٣) «حينئذ» أو «ثم»:

We had a month in London and then went to Paris.

قضينا شهراً في لندن ثم ذهبنا إلى باريس.

4) CONSEQUENTLY:

(٤) ونتيجة لذلك:

Some third world countries do not make good use of their natural resources, consequently they cannot raise their standards of living.

لا تحسن بعض دول العالم الثالث استخدام مواردها الطبيعية، ونتيجة لذلك لا تستطيع أن ترفع مستويات معيشتها.

5) ACCORDINGLY:

(٥) وبناءً على ذلك:

He has been law abiding all his life, accordingly he lives in peace.

إنه يلتزم بالقانون طوال حياته، لذلك فهو يعيش في سلام.

SUBORDINATING CONJUNCTIONS

الروابط التابعة

AS	بينما / في أثناء	IF	إذا - لو
AS	كما	In order that	لأجل أن
AS if	كما لو	In case	فلربما
AS though	كما لو	In that	من حيث
AS soon as	بمجرد	Lest	خشية أن
AS long as	طالما	Now	الآن
AS as	مثل	No sooner than	لم يكّد حتى

Such as	كمثل	No matter whether or nor	
Not as as	ليس مثل		سواء إذا أم لا
Not so as	ليس كمثل	No matter how	سواء كيف
After	بعد	Once	إذ
Although	بالرغم من أن	On condition that	على شريطة أن
Because	لأن	Provided that	بشرط أن
Before	قبل	Scarcely when	لم يكذ حتى
Even though	حتى ولو	Since	منذ / حيث أن
Even if	حتى ولو	So that	لذلك
For fear that	خوفاً من أن	So that	لدرجة أن
Hardly when	لم يكذ ... حتى	So as to	بحيث أن
How	كيف	Such that	لدرجة أن
Than	من (للمفاضلة بين شيئين)	Supposing that	إذا فرض أن
The the	كلما كلما	That	أن
Unless	لو لم إذا لم	Till	حتى - لغاية - لى
Whether (if)	عما إذا	Until	حتى
Where (as)	حيث	While	بينما
Wherever	حيثما	Whoever	أيما كان
When	عندما	Whatever	مهما كان
Whether	سواء إذا أم لا.	However	كيفما كان
Whenever	حيثما كان		

Chapter XII

الفصل الثاني عشر INTERJECTIONS AND EXCLAMATIONS

التعابير العاطفية والتعجب

THE INTERJECTION is merely: A word or sound used to express some sudden feeling or emotion, and does not enter into the construction of a sentence.

التعبير العاطفي هو مجرد كلمة أو صوت يستعمل للتعبير عن شعور أو عاطفة مفاجئة ولا يدخل في تركيب الجملة.

1) To express approval:

١ - للتعبير عن التأييد:

- Bravo!

أحسن!

2) To express weariness:

٢ - للتعبير عن التعب:

- Heigh- Ho

- أواه! آه!

3) To express contempt or ridicule:

٣ - للتعبير عن الإحتقار أو السخرية:

Tush! - Pshaw - !Pooh !

أف!

Bosh! - Tut, Tut! - Stuff!

خسًا!

4) To express reproof:

٤ - للتعبير عن اللوم أو التعنيف:

- Fie!

تبا! بنس!

5) To require attention:

٥ - لطلب الإنتباه:

Lo! - Hush

صه!

Hark! - Hist

إنصت!

6) To express surprise:

٦ - للتعبير عن الدهشة:

Ao! - Oh!

آه

7) To express grief:

٧ - للتعبير عن الحزن:

Oh!

واسفاه! آه!

8) To express joy:

Hurrah! - Huzza

٨) للتعبير عن الإبتهاج:

مرحى!

9) To attract attention:

Hey! - Hi!

٩) لجذب الإنتباه:

يا!

10) To express greeting or surprise:

Hello!

١٠) للتعبير عن التحية والترحيب:

اهلاً ومرحباً!

EXCLAMATION SENTENCES

الجمال التعجبية

- | | |
|--|---|
| - What Lovely eyes you have! | ما أجمل عينيك! |
| - What grand ideas you have! | ما أعظم افكارك! |
| - What beautiful weather we are! having. | ما أجمل الطقس الآن! |
| - What a fool he is! | ما أحمقه! |
| - What a small car that is! | ما أصغر هذه السيارة! |
| - How beautiful she is! | ما أجملها! |
| - How nice of you to come to see me! | كم هو لطيف منك أن تحضر لزيارتي. |
| - How very kind of you! | ما أكرمك! |
| - How wonderful it is! | ما أعجب ذلك! |
| | إليكم بعض الأمثلة الدالة على الشاعر المختلفة. |
| Ah! how sad she left! | أي حزن أحسنت! (العطف) |
| Alas! what have I done! | ويلي، ماذا فعلت؟ (الندم) |
| O for a breathing - space! | ألا من متنفس! (للضيق) |
| Oh, what a lie! | يا لها من أكذوبة!! (الدهشة والتهكم) |
| Oh is that so! | عجبا، هل الأمر كذلك؟ (للتعجب) |
| Hurrah for the president. | مرحبا برئيس الجمهورية (للسرور والترحيب) |

Part 2

Chapter XIII

الفصل الثالث عشر

THE SENTENCES

الجُمْل

تعلمنا في قواعد اللغة العربية أن علامات التشكيل كالرفع والنصب والجعر هي التي تعرفنا ترتيب الجملة العربية على الوجوه المختلفة، حيث يتبين منها الفاعل من المفعول به، والجار والمجرور وهكذا.

أما في القواعد الإنجليزية فإن ترتيب الجملة يختلف إختلافاً كلياً عن الجملة العربية وأوجه الخلاف في الآتي:

١ - تبدأ الجملة الفعلية الإنجليزية بالفاعل في حين تبدأ الجملة الفعلية العربية بالفعل، أي يسبق الفاعل الفعل.

٢ - المفعول به في الجملة الإنجليزية يلي الفعل، إن كان الفعل متعدياً. وإليك أمثلة على ما سبق قوله:

The boy wept. بكى الولد.

هذه الجملة تركيبها من فعل وفاعل والفعل لازم أي أنه قد أدى معنى تاماً فهو لا يحتاج إلى مفعول به لتوضيح معناه.

The girl reads the novels. تقرأ الفتاة الروايات.

هذه الجملة تحتوي على فعل متعدٍ أي لم يؤد معنى تاماً، لذا فهو يحتاج إلى مفعول به لكي يتعدى أثره إليه.

وهذا هو الأسلوب الثابت في الجمل الإنجليزية حيث يبدأ بفاعل ثم فعل ثم مفعول به.

وقد تأتي الجملة على النحو التالي ولكن لن نخرج عن هذه القاعدة السابق ذكرها حيث أنها العناصر الثلاث الرئيسية.

Women Occupy Positions تشغل النساء وظائف.

النساء يشغلن وظائف

قلو كتبنا مثلاً؛

Qualified woman occupy important positions.

تشغل النساء المؤهلات وظائف هامة.

من هذه الجملة نجد أنها بدأت بصفة وهي "Qualified"، فقد يقول البعض أنها خرجت عن القاعدة الثابتة حيث لم تبدأ بفاعل، ولكننا نقول "لا" إن الترتيب سليم ولكنها بدأت بفاعل موصوف أو اسم موصوف "qualified women" حيث أن الصفة تسبق الموصوف.

Highly qualified women occupy important positions.

تشغل النساء المؤهلات تاهيلاً عالياً وظائف هامة.

وينطبق على هذه الجملة نفس ما قيل عن الجملة السابقة حيث بدأت بحال، أي أن

الجملة الجديدة بدأت باسم موصوف يسبقها حال يبين حقيقة هذه الصفة.

وعلى هذا الأساس يمكن أن يتم تركيب الجملة البسيطة على الوجه الآتي:

A) Subject: (أ) من حيث الفاعل:

Women النساء

qualified women النساء المؤهلات

Highly qualified women. النساء المؤهلات تاهيلاً عالياً.

B) Verb: (ب) الفعل:

occupy. يشغلن

Often occupy يشغلن غالباً

very often occupy يشغلن غالباً جداً

C) Object (ج) المفعول به:

Positions مناصب

Important positions مناصب هامة

Extremely important positions مناصب في غاية الأهمية.

كما يمكن ترتيب الجملة الإنجليزية كما يلي:

1	2	3	4	5	6
Subject	verb	Object	manner	place	time
فاعل	فعل	مفعول به	حال	مكان	زمان

The children played games quietly in the room yesterday

لعب الأطفال بهدوء العاباً داخل الحجرة بالأمس.

ويمكن كتابة الزمان في أول الجملة فيكون ترتيبها كالآتي بعد أن يصبح رقم

”1“ هو الزمان ورقم ”2“ هو الفاعل ويستمر الترتيب كما هو موضح بالجملة

السابقة.

Yesterday the children played games quietly in the room.

بالأمس لعب الأطفال بهدوء العاباً داخل الحجرة.

FORMS OF THE SENTENCES

صيغ الجمل

لقد أوضحنا أن الجملة تتألف من كلمات قد بينها سابقاً، لكي تؤدي معنى معيناً كاملاً، إلا أن الجملة قد تتخذ شكلاً معيناً مثل،

1	2	3	4
Statement	question	command or	wish

صيغة تقرير أو السؤال أو الأمر أو الطلب أو التمني:

1) Statement:

(١) صيغة التقرير،

الجملة التقريرية هي الجملة التي تفيد معنى تاماً مثبتة كانت أم منفية.

The sun rises in the morning.

تشرق الشمس في الصباح.

You have hit the nail on the head.

لقد ضربت على الوتر الحساس.

2) Question:

(٢) صيغة السؤال،

هناك اختلاف في طريقة الجملة الإستفهامية بين اللغة العربية واللغة الإنجليزية

فمثلاً من الممكن أن نسال في العربية سؤالاً لا يحتوي على فعل في حين أنه يجب أن

يظهر الفعل في اللغة الإنجليزية، مثال:

- How are you?

كيف حالك؟

- Who are you?

من أنت؟

لذلك نقول أن السؤال في الإنجليزية لا بد أن يشمل فعلاً وأن طريقة السؤال إما

بتقدم الفعل الأصلي قبل الفاعل أو أن يتقدم الفاعل فعلاً مساعداً.

I have you a book.

عندي كتاباً.

Have you a book?

هل عندك كتاباً؟

She has just arrived.

لقد وصلت حالاً.

Has she just arrived?

أوصلت في الحال؟

وقد تبدأ الجملة بأداة من أدوات السؤال،

- When did you come?

متى أتيت؟

- Whose pen is this?

قلم من هذا؟

- Whom did Hasan meet?

من قابل حسن؟

- Where shall we go?

أين سنذهب؟

3) Command or request:

(٣) صيغة الأمر أو الطلب:

- وهو التعبير الذي يوجه بصيغة الأمر للمتكلم أو المخاطب أو عن طلب يطلب منه.
- Open the window! افتح النافذة!
 - Come here! تعال هنا!
 - Don't argue with fate! لا تجادل القدر!
 - Give me a hand please! ساعدنى من فضلك!
 - Forward, my sons! إلى الأمام يا أبنائى!

4) Wish:

(٤) التمنى:

نستخدم لفظة "may" في هذا التعبير بمعنى "عسى" وهو عادة يسبق الفاعل وقد يحذف أحياناً.

- May they live long! عسى أن يعيشوا طويلاً!
- May you be happy! عساك أن تكون سعيداً!
- That may or may not be true! قد يكون ذلك صحيحاً أو لا يكون!
- Good luck to you! حظاً سعيداً لك!
- May good luck be to you! عسى أن يكون لك حظاً سعيداً!

Kinds of the sentences

أنواع الجمل

تتكون الجمل الإنجليزية من ثلاثة أنواع:

- 1) The simple sentence. (١) الجملة البسيطة.
- 2) The compound sentence. (٢) الجملة المركبة.
- 3) The complex sentence. (٣) الجملة العقدية.

The simple sentence

الجملة البسيطة

الجملة البسيطة هي الجملة التي تؤدي معنى تاماً وتحتوي على فعل واحد محدود، ومعنى كلمة محدود هي صفة تدخل على الاسم فتفيد تناهي مدلوله أو تقييد إطلاقه وتجعله محدوداً.

ويسمى الفعل محدوداً "finite verb" إذا ما جاء مع فاعل فدل على ما إذا كان هذا الفاعل مفرداً أو جمعاً وعلى ما إذا كان متكلماً أو مخاطباً أو غائباً. أي أن الفعل يصبح محدود الدلالة في تبعيته لفاعل معين، أو كان مطلق الدلالة في مصدريته المستقلة عن أي فاعل. فالمصدر "to do" فهو مجرد من الزمان وغير متعلق بفاعل معين، فإذا قلنا

He does his work well.

ودل على أن الفاعل هو المفرد الغائب وعندما نقول "does" تحدد المعنى المضارع

They do their work well.

تحدد معنى الفعل في "do" ودل على أن الفاعل هو جمع الغائبين.

لذا فإننا نقول أن الجملة البسيطة هي التي تؤدي معنى كاملاً دون أن تحوي أكثر من فعل محدود واحد.

Patience is a virtue.

الصبر فضيلة.

The earth and sky seem to meet at the horizon.

تبدو الأرض والسماء وكأنهما تلتقيان عند الأفق.

The compound sentence

الجملة المركبة

تتكون الجملة المركبة من جملتين بسيطتين -أو أكثر- ربطتا بواحدة من أدوات الربط، مثل:

and, both .. and, either .. or, neither .. nor, consequently .. etc.

فإذا كان لدينا -على سبيل المثال- جملتين يتعلق خبراهما بفاعل واحد، مثل:

- Shawki was a poet. كان شوقي شاعراً.

- Shawki was a writer. كان شوقي كاتباً.

فيمكن صياغة هاتين الجملتين في جملة واحدة بـ "both and"؛

- Shawki was both a poet and a writer.

كان شوقي شاعراً وكاتباً معاً.

وإذا تعلقت الجملة بالإختيار فنستخدم.

Either or. لربط هاتين الجملتين.

Please come in. ادخل من فضلك.

Please go out. اخرج من فضلك.

فيصبحان بعد الربط؛

Please either come in or go out. تفضل بالدخول أو الخروج.

وإذا ما استوى النفي في جملتين؛

Ahmad does not work hard. لا يذاكر أحمد بجد.

Hasan does not work hard. لا يذاكر حسن بجد.

فيصبحان بعد الربط؛

Neither Ahmad nor Hasan work hard.

لا أحمد ولا حسن يذاكران بجد.

The complex sentence

الجملة المعقدة

تتكون الجملة المعقدة من عبارات أحدها شبه جملة رئيسية وتسمى "Principal clause" وأخرى فرعية أو تابعة وتسمى "Subordinate clause" ومن هذا التعبير نفهم أن الجملة الفرعية أو التابعة لا تؤدي في الجملة المعقدة معنى مستقلاً في حد ذاتها وإنما يكتمل معناها بارتباطها ببقية أجزاء هذه الجملة، فإذا قلنا:

Ali is an old friend of mine.

علي صديق حميم لي.

فهذه جملة بسيطة تحوي فعلاً محدوداً واحداً وتؤدي معنى مستقلاً، فإذا أضفنا إليها عبارة مثل: "Who called to see me" التي لا تؤدي معنى مستقلاً في حد ذاتها، أصبحت:

Ali who called to see me is an old friend of mine.

علي الذي جاء ليراني صديق قديم لي.

وقد نضيف عبارة أخرى إلى هذه الجملة فنقول:

Ali who called to see me while I was out is an old friend of mine.

إن علي الذي جاء ليراني بينما كنت خارج البيت صديق قديم لي.

وبعد أن عرفنا تكوين الجملة المعقدة وأنها تتكون من عبارة رئيسية وعبارات أخرى فرعية، علينا أن نتعرف الآن على أنواع العبارات الأخرى الفرعية التي تدخل في تكوين الجملة المعقدة وهي تنقسم إلى ثلاثة أنواع:

A) The noun clause.

(أ) العبارة الدالة على الاسم.

B) The adjectival clause.

(ب) العبارة الدالة على الصفة.

C) The adverbial clause.

(ج) العبارة الدالة على الحال.

واليكم شرح هذه الأنواع بالتفصيل:

(A) The noun clause

(١) العبارة الدالة على الإسم

- The noun clause does the work of a noun, it may be.

تحل هذه العبارة محل الإسم، ومن ثم يمكن أن تقع موقع:

- ١- The subject of a verb. (١) فاعلاً لفاعل.
- 2- The object of a verb. (٢) مفعولاً لفعل.
- 3- The object of a preposition. (٣) مجروراً بحرف جر.
- 4- The complement of a verb. (٤) مكماً لفعل.
- 5- In apposition to a noun (٥) بدلاً لاسم.
- 6- In apposition to preparatory «it». (٦) بدلاً لكلمة "إنه".....

Main keys to noun clause

المفاتيح الرئيسية لأشياء الجمل الاسمية

If	Who	Whether
That	Where	Whom
What	Which	Whose
When	Why	How

His success is expected. نجاحه متوقع.

That he will succeed is expected. من المتوقع أن ينجح.

Examples: امثلة:

1) Noun clause subject of a verb:

(١) شبه الجملة الاسمية التي تقوم بدور فاعل للفعل:

What will be will be. ما قدر يكون.

What can't be cured must be endured. الصبر حيلة من لا حيلة له.

That life is full of surprises, could not be ignored.

لا يمكن تجاهل أن الحياة مليئة بالمفاجآت.

Whatever I have is at your disposal. كل ما املك تحت تصرفك.

Whoever comes first is served first. من يحضر أولاً يُخدم أولاً.

2) Noun clause object of a verb:

٢) شبه جملة اسمية يقوم بدور مفعول الفعل:

Notice: The word «that» is often omitted especially after these verbs.

لاحظ ان كلمة "that" تحذف في الغالب بعد هذه الأفعال.

Hope	يامل	Think	يظن
Expect	يتوقع	Wish	يرغب

- I know you think I am letting you down.

إنني أعرف أنك تظن أنني أتخلى عنك.

- Don't defer till tomorrow what must be done to day.

لا تؤجل عمل اليوم إلى غد.

- I know what is at the back of your mind.

إنني أعرف ما يدور بخلدك.

- I assure you that was not my intention.

أؤكد لك أن تلك لم تكن نيتي.

3) Noun clause deferred object in apposition to preparatory "it":

٢) شبه جملة اسمية تقوم بدور مفعول مؤخر (تقع بدلاً من الضمير التمهيدي "it"):

- He takes it for granted that the end justifies the means.

إنه أخذها قضية مسلمة أن الغاية تبرر الوسيلة.

- I would take it that you all agree with me.

إنني أعتبر أنكم جميعاً متفقين معي في الرأي.

4) Noun clause object of a preposition:

٤) شبه جملة اسمية تقوم بدور المجرور بحرف جر:

- Hany agreed to my proposal. وافق هانى على إقتراحى.
تصبح:

- Hany agreed to what I proposed. وافق هانى على ما اقترحت.

Examples:

أمثلة:

- It depends on how far you had gone with him.

إن الأمر يتوقف على مدى تماديك معه.

- Never interfere with what doesn't concern you.

لا تتدخل أبداً فيما لا يعنيك.

Notice: That «If» is never used after a preposition.

لاحظ أن "If" لا تستعمل أبداً بعد حرف الجر.

Use "whether":

استعمل «عما إذا» أو فيما إذا،

There is some doubt as to whether permission has been granted.

هناك بعض الشك فيما إذا كان التصريح قد منح.

In some cases, the preposition is omitted, especially in colloquial style.

في بعض الحالات يحذف حرف الجر وعلى الأخص في أسلوب المحادثات الدارجة.

I don't care what you do.

إنني لا أكرث بما تفعل.

I don't care whether you agree or disagree.

إنني لا أهتم بما إذا كنت توافق أم تخالف.

5) Noun clause subjective complement:

٥) شبه جملة اسمية تقوم بدور الكمل المتعلق بالفاعل،

The trouble is that we do not pull together.

إن المشكلة هي أننا لا نعمل متحدّين.

Is this what you mean?

أهذا ما تعنيه؟

That appear that you want to be more friendly with her.

يبدو أنك تريد أن توطد صداقتك معها.

6) Noun clause objective complement:

٦) شبه جملة اسمية تقوم بدور الكمل المتعلق بالفعل،

- Have you found it what you had expected?

هل وجدت الأمر كما كنت تتوقع؟

- She made him what he is.

إنها جعلته هكذا.

7) Adjective + (Preposition) + Noun clause:

(٧) صفة + حرف جر + شبه جملة اسمية،

In this case, always omit the preposition which governs a that-clause.

في هذه الحالة احذف دائماً حرف الجر الذي يحكم شبه الجملة الاسمية التي تبدأ بـ "That".

- Be careful what you do. احذر ما تفعل.

- I'm sure you will get on your legs again.

إنني على يقين أنك سوف تنهض من كبوتك.

- I'm certain that it comes and goes.

إنني متأكد أن هذه الحالة تأتي وتذهب.

- At heart, I was proud that you were my girl.

لقد كنت في قرارة نفسي فخوراً بأنك فتاتي.

- I'm happy that you came to your senses at last.

إنني سعيد أنك قد عدت أخيراً إلى رشذك.

8) Noun clause in apposition to a noun:

(٨) شبه جملة اسمية تقوم بدور البدل.

- The story of his success is false.

قصة نجاحه زائفة

تصبح،

- The story that he has succeeded is false. القول بأنه نجح زائف.

ويمكن ربط الجملة باستخدام "That" ويمكن حذفها كما في المثالين التاليين:

- I know that he did it.

أعرف أنه فعل ذلك.

- I know he did it.

وبنفس المعنى يمكن حذف "That":

- You can't deny the fact that you are growing old.

إنك لا تستطيع أن تنكر حقيقة أنك أخذ في الكبر.

- I'm of the strong opinion that right is might.

أنني مع الرأي القوي القائل بأن الحق قوة.

EXERCISE (28)

A- Pick out the noun clause in the following:

- 1- Don't you realize that you are making a mountain out of a molehill?
- 2- She wondered whether he was really faithful to her.
- 3- Your promise that you will help me is highly appreciated.
- 4- I discovered how selfish she was.
- 5- I was certain that he hadn't come home.
- 6- Don't you know that I am a light sleeper?
- 7- Don't you remember what I said to you last night?
- 8- I knew then that you were going to have a baby.
- 9- I suppose she lunched in her room.
- 10- who is bad to his own is bad to himself.
- 11- It does not matter whether you stay or leave.
- 12- It depends on how far they went.

B- Complete the following by adding suitable noun clause:

- Does it matter
- It is likely
- It is quite true
- I wonder
- see
- I hope
- Don't you think?
- Now I know
- I suppose
- Have you noticed?
- Remind her
- I wish
- Choose
- Did you agree upon?
- I dare say

THE ADJECTIVAL CLAUSE

شبه الجملة الوصفية

- Adjectival clause takes place of adjectives and thus qualify nouns or pronouns.

شبه الجملة الوصفية تقوم مقام الصفات وبذلك تصف الأسماء أو الضمائر.

- Adjectival clauses are sometimes called relative clauses because they are generally introduced by relative pronouns.

أشباه الجمل الوصفية تسمى أحيانا أشباه الجمل الموصولة إذ تتقدمها ضمائر الوصل بصفة عامة. وهي:

As But	That Which	Who Whom	Whose
-----------	---------------	-------------	-------

وإليك مثال تطبيقي عن شبه الجملة الوصفية، فإذا قلنا:

- The poet who wrote this poem is a man of great talent.

إن الشاعر الذي كتب هذه القصيدة رجل ذو موهبة عظيمة. إذن هناك جملتان بسيطتان ربطتا بـ "who" أحدهما رئيسية والأخرى فرعية. والجملتان هما:

- The poet is a man of great talent.
- He wrote this poem.

وعندما ربطناهما بـ "who" لتصبحا جملة معقدة صارت بهذا الوضع.

- The poet who wrote this poem is a man of great talent.

وهنا تصف العبارة الدالة على الصفة «الاسم» في أي موقع يقعه من الجملة فهي تصفه:

- أما فاعلاً كما في الجملة التالية:

- The man who wrote the poem is my brother.

إن الرجل الذي كتب القصيدة أخي.
أو مفعولاً به.

- I know the man who wrote the poem.

أعرف الرجل الذي كتب القصيدة.

- او مفعولاً به لأداة جر.

- I was talking to the man who wrote the poem.

كنت أتحدث مع الرجل الذي كتب القصيدة.

او مع تكملة،

- This is the man who wrote the poem.

هذا هو الرجل الذي كتب القصيدة.

واليك العديد من الأمثلة،

- These are the visitors who wanted to meet you.

هؤلاء هم الزوار الذين أرادوا مقابلتك.

ملحوظة ١: إذا بدأت الجملة بـ "there" يمكن حذف ضمير الصلة.

There was a man (~~who~~) called to meet you while you were out.

كان هناك رجلاً جاء لمقابلتك عندما كنت خارج البيت.

That is the man (~~whom~~) we met in London last week.

هذا هو الرجل الذي قابلناه في لندن الأسبوع الماضي.

That is the man about whom we were speaking.

ذلك الرجل الذي كنا نتحدث عنه.

ويمكن حذف "That" وتصبح الجملة كالآتي،

That is the man (~~That~~) we were speaking about.

عادة يقوم الإنجليز بإحلال "That" محل "Whom" فإذا كانت مسبقة بأداة

جر، توضع أداة الجر في آخر الجملة كالمثال السابق.

Remember you have one who loves you more dearly than life.

تذكرني ان لك شخصاً يحبك حباً أعز من الحياة.

You are the finest girl that would love, hate, and forget all in one day.

إنك الطف فتاة تحب وتكره وتنسى كل ذلك في يوم واحد.

I have done the same as you have. لقد فعلت مثل الذي فعلته انت.

ملحوظة هامة، يجب مراعاة وضع ضمير الوصل اقرب ما يكون إلى صلة الموصول.
The medicine will stop that stomach disorder which makes you dizzy.

هذا الدواء سيمنع ذلك الإضطراب المعدي الذي يسبب لك الدوار.
كما يلاحظ أن يوضع ضمير الوصل في المكان المناسب وإلا تسبب في تغيير المعنى كما سنرى في المثال التالي.

A fair daughter of eve, that seemed to be pregnant sailed into the hotel lounge.

بنت جميلة من بنات حواء -والتي كانت تبدو حاملاً- تهادت داخل استراحة الفندق. (عبارة صحيحة).

A fair daughter of eve sailed into the hotel lounge that seemed to be pregnant.

بنت جميلة من بنات حواء تهادت إلى داخل استراحة الفندق التي كانت تبدو حاملاً. X عبارة خاطئة.

My brother, who has been abroad recently, hope to see you soon.

إن أخي الذي كان في الخارج مؤخراً، يأمل أن يراك قريباً.
نلاحظ أن العبارة الفرعية في المثال السابق غير تعريفية (non - defining clause)،
وأنها مفصولة بفاصلتين عن بقية الجملة، وأنه في هذه الحالة لا يمكن أن تحل "That"
محل "whom" أو "who".

Is the play (which) you are reading a modern one?

هل المسرحية التي تقرأها مسرحية حديثة؟
نلاحظ أن ضمير الصلة "which" يقع مفعولاً به لفعل متعد ومن ثم يمكن حذفه.

The book to which I want to refer was not in the library.

إن الكتاب الذي أردت أن أرجع إليه لم يكن موجوداً في المكتبة.
ويمكن أن تحذف "which" من هذه الجملة على أن تؤخر أداة الجر.
The book I wanted to refer to was not in the library.

ويمكن إحلال "That" بدلاً من "which" على أن توضع أداة الجر في نهاية العبارة، وبصفة عامة فإن الجملة التي تبدأ عبارتها بـ "That" لا توضع فواصل بين عبارتها وبقية أجزاء الجملة.

The book that I want to refer to was not in the library.

علماً بأن العبارة الفرعية في هذا المثال هي عبارة تعريفية (defining clause) ولذلك فهي لم تفصل أيّاً منها فواصل عن بقية أجزاء الجملة. يمكن حذف "That" من الجملة إذا جاءت مفعولاً به، مثل:

The books (that) I sent you will help you in your studies.

إن الكتب التي أرسلتها إليك ستعينك في دراساتك.

كذلك يمكن حذف "that" إذا جاءت كمفعولاً به لأداة جر حتى وإن جاءت في آخر الجملة. مثل:

Where is the man (that) you borrowed the book from?

أين الرجل الذي استعرت منه الكتاب.

ويمكن استخدام "as" كضمير صلة على أن يجيء معها "same" أو "such".

We drove out of Dmanhour by the same road as we had entered by.

خرجنا (بسيارتنا) من دمنهور من نفس الطريق الذي دخلنا منه.

Such people as Hany knew admired his great abilities.

إن الناس الذين عرفهم هاني أعجبوا بقدراته العظيمة.

EXERCISE (29)

1) Pick out the adjectival clause in the following:

- A) You are the one who is afraid.
- B) A promise is a debt that we must not forget.
- C) It is a question I don't want to answer.
- D) Is this the hotel you are staying at?
- E) Will you let me thank you for the kindness you gave me?
- F) There is nothing I enjoy more than your company.
- G) I like the way you put this up.

2) Complete the following by adding suitable adjectival clause.

- A) He Must not fear thorns.
- B) She ruins all
- C) I am the one
- D) it is a long road
- E) There is no woman
- F) Do it in the same way

THE ADVERBIAL CLAUSE

شبه الجملة الحالية

تؤدي العبارة الفرعية لشبه الجملة الحالية دور الحال وتحل محله، أي أنها تصف الفعل أو الصفة أو الحال الموجود في العبارة الرئيسية أو في عبارة فرعية أخرى. وتنقسم العبارات الدالة على الحال إلى:

- ١) شبه الجملة الدالة على المكان.
- A clause of place.
- ٢) شبه الجملة الدالة على الغاية أو الغرض.
2- A clause of purpose.
- 3- A clause of result or consequence.
٣) شبه الجملة الدالة على النتيجة أو العاقبة.
- 4- A clause of time.
٤) شبه الجملة الدالة على الزمن.
- 5- A clause of cause or reason.
٥) شبه الجملة الدالة على العلة أو السبب.
- 6- A clause of comparison (degree).
٦) شبه الجملة الدالة على المقارنة أو الموازنة أو الدرجة.
- 7- A clause of condition .
٧) شبه الجملة الدالة على الشرط.
- 8- A clause of manner.
٨) شبه الجملة الدالة على الطريقة أو الكيفية.
- 9- A clause of contrast or concession.
٩) شبه الجملة الدالة على التضاد أو التباين.
- 10- A clause of restriction.
١٠) شبه الجملة الدالة على التقييد أو التحديد.

1- Clause of place:

(١) شبه الجملة الدالة على المكان:

The following conjunctions join the clause of place, in the complex sentence.

تربط الروابط الآتية العبارات شبه الجملة الدالة على المكان في الجملة المعقدة.

Whence	Where	Wherever	Whither	As
من حيث	حيث	حيثما	حيث / حيثما	حيث
(عند المكان الذي)				

- Return whence you came. عد من حيث أتيت.
- Stay where you are. ابق في مكانك.
- We live where our fathers lived. نعيش حيث عاش أبائنا.
- You will find good friends wherever you go. ستجد أصدقاء أختار حيثما تذهب.
- Wherever Hasan goes every body likes him. كل إنسان يحب حسن حيثما يذهب.
- It's on your right as you face the castle. إنه إلى يمينك حيث تكون في مواجهة القلعة.

- The car remained where it was. بقيت السيارة حيث كانت.

2) Clause of purpose:

(٢) شبه الجملة الدالة على الغرض.

The following conjunctions join the clause of purpose in the complex sentence.

تربط الروابط الآتية عبارة شبه الجملة الدالة على الغرض في الجملة المعقدة.

Affirmative clause		هذه الروابط تستخدم في الجمل المثبتة:	
So	That	So that	In order that
حتى	كى	كى	لكى
May	(Might)	Can	(Could)
مضارع	ماضى	مضارع	ماضى

- Negative clause: هذه الروابط تستخدم في الجمل المنفية:
مع أشباه الجمل المنفية للأسلوب الأدبي:
- May not (might not), shall not (should not).

مع أشباه الجملة المنفية في أسلوب التخاطب.

- Won't (wouldn't).

تستخدم مع الأسلوب الأدبي.

For fear of

lest

for fear that.

خوفاً من أن

خشية أن

خوفاً من أن

(تستخدم معها "should" دائماً)

تستخدم في أسلوب التخاطب الدارج.

- In case of.

خشية أن

يراعى الآتي عند الإستخدام لهذه الروابط:

١ - "May" تأتي متبوعة بالمصدر بدون "to" في العبارة الفرعية إذا كان فعل

العبارة الرئيسية مضارعاً أو مستقبلاً أو امر.

٢ - "Might" تأتي متبوعة بالمصدر بدون "To" في العبارة الفرعية إذا كان فعل

العبارة الرئيسية ماضياً.

٣ - "Should" متبوعة بالمصدر بدون "To" إذا بدأت الجملة بـ "Lest".

Examples:

أمثلة:

Work hard that (= so that, in order that) you may succeed.

اعمل بجد كي تنجح.

He talked at great length so that they wouldn't misunderstand him.

لقد تكلم بإطناب حتى لا يسيئوا فهمه.

He talks at great length so that they won't misunderstand him.

إنه يتكلم بإطناب حتى لا يسيئوا فهمه.

Take my advice so (that) you don't (shan't) miss the opportunity.

خذ بنصيحتي حتى لا تفوتك الفرصة.

Take my advice lest you (may) (might) should miss the opportunity.

خذ بنصيحتي خشية أن تفوتك الفرصة.

Ali ran away lest he should be seen. جرى عليّ خشية أن يُرى.

Ali ran away that (so that, in order that) he might not be seen.

جري عليّ حتى (كي) لا يُرى.

Don't leave the party so abruptly in case you excite the curiosity of the people.

لا تغادر الحفل بغتة خشية أن تثير فضول الناس.

Let's remember those who fought and died for us so that we might live in safety.

الا فلنتذكر الذين حاربوا واستشهدوا من أجلنا لكي نعيش في امان.

3) The clause of result: (٣) شبه الجملة الدالة على النتيجة:

The following conjunctions join the clause of result. In complex sentence.

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على النتيجة في الجملة المعقدة.

So + adj + that	إلى درجة أن	That	حتى أن
adv		So that	
Such + noun + that	إلى درجة أن	So	

ملحوظة هامة: عندما تتقدم "so" أو "such" الجملة تصاغ العبارة الرئيسية على هيئة سؤال، أي قلب وضع الفاعل، مع مراعاة أن الصفة أو الحال تلي "so" مباشرة في جميع الأحوال، وأن الاسم الموصوف يلي "such" مباشرة في جميع الأحوال.

He was so angry that he couldn't speak.

So angry was he that he couldn't speak.

كان غاضباً لدرجة أنه لم يستطع أن يتكلم.

She behaved so wisely that she succeeded in keeping her self pure till her marriage day.

لقد كانت تتصرف بحكمة بالغة إلى درجة أنها نجحت في الإحتفاظ بطهرها حتى يوم الزواج.

Hany made such trouble for his friends that they avoided meeting him.

Such trouble did Hany make for his friends that they avoided meeting him.

أحدث هاني من المتاعب لأصدقائه لدرجة أنهم تجنبوا لقاءه.

4) The clause of time. (٤) شبه الجملة الدالة على الزمان.

The following conjunctions join the clause of time in the complex sentence.

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على الزمان في الجملة المعقدة.

When	عندما	Since	منذ
Whenever	كلما	Before	قبل
While		After	بعد
Whliet	بينما / حينما / في اثناء	As soon as	
As		Once	بمجرد / لحظة أن
As long as	طالما	The moment	
No sooner... Than		The minute	
Scarcely..... When	لم يكذ حتى		
Hardly..... When			

- When poverty comes in at door, love leaps out at window.

عندما يدخل الفقر من الباب، يخرج الحب من النافذة.

- Whenever Ali says, I feel that he is about to tell a lie.

كلما قال علي، أشعر أنه يوشك على أن يكذب.

- My son fell asleep while he was watching T.V.

استسلم ابني للنوم بينما كان يشاهد التلفزيون.

- I have busy over my work since you last saw me.

كنت مشغولاً في عملي منذ رأيتني آخر مرة.

- Look before you leap.

قدر لرجلك قبل الخطو موضعها.

- Hasan arrived after I had left.

وصل حسن بعد أن رحلت.

- I'll tell him the news as soon as I see him.

سأقول له الخبر بمجرد أن أراه.

- As it is raining, we had better take a taxi.

بما أن السماء تمطر، يحسن أن نأخذ تاكسي.

- Since you can't figure it out, it isn't easy to persuade you.

بما أنك لا تستطيع تصور ذلك فليس من السهل إقناعك.

- I went to Adel for I had something to tell him.

ذهبت إلى عادل لأنه كان لدي ما أقوله له.

6) The clause of comparison: ٦) شبه الجملة الدالة على المقارنة:

The following conjunctions join the clause of comparison in the complex sentence.

تربط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على المقارنة في الجملة المعقدة.

For equal degree:

للتشبيه (درجة التكافؤ):

As + adj + as

So + adj + as

مثل أو ك

As + adv + as

So + adv + as

Not + as..... As

ليس مثل

Not + so..... As

For comparative degree:

للمفاضلة (درجة التفاضل)

Comp. adj

صفة المفاضلة

adv

حال المفاضلة

+ Than

أفضل من

Less..... Than

أقل من

Than that Should

أكثر من أن

For parallel degree:

لبيان درجة التوازن:

As So

According as

According to

كما ك

In proportion as

In proportion to

The The

بنسبة

كلما كلما

Notice:

a) That the verb in a subordinate clause of comparison is often omitted.

لاحظ أن الفعل في شبه الجملة التابعة الخاصة بالمقارنة غالباً ما يحذف.

Your car is as expensive as mine (~~is~~).

إن سيارتك ثمينة مثل سيارتي.

I trust you more than she (~~does~~).

إني أثق فيك أكثر مما تثق هي فيك.

b) Both subject and verb may be omitted in some clauses of comparison.

من الممكن حذف كل من الفاعل والفعل في بعض أشباه الجمل الخاصة بالمقارنة.

She is more beautiful than (~~she is~~) pretty.

إنها جميلة أكثر مما هي ظريفة.

People often think much more about their rights than (~~they do~~) about their duties.

غالباً ما يفكر الناس في حقوقهم أكثر مما يفكرون في واجباتهم.

1) Comparison equal degree:

التشبيه (المقارنة بين درجتين متكافئتين):

As [adj] + [adv] + As مثل

Not As As ليس مثل

Not So As

للمقارنة بين شخصين أو شيئين أو صفتين أو درجتين لتحقيق بينهما المساواة في ناحية من النواحي.

Notice: That «so» is preferable when the comparison is negative.

لاحظ أنه يحسن استخدام "so" عندما تكون المقارنة منفية ونستخدم "not as" في الصورة المضممة

She doesn't dance as (so) gracefully as her friend.

إنها لا ترقص بمثل رشاقة صديقتها.

She is not as quite so pretty as her sister.

إنها ليست تماماً في ظرف اختها.

She isn't as (so) attractive as her mother.

إنها ليست في مثل جانبية امها.

Enough is as good as a feast. وجبة هنية تشبع خير من وليمة تتخم.

Dying is as natural as living. الموت سنة الحياة.

It is plain as daylight. الأمر واضح كفلق الصباح.

He is as strong as a horse. إنه قوي كالحصان.

Is she as pretty as you are? أهى لطيفة مثلك؟

He came as quickly as he could. لقد حضر بأسرع ما أمكنه.

It is as easy as peeling a banana.

إنه أمر في غاية السهولة (في سهولة تقشير الموزة).

Comparison "comparative degree":

المفاضلة (المقارنة بين درجتين متفاضلتين)

Comparison adj. + that صفة المفاضلة أفضل من

Comparison adv. + that حال المفاضلة

a) For comparison of superiority:

للمقارنة المبينة للدرجة الأعلى (التفوق):

- Love is stronger than death. الحب أقوى من الموت.

- A friend is easier lost than found.

من الصعب كسب الأصدقاء ومن السهل فقدهم.

- Wisdom is better than rubies. الحكمة أنفوس من الجواهر.

b) For comparison of inferiority:

للمقارنة المبينة للدرجة الأقل:

مع ذلك من المستحسن أن نستخدم not so as خصوصاً مع الصفات والأحوال القصيرة.

- His story is less interesting than yours.

قصته أقل تسلية من قصتك.

- His story is not so interesting as yours.

إن قصته ليست في مثل تسلية قصتك.

- She is not so demure as her sister. إنها ليست في مثل رزانة اختها.

- She is less demure than her sister. إنها أقل رزانة من اختها.

• **Than that Should**

أكثر من أن.

Say something rather than that you should remain dead silent.

قل شيئاً خيراً من أن تلتزم الصمت المطبق.

ملحوظة: يفضل استخدام to بالنسبة للصفات اللاتينية المصدر بدلاً من than.

He is superior to his friend.

إنه أكبر مركزاً من صديقه.

He is interior to his brother.

إنه أقل شأنًا من أخيه.

A small fish is better than an empty dish.

شيء أحسن من لا شيء.

Blood is thicker than water.

الدم غلاب (للعلاقات العائلية).

Fate has been kinder than I deserve.

لقد ترفق بي القدر أكثر مما أستحق.

There is nothing more pleasing in life than having a beautiful good wife.

ليس هناك أكثر إمتاعاً في الحياة للإنسان من وجود زوجة جميلة صالحة بجانبه.

• **Comparison «parallel degree»:**

المقارنة (للمدرجة المتوازية):

As So

كما ك

The The

كلما كلما.

- As you sow, so shall you reap.

كما تزرع تحصد (الذي تزرعه تحصده).

- As a man makes his bed, so must he lie.

على قدر لحافك أمدد رجلك (على قدر فراشك أمدد رجلك).

- The more I look at you, the less I want to leave.

كلما نظرت إليك كلما قلت رغبتني في الإنصراف.

- The more you have, the more you want.

كلما ازداد الإنسان غنى، كلما ازداد طمعاً في المزيد (كلما كثر مالك، كلما قلت

هل من مزيد).

- The sooner, the better.

خير البر عاجله.

- The higher up, the greater the fall.

كلما ارتفع الإنسان مقاماً، كلما كان سقوطه شديداً.

7) Adverbial clause of condition:

(٧) شبه الجملة الدالة على الشرط:

ترتبط "if, if not, unless etc" عبارة شبه الجملة الفرعية الدالة على الشرط بالعبارة الرئيسية (أي عبارة جواب الشرط في الجملة المعقدة على النحو الذي تناولناه بالدراسة عندما تكلمنا عن الجمل الشرطية):

١ - الشرط الصريح الحقيقي:

If they had appealed to reason, war could have been avoided.

لو أنهم احتكموا إلى العقل، لأمكن تجنب الحرب.

If they had not appealed to the sword, war could have been avoided.

لو لم يكونوا قد احتكموا إلى السيف، لأمكن تجنب الحرب.

If you deal with a fox, think of his tricks.

إذا تعاملت مع الثعلب فكُن حذراً من الأعباء.

If the devil finds a man idle, he'll get him to work.

إذا وجد الشيطان رجلاً عاطلاً كسولاً، أوجد له ما يشغله.

٢) الشرط الافتراضي:

If it were not for hope, the heart would break.

لولا الأمل لانفطر القلب.

If wishes were horses, beggars would ride.

ما كل ما يتمنى المرء يدركه (لو كانت الأمنيات جياداً لركبها الشحاذون).

8) Adverbial clause of manner:

(٨) شبه الجملة الدالة على الطريقة أو الأسلوب:

ترتبط الروابط التالية عبارة شبه الجملة الدالة على الطريقة أو الأسلوب بالعبارة الرئيسية في الجملة المعقدة:

As	كما	How	كيفما
As if	كما لو	In that	من حيث
As though	كما لو		
- Leave it as it is.		دعه كما هو (أي الشيء).	

- One will reap as one sows. كما يزرع المرء يحصد.
- Do as you would be done by. عامل الناس كما تحب أن يعاملوك.
- He talks as if he knew all about it. إنه يتحدث كما لو كان يعرف كل شيء عن الأمر.
- He spoke loudly as if we were deaf. كان يتكلم بصوت عال كما لو كنا صماً.
- She treated me as if I were a stranger. عاملتني كما لو كنت غريباً عنها.
- He looks as though he had seen a ghost. إنه يبدو كما لو كان قد رأى شبحاً.
- You may spend your money how you please. يمكنك أن تصرف نقودك كيفما تحب.
- You are quite at a disadvantage in that you have none to support you. إنك لفي موقف محرج تماماً من حيث أنه لا يوجد أحد يؤيدك.

9) Adverbial clauses of concession and contrast:

٩) أشباه الجمل الحالية المبينة للإذعان والتباين؛
تربط الروابط الآتية العبارة الفرعية الدالة على التباين أو التضاد بالعبارة الرئيسية في الجملة المعقدة وهذه الروابط هي:

Though	ولو أن	Whoever	أي من كان
Although	بالرغم من أن	Whenever	وقتما كان
Even though	حتى ولو	Wherever	أينما كان
If	ولو	Whether or not	سواء .. أم لا
Even If	حتى ولو	No matter whether or not	
Even	حتى		لا يهم ما إذا .. أم لا
However	كيفما كان	No matter who	لا يهم أي من كان
Whatever	أيما كان	No matter when	لا يهم وقتما كان
Whether	في حين أن	No matter how	لا يهم كيفما كان
While	بينما	No matter what	لا يهم مهما كان
When	في حين أن		

Ali passed the examination though he had been prevented by illness from studying.

إجتاز عليّ الإمتحان رغم أن المرض منعه من الإستذكار.

Although they are partners, they are always at daggers drawn.

مع أنهما شريكان، إلا أنهما دائماً الشجار.

Though they are poor, they are generous with their money.

على الرغم من أنهم فقراء، فإنهم أسخياء بمالهم.

Although charity begins at home, we should expend the circle of our benevolence.

ولو أن الإحسان يجب أن يبدأ بمن نعول، إلا أنه يجب علينا أن نزيد دائرة إحساننا إتساعاً.

Even if you don't like him, you must treat him politely.

يجب أن تعامله بأدب حتى ولو كنت لا تحبه.

To my great surprise, he returned when he wasn't expected for another two months.

مما أدهشني كثيراً أنه عاد في حين أن ذلك لم متوقعاً منه قبل مضي شهرين آخرين.

However serious the case is, we must not lose hope.

مهما كانت الحالة خطيرة يجب ألا نفقد الأمل.

ملحوظة: "However" هنا حال ولا بد أن تليها صفة أو حال أخرى.

Whatever lies Ahmad tells, some people believe him.

أياً كانت الأكاذيب التي يطلقها أحمد فإن هناك بعض الناس يصدقونه.

ملحوظة: "whatever" هنا صفة ولا بد أن يليها اسم.

No matter how wicked he is, I don't dread him.

إنني لا أخشاه بالرغم من أنه شرير.

You are certainly right, whatever others may say.

إنك بالتأكيد على حق، أياً كانت الأقاويل التي يتقولها عنك الآخرون.

ملحوظة: لاحظ أن "whatever" هنا ضمير وانها مفعول به لفعل الجملة الفرعية.

10) Adverbial clause of restriction:

(١٠) شبه الجملة المحددة أو المقيدة،

تربط الروابط الآتية عبارة شبه الجملة الفرعية الدالة على التقييد أو التحديد بالعبارة الرئيسية في الجملة المعقدة.

As long as	طالما	In so far as	على ما - بقدر ما
As far as	على ما - بقدر ما	For all	على ما
So long as	طالما	That	على ما
So far as	على ما - بقدر ما		

- It is quite correct as far as I can see.

إنه صحيح تماماً بقدر ما تبين لي.

- That is just the job, so far as I am concerned.

إن هذا هو عز الطلب بالنسبة لي.

- You can stay here, so long as you don't bother me.

يمكنك البقاء هنا، طالما لا تضايقني.

- She has never met him that I know.

إنها لم تقابله أبداً، على ما أعلم أو بقدر ما أعلم.

EXERCISE (30)

A) Pick out the adverbial clause in the following:

- He was sitting in the living room when I walked in.
- My life will endure as long as life itself.
- You could be a wonderful help to us, if you would.
- Answer me boldly, as if I were he.
- I was so offended by such indifference that I couldn't stay any longer.
- How dare you come near me after what you have done while I have been away?
- The issue is so complicated that I can't make head or tail of it.
- You are going to land your self into a fine predicament unless you follow my advice.
- His opinions are as ridiculous as a man's hat on child's head.
- The more things a woman is ashamed of, the more respectable she is.
- She is a perfectly respectable woman, though her pose is fashionably frank and impulsive.

B) Complete the following by adding a clause of (time).

- I won't let you go
- I have been here
- I haven't seen her
- We must leave
- I'll contact you
- They will join us
- What have you been doing?
- I'll find you
-, I hurried to dining- room.
-, Please let me know.
- Time stood still

C) Complete the following by adding a clause of place.

- Stay
- Peace begins
- Return
-, I'll go
-, He is stone deaf.

D) Complete the following by adding a clause of cause.

-, I can't pay you now.
- They lost chance after chance
- He is not fit to be your advocate
- His girlfriend cut him
- I never feel safe with you
- I have no opinion on the subject
-, I'd rather leave.
- I can't be frank with her
- Excuse me
- I'm glad

E) Complete the following by adding a clause of purpose.

- Come quickly
- She should give it up
- Put a bold face on it
- Talk it over with her
- I do my best
- Let him in
- I just wanted to draw your attention
- I talk briefly
- Stop playing the fool about this
- She acted that way ;
- Take a look

F) Complete the following by adding a clause of result.

- She is so good - natured
- He is such a miser
- Life is so full of cares
- Such was his courage
- So modest is he
- Such is his wealth
- So light- hearted is she
- I was such a happy time for me
- They are so like each other
- She behaved so wisely

H) Complete the following by adding a clause of contrast.

- I must admit she isn't bad looking
- I'll go there
-, he still makes fun of her ideas
-, fortune will favour us.
- You shouldn't think that of me
-, I can't blame you.
-, She was never content.

I) Complete the following by adding a clause of condition.

- Leave it to me,
-, He would never deceived you.
-, He would go alone.
- I should be very glad,
- A man's character is in complete,
-, It would have bored me in death.
- Do you mind?

J) Complete the following by adding a clause of manner.

- Every thing will happen.

- She looks
- If all works out
- Do
- Take people

K) Complete the following by adding a clause of comparison.

- That is more
- It is as plain
- A man can fall out of love as easily
- He is not as wise
- Do it as well
- He sat as quiet
- As, So
- He was as mad.

Transformation Of Sentences.

تحويل الجمل

Simple sentences can be changed into complex sentences by changing words or phrases into subordinate clauses.

يمكن تحويل الجمل البسيطة إلى جمل معقدة بتحويل الكلمات أو العبارات إلى أشباه جمل تابعة.

Complex sentences can be changed into simple sentences by changing subordinate clauses into words or phrases.

يمكن تحويل الجمل المعقدة إلى جمل بسيطة بتحويل أشباه الجمل التابعة إلى كلمات أو عبارات.

Changing clauses into phrases

تغيير أشباه الجمل إلى عبارات

يجب أن نتذكر في البداية.

١ - أن كلمة clause تعني عبارة شبه جملة فرعية يحوي فعلاً محدوداً.

٢ - أن كلمة phrase هي عبارة فرعية لا تحوي فعلاً محدوداً.

٣ - أن مصادر الفعل بأنواعها وكذلك الأجزاء الصدرية من الفعل، ليست من قبيل الأفعال المحدودة في الإنجليزية، أي أنها جميعاً غير محدودة.

فمثلاً:

Non-finite parts of the verb			Finite parts of the verb	
Infinitive	Participles			
	Pre.	Past	Present	Past
To be	Being	Been	Am is are	Was were
To have	Having	Had	Have has	Had
To do	Doing	Done	Do does	Did
To read	Reading	Read	Read reads	Read
To writ	Writing	Written	Write writes	Wrote
To see	Seeing	Seen	See sees	Saw
To hear	Hearing	Heard	Hear hears	Heard
To feel	Feeling	Felt	Feel feels	Felt
To work	Working	Worked	Work works	Worked
To try	Trying	Tried	Try tries	Tried

يستخلص مما تقدم:

أن التحويل من "clause" إلى "phrase" هو التخلص من الفعل المحدود دون إخلال بالمعنى، وأن التحويل من "phrase" إلى "clause" هو إضافة فعل محدود إلى الـ "phrase" لتصبح "clause" دون إخلال بالمعنى أيضاً.

واليك المثال الآتي:

- That they are great is known (clause). معروف أنهم عظماء.

- Their greatness is known (phrase). عظمتهم معروفة.

نلاحظ أن الجملة الأولى حوت العبارة فعلاً محدوداً وهو (are) وتخلصنا منه في الجملة الثانية التي تحولت العبارة اسمية (أي احتوت اسماً) بدلاً من فعل.

1) Changing noun phrase into clause:

Simple Noun phrase إسم أو عبارة اسمية	Complex Noun clause شبه جملة اسمية
- Infinitive	That
- Question words + infinitive	Question word + finite verb.
- Gerund	
1- I don't know the reason for his leaving.	I don't know why he left
2- You have no Idea of my anxiety.	You have no idea of how anxious I am.
3- His refusal to come annoyed us.	That he refused to come annoyed us
4- I'll do my best	I'll do what I can.
5- Have you any idea about her age?	Have you any idea about how old she is?
6- Do you agree to my proposal?	Do you agree to what I propose?

2- Changing adjectival clause into phrase.

Adjectival clause	Adjectival phrase
شبه جملة وصفية	صفة او عبارة وصفية
Who	- Present participle
Whom	- Past participle
Whose	- Preposition + noun
Which	- Grund
That	- Infinitive
As	
But	
A lecturer likes to have an audience who pay attention to his lecture.	A lecturer likes to have an attentive audience.
A man who is experienced like you ought to do well.	An experienced man like you ought to do well.
I'm the man who will console you.	I'm the man to console you.
She was the first arrived.	She was the first to arrive.

3- Changing adverbial phrase into clause

Simple	Complex
Adverbial phrase	Adverbial clause
عبارة حالية	شبه جملة حالية

A- Time

الزمان

Phrase	Clause
On, in, At + gerund.	When
Noun	
Participial phrase.	
During.	While, whilst, as
Before, After	Before, after
Perfect participial phrase	
Since, until, till	Since, until, till
Immediately on participial phrase.	As soon as
Immediately after	No sooner Than
	Hardly When
	Scarcely When
On hearing the joke Hasan burst into laughter.	When Hasan heard the joke he burst into laughter.
During his stay in Paris he studied arts subjects.	While he was in Paris he studied arts subjects.
Call no man happy until his death.	Call no man happy until he dies.
Telephone me immediately on seeing him.	Telephone me as soon as you see him.
I'll contact you before leaving.	I'll contact you before I leave.

B- Place

المكان

Phrase	→	Clause
Preposition + noun		Where, wherever
Stay in your place.		Stay where you are.
You may sit in any place.		You sit whenever you like.
The curtains touch at the corner.		The curtains touch where the two walls meet.
We are back at the starting points.		We are back where we started.
May you find luck everywhere!		May you find luck wherever you go!

C- Cause

السبب

Phrase	→	Clause
Because of		Because
Owing to		Since
On account of		As
Through		Seeing that
For		Now that
Owing to the rain they could not come.		As it was raining they could not come.
Ahmad won a prize for good behavior at school.		Ahmad won a prize for he behaved well at school.
Being in a hurry, I couldn't wait.		I couldn't wait because I was in a hurry.
On account of his soft heart, he couldn't specialise in surgery.		Seeing that he was soft-hearted, he couldn't specialise in surgery.

D- Purpose

الغرض

Phrase	→	Clause
To + infinitive		That
With the object of		So that
For the purpose of		In order that
So as to		For fear that
In order to		Lest
For fear of		In case
Shehata endured many hardships so as to realize his hopes.		Shehata endured many hardships so that he might realize his hopes.
Ali worked hard for fear of failure		Ali worked hard lest he should fail
I did my best to please her.		I did my best so that I might please her.
You need more practice in order to develop your skill.		You need more practice in order that you may develop your skill.

E- Result

النتيجة

Phrase	→	Clause
So + Adj.] Adv.] + As to		So + Adj.] Adv.] + that
Adj.] Adv.] + Enough to		
Such + noun + As to		Such + noun + that
Too To		So That (not)

He was too angry to speak

He was so angry that he could not speak.

This story is easy enough for a child to read.

This story is so easy that a child can read.

I was lucky enough to get there in time.

I was so lucky that got there in time.

She is such a flirt as to seduce a saint.

She is such a flirt that she can seduce a saint.

He sobbed bitterly enough to bring tears to everyone's eyes.

He sobbed so bitterly that he brought tears to everyone's eyes.

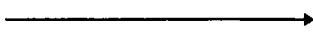
F)- Concession

or

Contrast

الإذعان أو التباين

Phrase



Clause

In spite of

Although

Despite

Though

Regardless of

Even though

Notwithstanding

Even if

Even in case of

Even if not

Even without

For all that

For all

However

With all

whatever

No matter

Ahmad went out in spite of the rain.

Although it was raining
Ahmad went out.

She accepted the offer of marriage regardless of my advice.
 Even without seeing her, I can still imagine her looks and her charm.
 With all her faults, I do love her.

She accepted the offer of marriage though I advised her against it.
 Even I didn't see her, I can still imagine her looks and her charm.
 No matter what her faults are, I do love her.

G- Condition

الشرط

Phrase	Clause
With, By In case of In the event of Participial phrase Without But for In the absence of With or without	If Unless If not What ever Or not
With or without his help, I shall carry out my plan. In case of fire, ring the alarm bell. In the absence of wisdom, don't expect success. But for your help, we should have been at a loss. In the even of his arrival, ring me up.	Whatever he helps me or not, I shall carry out my plan. If a fire breaks out, ring the alarm bell. If you lack wisdom, don't expect success. If you had not helped us, we should have been at a loss. If he arrives, ring me up.

H- Manner

الكيفية

Phrase	→	Clause
According to	[	As How
In accordance with		
In conformity with		
Like	[	As if As though
With		As As
Ali acted according to the doctor's advice.		Ali acted as the doctor advised him.
Hasan swims like a fish.		Hasan swims as if he were a fish.
She behaved carelessly.		She behaved as if she cared for nothing.
She tried with all her might.		She tried as hard as she could.
Let it be done in accordance with your belief.		Let it be done as you believe.

I- Comparison

المقارنة

Phrase	→	Clause
Equal in		As As
Of equal		
Of the same		So As
Like		
Not equal in		Not as As
Not of equal	<div style="display: inline-block; width: 100px; height: 0; border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; border-bottom: 1px solid black;"></div>	Not so As
Not of the same		
Unlike		

Comparative + than to By The (comparative)	Comparative + than The The (comparative)
Surgery and medicine are of the same importance.	Surgery is as important as medicine (is).
Nothing rewards better than to be honest.	Nothing rewards so well as honestly does.
She is unlike her sister in beauty	She is not beautiful as her sister.

EXERCISE (31)

A- Change the following into complex sentences without changing the meaning.

- 1- I know your intention.
- 2- His absence upset me.
- 3- I did not hear of her promotion.
- 4- It was my duty to stop her misconduct.
- 5- He is not strong enough to bear the whole responsibility.
- 6- She is too inexperienced to decide.
- 7- you shouldn't say that in his absence.
- 8- Think twice before making up your mind.
- 9- Seeing her in trouble, I gave her a hand.
- 10- Her death is a great calamity.
- 11- I still doubt his honesty.
- 12- I am delighted to see you in good shape.
- 13- Your sister's marriage pleased my family.
- 14- I have no more to say.
- 15- I'm grateful for your assistance.

B) Changing the following into simple sentences without changing the meaning.

- 1- You still don't understand what sort of woman she is.
- 2- Unless you try your hardest, you won't find it easy enough.
- 3- What I am saying makes you turn pale.
- 4- I know that you are my best friend.
- 5- If you give him an inch. He will take a yard.
- 6- I am sure she objects.
- 7- Her face was as red as rose.
- 8- The affair ended where it should.
- 9- Don't try to fly before you can walk.

- 10- Whatever he did was completely out of character.
- 11- It is not, however, as bad as it sounds.
- 12- He is not so fool as you think.
- 13- Do it just as I told you.
- 14- Spend your holiday how you wish.
- 15- What costs little is less esteemed.

Chapter XIV

الفصل الرابع عشر

DIRECT AND INDIRECT SPEECH

الكلام المباشر والغير مباشر

In direct speech the very words used by the speaker are quoted without any change.

في حالة الكلام المباشر يذكر نفس الكلام الذي صدر من المتكلم دون إدخال أي تعديل. مثال:

- Ahmad said: "While there is life there is hope!!".

In indirect speech the words used by the speaker are reported with some change in construction.

في حالة الكلام غير المباشر، يذكر الكلام الصادر من المتكلم مع إحداث بعض التغير في التركيب. مثال:

- Ahmad said that while there is life there is hope.

ونلاحظ أننا:

أ (عند الكلام المباشر نضع فاصلتين علويتين أو قوسين بعد فعل القول.

ب) بعد فعل القول نضع علامة الفصل: .

ويترتب على تحويل الكلام المباشر إلى كلام غير مباشر تغييرات معينة تختلف باختلاف شكل الجملة.

A- Indirect statements:

الخبر أو البيان غير المباشر:

- General rules:

القواعد العامة:

When changing from «direct» into «indirect» speech, the following general rules must be applied:-

عند تحويل الكلام المباشر إلى كلام غير مباشر يجب أن نطبق القواعد العامة الآتية:-

1- Change of pronouns:

١ - تغيير الضمائر:

a) Change the pronouns and possessive adjectives according to common sense.

يتم تغيير الضمائر وصفات الملكية وفقاً للمعنى العام.

b) Therefore, use the pronouns and possessive adjectives which correspond to the speaker and to the person to whom the speech is addressed.

لذلك، استعمل الضمائر وصفات الملكية التي تناظر المتكلم والشخص الموجه إليه الحديث (المخاطب).

2- Change of tense:

٢ - تغيير الزمن:

Don't change the tenses of the verbs if the principal verb is in the

لا تتغير أزمنة الأفعال إذا كان الفعل الرئيسي في الزمن

A) Present simple. (say. says) (أ) في المضارع البسيط.

B) Present continuous. (is / are saying) (ب) المضارع المستمر.

C) Present Perfect. (have/ has said) (ج) المضارع التام.

D) Future. (shall/ Will say) (د) في المستقبل.

كما يراعى الآتي عند تحويل الكلام المباشر إلى غير المباشر.

- تحذف الفواصل العليا التي تحصر فيما بينها الكلام المباشر.

- يبقى فعل القول (to say) على ما هو عليه إذا لم يكن متبوعاً بأداة جر (to) أيّاً كان زمنه.

- يستبدل فعل القول إذا كان متبوعاً بأداة الجر (to) بالفعل (to tell) في نفس زمنه.

- توضع (that) بمعنى (أن) بدلاً من حذف الأقواس أو الفواصل وبعد فعل القول (to say) أو (to tell).

واليك الأمثلة التطبيقية على ما سبق قوله.

She says: "It is a question I don't want to answer". (direct)

تقول: "إنه سؤال لا أريد الإجابة عليه".

She says that it is a question she doesn't want to answer (indirect).

تقول أنه سؤال لا تريد الإجابة عليه.

The teacher is saying: "The earth turns round the sun" (direct)

يقول المدرس: "تدور الأرض حول الشمس".

The teacher is saying that the earth turns round the sun (indirect).

يقول المدرس أن الأرض تدور حول الشمس.

The teacher says to us: "The earth turns round the sun". (direct)

يقول لنا المدرس: "الأرض تدور حول الشمس".

The teacher tells us that the earth turns round the sun. (indirect).

يخبرنا المدرس بأن الأرض تدور حول الشمس.

They have said: "We made a good beginning" (direct).

يقولون: "بدأنا بداية طيبة".

They have said that they made a good beginning. (indirect).

يقولون أنهم بدأوا بداية طيبة.

If the principal verb is in the past, make the following changes.

إذا كان الفعل الرئيسي في الماضي فقم بعمل التغييرات الآتية:			
غير مباشر		مباشر	
Present simple	مضارع بسيط	Past simple	ماضي بسيط
(say/ says)		(said)	
Present continuous	مضارع مستمر	Past continuous	ماضي مستمر
(is/ saying)		(was saying)	
Present perfect	مضارع تام	Past perfect	ماضي تام
(has said)		(had said)	
Past simple (said)	ماضي بسيط	Past perfect (had said)	ماضي تام

Future simple (shall/ will say)	مستقبل بسيط	Future in the past (should/would say)	مستقبل ورد ذكره في الماضي
Future perfect (shall/ will have said)	مستقبل تام	Conditional perfect (should/ would have/ said)	زمن شرطي
Conditional Should/ would say may/ can say Could, might say	زمن شرطي	Conditional Should/ would have said might, could say could, might have said	زمن شرطي
He said: "I am quite well" (direct)		يقول: "أنا بصحة تامة".	
He said that he was quite well (indirect).		يقول أنه بصحة تامة.	
The doctor said: "I have done my best" (direct).		قال الطبيب: "لقد بذلت قصارى جهدي"	
The doctor said that he done his best (indirect)		قال الطبيب أنه قد بذل قصارى جهده.	
He said: "I waited for you until midnight (direct).		قال: "انتظرتك حتى منتصف الليل".	
He said that he had waited for him until midnight (indirect).		قال أنه قد انتظره حتى منتصف الليل.	
He said: "I wish I could do that (direct).		قال: "أود لو أستطيع عمل ذلك".	
He said that he wished he could have done that (indirect).		قال أنه كان يود لو أنه استطاع عمل ذلك.	
She said: " I don't believe what he says" (direct).		قالت: "أنا لا أصدق ما يقوله".	
She said that she did not believe what he said (indirect).		قالت أنها لم تصدق ما قاله.	
وسبق أن عرفنا تركيب الشرطي "conditional" والشرطي التام "Perfect conditional"			

أما تركيب الشرطي المستمر فإنه يتكون من:

Should or would + be + the present participle.

أي يتكون من "should" أو "would" + فعل الكينونة + إسم الفاعل.

أي أنه ماضي (مستقبل مستمر) في حين أن الشرطي هو ماضي المستقبل البسيط،
وإن الشرطي التام هو ماضي (المستقبل التام).

وإليك أمثلة:

Ali said: "My work will never flourish (direct).

قال علي: "عملي لن يزدهر أبداً".

Ali said that his work would never flourish (indirect).

قال علي أن عمله لن يزدهر أبداً.

Ahmad said: "I shall be revising some articles in the evening."
(direct).

قال أحمد: "سأراجع بعض المقالات في المساء".

Ahmad said that he would be revising some articles in the
evening (indirect).

قال أحمد أنه سيكون غارقاً في مراجعة بعض المقالات في المساء.

Hasan said to me: "We will have settled our lawsuit amicable
before the end of the month". (direct).

قال حسن: "سنسوي قضيتنا ودياً قبل إنتهاء الشهر".

Hasan told me that they would have settled their lawsuit
amicable for the end of the month.

قال حسن: أنهم سيكونون قد سؤوا قضيتهم ودياً قبل نهاية الشهر.

٣) Change of nearness indicators. تغيير قرائن القرب.

إذا جاءت الصفات والأحوال الدالة على القرب في الكلام المباشر تتحول إلى ما يقابلها في القائمة التالية من صفات وأحوال دالة على البعد في الكلام غير المباشر.

Direct speech		Indirect speech	
الكلام المباشر		الكلام غير المباشر	
Now	الآن	Then (at once)	حينئذ (في الحال)
This	هذه	That	ذلك / تلك
These	هؤلاء	Those	أولئك
Here	هنا	There	هناك
Thus	هكذا	So	كذلك
To- day	اليوم	That day	ذلك اليوم
Yesterday	أمس	The day before	اليوم السابق
The day before yesterday	قبل أمس	Tow days before	قبل يومين
Yesterday afternoon	عصر أمس	The previous afternoon	عصر اليوم السابق
yesterday morning	صباح أمس		
Tomorrow	غداً / باكر	The next day	اليوم التالي
Tomorrow morning	صباح الغد	The following morning	الصباح التالي
The day after tomorrow	بعد غد / بعد باكر	In two days' time	في بحر يومين
Last night	الليلة الماضية	The previous night	الليلة السابقة
Ago	منذ مدة (قديمًا)	Before	سابقًا
Come	يحضر	Go	يذهب

B- Indirect Questions

السؤال غير المباشر

نتبع في تحويل الكلام المباشر الوارد على هيئة سؤال نفس القواعد التي وردت عند تحويل الجمل الخبرية مع إضافة بعض الإضافات التي تتطلبها طبيعة السؤال وحسب الآتي:

(١) نستعمل فعلاً من أفعال السؤال أو الإستفهام التالية بدلاً من فعل القول في الكلام المباشر عند التحويل إلى الكلام غير المباشر.

Ask	يسأل	Wonder	يتساءل (يسأل بتعجب)
Inquire	يستفهم	Want to know	يريد أن يعلم

(٢) تحذف الفواصل وعلامة الإستفهام.

(٣) تتغير طريقة السؤال من الإستفهام إلى الإثبات وذلك بتقديم الفاعل على الفعل، ويجب علينا أن نعرف أن السؤال في الكلام المباشر لا يأتي في كل الأحوال مسبقاً بفعل القول وإنما قد يوضع الكلام المباشر في صيغة الإستفهام باستخدام فعل "ask" أو فعل "inquire" وفي هذه الحالة يلي الفعل الإستفهامي في صيغة السؤال.

- Hasan said to Ali: "What are you reading now?" (direct).

قال حسن لعلي: "ماذا تقرأ الآن؟"

- Hasan asked Ali what- he was reading then (indirect).

سال حسن علي عما كان يقرأ حينئذ.

(٤) إذا كان السؤال في الكلام المباشر مستهلاً بالكلمات الإستفهامية الآتية. تبقى هذه الكلمات كأداة ربط في الكلام غير المباشر وهي:

Who, whom, what, which, whose, why, how, when, where.

Hany said to Farid: "What do you want?" (direct).

قال هاني لفريد: "ماذا تريد؟"

Hany asked Farid what he wanted (indirect).

سال هاني فريد عما يريد.

٥) إذا لم يكن السؤال في الكلام المباشر مبتدأ بإداة استفهام أو سؤال. لذا يبدأ الكلام الغير مباشر مستهلاً بـ "If" أو "whether".

The man asked: "Is the room large enough?" (direct).

سأل الرجل: "هل إتساع الغرفة كافٍ؟"

The man asked if the room was large enough (indirect).

سأل الرجل عما إذا كانت الغرفة إتساعها كافٍ.

He said: "Is she your girl- friend?" (direct).

سأل: "هل هي صديقتك؟"

He asked whether she was my girl- friend. (indirect).

سأل عما إذا كانت هي صديقتي.

٦) عند التحويل إلى الكلام غير المباشر، يتم تحويل كلمة نعم أو لا إلى تعبير يردد صدى الإستفهام.

She said: "Did you ring me up last night? «yes»" (direct)

She asked if I had rung her the previous night and I said I had (indirect).

She said: "Do you love me? «yes»" (direct).

She asked if I loved her and I said I did (indirect).

C- Indirect Command or Request

الأمر أو الرجاء غير المباشر

تنطبق القواعد العامة للكلام الغير مباشر على الأمر والرجاء ولكن توجد بعض الإضافات للقواعد الخاصة بهذه الصيغة.

ولما كان الأمر هو صيغة يطلب بها فعل شيء، فمثلاً:

(أ) الخطاب الموجه من أعلى إلى من هو أدنى منه سُمي "أمرًا".

(ب) الخطاب الموجه ممن هو أدنى إلى من هو أعلى سُمي "رجاء".

(ج) الخطاب الموجه من ند إلى ند سُمي "طلبًا".

وعند تحويل صيغة الأمر من الكلام المباشر إلى الكلام غير المباشر، تراعى القواعد التالية بالإضافة إلى ما له صلة مما سبق أن درسته من قواعد:

(١) تحذف الفاصلة وعلامة التعجب التي تلي صيغة الأمر.

(٢) إذا كان الأمر موجهًا من أعلى إلى من هو أدنى نستبدل فعل القول بأحد الأفعال الآمرة التالية: "order" أو "command" على أن يوضع فعل الأمر -الذي جاء

في الكلام المباشر- في صيغة المصدر في الكلام غير المباشر.

The officer said to his men: "Fire!". (direct).

قال الضابط لرجاله (اطلقوا النار!).

The officer commanded his men to fire. (indirect)

أمر الضابط رجاله أن يطلقوا النار.

Fire → to fire

(أي تتحول صيغة الأمر إلى مصدر)

وإذا كانت صيغة الأمر منفية أي من قبيل النهي، توضع أداة النفي "not" قبل المصدر مباشرة في الكلام غير المباشر.

The officer said to his men: "Don't fire now" (direct).

قال الضابط لرجاله: "لا تطلقوا النار الآن".

The officer command his men not to fire now. (indirect).

أمر الضابط رجاله ألا يطلقوا النار حينئذ.

Don't fire → not to fire

أي يتحول النهي المنفي إلى مصدر منفي.

(٣) إذا كان الخطاب موجه ممن هو أدنى إلى من هو أعلى يستبدل فعل القول بأحد الأفعال الآتية: "beg" أو "pray" في الكلام غير المباشر مع مراعاة القواعد السابقة.

The pupil said to his teacher: "Don't punish me" (direct).

قال الطالب لمدرسه: "لا تعاقبني".

The pupil begged his teacher not to punish him (indirect).

توسل الطالب لمدرسه ألا يعاقبه.

He said to his son: "Don't play with edged tools".

قال لابنه: "لا تلعب بالأسلحة الحادة" (أي لا يلعب بالنار).

He advised his son not to play with edged tools.

نصح ابنه ألا يلعب بالأسلحة الحادة (أي لا يلعب بالنار).

(٤) إذا كان الخطاب موجهاً من ند إلى ند أي من شخصين متساويين في المنزلة أو الرتبة، يستبدل فعل القول بواحد من الفعلين "tell" أو "ask" عند التحويل إلى الكلام غير المباشر مع مراعاة ما سبق قوله.

She said to me: "Wait a little" (direct). قالت لي: "إنتظرنى قليلاً".

She told me to wait a little (indirect). قالت لي أن أنتظر قليلاً.

She asked me to wait a little (indirect). طلبت مني أن أنتظر قليلاً.

(١) إذا كان الكلام للنصيحة يستبدل الفعل في غير المباشر إلى (Advise).

The doctor said to me: "Don't take this medicine" (direct).

قال لي الطبيب: "لا تتناول هذا الدواء".

The doctor advised me not to take that medicine.

نصحني الطبيب ألا أتناول ذاك الدواء.

(ب) إذا كان الكلام للتحفيز أو الحث يستبدل الفعل في غير المباشر بـ "urge"

The shopkeeper said to me: "Buy this suit now the prices will soon rise".

قال صاحب المحل: "اشتر هذه البدلة الآن، لأن الأسعار سترتفع قريباً"

The shopkeeper urged me to buy the suit then".

حفزني البائع حينئذ على شراء البدلة.

ج) إذا كان الكلام للتذكير يستبدل الفعل بـ (remind).
Hany said to Hosny: "Remember to phone to Ali".

قال هاني لحسني: "تذكر أن تتصل تليفونيا بـ علي".
Hany reminded Hosny to phone to Ali.

ذكر هاني حسني أن يتصل تليفونيا بـ علي.
د) إذا كان الكلام للتوصية يستبدل الفعل بـ "Recommend".

Samy said to his sister: "Don't disobey orders".
قال سامي لأخته: "لا تعصي الأوامر".

Samy recommended his sister not to disobey orders.
أوصى سامي أخته ألا تعصى الأوامر.

هـ) في حالة ما إذا كان الكلام للتحذير يستبدل الفعل بـ (warn):
He said to his child: "Don't walk by the river".

قال لطفله: "لا تسر بجانب النهر".
He warned his child not to walk by the river.

حذر طفله بالآسير بجانب النهر.
و) إذا كان الكلام موجهاً للدعوة يستبدل الفعل بـ "invite".

He said to me: "come to my birthday".
قال لي: "إحضر في عيد ميلادي".

He invited me to come to his birthday.
دعاني بأن أحضر لعيد ميلاده.

ملحوظة هامة: إذا بدأ الكلام المباشر بـ let بمعنى إقتراح يستبدل في الغير مباشر بالصيغة الآتية:

Hasan said: "Let's go to the cinema to night".
قال حسن: "هيا بنا نذهب إلى السينما الليلة".

Hasan suggested going to the cinema that night.
إقتراح حسن الذهاب إلى السينما الليلة.

وقد تأتي "let" بمعنى أمر غير مباشر مثل:
Ahmad said: "Let the books be arranged".

قال أحمد: "فلترتب الكتب".
ففي هذه الحالة يقوم أحمد بنقل هذا الأمر إلى آخرين.

Ahmad said that the books should be arranged.
قال أحمد أن الكتب ينبغي أن تترتب.

D- Indirect Exclamations

التعجب غير المباشر

تستخدم هذه العبارات في الكلام الغير مباشر في حالة التعجب:

- ١ - Exclaim with regret! يصيح أسفاً!
- ٢ - Exclaim with surprise! يصيح مندهشاً!
- ٣ - Exclaim with bitterly! يصيح بمرارة!
- ٤ - say with sorrow! يقول متأسفاً!
- ٥ - Admire! يبدي إعجابه!
- ٦ - Remark! يشير معجباً!
- ٧ - Shout with joy! يصيح فرحاً!

وإليك أمثلة على ما سبق توضيحه:

- She said: "What a fool I have been!".
قالت: "كم كنت عبيلة وغبية!".
- She exclaimed with regret that she had been a fool.
صاحت متحسرة قائلة إنها كانت حقاً عبيلة.
- He said: "Good gracious! It is impossible".
قال: "هذا مستحيل!".
- He exclaimed with surprise that it was impossible.
صاح مندهشاً قائلاً أن ذلك مستحيلاً.
- She said: "oh dear! I have lost my necklace".
قالت: "فقدت يا عزيزي عقدي!".
- She exclaimed bitterly that she had lost her necklace.
لقد صاحت بمرارة قائلة أنها فقدت عقدها.
- He said: "what a charming actress".
قال: "يالها من ممثلة فاتنة أو ساحرة!".
- He remarked what a charming actress.
أبدى إعجابه بما تتمتع به الممثلة من فتنة.

EXERCISE (32)

1 - Put the following into indirect speech:

A) Statement:

- 1- She said "I am writing him a long letter".
- 2- He said to his students : "I'm sorry I'm late"
- 3- They say: "We have plenty of time to finish our work"
- 4- He said: "I'll join you as soon as I can"
- 5- She said: "I am going down town with my brother"
- 6- He said: "I'll do all my best to please you".
- 7- He said: "Hey, sister, you oughtn't to be outside on a night like this"
- 8- She said: "I don't want him to see me like this, I'll go anywhere else you say".
- 9- She said: "Oh, it was nothing, I guess my back is broad enough to bear a few hard words".
- 10- She said: "I have been a bad woman I want to repent".

B) Questions:

- 1- He said: "What can I do for you?"
- 2- He said: "Are you afraid, my pretty one?"
- 3- She said: "How long does it take to get Shoubra, Hend?"
- 4- He said: "Have you any Idea where can I find her?"
- 5- She said: "Shall I be seeing you next Sunday?"
- 6- He said: "Shall I ever forget what she did to me?"
- 7- He said to her: "Where shall we meet tonight"
- 8- She said to him: "Do you like to come to the pictures with me?"
- 9- She said: "What is the matter with you? Are you crazy?"
- 10- He said: "How do you like your tea?"

C) Imperative:

- 1- He said: "Don't forget tomorrow morning dear. Don't be too late, Have fun!"
- 2- She said: "Have a drink be for you go, Let me help you".
- 3- She said to her friend: "Please bring me some coffee".
- 4- She said: "Pull your sacks and be tidy".
- 5- She said: "Don't lose your temper, my boy".

D- Exclamations:

- 1- He said: "What a pity we didn't get there in time!"
- 2- He said: "How charming she is!"
- 3- He said: "Good gracious! She is driving it too far!"
- 4- she said: "Oh dear! I've spoilt everything".
- 5- He said: "May you both be very happy together!.

II- Give the direct words of the speaker:

- 1- She asked me why I was in a hurry and begged me to stay with her.
- 2- He begged her to excuse him that time and promised that he would never do that again.
- 3- She agreed saying that she would do any thing she could to please him.
- 4- The tourist asked how he could got to Cairo Tower.
- 5- She begged her fiend not to her alone, and said that she felt giddy.
- 6- She asked him if they could go somewhere else.
- 7- She promised him that she would write him a long letter every week.

ملاحظات يجب مراعاتها بدقة:

Negation:

في النفي:

1) Negative interrogative:

في السؤال المنفي:

a) (Not) comes before the noun, after the pronouns.

(١) تأتي "not" قبل الاسم وبعد الضمير.

Did not the murderer kill her in cold blood?

ألم يقتلها القاتل عمداً مع سبق الإصرار؟ (اسم)

Did he not kill her in cold blood?

ألم يقتلها عمداً مع سبق الإصرار؟

(٢) عندما نستخدم "no longer" (لم يعد) في أول الجملة نضع الفعل قبل الفاعل كما في السؤال.

No longer does he smoke.

لم يعد يدخن.

No longer do I trust her.

لم أعد أثق بها.

(٣) نستخدم "not" مع "any" بمعنى (ليس أي) أو نستخدم "no" فقط بمعنى ليس.

We have not any time to loose.

ليس لدينا أي وقت نضيعه.

We have no time to loose.

ليس لدينا وقت نضيعه.

كذلك نستخدم "not any one" أو "no one".

(٤) في الجملة المنفية ذات الفاعلين المختلفين نستخدم "and + and" أما في الجملة المنفية ذات الفاعل الواحد فنستخدم "and or".

He worked and she played. عمل هو ولعبت هي (الفاعلان مختلفان).

He did not work and she did not play. لم يعمل هو ولم تلعب هي.

He worked and played. عمل هو ثم لعب (نفس الفاعل).

He did not work or play. لم يعمل ولم يلعب.

(٥) في نفي حالة استخدام "either or" (إما أو)، "Both and" (و معاً) نحولهما إلى "neither nor" (لا ولا).

She is either in Rome or Paris.

هي إما في روما أو باريس.

She is neither in Rome nor in Paris.

لا هي في روما ولا باريس.

She is both beautiful and decent. إنها جميلة ومهذبة معاً.

She is neither beautiful nor decent. إنها لا جميلة ولا مهذبة.

٦) "neither" إذا أتت في أول الجملة نستخدم هيئة السؤال.

Neither **does** he drink nor gamble. إنه لا يسكر ولا يقامر.

٧) "also"، "too" يتم نفيهما بـ "either" في آخر الجملة مع استخدام الفعل المساعد "do" أو "does".

She dances and she sings too. إنها ترقص وتغني أيضاً.

She does not dance and she does not sing either.

إنها لا ترقص ولا تغني أيضاً.

٨) تتحول "so do" (كذلك) إلى "niether do" (ولا أيضاً).

She speaks French and so do I. إنها تتكلم الفرنسية وأنا كذلك.

She does not speak French and neither do I.

إنها لا تتكلم الفرنسية ولا أنا أيضاً.

٩) نستخدم "not every, not each, not all" للنفي الجزئي أما "no" فللنفي الكلي.

All girls are beautiful. جميع الفتيات جميلات.

Not all girls are beautiful. الفتيات ليس جميعهن جميلات.

No girl is beautiful. ولا فتاة جميلة.

لاحظ الاختلاف في هذه الجمل

1) **One:**

Takes place a noun:

Replaces a noun:

بمعنى (واحد) أو (المرء) أي (شخص) ضمير يحل محل اسم؛

One feels sorry for him. يشعر المرء بحزن لما أصابه.

"One" Comes after an adjective: "One" تأتي بعد صفة.

Do you want a big doll or small one?

هل تريد عروسة (دمية) كبيرة أم صغيرة؟

An adverb Comes after every: يأتي بعد "every" (ظرف)؛

Everyone is happy. كل واحد مسرور.

“One” Comes after each: **“One”** تأتي بعد **“each”**؛

Each one will get his present. كل واحد سيحصل على هديته.

“One” Comes after demonstrative noun:

“One” تأتي بعد اسم إشارة:

All are clever except **this one**. الكل مهرة ماعدا هذا الشخص.

2) Any:

“Any” بمعنى (أي) تستخدم في الإستفهام والنفي ويأتي بعدها فعل يدل على المفرد:

Anybody can buy perfumes but few do not?

أي شخص يمكنه شراء العطور، ولكن القليلون لا يمكنهم ذلك.

The ink is finshed have you **any**? لقد نفذ الحبر هل عندك أي منه؟

No, I have not **any**. لا، لا يوجد عندي أي حبر.

3) Another:

“Another” بمعنى (آخر) تستخدم مع فعل يدل على المفرد:

A student asked a question, then **another** answered it.

سال طالب سؤالاً، ثم اجاب عليه آخر.

4) Others:

“Others” بمعنى (الآخرين) تستخدم مع فعل يدل على الجمع:

Others think that I am a rich man. يظن الآخرون أنني رجلاً غنياً.

5) Every:

“Every” لا تستعمل وحدها كضمير لأنها صفة ولكن الضمائر المركبة معها

تستعمل كضمائر نكرة وتوزيعية ويستعمل معها فعل يدل على المفرد.

Everyone does his best. كلا واحد يعمل ما في وسعه.

6) No one, None:

“No one, None” بمعنى (لا أحد) ولا تستعمل **“no”** وحدها كضمير حيث

أنها صفة ولكن الضمائر المركبة معها هي التي تستعمل كضمائر ويأتي بعدها فعل يدل على المفرد.

No one knows the answer . لا أحد يعرف الإجابة.

كما ان "no" تنفي الإسم، "not" تنفي الفعل، "none" تنفي الإسم وتحل محله لأنها ضمير.

None of this money is mine. ليس لي شيء في هذا المال.

"none" يمكن أن يأتي بعدها فعل يدل على المفرد وفعل يدل على الجمع كما في هذين المثالين:

None of my friends knows Hany. لا أحد من أصدقائي يعرف هاني.

None of my friends know Hany.

لا أحد من أصدقائي جميعاً يعرف هاني.

7) Each, Each one:

"Each, Each one" تستعمل كضمير توزيع مع فعل يدل على المفرد إذا أتت قبل إسم أو ضمير أما إذا أتت بعد إسم أو ضمير فإن الفعل يكون في حالة تدل على الجمع.

Each man writes in a different way.

كل إنسان يكتب بطريقة مختلفة. (مفرد)

The boys each have four pounds.

سيحصل الأولاد كل منهم على أربعة جنيهات.

8) All:

"All" بمعنى الكل يستخدم معها فعل يدل على الجمع إذا كان الجميع يعملون كفريق واحد.

"All" بمعنى واحد ويستخدم معها فعل يدل على المفرد لو كان كل فرد يتصرف منفصلاً عن الآخر على أساس أن الكل وحدة واحدة ولكن التصرفات مختلفة لكل فرد.

All were present at the airport. الكل كانوا حاضرين في المطار.

All is well that ends well.

سيكون كل شيء جميل مادامت النهايات حسنة.

9) Much:

"Much" بمعنى كثير، تستخدم بدلاً من الأسماء التي لا تعد ولا تحصى ويأتي بعدها فعل يدل على المفرد.

Much sugar in tea please. من فضلك ضع كثيراً من السكر في الشاي.

10) Little:

“Little” بمعنى (قليلاً) تستخدم بدلاً من الإسماء التي لا تعد ولا تحصى وغير قابلة للجمع ويأتي بعدها فعل يدل على المفرد بمعنى (قديراً قليلاً).

ويمكن وضعها مع الأسماء القابلة للجمع بمعنى الصغر وليس القلة.

من فضلك، ضع قليلاً من السكر في الشاي. Little sugar in tea, please.

يملك على منزلاً صغيراً جميلاً. Ali has a pretty little house.

11) Many:

“Many” بمعنى (كثيرون) تستخدم للأسماء التي تعد ويأتي بعدها فعل يدل على الجمع:

Many came, but few are absent.

حضر الكثيرون إلا أن الغائبين قليلون.

12) Few:

“Few” بمعنى (قليلون) تستخدم بدلاً من الإسماء التي تعد ويأتي بعدها فعل يدل على الجمع أو بمعنى ضمير (عدداً قليلاً أو قلة).

Few were absent, but many came.

كان الغائبون قليلين إلا أن الحاضرين كثيرون.

13) Both:

“Both” بمعنى (كلاهما) للإثنين أو شيئين ويأتي بعدها فعل يدل على الجمع.

Both are tall, but neither plays basketball.

كان الإثنان طويلين، ولكن لا هذا ولا ذاك يلعب كرة السلة.

14) Neither:

“Neither” بمعنى (لا هذا ولا ذاك) تستخدم بدلاً من شخصين ويأتي بعدها فعل يدل على المفرد.

Neither knows French, but both speak English.

لا هذا ولا ذاك يعرفان الفرنسية ولكنهما يتكلمان الإنجليزية.

15) Enough:

“Enough” بمعنى (كافٍ) يستخدم معها فعل يدل على المفرد.

Speaking about money have you got enough?

بمناسبة التحدث عن النقود، هل حصلت على ما يكفي؟

16) So, Not:

“So, not” بمعنى (هو كذلك) او (ليس كذلك) وهي تحل محل عبارة سبق ذكرها ولا تحتاج للتكرار مرة أخرى في حالة الإجابة وهي تأتي مع العبارات الآتية:

يتوقع expect, يفترض suppose, يظن/ يعتقد think, يبدو seems

Do you think we will succeed in the exam?

هل تظن اننا سننجح في الإمتحان؟

Yes, I think so. نعم، اعتقد ذلك.

No, I think not. لا، لا اعتقد ذلك.

No, I don't think so. لا، لا اعتقد في ذلك.

(في حالة النفي نستخدم “not” او فعلاً منفيًا مع “so” فقط كما سبق.

17) So, not:

“So, not” تأتي مع “hope” أمل في حالة الإجابة بالإثبات، “not” في حالة النفي مع “be afraid” أخشى.

Are you coming with us? هل ستأتي معنا؟

Yes, I hope so. نعم، ارجو ذلك.

No, I am afraid not. آسف لن أستطيع.

18) So, not:

“Not, so” بعد كلمتي “tell, Say”

How do you know there will be a match?

كيف تعرف انه ستكون هناك مباراة؟

Ahmad told me so. أحمد قال لي ذلك.

Amin said not. امين قال لا توجد مباراة.

19) So after do:

“So” تأتي بعد “do”

You should stop smoking. لابد ان تتوقف عن التدخين.

I'll do so. سافعل ذلك.

20) Subject:

الفاعل:

(ا) إذا عطف فاعلان او اكثر باداة عطف (and) يكون الفعل يدل على الجمع.

Ali and Omar are brothers. علي وعمر شقيقان.

ب) إذا دل الإسمان على فاعل واحد يكون الفعل يدل على المفرد.

The poet and critic is discussing the new collection of poetry.

يناقش الشاعر الناقد ديوان الشعر الجديد.

وهنا يجب التوضيح بين:

The poet and critic.

وهي لإسم واحد الشاعر الناقد.

بخلاف.

The poet and The critic.

الشاعر والناقد لأن المثال الأول بدأ بـ "the" للإسمين فأصبحا اسماً واحداً، أما الثاني فلكل إسم "the" فأصبحا إسمين مختلفين- وكذلك ينطبق على "a, an" بنفس الإسلوب إذا وجد إسمان بأداة نكرة واحدة فيكون ذلك لشخص واحد أما إذا فصل كل إسم بأداة منفصلة أصبحا شخصين مختلفين. مثال:

A great poet and states man.

بمعنى شاعر ورجل دولة عظيم.

A great poet and a states man.

شاعراً عظيماً ورجل دولة عظيماً.

21) Either or, neither nor:

إذا اختلف الفاعلان يكون الفعل للأقرب له.

Either you or Ali is to go.

أما أنت أو علي يجب أن يذهب.

Neither Ali nor you are Truthful.

لا علي ولا أنت صادقان.

22) "as well as":

أ) إذا عطف فاعلان مفردان بـ "as well as" يأتي الفعل يدل على المفرد:

Health as well as wealth is essential.

الصحة جوهرية كالثروة.

ب) إذا اختلف الفاعلان من حيث الإفراد أو الجمع فيكون الفعل تابع للمذكور في أول الجملة:

I as well as they am certain of success.

إنني شأني كشأنهم على يقين من النجاح.

They as well as I are certain of success.

شأنهم كشأني على يقين من النجاح.

ج) إذا عطف فاعلان مفردان بـ "not only but also" يأتي الفعل بما يدل على المفرد:

Not only Ahmad but also Hany is worthy of respect.

ليس أحمد فحسب ولكن هاني أيضاً جدير بالإهتمام.

د) أما إذا اختلف الفاعلان من حيث الإفراد أو الجمع فإن الفعل يتفق مع أقرب فاعل إليه:

Not, only he but also I am fond of literature.

ليس هو وحده ولكني أيضاً مغرم بالأدب.

Not only I but also they are fond of literature.

لست وحدي ولكنهم أيضاً مغرمون بالأدب.

هـ) إذا كان الفاعل من الأسماء الدالة على الجمع "Collective nouns" فإن الفعل يأتي في صيغة المفرد إذا كان يدل على وحدة واحدة لا تتجزأ.

The army is small.

إن الجيش صغير.

Our class learns English.

يدرس فصلنا الإنجليزية.

و) أما إذا كان هذا الاسم الدال على الجمع ينظر إليه على أنه يتكون من أفراد أو أجزاء فيكون الفعل يدل على الجمع.

Our class are quarreling.

إن طلاب فصلنا يتشاجرون.

23) Each, everybody, nobody, neither, none:

إذا بدأت الجملة بضمير أو صفة من الضمائر أو الصفات التوزيعية مثل:

Each, everybody, nobody, neither, none.

فإن الفعل يجيء بما يدل على المفرد.

Each of them wants to assert himself.

يريد كل واحد منهم أن يؤكد ذاته.

Neither is satisfactory .

ليس أيّاً منهما مرضياً.

None of them has come back yet.

لم يعد أحد منهم بعد.

Every writer has his own style.

لكل كاتب أسلوبه الخاص.

The Punctuation

الضبط والترقيم لتوضيح المعنى

Here are some punctuation marks, what name do we give to each of them?

إليك بعض علامات الضبط والترقيم (أي استعمال النقط والفواصل لتوضيح المعنى).
فما هو الإسم الذي نطلقه على كل من هذه العلامات وما فائدة استخدامها؟
It is important to notice especially how English people use them.

ويجب أن نلاحظ بكل إهتمام كيف يستخدمها أهل اللغة الإنجليزية.

The comma:

الفاصلة (,) :

تستخدم الفاصلة للإشارة إلى مدة سكون قصيرة، أو للتمييز بين تسلسل الكلمات أو
الجملة لتسهيل فهم معانيها، فمثلاً:
أولاً،

The Apostrophe

(الفاصلة العليا)

(١)

We use an apostrophe to show when a letter has been left out
e.g.

I'm, I'll, can't, didn't, won't, wouldn't, it's, we've, you're,
o'clock, they're, I'd, doesn't.

In each case, what letter (or letters) has been left out.

نستخدم الفاصلة العليا لنبين متى يمكن إستبعاد حرف من الكلمة من كل
الإختصارات التي توضحته بعاليه،

Warning:

- (a) Never use an apostrophe with it's unless it means (it is) or (it has). If you are writing about your bicycle and you say, -Its brakes are good - you do not use an apostrophe.
- (b) In good English, never write down I'm, can't, didn't, etc, unless you are writing out dialogue or actual speech.

تحذير هام:

١ (لا تستخدم أبداً الفاصلة العليا مع "It's" ما لم تكن تعني "It is" (اي بمعنى (هو او هي لغير العاقل) يكون، او "It has" بمعنى (هو او هي لغير العاقل) تملك، ولكن لو كنت تكتب عن دراجتك مثلاً وتقول «إن فراملها في حالة جيدة» فإنك في هذه الحالة لا تستخدم الفاصلة العليا ولكن تكتبها "its" لأنها ضمير ملكية.

(ب) وعند الكتابة بالإنجليزية السليمة، لا تستخدم أبداً الاختصارات مثل: "I'm, can't" إلخ، ما لم تكن كتابتك تنطوي على حوار أو حديث فعلي.

In the following example, which is taken from a bad composition, the words underlined are written wrongly:

Some men don't like dogs, I've a friend who won't have a dog in his house or any where near his compound, "They're smelly" he often tells me "and I don't want to see one within fifty yards of my house".

من المثال السابق المأخوذ من موضوع تعبيرى سيء فإنه قد توضح الإستخدامات الخاطئة للفاصلة العليا بالكلمات المائلة والتي وضع تحتها خط.

The first two sentences are not part of speech, so don't must be written as do not, I've must become I have, and won't must be written will not.

في الجملتين الأولىيتين من الموضوع التعبيرى السيء قد استخدمت الاختصارات، ولما كان الكلام ليس جزءاً من حديث مباشر فعلي (أي موضوع تحت أقواس مقلوبة) فما كان يجب كتابته بالاختصارات ولكن الواجب كتابته بدونها مثلاً: don't تكتب do not و I've تكتب I have و won't تكتب will not.

This is a most important rule, In speech we all use these abbreviations, but they are never written down except in dialogue which is put inside inverted commas.

وكقاعدة هامة: فإننا نلاحظ أننا لا نستخدم الاختصارات بالفاصلة العليا إلا للحديث الفعلي ولا نكتبه إلا للحوار المحدد داخل الأقواس المقلوبة "....."

EXERCISE (1)

Punctuate the following passages and supply apostrophes the writer does not know about warning (b) so you will have to write some of his abbreviations out in full.

التمرين الأول

إضبط المقطوعات الآتية وذلك باستخدام الفاصلة العليا، مع ملاحظة أن الكاتب لم يراع التحذيرات الواردة بالفقرة (b) لجهله بها، لذا عليك بكتابة الإختصارات وتبين سبب إختصارها (حوار أو حديث فعلي).

- 1) Dont forget to come back said his father ill wait for you until ten oclock
- 2) He didnt return at the correct time that made his father cross with him you are late he said angrily its nearly twelve oclock
- 3) The boy rode quickly along the road but didnt hold the handlebars of his bicycle look he said no hands suddenly he came to a sharp bend and couldnt control his bicycle a few minutes later he crawled out look he said no teeth
- 4) Men sometimes boast when theyve won money gambling but they dont tell you when they lose gambling on horse races or cards its a waste of money and im sure its ruined many people
- 5) i shant come she said you didnt come to see me when I was ill and i know you re not working all day long

The apostrophe in possessive case:

إستخدام الفاصلة العليا في صيغة الملكية:

The apostrophe is used to show possession the rules are:

تستخدم الفاصلة العليا لتبين الملكية والقواعد الواجب إتباعها هي:

a) If the noun is singular, put the apostrophe (before) the ('s)

The girl's shoes were new.

(أ) إذا كان الإسم مفرداً، توضع الفاصلة العليا قبل الـ ('s) مثل:

إن حذاء البنت كان جديداً.

b) If the noun is plural, put the apostrophe (after) the s' except as in (c) below.

The girl's mouths were often open.

The boys' heads were hurt.

(ب) في حالة ما إذا كان الإسم جمعاً فإن الفاصلة العليا توضع بعد الـ ('s) مثل:

إن أفواه البنات كثيراً ما كانت مفتوحة.

إن رؤوس الأولاد قد أصيبت.

c) If the noun is plural, but the plural; has been formed by changing the spelling or pronunciation, and (not) by adding s, put the apostrophe before 's.

The children's books were dirty (c)

but the boys' books were dirty (b)

(ج) لكن إذا كان الإسم جمعاً ولكن تركيبته الهجائية ليست مضافة في آخرها

"s" للجمع فإنه في هذه الحالة توضع الفاصلة العليا قبل الـ ('s) التي تضاف

لتبين الملكية ولاحظ الاختلاف ما بين ما هو موضح في (c) وما هو موضح في

(b).

Warning

(I) The apostrophe is normally used only for living things, i.e. human being, other animals, fishes, etc, but not usually for plants or things which have no animal life .

Wrong: The table's legs are strong.

Correct: The legs of the table are strong.

Wrong: The tree's branches are thick.

Correct: The branches of the tree are thick.

تحذير هام جداً:

(١) تستخدم عادة الفاصلة العليا للأشياء الحية بمعنى: الإنسان، الحيوان، الأسماك إلخ، ولا نستخدمها عادة للنبات أو الجماد فمن الخطأ أن نقول: "أرجل المائدة قوية" وذلك بإضافة (s) الملكية، ولكن الصحيح أن نقول "أرجل المائدة قوية" وذلك بإضافة "of the" لأنها ليست من الأشياء الحية. كذلك من الخطأ أن نقول "أفرع الشجرة كثيفة" بإضافة (s) الملكية ولكن الصحيح أن نقول "أفرع الشجرة كثيفة" باستخدام "of the" وذلك كما سبق أن بينا.

(II) When you use an apostrophe, it means (of) or (of the), e.g.

"The girl's shoes were new" this means the shoes of the girl were new.

(٢) في حقيقة الأمر أننا عندما نستخدم (s) الملكية للأشياء الحية فهي تعني ضمناً استخدامنا لـ (of) مثل (إن حذاء البنت كان جديداً) باستخدام (s) فهو في الحقيقة (إن الحذاء الخاص بالبنت كان جديداً) وذلك باستخدام "of".

EXERCISE (2)

In the following sentences, insert an apostrophe where necessary, look at the sentence and see the apostrophe means (of the) or (of).

التمرين الثاني

أدخل على الجمل الآتية الفاصلة العليا في المكان الواجب وضعها فيه، مع ملاحظة أن الفاصلة العليا تعني أن هذا الشيء يخص لـ (فلان).

- 1) Peters books were left in his brothers desk by his friends.
- 2) I saw my uncles daughter came to us.
- 3) The girls voices could be heard near the houses.
- 4) Those two boys are looking for my fathers goats.
- 5) He saw that the tigers paw was caught in the trap .
- 6) He says that a policemans feet are often big.
- 7) She bought her daughters dress at a friends shop.
- 8) I took the childrens money and gave them their tickets.
- 9) The mens shouts woke all of us up.
- 10) The boy rides to school on his brothers bicycle.

EXERCISE (3)

Insert the apostrophe where necessary in these sentences.
Remember that you put an apostrophe in (it's) only when it means (it is) or (it has).

التمرين الثالث

أدخل الفاصلة العليا حيث يجب أن توضع في الجمل الآتية:

تذكر أن وضع الفاصلة العليا مع "it's" يجب ألا يكون إلا إذا كانت تعني (it is) أو (it has) أي بمعنى (هي أو هو) تكون أو (هي أو هو) يملك (لغير العاقل).

- 1) A crocodiles jaws are strong and its tail is powerful.
- 2) "Its a nice day" said my brothers friend. "Lets go for a ride".
- 3) "I didnt see you at henrys house," said Samy "were you at the boys club or doing your homework?"
- 4) The womans bag broke because its handles were weak.
- 5) "Dont you know the number of your friends house? Its not far from peters"
- 6) One mans meat in another mans poison.
- 7) The drivers leg hurts him so I will carry him, from his car.
- 8) Write out numbers 1, 4, 6, and 7, changing them to the plural as far as possible, and using apostrophes correctly.

أعد كتابة الأرقام (١، ٤، ٦، ٧) بعد تغييرها إلى صيغة الجمع ثم أدخل عليها الفاصلة العليا بالطريقة الصحيحة.

EXERCISE (4)

Insert the apostrophe in the following sentences:

- 1) The boys pump was found on his sisters bicycle.
- 2) The sons of my three uncles came to my fathers house.
- 3) That young bird feeds from my friends hand.
- 4) The childrens party was not held at Marys house because of her brothers illness. He has improved since the doctors visit.
- 5) He said that the beggars bowl was always empty but that his pockets were full of other mens money .
- 6) The heavy rain nearly ruined the farmers crops so they had to rely on their friends help.

EXERCISE (5)

Make a word in column (a) possess a word in column (b). In each case see whether you can use an apostrophe with “’s” or the words (of the,) e.g. the man’s foot, the hands of the clock.

التمرين الخامس

أجعل كلمة من العمود (a) تختص بكلمة من العمود (b) وانظر عما إذا كان في هذه الحالة ستستخدم (’s) الملكية أو (of the) أي خاصة بـ:

مثال:

The man’s foot.

قدم الرجل.

The hands of the clock.

عقارب الساعة.

- | | |
|--------------|--------|
| 1) The man | hands |
| 2) The clock | friend |
| 3) The birds | books |
| 4) Peter | tail |
| 5) Children | foot |
| 6) A monkey | feel |
| 7) The car | wings |
| 8) Dogs | engine |

EXERCISE (6)

Put together the words in the list below as shown in the examples:

- a) Girl - watch: \Rightarrow the girl's watch
- b) Girls- shoes: \Rightarrow the girls' shoes
- c) Children- games: \Rightarrow the children's games
- d) House - roof: \Rightarrow the roof of the house

Remember that we use the apostrophe for human beings sometimes for animals for things with no life, we use of the.

إجمع بين الكلمات الموجودة في القوائم المبينة بعد ذلك كالأمثلة الموضحة أعلاه،
وتذكر أن الفاصلة العليا لا تستخدم إلا للإنسان وأحيانا للحيوان أما الأشياء الجامدة
عديمة الحياة فنستخدم (of the) أي الخاصة بـ.

Tom - bicycle	Trees -branches
Bicycle - wheel	Cat - tail
Fan - noise	Fish - size
Boy - shoes	Tiger - neck
Boys - shoes	Road - edge
Men - shoes	Story - end
Table -legs	Fire - heat
Father - car	Food - smell
Team - captain	Bus - seats
Hill -top	Peter - voice
Stranger - face	Henry - book
Lady - eyes	My friend - house
Ladies -eyes	House - door
Ladies - eyes	Jungle - middle
Baby - mouth	Robert - brother
River - mouth	

The comma

الفاصلة (,)

الفاصلة تُظهر أدنى قدر من الفصل بين أجزاء الكلام، ويجب استخدامها عندما تقتضي الحاجة إلى ذلك ولضرورة إظهار المعنى دون إبهام:

(أ) الفاصلة بين جملتين بسيطتين مرتبطتين بالمعنى:

The book is likely to be useful, only it is rather expensive.

يحتمل أن يكون ذلك الكتاب مفيداً، ولكنه مع ذلك مرتفع الثمن بعض الشيء.

(ب) توضع الفاصلة بين الكلمات مفيداً أو العبارات التي تتتابع - في الجملة - معطوفة على بعضها.

Hasan is brave, honest, and broad- minded.

إن حسن شجاع وأمين وواسع الأفق.

ملحوظة: لا توضع أداة العطف "and" إلا قبل اللفظة أو العبارة الأخيرة.

The semi- colon

الفاصلة المنقوطة (؛)

توضع الفاصلة المنقوطة (الشولة) عادة بين شقي الجملة إذا كان كل منهما مستقلاً عن الآخر من حيث التركيب اللغوي، ولكن معنيهما يرتبطان أو يتصلان على نحو أو آخر.

I saw this film; Let's see the other.

رأيت هذا الفيلم، هيا بنا نرى الآخر.

من هذا يتضح أن الجملة الأولى مستقلة تماماً عن الجملة الثانية ولكن معنيهما يرتبطان.

The full stop

النقطة أو الوقفة (.)

توضع النقطة في نهاية كل جملة مكتملة المعنى ما لم تكن هذه الجملة في صيغة الاستفهام أو التعجب. كما أننا يجب أن نلاحظ أن بداية الجملة لا بد أن تبدأ بحرف استهلاكي (Capital) وبعد كل نقطة.

Ali hasn't much imagination. ليس لدى علي الكثير من الخيال.

I read this book. Let me read the other

لقد قرأت هذا الكتاب. دعني أقرأ الآخر.

The colon

النقطتان (:)

تأتي النقطتان بعد فعل القول المباشر:

The father said to his child: "Don't walk near the river".

قال الوالد لطفله الصغير: "لا تسر بجانب النهر"

The Exclamation Mark

علامة التعجب (!)

توضع علامة التعجب بعد الجمل التي تنطوي على قدر كبير من العاطفة:

How kind you are!

ما أطيبك!

The Question Mark

علامة الاستفهام (?)

توضع علامة الاستفهام بعد الجمل الاستفهامية للكلام المباشر.

What film have you seen this week?

ما الفيلم الذي رأيته هذا الأسبوع؟

The Quotation Marks

فواصل الحصر (‘ ’)

تستخدم فواصل الحصر مفردة (‘ ’) في الكلام المطبوع ومزدوجة في الكلام

المكتوب (” “) وتسمى inverted commas (الفواصل المقلوبة).

The Brackets

الأقواس ()

أقواس تحصر الكلام الذي يتخلل الجملة على سبيل الإعتراض.

Abu'l- Tayib Ahamad ibnu'l- Husayn (Known to fame as Al-Mutanabbi) was born and bred at Kufa.

إن أبا الطيب أحمد بن الحسين (الشهير بالمتنبي) ولد ونشأ في الكوفة.

Index

(الفهرست)

1)	The presentation	الإهداء	-١
3)	Appreciation	شكر وتقدير	-٣
4)	Introduction	المقدمة	-٥
10)	How to pronounce the letters well?	كيف تنطق الحروف نطقاً سليماً؟	-١٠
15)	Part(1)	الجزء الأول	-١٥
15)	Chapter (1)	الفصل الأول	-١٥
15)	Nouns	الأسماء	١٥
16)	Kind of Nouns	نوع الأسماء	١٦
17)	The Gender	جنس الإسم	-١٧
19)	The Gerund	الإسم المشتق من الفعل	-١٩
21)	The countable nouns and uncountable nouns	الأسماء التي تعد والأسماء التي لا تعد	-٢١
22)	Partitiv Nouns	الأسماء الجزئية	-٢٢
24)	Exercise (1)	التمرين الأول	-٢٤
26)	Numbers	الأعداد	-٢٦
37)	Exercise (2)	التمرين الثاني	-٣٧
39)	Cases of Nouns	حالات الأسماء	-٣٩
47)	Exercise (3)	التمرين الثالث	-٤٧
40)	Articles	أدوات النكرة والتعريف	-٤٨
54)	Exercise (4)	التمرين الرابع	-٥٤
56)	Chapter (II)	الفصل الثاني	-٥٦
56)	Pronouns	الضمائر	-٥٦
56)	Personal pronouns	الضمائر الشخصية	-٥٦
63)	Distributive adjectives and pronouns	الصفات والضمائر التوزيعية	-٦٣
65)	Exercise (5)	التمرين الخامس	-٦٥
66)	Indefinite pronouns	ضمائر النكرة	-٦٦

67)	Exercise (6)	التمرين السادس	-٦٧
68)	Possessive pronouns	ضمائر الملكية	-٦٨
69)	Demonstrative Pronouns		
		ضمائر الإشارة - أسماء الإشارة	-٦٩
75)	Interrogative pronouns	ضمائر الاستفهام	-٧٥
76)	Quantitative Adjectives pronouns		
		الصفات والضمائر الكمية	-٧٦
78)	The relative pronouns		
		الأسماء الموصولة أو ضمائر الوصل	-٧٨
84)	Reflexive pronouns	الضمائر الإنعكاسية	-٨٤
84)	Emphasizing pronouns	الضمائر التوكيدية	-٨٤
85)	Exercise (7)	التمرين السابع	-٨٥
87)	Chapter (III)	الفصل الثالث	-٨٧
87)	The Adverbs	الظروف	-٨٧
88)	Kinds of adverbs	أنواع الأحوال والظروف	-٨٨
90)	Adverb of Manner	ظرف الكيفية	-٩٠
90)	Adverb of degree	ظرف الدرجة	-٩٠
94)	The comparison of adverbs	مقارنة الأحوال	-٩٤
96)	Comparison constructions	تراكيب المقارنة	-٩٦
100)	Adverb of time, Adverb of place, Adverb of number, Interrogation adverb		
		ظرف الزمان، ظرف المكان، حال الأعداد، ظرف الاستفهام	-١٠٠
100)	How to use Adverbs	كيفية استخدام الأحوال	-١٠٠
101)	Exercise (8)	التمرين الثامن	-١٠١
103)	Chapter (IV)	الفصل الرابع	-١٠٣
103)	The verbs	الأفعال	-١٠٣
104)	Kinds of verbs	أنواع الأفعال	-١٠٤
104)	Transitive and Intransitive verbs		
		الأفعال المتعدية والأفعال اللازمة	-١٠٤

107)	Forms of moods of verbs	اشكال أو صيغ الأفعال	-١٠٧
109)	The perfect infinitive	المصدر التام	-١٠٩
110)	The continuous infinitive	المصدر المستمر	-١١٠
110)	The subjunctive mood	صيغة الإلحاق أو الإفتراض	-١١٠
113)	The imperative mood	صيغة الأمر	-١١٣
114)	The Auxiliary verbs	الأفعال المساعدة	-١١٤
130)	Exercise (9)	التمرين التاسع	-١٣٠
134)	The- non- Finites	الأفعال غير المحدودة	-١٣٤
136)	Exercise (10)	التمرين العاشر	-١٣٦
137)	The present participle	اسم الفاعل	-١٣٧
138)	The past participle	اسم المفعول	-١٣٨
139)	Exercise (11)	التمرين الحادي عشر	-١٣٩
140)	The Gerund	الاسم المشتق أو (اسم فعل)	-١٤٠
141)	Exercise (12)	التمرين الثاني عشر	-١٤١
142)	Chapter (V)	الفصل الخامس	-١٤٢
142)	The Tenses	الأزمنة	-١٤٢
143)	The present simple tense	الزمن المضارع البسيط	-١٤٣
145)	The present continuous tense	الزمن المضارع المستمر	-١٤٥
146)	The present perfect Tense	زمن المضارع التام	-١٤٦
147)	The present perfect continuous tense	زمن المضارع التام المستمر	-١٤٧
149)	The past simple Tense	زمن الماضي البسيط	-١٤٩
150)	The past continuous tense	زمن الماضي المستمر	-١٥٠
150)	The past perfect tense	زمن الماضي التام	-١٥٠
153)	The past perfect continuous tense	زمن الماضي التام المستمر	-١٥٣
154)	Exercise (13)	التمرين الثالث عشر	-١٥٤
155)	Exercise (14)	التمرين الرابع عشر	-١٥٥
156)	Exercise (15)	التمرين الخامس عشر	-١٥٦
157)	Exercise (16)	التمرين السادس عشر	-١٥٧

158)	Exercise (17)	التمرين السابع عشر	-١٥٨
159)	Exercise (18)	التمرين الثامن عشر	-١٥٩
160)	The Future	المستقبل	-١٦٠
160)	The Future simple tense	زمن المستقبل البسيط	-١٦٠
164)	Exercise (19)	التمرين التاسع عشر	-١٦٤
165)	The Future continuous Tense	زمن المستقبل المستمر	-١٦٥
167)	Exercise (20)	التمرين العشرون	-١٦٧
168)	The future perfect tense	زمن المستقبل التام	-١٦٨
169)	Exercise (21)	التمرين الحادي والعشرون	-١٦٩
170)	The Future perfect Continuous tense	زمن المستقبل التام المستمر	-١٧٠
172)	Exercise (22)	التمرين الثاني والعشرون	-١٧٢
173)	Chapter (VI)	الفصل السادس	-١٧٣
173)	Interrogation	الاستفهام	-١٧٣
175)	Question wards	أدوات السؤال	-١٧٥
176)	Question Tags	تذييل السؤال	-١٧٦
178)	Exercise (23)	التمرين الثالث والعشرون	-١٧٨
179)	Chapter (VII)	الفصل السابع	-١٧٩
179)	Negation	النفي	-١٧٩
180)	The negation Imperative	النهي	-١٨٠
180)	The negative Interrogative	الاستفهام النفي	-١٨٠
186)	Exercise (24)	التمرين الرابع والعشرون	-١٨٦
187)	Chapter (VIII)	الفصل الثامن	-١٨٧
187)	Active And Passive voice	المبنى للمعلوم والمبنى للمجهول	-١٨٧
195)	Exercise (25)	التمرين الخامس والعشرون	-١٩٥
196)	Chapter (IX)	الفصل التاسع	-١٩٦
196)	Adjectives	الصفات	-١٩٦
197)	Kinds of adjectives	أنواع الصفات	-١٩٧
	Proper Adjective	صفات الأعلام	
	Descriptive adjective	الصفات النعتية والوصفية	

200)	Comparison of adjectives	مقارنة الصفات	-٢٠٠
	The positive degree	الدرجة البسيطة	
	The comparative degree	درجة المفاضلة	
	The superlative degree	درجة التناهي	
205)	Quantitative Adjectives	الصفات الكمية	-٢٠٥
207)	Numeral adjectives	الصفات العددية	-٢٠٧
208)	Demonstrative adjectives	صفات الإشارة	-٢٠٨
209)	Interrogative adjectives	الصفات الاستفهامية	-٢٠٩
209)	Distributive Adjectives	الصفات التوزيعية	-٢٠٩
210)	Possessive adjectives	صفات الملكية	-٢١٠
211)	Exercise (26)	التمرين السادس والعشرون	-٢١١
214)	Chapter (X)	الفصل العاشر	-٢١٤
214)	Preposition	حروف الجر	-٢١٤
215)	Kinds of preposition	أنواع حروف الجر	-٢١٥
	Simple prepositions	حروف جر بسيطة	
	Double prepositions	حروف جر مزدوجة	
	Compound prepositions	حروف جر مركبة	
	Preposition phrase	عبارات جارة	
	Participial Prepositions	أسماء الفاعل والمفعول الجارة	
	Disguised prepositions	حروف الجر المقنعة	
218)	The different uses of propositions	الإستعمالات المختلفة لحروف الجر	-٢١٨
246)	Idiomatic use of prepositions	الإستخدام الاصطلاحي لحروف الجر	-٢٤٦
281)	Exercise (27)	التمرين السابع والعشرون	-٢٨١
283)	Chapter (XI)	الفصل الحادي عشر	-٢٨٣
283)	The Conjunctions	الروابط	-٢٨٣
	A) Coordinating conjunctions	(أ) الروابط الموقفة	
	B) Subordinating Conjunctions	(ب) الروابط التابعة	

290)	Chapter (XII)	الفصل الثاني عشر	-٢٩٠
290)	The Interjections and Exclamations		
		التعابير العاطفية والتعجب	-٢٩٠
293)	Part (2)	الجزء الثاني	-٢٩٣
293)	Chapter (XIII)	الفصل الثالث عشر	-٢٩٣
293)	The Sentences	الجملة	-٢٩٣
297)	The simple sentence	الجملة البسيطة	-٢٩٧
298)	The Compound sentence	الجملة المركبة	-٢٩٨
299)	The Complex sentence	الجملة المعقدة	-٢٩٩
300)	The noun clause	شبه الجملة الاسمية	-٣٠٠
304)	Exercise (28)	التمرين الثامن والعشرون	٣٠٤
305)	The Adjectival clause	شبه الجملة الوصفية	-٣٠٥
309)	Exercise (29)	التمرين التاسع والعشرون	-٣٠٩
310)	The Adverbial clause	شبه الجملة الحالية	-٣١٠
	1) Clause of place	شبه الجملة الدالة على المكان	
	2) Clause of purpose	شبه الجملة الدالة على الغرض	
	3) The clause of result	شبه الجملة الدالة على النتيجة	
	4) The clause of time	شبه الجملة الدالة على الزمن	
	5) The clause of cause or reason	شبه الجملة الدالة على العلة أو السبب	
	6) The clause of comparison	شبه الجملة الدالة على المقارنة	
	7) Adverbial clause of condition	شبه الجملة الدالة على الشرط	
	8) Adverbial clause of manner	شبه الجملة الدالة على الطريقة أو الأسلوب	
	9) Adverbial clause of concession	شبه الجملة الحالية المبينة للإذعان والتباين	
	10) Adverbial clause of restriction	شبه الجملة المحددة أو المقيدة	

324)	Exercise (30)	التمرين الثلاثون	-٣٢٤
328)	Changing clauses into phrases		
		تغيير أشباه الجمل إلى عبارات	-٣٢٨
	1) Changing noun phrases into clauses		
		(١) تغيير العبارة الإسمية إلى شبه جملة اسمية	
	2) Changing adjectival clause into phrase		
		(٢) تغيير شبه الجملة الوصفية إلى عبارة وصفية	
	3) Changing adverbial phrase into clause		
		(٣) تغيير العبارة الحالية إلى شبه جملة حالية	
338)	Exercise (31)	التمرين الحادي والثلاثون	-٣٣٨
340)	Chapter (XIV)	الفصل الرابع عشر	-٣٤٠
340)	Direct And Indirect speech		
		الكلام المباشر وغير مباشر	-٣٤٠
340)	1 - Indirect statements	الخبر أو البيان الغير مباشر	-٣٤٠
346)	2 - Indirect Questions	السؤال غير المباشر	-٣٤٦
348)	3 - Indirect Command or request		
		الأمر أو الرجاء الغير مباشر	-٣٤٨
351)	4 - Indirect Exclamations	التعجب الغير مباشر	-٣٥١
352)	Exercise (32)	التمرين الثاني والثلاثون	-٣٥٢
354)	The first supplement	الملحق الأول	-٣٥٤
		(عن ملاحظات يجب مراعاتها بدقة)	
362)	The second supplement	الملحق الثاني	-٣٦٢
	The punctuation	(عن الضبط والترقيم لتوضيح المعنى)	

شكر وتقدير

أتقدم بواقر الشكر والتقدير لكل من ساهم في إنجاز هذه الموسوعة وبصفة خاصة المراجع الهامة التي أدين لها بالفضل في تعلم وإتقان اللغة الإنجليزية والتي كانت مصدراً ومرجعاً هاماً لي في إتمام هذا العمل.

وبذا فإنني أود الفضل لذويه الذين أثروا المكتبة العربية بالعديد من الكتب المفيدة في هذا المجال الهام.

وأخص بالذكر الأستاذ/ محمود عزت عن كتابه

Everybody's English Grammar

والأستاذ/ محمود آدم عمر عن كتابه

ADAM'S (Comprehensive English Grammar)

والأستاذ الدكتور/ عز الدين محمد نجم عن كتابه

مرجعك الدائم في قواعد اللغة الإنجليزية.

Grammar in use

وكذلك كتاب:

